[T]IEMPO PARA SANTIAGO. — Parcialmente nublado. [T]EMPERATURA DE AYER.— Máxima, 15,8° C., a las 15.50 horas. Mínima, 4,4° a las 7.40 horas.

PRONOSTICO GENERAL.— Buen tiempo en la mayor parte del país, con ligeras variaciones en las zonas sur y austral.

LA NACION

Año XLIX . Santiago de Chile — JUEVES 8 DE JULIO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.382

101 CAÑONAZOS SOLEMNIZARON SU LLEGADA:

[M]iles de Banderas Chilenas Recibieron a Frei en París

[El] importante diario "LE FIGARO" señala: "SI DE [GA]ULLE ENVIO SU CARAVELLE A BUSCAR A [F]REI, ES PORQUE DESEA EXPRESARLE SU [E]SPECIAL ESTIMACION". Prensa parisiense descri[be] así al Presidente de Chile: "PERTENECE A UNA [NU]EVA RAZA DE POLITICOS LATINOAMERICA[NO]S QUE NO DEBEN NADA A SU ORIGEN, SI[NO] TODO A UNA CARRERA REGULAR JALONA[DA] DE ESTUDIOS Y DE PRUEBAS". Extraordina[ria] multitud a lo largo de los Campos Elíseos.

(Información en página 3)



Los matrimonios Frei y De Gaulle, durante el banquete ofrecido anoche al Presidente de Chile por el Mandatario francés, Charles de Gaulle, en el Palacio Elíseo, de París. La recepción constituyó extraordinario acontecimiento.

[P]rensa Italiana Registró [H]istórico Impacto de Frei

Un extraordinario despliegue noticioso, como jamás lo haya recibido en la prensa europea, país o mandatario latinoamericano alguno, ha merecido la visita que está haciendo el Presidente de Chile, Eduardo Frei, a cinco Estados Europeos. Sólo en la prensa italiana, en estos últimos seis días, se han publicado más de un millar de informaciones, más de 300 fotografías y durante cinco días, el Mandatario chileno y Chile han estado en la primera plana de todos los diarios de ese país. El panneau que publicamos, por razones de espacio, sólo es una muestra muy limitada de este despliegue, al que hay que sumar lo que se está publicando en la prensa de Francia, Gran Bretaña y Alemania, que también están incluidas en la jira de Frei, y en las informaciones y despachos que recoge, con relación a este viaje, el resto de la prensa europea. La jira presidencial del gobernante chileno no sólo colocó a nuestra nación, en el filo del interés del Viejo Mundo, sino también está logrando que Europa se interese por la América Latina, por sus problemas y ponga énfasis en una colaboración, que de hacerse efectiva, como lo dijera el mandatario chileno, será ventajosa para ambas partes.

Frei ospite di Saragat
Martedì andrà dal Papa

L'ITALIA

Il Messaggero di Roma

Calorosa accoglienza al Presidente del Cile

FREI presidente del Cile a MILANO

SARAGAT ACCOGLIE FREI AL SUO ARRIVO A ROMA

FREI A MILANO

OSPITE DI SARAGAT AL QUIRINALE

Il Presidente Frei a Roma esalta l'amicizia tra l'Italia e il Cile

Il presidente del Cile Frei a Milano la visita in Italia

IL GIORNO

Frei a Roma: un amico

Frei, presidente del Cile giunge stamane in Italia

LA STAMPA

Il Presidente del Cile domani a Roma incontrerà Saragat

FREI E LA FIGLIA DI SARAGAT

Il presidente del Cile arriva oggi in Italia

Avanti!

ARRIVA A MILANO IL PRESIDENTE FREI

Ha la mano di velluto l'uomo nuovo del Cile

IL POPOLO

Il Presidente del Cile da oggi in visita in Italia

La visita di Frei

SALUTO A FREI

CORRIERE D'INFORMAZIONI

A Roma il Presidente del Cile

il Resto del Carlino

FREI OSPITE DI SARAGAT

IJO FREI EN EL PALACIO DEL ELISEO:

Ante el desafío histórico, Chile muestra a América Latina la "Revolución en Libertad"

"En nuestros pueblos existe un vasto movimiento popular, cuya expresión nadie sería capaz de detener."— "Si un concepto policial del Estado para conservar un orden aparente y caduco, agregó, llegara a predominar, América Latina estaría perdida para la libertad y la democracia"

PARIS.— (Especial).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, pronunció un discurso político durante el banquete ofrecido en su honor por el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, en el Palació del Elíseo. El texto completo del discurso del Primer Mandatario chileno, es el siguiente:

Señor Presidente: Gracias por las palabras que acabáis de pronunciar en un estilo que es parte de vuestra fama.

Gracias, en nombre del pueblo de Chile, a quien la Francia ha querido honrar. Todos los chilenos aprecian aún más que este honor llegue por vuestro intermedio. Señor Presidente, que tenéis el extraño privilegio de continuar una tarea histórica, cuando los que os miran luchar saben que ya hace tiempo ocupáis un lugar en la leyenda que aprenderán nuestros hijos

Yo sé que no tengo otros títulos que traer sino la limpia historia de una nación, la más lejana, que se extiende en más de 4.500 kilómetros sobre el Océano Pacífico, y que se prolonga a través de desiertos, valles, lagos y bosques que descansan en las laderas de los Andes, hasta los confines de la Antártica.

Aquí, en esta tierra, todo es dulce y armonioso. Allá abundan los contrastes abismales.

Sin embargo, hay algo que une a mi tierra y a mi pueblo tan joven, con esta antigua nación: es el amor a la libertad, aunque llegue a lo excesivo; es la renovación constante de las instituciones jurídicas que la ordenan; es el sentido del equilibrio en el juicio y en la acción; es, sobre todo, una altiva afirmación de su independencia; es la admiración por la inteligencia y el respeto profundo por la dignidad de la persona humana.

Francia, con su universal magisterio, nos enseñó muchas de estas ideas.

Desde jóvenes supimos ver la riqueza variada e inextinguible de su genio en todas las formas de la creación humana.

Permitidme, señor Presidente, deciros algo casi personal. Muchos allá tan lejos aprendimos a saber qué fuerza y vigor hay en Corneille y qué elegancia en Racine; muchos los que seguimos desde lejos a Pascal cuando ascendía a las cumbres o a Montaigne cuando razonaba tan exquisitamente, y —por qué no decirlo— cuántos niños soñaron con el valor de los Mosqueteros; cuántos siguieron a Peguy en sus peregrinaciones a Chartres y cómo un gran movimiento de nuestra juventud miró a Maritain como su Maestro.

REPRESENTACION DE CHILE

Por todo esto siento orgullo de ser el primer Presidente que llega en visita oficial a Francia en representación de Chile, cuyo Parlamento es uno de los más antiguos del mundo, pues a través de 150 años de elecciones libres y de vida nunca interrumpida, desmiente esa imagen tan simplista de Latinoamérica, de la cual con prontitud se recoge cualquier información sobre sus convulsiones superficiales, pero no siempre se comprende la vida profunda y a veces dramática de sus pueblos.

No sería extraño que alguien se preguntara qué palabras puede decir una nación pequeña en esta hora del mundo en que parecen sólo contar el número y la fuerza. Pero, sin querer formular ninguna comparación, que sería imposible, es alentador pensar que Atenas dispuso de un minúsculo territorio y de una población que jamás sobrepasó los 450.000 habitantes, y que en la Judea, pobre y sometida, nació un mensaje que ha hecho por la humanidad más que toda la acción de poderosas naciones inmovilizadas a veces por el peso de sus propias fuerzas, y otros pueblos pequeños de Europa están mostrando perfecta organización y altos niveles de vida.

Por lo demás, hablo ante un Presidente que demostró cómo un hombre solo, cuando tiene una idea y un valor para sostenerlo, puede torcer el curso de la Historia.

INTEGRACION LATINOAMERICANA

Nosotros tenemos un destino como nación; pero lo concebimos en el cuadro de una integración latinoamericana, que ya no es sólo el mandato de la geografía y de la tradición, estimulado por el ejemplo de otros continentes, y en especial de Europa, sino la condición inescapable para conquistar las fronteras más avanzadas del pensamiento creador y del desarrollo económico y social.

Estamos convencidos de que en nuestros pueblos existe un vasto movimiento popular, cuya expresión nadie sería capaz de detener. Son millones los campesinos sin tierras; los niños sin alfabeto; las familias sin casa. Y como contraste, junto al barrio miserable, urbes espléndidas; junto a la más moderna ciudad universitaria, la escuela pobre; junto a la técnica más adelantada, la ignorancia total.

Pero hay un factor común y dinámico: todos quieren un cambio que transforme rápidamente sus actuales condiciones de vida. Sabemos que vivimos en un continente con reservas inagotables de suelo, de agua, de toda especie de riquezas naturales.

Sabemos y lo hemos probado que tenemos capacidad para llegar donde otros ya han llegado.

Poner una compuerta a este extenso mar humano que ya está en marcha, sería no sólo injusto, sino insensato.

Yo creo que el deber que se nos impone no es contener la marea: es ayudarla a subir, canalizar su expresión, liberar los enormes recursos creadores que ella empuja.

Naturalmente que esta empresa, como todas las grandes aventuras humanas, significa riesgos. Esta coyuntura exige una dirección política y humana, al nivel del desafío histórico. Mas, si por desgracia, el terror o la incomprensión hicieran predominar un concepto policial del Estado para conservar un orden aparente y caduco, América Latina estaría perdida para la libertad, para la democracia y, al final, para aquellos valores verdaderos y permanentes, que constituyen la esencia del mensaje occidental y cristiano como aporte a la comunidad mundial.

VISION OPTIMISTA

Sin embargo, yo tengo, en medio de tantas ansiedades, una visión profundamente optimista.

En nuestro continente, más allá de la inestabilidad política de algunas regiones que enturbian la visión, hay factores que abren las más sólidas perspectivas. Son países que conquistaron hace más de un siglo y medio su independencia: existen las bases para un acelerado desarrollo económico: hay unidad en el idioma: una fuerte clase media está consolidándose; hay importantes y numerosos núcleos universitarios e industriales; se inician diversas reformas agrarias; la renta por habitante en varios países supera los cuatrocientos, quinientos, o más dólares.

Yo no puedo hablar sino por mi propio país, que no es el más rico, ni el más poblado ni el más extenso.

Pero allá en un extremo de la América Latina, y como un caso digno de destacarse en el mundo en desarrollo se ha producido de una manera clara legal y pacífica, una decisión popular indiscutible en favor de un régimen de inspiración humanista que significa un sistema de solidaridad nacional efectiva, dentro de la libertad y de las prácticas democráticas.

PROCESO REVOLUCIONARIO

Esta decisión es el principio de un proceso realmente revolucionario. Ella interrumpió bruscamente el esquema que algunos suponen fatal en los países menos desarrollados, según el cual, para ellos, hay sólo dos alternativas: la revolución marxista-leninista o la defensa armada de un orden capitalista, tradicional. Olvidan los que así piensan, por una parte, los principios que han formado la esencia de nuestra antigua civilización y, por la otra, que no se pueden aplicar de una manera forzada a nuestras sociedades moldes que pueden ser satisfactorios para otras de muy distintas condiciones. Estas fórmulas se han manifestado insuficientes para responder a los inquietantes problemas que nos afectan.

Es esa interrupción del dilema a que se ha pretendido abocarnos la que nos ha hecho responder con lo que nosotros llamamos "Revolución en Libertad". Creemos que por ella el pueblo de Chile, con su madurez política, ha adoptado firmemente el camino de una profunda y rápida transformación de sus instituciones, de un acelerado proceso de desarrollo económico y de un cambio social destinado a integrar plenamente a todos los sectores de nuestra comunidad en la vida cultural, económica y política de la nación.

Es esto lo que significamos y estamos resueltos a seguir hasta el fin.

HACE FALTA COMPRENSION

Pero este camino y este esfuerzo nuestro, que en diversas formas también se intenta en otras de nuestras naciones, requiere una amplia comprensión de aquellos países que han logrado un alto nivel de desarrollo, no sólo económico sino humano, y que naturalmente tienen junto al poder, la riqueza y la cultura, responsabilidades inherentes e irrenunciables, porque en ello —quiéranlo o no— está comprometido su propio progreso y su propio poder.

Y si esa responsabilidad se exiende a toda la comunidad mundial —ya que el mundo tiende inevitablemente hacia su unidad— hay obligaciones más específicas y más próximas.

Yo me pregunto cómo podría Europa excusarse de ellas con relación a nuestro hemisferio.

No creo que exista otro continente que le sea espiritual y humanamente más próximo.

Fue Europa quien descubrió y civilizó esas tierras. Somos sus hijos en el sentido más literal. Son sus creencias, sus instituciones, su arte, su técnica, la que nos formó y, en gran parte, nos inspira y nos alienta. Es allí donde existen las condiciones humanas y económicas más próximas para lo que se ha llamado el despegue económico.

Necesitamos sus capitales, su espíritu de empresa, su cooperación activa, su presencia comprometida y dinámica.

Si Europa viera desaparecer la América Latina como un factor histórico dentro del cuadro de valores esenciales que son comunes, sería ocasión de preguntar ahora dónde podría defenderlos y qué cambios se operarían en el cuadro mundial.

ESFUERZO PROPIO

Para que esta misión histórica se realice, se requiere en primer término que nuestros pueblos tengan conciencia que ninguna ayuda externa puede remplazar su propio esfuerzo y que las grandes naciones comprendan que deben respetar la autonomía de sus propias decisiones, porque no se trata de construir un mundo uniforme, sino recordar la variada riqueza humana, y porque ninguna empresa histórica tiene valor si no surge desde el interior mismo de esas sociedades.

En segundo término es imprescindible que un sentido humano y universal de la justicia rija las relaciones internacionales. El gran peligro en el mundo de hoy es que la diferencia creciente de poder y de conocimiento establezca diferencias cada vez más hondas entre las naciones y conduzca a un sistema de comercio internacional que acentúe la separación entre unos pocos a expensas del atraso y pobreza de extensas regiones humanas. Ningún tipo de ayuda podrá corregir estas diferencias que se acentúan en la actual estructura de las relaciones económicas en la comunidad mundial.

EL PLAZO ES BREVE

Para que todo esto sea posible, el plazo es breve. Hay que derrotar a tiempo la miseria y darle a las grandes mayorías postergadas la posibilidad real de vivir con dignidad y alcanzar las ventajas que significa la poderosa revolución científico-técnica.

Esos son los conceptos que han predominado en Chile, y ése es nuestro objetivo al afirmarlos.

Qué inmenso campo de acción; qué nobles y abiertas perspectivas! ¡Qué inmenso error sería ignorar esta misión histórica o realizarla con tal lentitud y mezquindad que resultará tardía o inútil!

Nosotros formamos parte de un sistema americano, el cual tiene grandes imperfecciones, pero al cual no queremos destruir sino mejorar. Necesitamos una verdadera integración entre los pueblos de América Latina y una verdadera asociación con los Estados Unidos, que haga posible una cooperación leal y auténtica.

Pero así como nos proponemos realizar esa integración, queremos vincularnos con todo el mundo. Dentro de estos propósitos sabemos cuán irreemplazable, cuán decisiva, cuán evidente es la presencia de Europa, y señaladamente de Francia.

Usted, señor Presidente, así lo ha comprendido.

Su visita a América Latina y a Chile constituyó un acontecimiento trascendental. Usted con su autoridad, Francia con su prestigio y poder, tienen ahora una palabra que decir, una acción que realizar.

El hecho que Ud. hoy nos reciba con tanto honor en el corazón de París, que es como la casa de todos los que aman la libertad y la belleza, lo está demostrando.



ROMA, (EUROPA PRESS)).—El Presidente de Chile, Eduardo Frei, se d... pañía del Presidente italiano, Giuseppe Saragat, al aeropuerto de esta ... de su exitosa visita oficial a Italia. Saragat lo despidió señalando que ... en Italia había causado un profundo impacto de admiración en todos los ... veían en el Presidente chileno, a un verdadero estadista y líder am...



ROMA (INTER PRESS SERVICE).—La señora María Ruiz Tagle de Frei, acompañada por la esposa del Embajador de Chile en Italia, visitan la Guardería Infantil "Ciocetti", de esta capital. Durante largos momentos, los pequeños dialogaron con la Primera Dama chilena y recibieron de ésta cariñosas atenciones.

PRESIDENTE FREI NO MODIFICARA SU ITINERARIO DE REGRESO AL PAIS

Entrevista telefónica sostuvo desde París el Jefe del Estado con el Vicepresidente Leighton, para informarle de los pormenores de su estada en Italia

El Presidente Eduardo Frei no visitará Colombia, pues mantendrá su plan original de su jira, informó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet al consultársele sobre el pronunciamiento del Jefe de Estado acerca de la invitación que le extendió el Presidente Guillermo León Valencia, de que visitara su país antes de regresar a Chile.

Dijo Pinochet que el Mandatario había informado sobre el particular al Vicepresidente de la Nación, Bernardo Leighton, durante una entrevista telefónica sostenida ayer, instantes después que Frei llegara a París, acompañado de su esposa y comitiva.

El Primer Mandatario le informó, asimismo, sobre los pormenores de su exitosa jira por Italia, señalándole que los temporales retrasaron un tanto su llegada a la capital gala.

Al mismo tiempo, el Presidente Frei se informó sobre los últimos acontecimientos ocurridos en el país.

FREI SE REUNE HOY EN LA TARDE CON LOS HOMBRES DE EMPRESA DE FRANCIA

En la mañana rendirá homenaje al Soldado Desconocido y al mediodía visitará el Palacio de Versalles, donde se le ofrecerá un almuerzo

PARIS, 7 (ANSA).— La visita que tiene anunciada el Presidente de Chile, Eduardo Frei, a la tumba del Soldado Desconocido, en el Arco de Triunfo, permitirá que se renueven mañana jueves las manifestaciones de extraordinario aprecio con que el Mandatario chileno fue recibido hoy en esta capital, adornada con miles de banderas chilenas.

Las actividades del ilustre visitante, contemplan para mañana (hoy), a primera hora, su segunda entrevista con el Presidente Charles de Gaulle, en la cual continuarán tratando temas de interés mutuo y materias relacionadas con problemas mundiales.

La posición de ambos Jefes de Estado sobre estos problemas fue anticipada en los discursos pronunciados hoy, tanto al llegar Frei a Orly, el aeropuerto internacional de París, como en el banquete de gala que esta noche le ofreció el General De Gaulle a su invitado.

La visita al Arco de Triunfo, con gran despliegue de formaciones militares, se efectuará a las 11.15 horas, y se estima que ella durará alrededor de media hora. Grandes banderas chilenas, conjuntamente con la francesa adornan desde hoy temprano el monumento y los sectores vecinos.

Posteriormente, el Jefe de Estado chileno y su esposa, acompañados de su comitiva, visitarán Versalles, donde les será servido un almuerzo.

En la tarde, Frei cumplirá con la ceremonia protocolar de recibir al Cuerpo Diplomático acreditado en París, en el Quai D'Orsay. Posteriormente concurrirán como invitados, a una recepción en la Cámara de Comercio e Industria de París, donde el Mandatario tomará contacto con los hombres de empresa, en la noche con un banquete el Ministro de Francia, Maurice Murville.

HOMENAJE DEL ROTARY CLUB DE SANTIAGO A ESTADOS UNIDOS Y REPUBLICA DE VENEZUELA

A mediodía de ayer, se realizó en el Club de la Unión, la sesión homenaje del Rotary Club de Santiago a los aniversarios de la Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica y de Venezuela, ...

PARIS (Francia).— En visita oficial por cuatro días llegó ayer el Primer Mandatario chileno, Eduardo Frei Montalva. En el aeropuerto internacional de Orly lo recibió el Presidente de Francia y héroe de la Segunda Guerra Mundial, Charles de Gaulle, junto a los más altos representantes de ese país. Miles de franceses dieron la más extraordinaria y emotiva bienvenida al representante del pueblo chileno. Frei llegó a París en el avión presidencial del Mandatario galo, enviado especialmente a Roma, última ciudad que visitara el Presidente en su jira por el Viejo Mundo. EN EL GRABADO, el Presidente Eduardo Frei revista las tropas en el aeropuerto, en compañía de Charles de Gaulle.

ESTUDIO DE LA SITUACION INTERNACIONAL INICIAN MANDATARIOS DE CHILE Y FRANCIA

El propio Presidente Charles de Gaulle recibió a su colega chileno, Eduardo Frei, al llegar al Palacio del Elíseo, donde tuvo lugar la primera entrevista privada entre ambos Jefes de Estado

PARIS 7 (ANSA).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, después de un alto en el Ministerio de Exteriores, donde reside durante la visita oficial, se dirigió hacia el Elíseo, donde tendría lugar la conversación con el General Charles de Gaulle, prevista por el programa.

El Jefe del Estado chileno fue recibido con los honores militares y, cosa poco acostumbrada, fue recibido en el momento en que dejaba el automóvil por el General De Gaulle en persona.

La conversación entre los dos Jefes de Estado tuvo lugar en el gabinete de trabajo del General De Gaulle. Según se informó, la conversación trató de la situación internacional, pero los dos Presidentes pusieron el acento sobre los problemas latinoamericanos.

El General De Gaulle, después de la conversación, que duró treinta y cinco minutos, entregó al Presidente Frei las insignias de la Gran Cruz de la Legión de Honor.

Los dos Presidentes mantendrán otras dos conversaciones, una mañana y otra el viernes.

101 CAÑONAZOS SOLEMNIZARON SU LLEGADA

Millares de banderas chilenas flamearon en París para recibir al Presidente Frei

EXTRAORDINARIA MULTITUD DIO AL MANDATARIO CHILENO UNA EXCEPCIONAL RECEPCION A LO LARGO DE LA AVDA. DE LOS CAMPOS ELISEOS

"Señor Presidente —expresó el General Charles de Gaulle—, vuestra visita oficial constituye para Francia un acontecimiento tan venturoso como importante porque desde hace mucho tiempo no sentimos por Chile más que estima y amistad".

Franceses y chilenos, encabezados por una gran bandera nacional, formaron detrás de la comitiva oficial que encabezaban los Presidentes Frei y De Gaulle. Extraordinario espectáculo presentaba ayer la Plaza de la Concordia, totalmente engalanada.

PARIS, 7 (ANSA).— Con 101 cañonazos fue recibido Frei en París. Exactamente a las 15 horas (local), aterrizó en el aeropuerto de Orly el avión presidencial del Presidente De Chile, que traía al Presidente de Chile, Eduardo Frei, desde Roma. Una repentina lluvia empezó a caer minutos antes de la llegada del ilustre huésped. El Presidente francés, General De Gaulle, recibió al Primer Mandatario chileno a la bajada del avión. Un destacamento militar presentó armas y ambos Presidentes escucharon los himnos de sus respectivos países. La banda tocó primero el Himno Nacional de Chile, el cual fue ejecutado íntegramente. Entretanto, Frei y De Gaulle pasaban revista a las tropas en el patio del aeropuerto. La banda prosiguió con La Marsellesa. En seguida ambos Presidentes acompañados de sus dos pequeñas comitivas protocolares, ingresaron al salón de la tribuna presidencial. El Presidente De Gaulle presentó al Presidente Eduardo Frei a las altas personalidades allí presentes, luego saludó a los miembros de la Embajada de Chile en París y otras personalidades.

Frente a los micrófonos instalados dentro de la sala se detuvieron los dos Presidentes. Cerca de ellos, la Primera Dama chilena, Sra. María Ruiz Tagle de Frei, la esposa del Presidente francés, y las esposas de los miembros de la comitiva presidencial. Grandes ramos de gladiolos adornaban la sala. Junto a las ilustres damas, fue colocado un ramo de rosas rojas.

El Presidente Charles De Gaulle dio la bienvenida al Mandatario chileno en un breve discurso improvisado:

"Señor Presidente, vuestra visita oficial constituye para Francia un acontecimiento tan venturoso como importante. En primer lugar, porque desde hace mucho tiempo no sentimos por Chile más que estima y amistad. En segundo lugar por esta razón: a causa de la inolvidable visita que vuestro país me brindó el año pasado, nuestros dos pueblos pueden, gracias a vuestro viaje, encontrar la ocasión de desarrollar sus relaciones y, por consiguiente, de acercar a América Latina y Europa, cuya cooperación es necesaria al equilibrio y a la paz del mundo.

Y en último, es motivo de alegría para nosotros, señor Presidente, porque la persona que nosotros recibimos es aquella cual conocemos las capacidades de estadista. Por eso nosotros nos sentimos honrados de saludar juntamente a vuestra esposa, señor Frei. ¡Viva Chile!

HACIA PARIS

El Presidente Eduardo Frei, en respuesta a su saludo con un breve discurso, cuyo texto damos por separado.

Terminados los discursos, el cortejo se inició con el auto de las primeras damas, del Primer Ministro, Pompidou, los Ministros de Relaciones y de los Embajadores de Chile y Francia acreditados, de la comitiva del Protocolo y otras autoridades. Siguió a la caravana oficial de automóviles, otra preparada para los periodistas que acompañan al Presidente Frei en su jira por Europa; mientras algunos chilenos, con una gran bandera, cerraban la caravana de autos.

A la llegada a París, en las calles, numeroso público esperaba el paso de la comitiva presidencial brindando al Presidente Frei muestras de viva simpatía.

Hasta la llegada al Palacio Quai D'Orsay, donde residirá el Presidente Frei y su esposa durante su visita oficial a Francia, centenares de mástiles blancos lucían otras tantas e inmensas banderas chilenas y francesas. En todos los edificios públicos y monumentos nacionales, grandes emblemas de Chile adornan las fachadas. En especial, en la Plaza de la Concordia, el espectáculo de las banderas es impresionante. A lo largo de la Avenida de los Campos Elíseos, tal vez un millar de estandartes tienen la bandera chilena.

ACTIVIDADES CUMPLIDAS

Poco después de la llegada del Presidente Frei al Palacio Quai D'Orsay, dejó de llover. A las 16.40 (15.40 GMT), el Presidente Frei visitó al Presidente De Gaulle en el Palacio del Elysee. Treinta y cinco minutos después el Presidente chileno acompañado por el Canciller Gabriel Valdés, el Embajador de Chile, Enrique Bernstein; el Jefe del Protocolo, Eduardo Cisternas; el Edecán Militar, comandante Félix Guerrero, y otras personalidades, regresaron al Palacio presidencial.

A las veinte horas se efectuó el banquete que ofreció el Presidente De Gaulle y su esposa al Presidente Frei y su señora. El banquete se llevó a efecto en el Palacio del Elysee. A las 22 (21 GMT), en el mismo palacio fue la recepción oficial del Gobierno francés.

Tanto el Presidente de Chile, Eduardo Frei, como su señora esposa y el Canciller Gabriel Valdés, manifestaron a ANSA encontrarse muy satisfechos de la jira cumplida. En especial el matrimonio Frei Ruiz-Tagle, tuvo la satisfacción personal a su llegada a Orly, de encontrarse con su hija Carmen. Su ilustre padre, el Presidente de Chile, la abrazó y besó cariñosamente.



ROMA, Italia.—El Mandatario chileno, Eduardo Frei, estrecha las manos de la guardia policial que lo acompañó ayer hasta el aeropuerto, al abandonar Italia, después de su visita oficial, con destino a París, donde llegó ayer en viaje por cuatro días en forma oficial, y dos en forma privada. Durante su permanencia en Italia, el Mandatario chileno conferenció con el Presidente italiano Giuseppe Saragat y el Sumo Pontífice, además de participar en numerosos actos que estuvieron enmarcados con manifestaciones de aprecio y entusiasmo de parte del público romano. — (RADIOFOTO UPI).

Cooperación organizada de Francia para Chile ofreció el Presidente De Gaulle

PARIS, 7 (ANSA).— A la hora del brindis de la cena ofrecida esta noche en honor del Presidente chileno, Eduardo Frei, el Presidente Charles de Gaulle hizo una breve historia de las relaciones de Francia con Chile desde hace 134 años. Francia reconoció a Chile como país independiente. De Gaulle se refirió a continuación a los vínculos que en los campos del pensamiento, la ciencia, el arte y el sentimiento han unido a ambos países.

"De este modo —prosiguió De Gaulle— muchos de vosotros no dejaron de seguir con apasionada atención las duras pruebas de los franceses. Se dio el caso, por ejemplo, en el curso de la Segunda Guerra Mundial en que nuestras desgracias suscitaron por parte vuestra, simpatía; nuestro combate, sostén; nuestra victoria entusiasmo, inolvidables para nosotros y en particular, permítaseme decirlo, para mí. Por otra parte todo lo que de bueno o de doloroso le ocurría a Chile, mientras se organizaba, a pesar de las peores vicisitudes, su existencia nacional y su vida internacional, no impedía estimar aquí en los espíritus y en los corazones, en una palabra que a pesar de la geografía todo disponía a nuestros dos pueblos a un acercamiento."

El General De Gaulle en su brindis evocó a continuación su visita a Chile el otoño pasado, la acogida que le reservó el Presidente Jorge Alessandri, el Congreso la Corte Suprema, la Universidad, las emocionantes manifestaciones populares de Arica, Valparaíso, Santiago y Rancagua.

"Hoy, añadió el General, es vuestro viaje oficial a París el que, a la vez que nos brinda la ocasión de subrayar la consideración excepcional en que tenemos al hombre de Estado que es usted, demuestra a todos que efectivamente Chile y Francia están determinadas a cooperar no a intervalos y episódicamente, sino en forma regular y organizada. Por cierto hay muchas razones que justifican esta aproximación entre los dos pueblos... El rápido progreso de los medios de comunicación tiene su importancia. Pero la causa principal es que tanto para nuestro país como para el vuestro, las condiciones de sus situaciones respectivas interiores y exteriores los impulsan a acercarse."

"En efecto —precisó De Gaulle—, Francia que reconstruyó sus ruinas y restañó sus heridas, tomó un nuevo impulso científico, técnico, económico y social, está en condiciones hoy de servir en un mundo amenazado la causa de la que depende la vida misma de nuestra especie, es decir, la causa del progreso, del equilibrio y de la paz.

Son estas las razones por las cuales Francia está dispuesta a asociarse con vuestro país que está por lograr, en un continente en prueba a tantas dificultades, un éxito nacional ejemplar."

El General De Gaulle, después de referirse, en su brindis a las tareas que en el futuro incumben a Chile para lograr justicia, libertad e igualdad, afirmó: "Chile se inclina, a nuestro parecer, a ver en la Francia nueva una nación digna y capaz de ayudarle a conducir por sí misma su destino. Por ello, señor Presidente, vuestra presencia en París constituye un acontecimiento tan grato para nosotros los franceses, muy importante para nuestros pueblos, muy significativo tanto para el uno como para el otro de nuestros dos continentes."

"Elevo mi copa —concluyó De Gaulle— en honor de Su Excelencia, señor Eduardo Frei, Presidente de la República de Chile, en honor de la señora Frei, a quien es grato presentar nuestros respetuosos homenajes. En honor de Chile, que fue siempre amigo de Francia y que lo es hoy más que nunca."

ESCRIBE AYER "LE FIGARO":

DE GAULLE ENVIO SU "CARAVELLE" A BUSCAR A FREI, PORQUE DESEA EXPRESARLE SU ESPECIAL ESTIMACION"

El periódico francés señala que el Presidente chileno pertenece a una nueva raza de políticos latinoamericanos: que no deben nada a su origen, sino todo a una carrera regular, jalonada de estudios y de pruebas"

"LE MONDE DIPLOMATIQUE" expresa que este viaje tiene una importancia política que supera la que generalmente se atribuye aquí (en París) a los Jefes de Estado latinoamericanos. "La Revolución en Libertad no es un slogan", agrega

PARIS, 7 (INTER PRESS SERVICE).— El periódico "Le Fígaro", del día de hoy dedica una amplia nota con motivo del viaje a París del Presidente Frei. Grandes títulos a cinco columnas anuncian: "Primera visita oficial de un Presidente de Chile a Francia", "Eduardo Frei hoy en París". El artículo por su parte presenta al nacionalista chileno, padre de siete hijos, que no fuma sino una pipa francesa a la hora del té, que no gusta del alcóhol, católico militante, medio burgués, de origen suizo, que pertenece a una nueva raza de políticos latinoamericanos: los que no deben nada a su origen sino a una carrera regular, jalonada de estudios y de pruebas"... "Si el General de Gaulle envió su Caravelle especial para buscar a M. Frei a Roma... —señala el comentario— es porque el Presidente francés quiere demostrar a su huéped la estima en que lo tiene, después de su primer encuentro"... "la impresión de que ambos hombres se "encontrarán" enseguida: ellos hablan el mismo lenguaje, el de la independencia nacional, el de desarrollo"...:

"La realidad Frei", concluye el comentario "es significativa de la evolución de un continente: frente a la inercia de las clases dirigentes, ante las desigualdades cada vez mayores, sólo la Iglesia con las encíclicas de Juan XXIII enfrenta el desafío del comunismo, una salida hasta ahora para una población miserable".

Se presenta también el programa de la estada de Frei, y se publica un mapa de Chile con la descripción democrática, geográfica, política y económica del país, además de un grabado en que se señalan las zonas de la ciudad de París en que estará prohibido circular y estacionar con la llegada de Frei. Se publica además una declaración de Pierre Cabanes en la que el fundador de la Unión Latina expresa: "Nosotros seguimos con gran atención los esfuerzos desplegados por el Presidente Frei para tratar de resolver los problemas de estructura de la OEA y procederá a las reformas que se imponen para asegurar el progreso y la paz social. Se trata en realidad de hacer una nueva América Latina..." En la primera página se presenta una gran fotografía del Presidente Frei.

"LE MONDE DIPLOMATIQUE"

"Le Monde Diplomatique" publica un artículo de Edouard Ballby, titulado "La experiencia chilena ofrecida a América Latina, continente del subdesarrollo". "El viaje de M. Frei, Presidente de Chile, tiene una importancia política que supera la que generalmente se atribuye aquí a los Jefes de Estado latinoamericanos... Eduardo Frei ha querido dar a su misión un sentido y una proyección universales". "Eduardo Frei es ante todo, el primer Jefe de Estado de Latinoamérica que está realmente en condiciones de enfrentar el desafío del castrismo, en el cuadro de un humanismo generoso, inteligente y realista. La "revolución en libertad" que pretende realizar desde ahora hasta el fin de su mandato, no es un simple slogan político destinado a conquistar a las masas. Frei no es de los hombres que quieren establecer la democracia económica y política por "simple decreto". "En Chile, los démócratacristianos han sabido en pocos meses, canalizar esa sed de justicia social y de independencia económica, que es la de todos los pueblos de Latinoamérica. Lo han hecho con habilidad, alentados por los jóvenes y los intelectuales ávidos de reformas".

El artículo estudia objetivamente y califica elogiosamente las reformas cumplidas y proyectadas por el gobierno de Frei, deteniéndose además en el análisis de su política de independencia, con respecto a los Estados Unidos, destacándose sobre todo la posición chilena en el caso Santo Domingo y en el de Cuba, y su voluntad de integración política latinoamericana: "Frei sabe que esa "revolución" no se hará sin una toma de conciencia de toda América Latina". "Frei —termina el artículo— no ha todavía aportado todas las pruebas de su voluntad de realizar la "revolución en libertad". Abrámosle, sin embargo, un crédito de confianza.

Sus primeras declaraciones como Presidente de la República, su posición en la cuestión dominicana, el acercamiento a las fuerzas populares de izquierda, su rechazo del anticomunismo sistemático, son todos elementos que juegan a su favor. Pero estamos seguros que Frei no podrá librar solo esta batalla por la emancipación económica y política de Chile. El tendrá necesidad de todos aquéllos que creen en verdaderas reformas en América Latina, en la emancipación de ese continente que queda, a excepción de Cuba, bajo la presión de Washington... La victoria de la Democracia Cristiana en Chile, es en efecto, una consecuencia de esa "presión revolucionaria" que se acentúa en América Latina, después del nacimiento del régimen socialista de La Habana. Al señor Frei queda probar que tiene razón".

Destacaron Papel Que Jugó Roosevelt en Historia Mundial

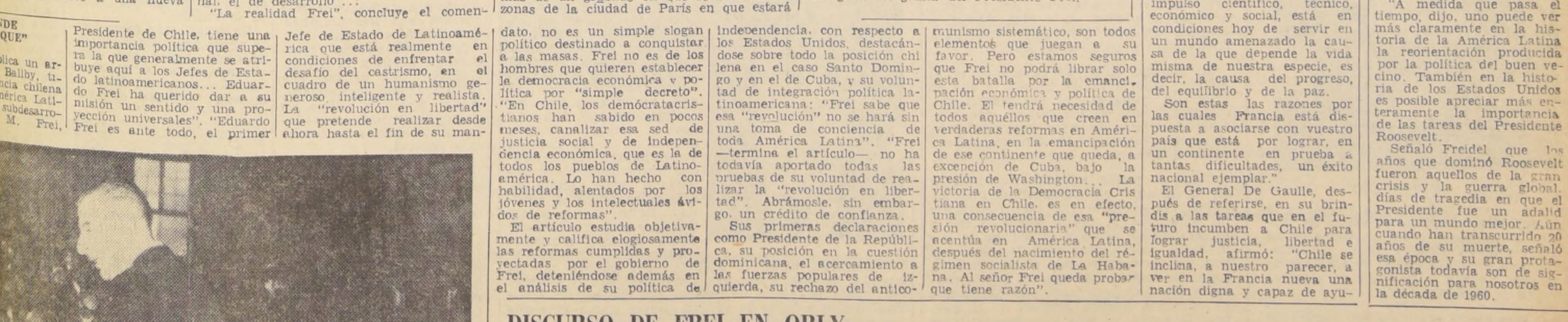
El doctor Frank Freidel, profesor de Historia de la Universidad de Harvard, dictó ayer una conferencia en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, sobre "Franklin Délano Roosevelt y el Nuevo Trato".

"A medida que pasa el tiempo, dijo, uno puede ver más claramente en la historia de la América Latina la reorientación producida por la política del buen vecino. También en la historia de los Estados Unidos es posible apreciar más enteramente la importancia de las tareas del Presidente Roosevelt.

Señaló Freidel que los años que dominó Roosevelt fueron aquellos de la gran crisis y la guerra global, días de tragedia en que el Presidente fue un adalid para un mundo mejor. Aún cuando han transcurrido 20 años de su muerte, señaló esa época y su gran protagonista todavía son de significación para nosotros en la década de 1960.



ROMA (INTER PRESS SERVICE).— En el Palacio de Campidoglio, uno de los sitios más tradicionales de la Ciudad Eterna, el Presidente Eduardo Frei, habla ante distintas personalidades italianas que se reunieron allí para escucharlo. El Mandatario visitante pronunció un discurso y luego dialogó con los presentes en italiano.



DISCURSO DE FREI EN ORLY:

Chile desea participar en la creación de un mundo mejor, de paz y de justicia

El Jefe de Estado chileno respondió a la bienvenida que le diera el Presidente De Gaulle, en ese aeropuerto de París

PARIS (Especial).— Respondiendo al discurso de bienvenida del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, el Primer Mandatario chileno dijo:

"Señor Presidente:

Os agradezco las palabras de bienvenida que acabáis de pronunciar.

Por vez primera, desde que mi país alcanzó su independencia, hace de ello más de un siglo y medio, un Presidente de Chile visita Francia.

No he venido aquí, en representación del pueblo de Chile, a realizar meramente un acto protocolar y a retribuir la ya histórica visita con que vos y la señora De Gaulle nos honraron en septiembre pasado. En esa visita pudisteis comprobar cuán importante es el sitio que ocupa Francia en el corazón de mis conciudadanos y cuán honda la admiración y el reconocimiento que sentimos por aquel que, con sin igual valor, contribuyó a devolver la libertad a los pueblos.

Vengo en horas difíciles, en que la paz se encuentra de nuevo amenazada en diferentes regiones del mundo, para conversar con vos, para exponeros nuestro pensamiento sobre tantos y tan pavorosos problemas que afectan a muchos pueblos de la tierra y, en forma muy especial, a los de América Latina.

Vengo desde muy lejos, para hacer oír aquí la voz de un país digno e independiente; de un país que, aunque pequeño y con exacto sentido de sus limitaciones, desea participar en la creación de un mundo mejor en que reinen la paz y la justicia, en que sean desterradas la miseria, la incultura y el hambre.

Abrigo la seguridad de que las conversaciones que tendremos han de ser útiles. Estoy cierto de que van a realizarse en un ambiente de gran confianza y de mutua comprensión.

Nada me será más grato que haber contribuido, a raíz de esta visita, al mayor acercamiento cultural, económico y político de Francia y Chile.

¡Viva Francia!"

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Frei Ratifica su Promesa al Pueblo

Podríamos calificar de providencial la oportunidad que ha tenido el Presidente Frei de ratificar ante Paulo VI, en la misma tribuna en que el Pontífice habla "para la Ciudad y el mundo", el compromiso contraído con su pueblo: redimirlo de sus cadenas de oprobio, de injusticia y dolor, y abrirle ancho horizonte de fe y de justicia.

Palabras que parecen conferir vigoroso florecimiento a las raíces de lo que llamamos civilización occidental. Esta civilización es cristiana porque arranca de la implantación de la doctrina evangélica en Occidente, tras la victoria sobre el paganismo que había pospuesto al hombre y sustentaba prerrogativas sobre el sacrificio de los esclavos.

"El objetivo de mi gobierno —dice Frei— no es servir a un grupo o a una clase, sino al bien común de toda la nación, y al hacerlo pienso en que nuestro primer y más grande deber es redimir al proletariado."

Renace, pues, la esencia de los principios rubricados por millares de mártires y sobre los cuales se construyó una era de bienaventuranza para los necesitados de justicia y de libertad. Principios desvirtuados, aplazados y falsificados por los que, con indolencia y egoísmo, han pervertido el germen de esta civilización, amparándose en sus emblemas para instaurar plutocracias despiadadas y reforzar el reinado de los sepulcros blanqueados: apariencia de virtud para practicar la ley del embudo.

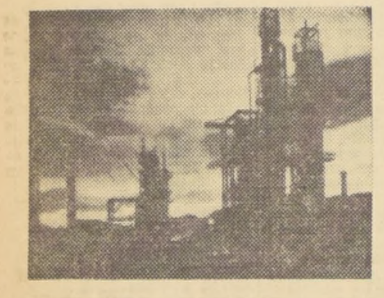
El conductor de las comunidades latinoamericanas restablece los fueros de nuestra civilización. No hace promesas a un electorado. No está trazando programas locales dentro de las fronteras de su país. Está reiterando una promesa a su pueblo. Ahora Frei ha prestado un juramento de fidelidad ante la más alta dignidad espiritual del mundo cristiano. Este juramento, junto con ofrecer una lección a todas las naciones, nos da la seguridad de que nada podrá detener las reformas que rehabilitarán a las multitudes y pondrán término a su estado de postración semejante al de las épocas de barbarie.

La revolución en libertad proclamada tan solemnemente ante ese augusto testigo que es el Pontífice de Roma, suena como un eco de la sentencia del pensador que recordaba que había que salvar a la humanidad no por medio de convulsiones sangrientas y estériles, sino a través de la difusión incesante de las ideas redentoras.

La "Gran Colada" de la Comunidad Europea Llega a Chile

Cuando al término de la Segunda Guerra Mundial los países europeos se encontraron con sus economías deshechas y sin saber cómo salir del despeñadero al que los había conducido un nacionalismo agresivo y retrógrado, surgió entre ellos la idea de unirse como la única manera de preservar la paz y poder afrontar la gran obra de reconstrucción que se imponía con urgencia.

El primer paso que debía darse para lograr esta integración era eliminar la secular enemistad de Francia y Alemania. Con este fin, y como una realización que provocaría no tan sólo el acercamiento político de esas dos naciones, sino también un prodigioso resurgimiento de sus economías, el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia de esa época, Robert Schuman, propuso el 9 de mayo de 1950 una iniciativa revolucionaria: colocar bajo una autoridad co-



mún y en una organización abierta a la participación de los otros países de Europa, la producción franco-alemana de carbón y acero. Estas riquezas naturales existentes en sus regiones fronterizas de El Sarre, Lorena y El Ruhr se complementarían bastante bien.

La proposición encontró eco inmediato en todos los países, quedando así constituída la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA). El tratado fue firmado en París, el 18 de abril de 1951, por los Ministros de los seis países participantes: Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo y los Países Bajos. Jean Monnet, el sagaz economista francés que había sido el inspirador de la idea, fue el primer presidente de la Alta Autoridad —cuerpo ejecutivo de la organización—, cuyo aspecto más novedoso fue el de constituir un organismo supranacional y no solamente internacional; los países signatarios habían aceptado abandonar sus soberanías a la CECA en varios aspectos de sus economías.

Por aquellos días tuvo lugar la ceremonia que se llamó "la gran colada", porque el carbón de una frontera y el hierro de la otra se fundían en los mismos altos hornos, dando comienzo a la forma de una siderurgia común.

El éxito que tuvo la Comunidad del Carbón y del Acero abrió de inmediato la perspectiva de un vasto mercado interno. Se rompieron las barreras aduaneras y saltaron las puertas de los constreñidos mercados nacionales, permitiendo a los 170 millones de consumidores de la comunidad aprovisionarse libremente donde encontraban un mejor precio. La mayor producción de carbón y acero que produjo la asociación abarató los precios de estas materias primas y por consiguiente el de los productos manufacturados en los que ellas intervienen ampliamente. Esto significó para todos un más alto nivel de vida, especialmente para los trabajadores. Toda la actividad de la CECA tiende a favorecer el progreso social, resolviendo tanto el problema de la mano de obra como el de las condiciones de vida y de trabajo de los obreros. En este sentido, asegura la libre circulación de los trabajadores dentro de la comunidad y participa en su formación profesional.

La continuidad en el empleo por la readaptación es la innovación más revolucionaria que ha aportado la CECA a la condición obrera. Ello significa que cuando una empresa siderúrgica o del carbón se ve obligada a licenciar parte de su personal, la Alta Autoridad ayuda al financiamiento para la formación profesional acelerada necesaria para orientar al obrero hacia otro empleo y coopera en las indemnizaciones para compensar la pérdida de salario.

En algunos casos no es solamente el hombre, sino la región misma la que es necesario readaptar. Si por alguna circunstancia una región minera debe cerrar sus minas, la Alta Autoridad está obligada a participar en el financiamiento de la creación de nuevas actividades.

Como se puede apreciar, la CECA es un organismo extraordinariamente dinámico y múltiple que ha contribuido no solamente al fuerte aumento de la producción de acero y carbón en la comunidad (93%, cifra record), sino que asegura también empleo y bienestar en todas las regiones. Su política fue la causa directa del gran auge económico que ha conocido Europa después de la guerra. El éxito de esta experiencia trajo la creación del Mercado Común (1958) y posteriormente la formación de la Comunidad Europea de la Energía Atómica —EURATOM— (En enero de 1966 se fusionarán los ejecutivos de estas tres grandes Comunidades.)

Todas las naciones que aspiran actualmente a un rápido desarrollo económico y social están observando con enorme interés esta extraordinaria experiencia europea. Nuestro Gobierno acaba de suscribir un convenio con la Alta Autoridad de la CECA referente al establecimiento en Chile de una Oficina de Enlace de este organismo con América Latina. Aparte de las ventajas directas que le significaría a nuestro país participar en esa poderosa comunidad económica, esta oficina de enlace podría aportar su muy valiosa experiencia para agilizar las lentas y complicadas operaciones de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y a la futura integración de América Latina, una de las metas más estimadas del Presidente de la República.

Patricia Daroch

Idealismo y Política

Un lector no habituado a la terminología marxista, entenderá quizás difícilmente el sentido del voto propuesto por el senador Allende, durante el último Congreso del Partido Socialista, y que dice:

"La fundamentación teórica del Partido es incompatible con la concepción idealista del mundo y de la vida, y con toda entidad que obstaculice o impida el advenimiento del sistema socialista."

Salta a la vista, al leer este texto, su perogrullesca vaciedad. En efecto, si se trata de formular una definición doctrinaria, no hay la menor duda de que los fundamentos del Partido Socialista son incompatibles con los sistemas no socialistas. En cambio, si se tratase de señalar una cierta línea táctica, destinada a evitar las alianzas con radicales o demócratacristianos, no había necesidad de decir las cosas de manera tan abstrusa.

Pero nos interesa ahora otro aspecto. Hay dos términos por definir: **"idealismo"** y **"socialismo"**. Nos ocuparemos del primero.

¿Por qué los socialistas niegan el idealismo? Es necesario decir que no se trata de rechazar el idealismo moral, o sea, la aspiración hacia valores espirituales superiores. Conviene decir, una vez y otra, que el marxismo es una concepción humanista. Procura liberar al hombre de las impotencias naturales y sociales. En ningún caso lo reduce al mero instinto de satisfacer necesidades materiales.

El idealismo de que allí se habla es un idealismo filosófico. Consiste en una cierta concepción del universo, del conocimiento y del ser humano. En esencia, significa que la naturaleza tiene sus propias leyes y, por tanto, no se la puede explicar por causas exteriores a ella. Aún más, el idealismo, tal como lo entienden los seguidores de la doctrina marxista, implica una concepción puramente empirista de la realidad. Los conceptos son un reflejo de las cosas, pero no la causa de ellas.

Por eso el materialismo marxista es antirreligioso. La creencia religiosa, en efecto, supone que Dios, un ser ajeno al Universo, es el creador de éste. Asimismo, dicha teoría es antimetafísica: considera que los problemas de la filosofía tradicional son resueltos por las ciencias naturales.

Hasta allí, tal sumaria descripción podría bastar para poner de acuerdo a todos los marxistas habituales. Sin embargo, el asunto tiene mayor profundidad. Por una parte, ni Marx ni Engels pudieron decir una palabra para refutar la filosofía tradicional sin caer de lleno en lo mismo que desechaban. Aun sus conceptos, puramente sociológicos, como el de "clase social", por ejemplo, no pueden ser entendidos sino en un contexto metafísico. Cuando se dice que la historia de la humanidad es la historia de la lucha de clases, se está, en efecto, señalando que hay una realidad, la clase, que existe independientemente de los individuos que la componen. O sea, que lo general, lo universal, tiene alguna forma de existir diferente a la de los sujetos particulares. Allí hay una tesis metafísica que cuenta con dos mil quinientos años de vida...

Algo peor: la polémica entre idealismo y materialismo tendría necesidad de muchas observaciones previas. Porque, en verdad, esa oposición está tomada de algunos pasajes de Engels que no resisten la más mínima crítica. Están confundidos problemas muy diversos en nociones mal definidas.

Por último, la querella indicada corresponde a la vulgarización del marxismo por Engels y los discípulos posteriores. Mas, para el fundador de la doctrina, ella sería una discusión fuera de lugar. Marx resuelve estos problemas especulativos en la acción histórica, no en la controversia especulativa. No necesita de ésta para demostrar la realidad del Universo material. Durante muchos años, los repetidores (igual que los congresales socialistas) interpretaron el marxismo enteramente al revés de su verdadero sentido. Fue necesario que un comunista expulsado, el francés Henri Lefevbre, demostrara a sus ex colegas que hablar de una **filosofía** del "materialismo dialéctico" es un disparate, según la lógica misma del marxismo verdadero. Mas, por cierto, Lefevbre no podía quedar dentro del partido. Allí no se admiten discusiones...

Así, pues, cuando inocentemente el Congreso socialista puso, en el voto aprobado, la odiada palabra "idealismo", planteó, sin soñarlo, una de las cuestiones más candentes de su propio pensamiento. Eso pasa, decimos nosotros, por dejarse llevar por el despecho contra masones y creyentes.

J. C. V.

¿Qué Acecha en el Cielo?

Chilenos, ingleses y argentinos fueron testigos en la Antártida de un hecho desconcertante: un misterioso cuerpo efectuó veloces evoluciones burlándose de la gravitación. Dictamen corriente en estos casos: psicosis colectiva. Pero el argumento aquí no vale. Los distintos observadores, militares y científicos, no tuvieron comunicación previa, y uno de ellos, un suboficial de la base nuestra, tomó diez fotos del fenómeno. Con una que resulte, bastará: nadie ha fotografiado nunca una alucinación.

Conclusión: este nuevo caso cae estrictamente en el campo de los discos o "platillos volantes". Incógnita que, parece, se remonta a la Biblia y los libros santos del hinduísmo. En todo caso, en 1948, la ciencia-ficción se tornó en tragedia cuando un as de la guerra, el capitán Tom Mantell, enviado a perseguir un plateado objeto no identificado, que sobrevolaba insistentemente Fort Knox —donde está el tesoro norteamericano— no regresó para decir "misión cumplida". Junto con encontrarse poco después su cadáver destrozado, se desató "la furia" de los platillos. Se les vio aparecer en todas partes.

La Fuerza Aérea norteamericana examinó en una década unos 6 mil informes y al fin declaró que "una parte muy reducida de las observaciones no puede recibir ninguna explicación válida". ¿Confesó cuánto sabía? Muchos dudaron. La verdad, según ellos, era tan extraordinaria que podía producir pánico colectivo, como ocurrió en 1938 con la vívida transmisión de **La Guerra de los Mundos**, hecha por Orson Welles.

Y no hace mucho, los estudiosos han hecho un descubrimiento sensacional: las oleadas de discos voladores coincidirían **matemáticamente** con las oposiciones del planeta Marte, y se desplazarían paulatinamente de oeste a este, dando la impresión de una exploración **metódica de la Tierra, por quizá qué inimaginables inteligencias.**

M. G.

Los Otros Muertos



Murió Rubirosa. En los Estados Unidos, para la celebración del 4 de julio, murieron otras seiscientas cuarenta y ocho personas. Los diarios publicaron en primera plana el deceso de Rubirosa y dieron menor importancia a las muertes masivas. Los chinos y vietnameses que mueren cada día parecen impresionar menos, aunque son muertes más valiosas si puede decirse así. El público busca la novedad. Rubirosa no muere más que una vez. Los soldados seguirán muriendo siempre.

Rubirosa atrae la atención del público por la cuantía de sus aventuras amorosas y matrimoniales. Tenía la manía de casarse con mujeres millonarias, dicen, aunque la verdad parece haber sido que las mujeres millonarias tenían la manía de casarse con él. El **León de Tarapacá** adivinó a Rubirosa. Dicen que dijo: "**Hay hombres que para hacer el amor necesitan casarse.**"

Junto con Rubirosa, que pereció en accidente automovilístico, después de celebrar una fiesta privada, murieron en los Estados Unidos cuatrocientas cincuenta personas, también en accidentes del tránsito; se ahogaron ciento seis; cinco fueron víctimas fatales de accidentes aéreos y sólo dos por causa de fuegos artificiales. Ninguna de ellas afloró al teletipo o al cable con sus nombres. No eran conocidas, o lo eran mucho menos. Cuando murieron Kennedy y Juan XXIII, fallecieron también muchas personas de relevantes condiciones. Un famoso caballero chileno, hombre docto en ciencias y de gran amor por la llamada **cosa pública**, murió junto con el buen Papa, y su paso a la otra vida pasó inadvertido.

En la lista de fallecimientos —vulgo: "**las cruces**"— del mismo día de la muerte de Rubirosa, seguramente se encontraron personas con mayores merecimientos que el efervescente hombre de mundo, pero sus hazañas, sus dolores y padecimientos no trascendieron de la vida privada. No fueron noticia, en el sentido en que la noticia se valoriza periodísticamente: según el mayor o menor impacto en círculos muy vastos. Ese impacto es generalmente el escándalo o la proeza. Rubirosa participó de ambos: primera página o título destacado.

Juan Tejeda

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

EL VIDRIO EN LA INDIA

Dice la leyenda que Moi, el demonio constructor en los días de Mahabharata, hizo un salón del trono para Yudhistira, de 1.600 metros de largo, con paredes de cristal tan transparente, que no se advertían. Durante el Imperio Mogol existió una gran industria, especializada en artísticos envases para los perfumes. Después, las viejas artes se fueron perdiendo. La industria del vidrio moderno no tuvo desarrollo. Algunos intentos realizados hacia 1890 no prendieron y tuvieron que llegar las guerras mundiales para que surgiera una organización potente, que la nueva India independiente protegió por diversos medios. Actualmente, el impulso que recibe esta producción es impresionante, hasta el punto de que las 148 fábricas de 1961 están siendo aumentadas en 51 más. La modernización de la vida y de la construcción en extensas áreas, le ofrece un gran porvenir. Parece que no está lejano el día en que la India vuelva a convertirse en exportadora de vidrio, renaciente con el maravilloso arte de los siglos antiguos.

EL DRAMA PERMANENTE DEL CAFE

Un año porque hay poco, otro porque se produjo demasiado, el mercado mundial del café nunca se presenta satisfactorio para los cosecheros, si hemos de tomar al pie de la letra las afirmaciones de la Carta Semanal de la Alianza Para el Progreso. Existe una Organización Mundial del Café, cuya finalidad es mantener los precios entre 38 y 44 centavos de dólar por libra. A principios de este año, el precio cayó, a pesar de la organización, a 36,8 centavos. Se tomaron medidas que estabilizaron el precio a 39 centavos.

Sin embargo, esta baja en el precio mundial no la hemos advertido todavía en Chile. Es de esperar que la DIRINCO nos depare uno de estos días la agradable sorpresa de que al pagar la tacita en Ahumada nos devuelvan plata.

DIFICULTADES DE IDIOMA

Durante dos años una joven egipcia, de 16 años, estuvo ahorrando peso tras peso para poder viajar hasta Aalborg (Dinamarca) y visitar al soldado danés que, mientras estuvo estacionado en Palestina, le había prometido matrimonio. La joven llegó allí con su vestido de novia y regalos para sus futuros suegros, pero descubrió que su prometido ya estaba casado y era padre de familia. Los habitantes del pueblo han hecho una colecta para pagar el viaje de vuelta a la pobre muchacha. El soldado infiel explicó el asunto a su esposa, diciendo que todo se debió a un malentendido, provocado por "dificultades de idioma".

La Salud es una Sola

El proyecto de ley que legisla sobre Medicina Curativa pone de actualidad la asistencia dentaria de los habitantes, si se considera que, estadísticamente, existe un promedio de 4,5 personas con caries, y revela que de cada tres personas dos necesitan prótesis.

Esta circunstancia repercute en lesión a la producibilidad por persona que trabaja, la que, lógicamente, rinde menos y refleja un mayor ausentismo en sus labores con daño a la economía general.

En la actualidad se señala un dentista por cada 24 mil imponentes, y cálculos técnicos indican que el actual Servicio Médico Nacional de Empleados, cuyo presupuesto asciende a siete millones de escudos, puede disminuir la cifra de 24 mil imponentes por dentista, a 6.800 imponentes, los dos primeros años y después a 3.400 imponentes por dentista, al dársele los medios para aumentar equipos dentarios.

En la actualidad el Servicio financia un 70% de ese costo presupuestario, de modo que restaría saldar un 30%, para ampliar sus beneficios y costearlo.

En el año 1964 se realizó una encuesta sobre un promedio de cuatro mil imponentes, cuya renta era de Eº 240, lo que indica que no todos pueden costear una atención dentaria profesional.

El Proyecto de Medicina Curativa, que beneficiará a empleados y obreros, debe ampliarse a esta rama de la salud dental, toda vez que la salud es una sola.

Es necesario que se consulte alguna modalidad para que se amplíe el servicio dentario, incluyéndolo en el proyecto.

Oscar Lanas

Domesticado



—Dame las gracias, querida. Es... anoté todas las llamadas que te hicier...

Mensaje a Pa...

Hay una ciudad que es maqueta de ... mundo. Trabaja siempre. En sus amane... corren inmensos camiones de contornos ... los boulevares exteriores, se deslizan las ... tre el vaho del río y un rumor creciente ... mujeres apresurados marca la aceleración ... de la actividad, que no se detuvo antes ... hasta el ocaso. En las horas nocturnas ... de barrio, simplemente.

París trabaja mucho y trabaja bien, ... miento y las manos. Inventando, creando ... nas, industrias y literatura, cuanto form... hombre, ese mosaico de caprichosa apa... ímpetu juvenil, que los años nos van ... compuesto con un orden o por una orde... nos desvelan por desentrañarlos. En esta ... mental, París fue siempre centro nervioso ... palenque abierto.

París trabaja de buen humor, hasta ... serio. Si se habla de su sonrisa, es por... existe. Hasta en medio de las pomposas ... ciales o los dramáticos debates del "Pa... salta la chispa del ingenio, de la frase ... prit" latente, escondiendo bajo formas ... cepticismo bonachón de quien ha visto m... piedras de París vieron todo: poder, aba... za, miseria, alegría, dolor, gloria, derrota... ticos y audacia vacía. Milagrosamente ... nes de seres nos hemos llevado alguna p... para guardarlas en las células del cerebro ...

El espíritu de París es muy viejo y ... nuevo. Por su maravillosa complejidad ... de ser juez perfecto de los hombres y el ... crito, pero incontestado, de dar sello de ... versal a quien llega hasta él.

Hoy es el Presidente de Chile. Un ... idealista. Buen padre y buen ciudadano ... fatigable, con responsabilidad. Ejerce el Po... elegido limpiamente por la gran mayoría ... patriotas, con mesura y consideración ... rios políticos. Está empeñado en una ... vantar a su país al nivel de los tiempos y ... cesita aliento, medios, cooperación.

Desde aquí te mandamos, París, este ... je sobre su personalidad. Esperamos que ...

Francisco ...

Revolución en el C... Bancario

El crédito bancario se otorgaba en nuestro país a quienes tuvieran dinero o fueran respaldados por el aval de un millonario. Esta paradoja —prestar al rico— significaba, por supuesto, no escuchar al pobre aunque éste poseyera otros capitales tan importantes como el dinero: buena fe, espíritu de trabajo, ambición para superarse.

Esta situación alcanzaba ribetes increíbles en el Banco del Estado. Los fondos que éste recibía de los pobres por concepto de ahorros iban a parar a los bolsillos de los ricos, disfrazados de sobregiros, préstamos con letras, descuentos.

Ahora parece que la cosa va a cambiar, y ello deberemos agradecerlo al Comando Nacional contra la Inflación. La agilidad y larga vista de sus dirigentes ha dado vida a los créditos populares y con ellos serán favorecidos los pequeños comerciantes, los pobres y sufridos "bolicheros" para quienes un banco era algo así como inaccesible "sancta sanctorum".

No necesitarán éstos, hasta ahora aporreados conciudadanos, hacer otra cosa que agruparse en una Central de Compras. Bajo la mirada vigilante del Comando, quien... a estas ce... romper la ba... nable del cr... El aval que ... sentar será ... dez y el fir... sumarse al ... que termina ... la inflación ... Los préstam... les permiti... primera ma... rias destina... las necesida... sumidores; ... rios, siempre ... tener fácile... que eran ... habituales, ... mente desti... otras activid...

Créditos ... trales de co... rán las mejo... derrotar a ... Comando Na... la Inflación, ... existencia, ha... le una gran ... volución, la ... cario. De ell... rarse grande... quienes prim... mentarán ser... modestos y ... casa para q... hace poco er... soluble hace... bíblicas pal... los suyos el ... día.

Cartas al Dire...

BANCO DEL ESTADO

Señor Director:

Me permito felicitarlo por el artículo "Vuelve el Mote" del día miércoles. Gran noticia para el pueblo es que algún día los bancos presten fondos para gente de trabajo, pequeños artesanos e industrias menores. El Banco del Estado no perderá, porque la gente de trabajo siempre cumple sus compromisos y el país ganará mucho con la multiplicación o aumento de personas provistas de un pequeño capital para comenzar sobre buena base un trabajo permanente. Esto es un progreso que no se había visto en Chile y por esò es parte de nuestra "revolución".

Gracias por publicar estas líneas.

Saluda al señor Director,
Arturo Navarrete, Carnet 132641, Ñuñoa.

CONTRIBUCIONES

Señor Director:

Agradecería a usted me informara sobre lo siguiente: Varios amigos tenemos ciertas dudas con respecto a las contribuciones por bienes raíces que se pagaron en el mes de mayo. Yo sostengo que ... rrespondió a ... tres, más un ... 48%, y que ... septiembre ... aumento q... oportunam... sa. Mi cont... ne que est... que lo que p... dió sólo al ... y que en s... gará el ... porcentaje ... concepto de ...

Por esta ra... cidido acat... la sección "C... tor", dé a ... gantes.

Sin otro ... da de usted, ... S. S.— Migu... N. de la D...

tras inform... efectuado e... yo correspo... semestre, ... de un 48% ... piedades ... un 69% pa... La segunda ... rresponde ... guiente, al ... del año, ... correspond... vos avalúos ... dades, y c... dado a c... mente.

...O ECONOMICO" TRATARA LA CAMARA:

...royecto de Ley castiga drásticamente a los ...speculadores y empresarios inescrupulosos

...ciones de comiso, presidio y multas de cincuenta a cien sueldos vitales de Santiago, ... quienes suban indebidamente precios de los productos o los acaparen, para los que ...licen el transporte público de pasajeros o cosas, para los que alteren el precio de las ...caderías, para los patrones que paguen a sus empleados y obreros menos del sueldo ...lario que deben entregarles, para los que hagan imposiciones de sus trabajadores en ...nismos de previsión distintos a los que correspondan y para las empresas o empre... ...s que pretendan tener ganancias desmedidas.— Presentó el proyecto el diputado por ...é, Félix Garay, con respaldo de los Comités demócratacristianos de la Cámara.— ...o completo de la iniciativa, para la cual se pidió la "urgencia"

...drástica legislación destinada a castigar ejem... a los especuladores y a los industriales, produc... comerciantes inescrupulosos, deberá tratar en las ...sesiones la Cámara de Diputados. La iniciativa ...tada por el demócratacristiano Félix Garay, quien ...n el respaldo de los comités de su partido, en la ...

...proyecto consulta sanciones, tales como comiso de ...ción, ...tos que se alcen de precio, presidio para los ...res y multas que oscilan entre cincuenta y cien ...vitales de la escala A, de la provincia de Santiago. ...la Ley se hace caer sobre los culpables, cualquie... su condición social y económica y se convertirá, ...autor del proyecto, "en una herramienta poderosa ...teger al débil, controlar al poderoso y dar satis... al pueblo".

...iciativa contará con el respaldo cierto de todos los ...s demócratacristianos, y está destinada a causar conmoción en el país, ya que durante años, la población soportaba los efectos de la inflación, sin que ningún Gobierno hubiese logrado enfrentarse a los especuladores y empresarios inescrupulosos, estableciendo "el delito económico" y sancionándolo de manera ejemplarizadora.

Garay pidió en la Cámara de Diputados, que se oficie al Ejecutivo, solicitando la "urgencia" para el proyecto, y destacando la importancia que tiene una legislación sobre esta materia.

RAZONES PARA LEGISLAR

En la parte expositiva del proyecto, el diputado demócratacristiano expone las razones que existen para que se establezcan medidas que controlen los excesos de determinados sectores de productores, comerciantes, intermediarios y distribuidores que especulan con los artículos, suben los precios y obtienen ganancias excesivas e indebidas.

Dice textualmente:

...desde hace muchos ...cuentra conmovido ...so inflacionista que ...profundamente a ...chilenos y a la na... ...todos sus aspectos. ...la gravedad que ... Han resultado ...esfuerzos de las ...pues cada vez es... ...ido tomando ma... ...fuerza, habién... ...bado cómo desde ...s económica que ...humanidad en 1931 ...nuestros días, él ...acentuando hasta ...s de una peligro... ...alpamos y que po... ...extremos increí... ...bles y de gravísi... ...encias para la es... ...los Poderes pú... ...del sistema de... ...organización de ...en que vivimos. ...son los factores que ...este proceso, pero ...más importante lo ...la parte negativa ...humano y de su ca... ...tomara conciencia ...peligro que vive la ...y localmente nues... ...sucederían los he... ...diario cualquiera ...probar. Y en esta ...tienen participa... ...derante la mayoría ...ductores, industria... ...mediarios, distribui... ...comerciantes que no ...su afán especulativo ...en beneficio propio. ...Y los consumido... ...n precauciones pa... ...Es evidente que ...hay afán y men... ...lativa y en éstos ...simplemente, co... para provocar trastornos que alteran el orden público económico. Se hace necesario entregar herramientas legales definidas y concordes con las circunstancias que vive el país y el clamor de las dueñas de casa y de los desamparados. Durante años los Gobiernos que se han venido sucediendo en los sexenios anteriores han hecho esfuerzos para detener el vandálico proceso, pero han resultado inútiles.

La paciencia innata del chileno está llegando al borde de sus posibilidades y, no obstante reconocer que en los meses de iniciación del Gobierno del Excelentísimo señor don Eduardo Frei se han estado haciendo esfuerzos, cuyos resultados son evidentemente favorables, se hace necesario promulgar una ley que sancione ejemplarizadoramente el delito económico.

...rte, la legislación ...lo suficientemen... ...para perseguir y ...culpables; hay ...facilidad para la ...el agio, la ga... ...y absusiva, el ...y, en general, Una ley de esta especie es hoy más necesaria que nunca, en atención a los propósitos del Gobierno, de llegar al fondo del problema. No se puede continuar por más tiempo en la inercia culpable; debemos proceder sin temor para castigar en forma violenta y decidida a quienes resulten autores, cómplices o encubridores, cualquiera sea la posición económica, social o técnica que tenga quien ha contribuido a abusar con el país y a comercial ilícitamente con el sacrificio y las lágrimas de tantos jefes de hogares y de nuestras sufridas mujeres trabajadoras, al igual que especulando con la paciencia de la clase media.

Quizás por ello, para la historia fidedigna de esta ley, será del caso tener presente que en el Art. 1.o está especialmente contemplada la sanción contra aquellos productores, industriales o comerciantes de cualquier tipo o condición, que suban los precios de los artículos u otros, otorgando facturas o boletas en las que pueda apreciarse en el acto el alza injustificada al compararse con la otorgada con anterioridad. Es indudable que en tal caso hay un abuso que configura de inmediato el delito a que se refiere este artículo.

Estoy cierto que el proyecto adolece o puede adolecer de vacíos, incluso, ser magnánimo o exagerado en las sanciones, no contemplar todos los casos que puedan merecer la aplicación de una pena; pero también estoy seguro que en el estudio que posteriormente hagan los miembros de las Comisiones de la H. Cámara, que deban conocer este proyecto, y la necesaria asesoría de los diversos técnicos que deberán emitir sus opiniones podrá transformar a esta ley en un arma contundente, que sirva para castigar a los inmorales y derrotar, en esta forma, la inflación. En suma, será una herramienta poderosa para proteger al débil, controlar al poderoso y dar satisfacción al pueblo.

He aprovechado para preparar este proyecto alguna iniciativa que ya existía en los archivos de esta Alta Corporación, pero que nunca llegó a nada concreto. La experiencia y sabiduría de algunos técnicos y su consejo oportuno y eficaz, que ha dado forma definitiva al proyecto, me hacen mirar con esperanza esta iniciativa, que constituye el primer paso para dictar una ley de esta naturaleza, que, estoy convencido, será recibida por la opinión pública con especial beneplácito, y, en amplitud, con gran regocijo por los consumidores, y, entre éstos, principalmente, por las clases humildes y trabajadoras.

ALZAS DE PRECIOS Y ACAPARAMIENTO

El proyecto, que consta de once artículos, dice lo siguiente:

Art. 1º) Ningún productor, industrial o comerciante podrá alzar los precios de los artículos que produce o comercia sin que previamente haya sido autorizado para ello por la autoridad competente. Los que infringieren esta disposición, sufrirán la pena de comiso de las especies y presidio menor en cualquiera de sus grados o multa de cincuenta a cien sueldos vitales de la Escala A, correspondiente a la provincia de Santiago.

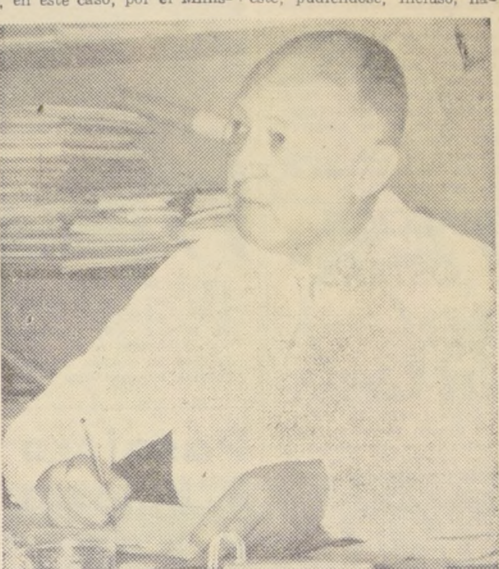
Art. 2º) Ninguna institución, sean Confederaciones, Asociaciones u otro organismo de cualesquiera naturaleza, ni ninguna persona natural o jurídica, podrá solicitar aumento de precios de productos, artículos esenciales o no y, en general, de la naturaleza más diversa, si previamente no acredita ante la autoridad respectiva el mayor valor de los costos o cosas que incidan en la determinación de los precios. El falseamiento o engaño de cualquiera de los rubros que sirven de base a la petición hará responsables a quienes la pidan y sufrirán la pena de presidio menor en sus grados mínimo a medio y multa de cinco a cincuenta sueldos vitales de la Escala A, correspondiente a la provincia de Santiago.

Art. 3º) Sufrirán las mismas penas señaladas en el artículo anterior los que oculten, acaparen o nieguen injustificadamente la venta de toda clase de artículos para el consumidor o necesarios para la producción, industria o comercio.

Art. 4º) Los que vendieren productos, mercaderías o cosas a precios superiores a los oficiales, sufrirán la pena de comiso de las especies y presidio menor en su grado medio a máximo.

PARALIZACION DE TRANSPORTES

Art. 5º) Todas aquellas personas naturales o jurídicas que tuvieren a su cargo el transporte público de pasajeros o cosas, y que paralicen el servicio, sufrirán las penas de presidio menor en cualquiera de sus grados. La acción respectiva sólo podrá interponerse, en este caso, por el Ministro del Interior o por la persona que sea designada por éste, pudiéndose, incluso, hacer tal designación telegráficamente. El desistimiento de la acción producirá de inmediato el sobreseimiento definitivo de la causa.



DIPUTADO DOCTOR FELIX GARAY: "Es necesario promulgar una ley que sancione ejemplarizadoramente el Delito Económico..."

ALTERACION DE PESO DE LOS PRODUCTOS

Art. 6º) Los que vendieren mercaderías o cosas alterando el peso, la medida o falseando la procedencia, sufrirán las penas de presidio menor en cualquiera de sus grados.

ABUSOS CON EMPLEADOS Y OBREROS

Art. 7º) Los empleadores o patrones que pagaren un sueldo o salario inferior al determinado por la ley o la autoridad, o aquellos que hicieren imposiciones a sus empleados en un organismo de previsión distinto al que corresponda, según las actividades que desempeñen, sufrirán la pena de presidio menor en sus grados mínimo a medio o multa de cinco a cincuenta sueldos vitales de la Escala A correspondiente a la provincia de Santiago.

GANANCIAS INDEBIDAS

Art. 8º) Todas las personas, jurídicas o naturales, que señalen precios a los artículos o cosas que vendan o que produzcan, y que pretendan obtener una utilidad desmedida o injustificada, sufrirán la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio o multa de diez a cien sueldos vitales de la Escala A correspondiente a la provincia de Santiago. La acción respectiva corresponderá al Ministro del Interior, en la forma señalada en el art. 5º y podrá desistirse con los efectos ahí referidos.

PROCEDIMIENTO

Art. 9º) Para el caso de que el condenado no satisficiere la multa impuesta, sufrirá, por vía de sustitución y apremio, las penas de prisión o reclusión, según proceda, regulándose un día por cada cincuenta escudos o fracción, sin que pueda ser superior, en ningún caso, a un año.

Art. 10º) Será competente para conocer de los procesos que se inicien en conformidad a esta ley el Juez Letrado de Mayor Cuantía correspondiente, los cuales apreciarán la prueba y fallarán en conciencia.

Art. 11º) El proceso deberá iniciarse por denuncia de los Jefes fiscales, semifiscales o municipales que desempeñen funciones fiscalizadoras y podrán hacerse parte designando a alguno de los abogados del Servicio respectivo, a los cuales se les concederá el conocimiento del sumario.

"EN LAS FAENAS PORTUARIAS SIEMPRE SE VE A MAS OBREROS SIN TRABAJAR QUE HACIENDOLO"

Manifestó en la Cámara Alta el senador demócratacristiano Ignacio Prado, conocedor a fondo del problema portuario de Valparaíso.— Necesidad de suprimir las horas de espera, la inamovilidad de los sitios y los privilegios de que gozan algunos dirigentes.— ● Ningún gremio se ha plegado a su movimiento, ni ellos han desmentido los cargos que se les hacen

"El problema de los obreros portuarios no está en la actitud del Director de la Empresa, Sergio de la Fuente, sino en las horas de espera, la inamovilidad de los sitios, la desconexión entre las faenas de tierra y las de abordo" manifestó ayer en la Cámara Alto el senador demócratacristiano Ignacio Prado.

"Si uno observa un poco las actividades del puerto —dijo— se dá inmediatamente cuenta de que hay más obreros sin hacer nada que trabajando. Este es uno de los vicios que se ha constituido en una costumbre entre los obreros del puerto. La gran causa de que esto suceda es la inamovilidad de los sitios, porque los obreros no pueden trabajar en el sitio vecino, aunque a éstos les falte mano de obra. Es decir, si en un sitio determinado, no más distante de 60 metros uno de otro, hay exceso de trabajo y en el del lado no hay nada que hacer, la situación no varía por cuanto no se pueden ayudar unos a otros. Y los que no trabajan están recibiendo, en esos momentos, remuneraciones por horas de espera.

"Esto de las horas de espera es otro de los vicios que predomina en esta actividad. Está muy bien que se les garantice una remuneración mínima si no llegan barcos, porque eso no depende de ellos; pero de ahí a que estén recibiendo un pago por no hacer nada, en circunstancias que en el sitio vecino hay trabajo, hay una enorme diferencia. Esto es lo que pretendemos —manifestó el senador Prado—, que se les garantice una remuneración mínima "para el caso en que no lleguen barcos", pero que si llegan, se ganen el dinero con su trabajo."

La desconexión que existe entre los trabajos que se efectúan en el barco y los que se efectúan en tierra constituye otro problema. La diferencia de horarios que existe entre ambas produce muchas horas muertas, que se están pagando, y que van, como es lógico, en contra de los intereses de la Empresa. Además, que con ese sistema se ocupa mucho más gente de la que realmente se necesita.

El puerto de Valparaíso cuenta con 2.090 obreros, en circunstancias que todos los estudios que se han hecho al respecto coinciden en que sobra el 25% de ellos.

LAS CIFRAS HABLAN

Si nos atenemos a las cifras y las estadísticas —continuó el senador Prado—, veremos hasta qué punto es pernicioso para la Empresa el sistema de las horas de espera.

En 1964 se produjeron 632.083 horas ociosas o de espera, lo que representó un desembolso de Eº 1.828.000. Esto está indicando que el problema es grave. Sobre todo para Valparaíso, que es el puerto que tiene más movimiento en el país, y el que cuenta con los mejores equipos para las faenas de carga y descarga.

Y si se hace una comparación entre este puerto y todos los demás del país, se ve la desproporción que existe entre el obrero portuario de Valparaíso y los demás, en cuanto a remuneraciones por el trabajo efectivamente hecho.

En los primeros 4 meses de este año, Valparaíso movilizó cuatrocientas mil y tantas toneladas, con un gasto para la Empresa de seis millones doscientos seis mil doscientos ochenta y un escudos. El resto del país movilizó 971.234 toneladas, con un gasto de 4.334.000 escudos.

"La situación, en estos términos —añadió— se hace insoportable para la Empresa Portuaria."

VIO DE CERCA EL PROBLEMA

El senador Prado manifestó que conocía a fondo este problema, por cuanto, por muchos años, prácticamente toda su vida, ha estado en contacto como funcionario primero, y como abogado después, con la Aduana de Valparaíso; y por ende, con las faenas portuarias.

La semana pasada visitó el puerto y conversó con todos los sectores. Ahí —dijo—, me pude dar cuenta que no sólo las horas de espera y la inamovilidad de los sitios son los vicios que se han arraigado en esas faenas.

Pude comprobar —agregó— que de doce dirigentes, hay muchos que hace bastantes años no trabajan. José Liberona, por ejemplo, que tiene la ficha 0101, recibió en el último semestre más de dos millones de pesos mensuales, sin haber trabajado un solo día. Lo mismo Salvador Yáñez, que recibió mensualmente Eº 1.395. Además, hay cerca de 50 obreros que tienen su ficha y reciben remuneraciones sin trabajar.

Estos privilegios de los que gozan sólo los encargados de los trabajos de movilización, son los que destruyen la lucha sindical.

LA ACTITUD DEL GOBIERNO.— Ante el problema, el Gobierno está llevando a la Empresa Portuaria a reorganizarse: terminar con la inamovilidad, las horas de espera y los privilegios mencionados. Y para esto, desde el primer momento, se partió dialogando con los trabajadores; sus garantías no han sido lesionadas en ningún momento.

Lo que ocurrió no fue un despido, como se ha dicho —agregó—, sino una caducación de contratos; admitiendo, simultáneamente la recontratación. Es decir, los obreros pudieron empezar a trabajar de inmediato, porque no se les puso traba alguna.

Por otra parte, —subrayó—, es absolutamente falso que haya habido tropas, ni marinos con ametralladoras. Lo que hubo, fue Carabineros, por razones obvias: la pasión de uno u otro bando podían llevar a una alteración del orden público; además, siempre los ha' habido. Y también es carente de fundamentos, la afirmación de que se hizo trabajar a 60 reos. Eso no ocurrió nunca.

De que la actitud del Gobierno es la más justa, lo está comprobando el hecho de que ningún otro gremio se ha plegado a sus movimientos, como habitualmente ocurre —terminó el senador Prado. Eso, y el hecho de que ninguno ha desmentido de que ganan sueldos superiores, incluso al del propio Director de la Empresa Portuaria, sin trabajar.

...MENTARIOS DE PASILLOS

Por Sinhué

SIN CANDIDATOS IMPORTADOS

...de diversos partidos comentaban ayer que a ...les va a pasar lo que a muchas provincias ...llevan candidatos importados, ahora que se ...Comisión de Constitución, Legislación y Jus... ...Isla de Pascua tenga su propio diputado. ...a suceder, decían que se candidatee por la ...un continental que jamás ha estado allá y ...que venga un pascuense auténtico a represen... ...greso Nacional a sus compañeros isleños.

CON MUCHO TRABAJO

...la sesión nocturna de antenoche se produje... bastante violentos cuando se trataban los ...niales. Américo Acuña, radical, daba cuenta ...conflicto en una fábrica de calzado y que ...ada de cerrar. ...Pereira intervino entonces, para decir: "Que ...hacer zapatos para algunos radicales. Les ...trabajo". ...replicó Carlos Morales produciéndose un vio... entre ambos parlamentarios. Morales no ...arse con que Pereira lo haya desplazado en ...la cual fue dirigente; pero por su fervorosa ...obierno de Alessandri perdió a los pocos adep... ...e quedaban en ese gremio. (Fue vicepresiden... ...ante la formación del Frente Democrático).

¿NO SERA MUCHO?

...a, el diputado comunista de Bío Bío, pre... ...yecto de ley para modificar la ley de che... ...ramente será muy bien acogida por muchos ...expertos en "gimnasia bancaria". ...e que a Tejeda se le anduvo pasando la ma... ...una plumada prácticamente elimina los ...convierte en simples "cheques viajeros". O ...entregarían cheques con el monto impreso, ...billetes, contra depósito por igual suma. ...go, se estima que esta indicación no será apro... ...se desvirtuaría la finalidad misma del che...

...Y QUE CAMBIAR LAS MEDIDAS

...de oposición que se dice "izquierdista" ha ...campaña destinada a desprestigiar el sistema ...costo de la vida. Pero lo curioso es que la ...se calcula ese costo es la misma de todos los ...riores. O sea, no hay nada nuevo en este

...Luis Pareto, comentando esta situación, de... ...curiosa es la posición de ese diario. En los ...riores nunca se objetó la forma cómo se ...culo; pero ahora vienen a "descubrir la pól... ...que el sistema no sirve. Para ellos habría ...sistema métrico decimal o bien que este Go... ...un metro de 150 centímetros en lugar de ...de 100".

...TIEMPO PASADO FUE MEJOR

...de incidentes de la Cámara la diputada ...ría Maluenda leyó un largo discurso escrito. ...trataba de una dama, los parlamentarios fue... ...tala los de sus propios bancos salieron fue... ...dejándola hablar ante un reducido auditorio ...diez diputados. ¡Y son 147! ...mentaria comunista debe haber recordado sus ...triz, donde siempre tuvo más público que ...transit gloria mundi!, como dice el filósofo

VIOLENTO ATAQUE SOCIALISTA A LA CORTE SUPREMA

Un inusitado y violento ataque contra los miembros de la Corte Suprema de Justicia, hizo el senador socialista Carlos Altamirano, durante la sesión ordinaria que celebró ayer la Cámara Alta.

El parlamentario acusó a los magistrados del Tribunal Superior de Justicia, de hab— actuado con criterio político en relación con la exoneración de su cargo del Juez de Letras de Mayor Cuantía de Valdivia, Raúl Guzmán.

El parlamentario añadió numerosas otras consideraciones y se refirió a los altos magistrados en términos que no pueden reproducirse.

Reajustabilidad de Cuentas de Ahorro

Senador comunista se refiere al problema

El senador comunista Carlos Contreras Labarca, hizo una aclaración acerca de su actitud en las Comisiones Unidas de Hacienda y Obras Públicas del Senado, cuando se opuso a que se incluyera en el proyecto de Reconstrucción una iniciativa del Gobierno para reajustar las cuentas de ahorros a más de un millón de personas de escasos recursos.

Entre diversas consideraciones, el parlamentario señala que en aquella oportunidad "expresé que la materia propuesta era de tal envergadura y alcance, que debía ser objeto de un proyecto especial y que me parecía inconveniente tratarla a toda prisa..." Agrega más adelante, que, "es evidente que la indicación del Ejecutivo nada tenía que ver con el terremoto de marzo último y, por lo tanto, era im procedente, reglamentariamente".

DIPUTADO FERNANDO SANHUEZA: Denunciará en la Cámara graves irregularidades en la internación y armaduría de televisores.

DIPUTADOS INVESTIGARAN CASO DE LOS TELEVISORES

Fernando Sanhueza denunciará en sesión especial irregularidades en internación y armaduría de los aparatos. Comisión estudiará caracteres y proyecciones del "Plan Camelot"

Una sesión especial celebrará la Cámara de Diputados para escuchar al demócratacristiano Fernando Sanhueza, quien denunciará graves irregularidades cometidas en la importación y armaduría de televisores en el país.

Sanhueza pedirá que se forme una comisión investigadora de este problema, debido a los caracteres que tiene. Ayer habló durante la sesión ordinaria de la Cámara para anunciar que dará a conocer amplia información, con fotocopias, documentos y nombres y apellidos de las personas implicadas en alteraciones de precios, evasión de impuestos, importaciones fraudulentas y otras actividades ilícitas.

Debido a la gravedad del caso, se pedirá a algunos Ministros de Estado que concurran a la sesión. Sanhueza destacó que antes del 28 de diciembre de 1961 se hicieron grandes importaciones fraudulentas. Como los delitos de este tipo —dijo— pueden prescribir en cinco años, aún es tiempo de sancionar a los inescrupulosos y lograr que se recupere para el Fisco el impuesto que se evadió.

PLAN CAMELOT

La Cámara de Diputados acordó ayer formar una comisión investigadora de los alcances del Plan Camelot y otras actividades de posible penetración exterior en el país.

La iniciativa fue aprobada en la mañana por la Comisión de Relaciones Exteriores, que preside Bosco Parra, y fue ratificada en la tarde por la Sala. Sólo algunos comités habían designado anoche sus representantes.

Enmienda Constitucional aumenta a 150 el número de diputados

Aprobada sustitución del artículo 37 de la Carta Fundamental

"La Cámara de Diputados se compone de 150 miembros", establece una enmienda constitucional aprobada ayer por la Comision correspondiente de esa rama del Parlamento.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara continuó ayer estudiando el proyecto de Reforma Constitucional y dio su acuerdo para sustituir el artículo 37 de la Carta Fundamental por otro nuevo en el cual se aumenta el número de 147 a 150 diputados. Al mismo tiempo, se determinó que la Isla de Pascua tendrá un representante en la Cámara Baja.

El texto de la disposición aprobada dice lo siguiente:

La Cámara de Diputados se compone de 150 miembros elegidos por las provincias, en votación directa y en la forma que determine la Ley de Elecciones. No obstante, para estos efectos, la provincia de Santiago se dividirá en cuatro circunscripciones electorales formadas por los departamentos y comunas conlindantes que establezca la ley.

El número de diputados que corresponderá elegir a cada provincia o circunscripción, en su caso, lo fijará la ley, aplicando un procedimiento que dé por resultado en la práctica una efectiva proporcionalidad en la representación de su población. Sin embargo, ninguna de ellas podrá elegir un número inferior a dos diputados ni uno superior a quince, salvo la circunscripción de Isla de Pascua, que elegirá uno.

La Cámara de Diputados tendrá las Comisiones permanentes que determine su Reglamento. Esas comisiones estarán constituidas de manera que estén representados los partidos políticos y las opiniones, en proporción al número de diputados con que cuenten.

EL ARTICULO VIGENTE

El actual artículo 37 de la Constitución dice:

La Cámara de Diputados se compone de miembros elegidos por los departamentos o por las agrupaciones de departamentos conlindantes, dentro de cada provincia, que establezca la ley, en votación directa y en la forma que determine la ley de elecciones. Se elegirá un diputado por cada treinta mil habitantes y por una fracción que no baje de quince mil.

SUPRESION DE BACHILLERATO SE DISCUTE PROXIMA SEMANA

Proyecto de Luis Pareto tratará Comisión de Educación de la Cámara de Diputados

La Comisión de Educación de la Cámara de Diputados estudiará la semana próxima el proyecto de ley presentado por el diputado democratacristiano Luis Pareto González, que propicia la supresión del Bachillerato.

El proyecto de ley, que afecta a miles de estudiantes que año a año terminan sus humanidades y desean ingresar a la Universidad, está redactado en los siguientes términos:

Art. 1.o— Suprímase el artículo 43 del D.F.L. Nº 280 de 30 de mayo de 1931, y en su lugar insértese el siguiente:

"Artículo 43.— Para ingresar a las Escuelas Universitarias los postulantes deberán estar en posesión de la Licencia Secundaria, y rendir satisfactoriamente las pruebas especiales que para cada Facultad se determinarán en un Reglamento de la Universidad.

Lo dispuesto en el inciso anterior regirá tanto para la Universidad de Chile, como para cualquier otro plantel universitario, sea fiscal, particular o municipal, goce o no de subvención estatal.

Art. 2.o— Esta ley comenzará a regir desde su publicación en el Diario Oficial.

En parte de sus consideraciones al proponer el proyecto, el diputado Pareto afirma:

"Las pruebas del Bachillerato hasta este momento, Honorable Cámara, han significado una cosa cierta: beneficio para las respectivas Universidades por los derechos que reciben y para una serie de personas e instituciones que comercialmente anuncian sus servicios para "un buen bachillerato". El propio Rector de la Universidad de Chile y altas autoridades educacionales han expresado la opinión autorizada de que el llamado Bachillerato es necesario eliminarlo por cuanto no significa en ningún caso una real evaluación de los conocimientos humanísticos de quienes pretenden llegar a las Escuelas Universitarias para adentrarse en las ciencias respectivas de cada Facultad".

EMOCIONADO ADIOS AL POETA DE YERBAS BUENAS, MAX JARA

En el Cementerio General de Santiago fueron sepultados ayer, a las 17 horas, los restos mortales del poeta, Premio Nacional de Literatura de 1956, Max Jara Troncoso, quien falleciera el martes, víctima de una neumonía.

Max Jara murió a los 79 años de edad. Había nacido en la localidad de Yerbas Buenas, Linares, lugar al que hizo famoso en la literatura chilena al dedicarle un poema. Hizo sus primeros estudios en Talca y siguió Medicina en la Universidad de Chile.

En 1909 publicó su primer libro y, a lo largo del tiempo, fue entregando numerosas obras que lo distinguieron en uno de los sitios más importantes de la lírica nacional.

Max Jara llegó al corazón de todos los niños chilenos (y seguirá llegando), con sus hermosas creaciones, plenas de emoción y pureza. Destacan entre ellas su poema "Ojitos de pena, carita de luna".

Respetado y querido en los círculos literarios chilenos y extranjeros su deceso causó conmoción. A sus funerales concurrieron gran cantidad de escritores, profesores, personeros vinculados a la educación chilena, amigos personales y familiares. Entre los muchos concurrentes estaban Juan Guzmán Cruchaga, Roberto Meza Fuentes, Alfonso Leng, Mario Ferrero (uno de sus biógrados), Esther Matte Alessandri, Enrique Bello y Antonio Doddis Miranda.

Ante sus restos mortales recordaron su vida y obra, Luis Merino Reyes, en representación de la Sociedad de Escritores de Chile, y Gustavo Lira, por sus amigos.

CONTROLAN EXTRACCION Y VENTA DE OSTRAS

—El Gobierno, a través del Ministerio de Agricultura, está llevando a cabo la más enérgica campaña de control de la extracción y venta de la ostra, tanto en los lugares de explotación de este molusco en aeródromos y estaciones ferroviarias de la capital y otros centros de consumo y en los establecimientos en que se expenden habitualmente, declaró el ingeniero Carlos Esquivel, Subdirector subrogante del Departamento de Pesca y Caza, dependiente de la Secretaría de Estado ya mencionada.

Agregó Esquivel que la severidad con que se está efectuando esta batida contra los que burlan la ley, extrayendo y vendiendo ostras de menos de 60 milímetros se explica perfectamente después de conocer un estudio científico realizado por especialistas del Ministerio en la Estación Ostrícola de Pullinque, estudio en el cual quedó fehacientemente demostrado que apenas un 35% de las muestras recogidas en los diversos bancos en explotación actualmente, cumplen con el requisito del tamaño mínimo. Esto significa, en otras palabras, que los pescadores profesionales y accidentales de la ostra aún no tienen conciencia clara del daño terrible que causan al país, sometiendo a una explotación indiscriminada los bancos y arrancando ostras que están en pleno estado de desarrollo. Es muy frecuente encontrar en tiendas y mercados ostras de 30 milímetros y aún menos.

PATRICIO ROJAS EN MAGALLANES



Para mañana viernes está programado el regreso del Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, quien se encuentra cumpliendo una jira de inauguración de nuevos locales construidos en la Provincia de Magallanes. Rojas ha aprovechado su estada en la zona para imponerse en detalles del funcionamiento de los diversos planteles de enseñanza, como también de los problemas más urgentes que afectan a esta actividad en aquella austral región. EN EL GRABADO: el Subsecretario y autoridades locales durante una visita efectuada al Primer Año B, de la Escuela N.o 15 en el Grupo Escolar "Prat", en Punta Arenas.

Pasajero de un taxi disparó 4 balazos contra su conductor

● Ninguno de los proyectiles dio en el blanco, pero hirió en una pierna a una estudiante que pasaba por la calle

El pasajero Fernando Barbieris, comerciante, disparó cuatro balazos contra el chofer de taxi Mario Moya Rubio, en un incidente motivado por el cobro de tarifa. El hecho ocurrió en la esquina de Mapocho con Luis Vicentini. Ninguno de los proyectiles hirieron al chofer, pero dos hicieron blanco en una menor.

En esos instantes pasaba por la acera próxima al sitio donde se detuvo el coche, la estudiante de 16 años de edad, Lucila Peña Banda, la que resultó herida con dos balas en la pierna derecha.

Barbieris huyó y se refugió en su hogar, de calle López Nº 1635. Allí Carabineros se vio impedido para detenerle por no contar con la orden judicial correspondiente; pero en la mañana de ayer practicaron la detención detectives de la Inspectoría de Investigaciones de Quinta Normal, que portaban una orden del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

El detenido manifestó que él no es un delincuente y menos un asaltante de choferes de taxis. Y que todo fue el producto de la exasperación que se apoderó de él a raíz de que consideró que el conductor del automóvil le había cobrado en exceso, además que le había contestado y discutido en términos soeces.

Efectivamente se comprobó que Barbieris tiene buenos antecedentes. Se le acusó de homicidio frustrado.

Unión De Periodistas Entregó Sugerencias Sobre La Ley 15.576

La Unión de Periodistas Universitarios entregó ayer una declaración en la que informa a través del diputado Sergio Fernández, a la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara, sus apreciaciones y sugerencias referentes a la reforma que propicia el Supremo Gobierno a la Ley número 15.576 sobre Abusos de blicidad.

Además, apoya la petición del periodista Carlos Sepúlveda de suspender la aplicación del artículo 24 de la Ley Nº 12.045, del Colegio de Periodistas y eliminar el inciso 2º de la letra c) del artículo 20, referente a la colegiación de personas no egresadas de las escuelas universitarias de periodismo y eliminar el artículo 23 que permite la designación de directores a personas que no son periodistas.

CONCLUSIONES DE CONVENCION DE COOPERA[...] AGRICOLAS CONOCIO EL VICEPRESIDENTE LE[...]

Alcalde de Ñuñoa.— Ayuda ecuatoriana para damnificados. Economista uruguayo de visita en el país

COOPERATIVAS AGRICOLAS

Las principales conclusiones de la Primera Convención de Cooperativas Agrícolas Campesinas que finalizó recientemente en Santiago conoció al mediodía de ayer el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, en entrevista que concedió al Consejo Directivo designado durante el torneo.

Los acuerdos del congreso se refieren a créditos agrícolas, caminos, escuelas, asistencia técnica, mecanización y otros.

A la reunión asistió Hugo Trivelli, Ministro de Agricultura y otros personeros de servicios estatales relacionados con el agro.

HAMILTON VISITO CUARTELES

Vicente Huerta Celis, Director General de Carabineros, invitó ayer al Subsecretario del Interior, Juan Hamilton a visitar diversos cuarteles de la provincia, seriamente dañados por el sismo del 28 de marzo.

Visitó principalmente las 15.a y 13.a Comisarías, el Pabellón de Aspirantes a Oficiales de la Escuela de Carabineros y el Instituto de Carabineros.

ALCALDE DE ÑUÑOA

El despacho al Congreso de un proyecto de ley que financie la planta industrializadora de basuras de Macul solicitó al Vicepresidente, Bernardo Leighton el Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas, quien lo visitó al mediodía de ayer acompañado de un grupo de regidores de la comuna.

Durante la entrevista le entregaron un memorándum en el que se solicitan urgentes soluciones al problema habitacional que afecta a ocho mil familias con un total de 40 mil personas.

Le solicitaron asimismo la terminación del colector de la Avenida Macul, con el objeto de evitar las inundaciones que se producen en ese sector a raíz de las lluvias.

ECONOMISTA URUGUAYO

Invitado por el Instituto de Planificación Económica, llegó al país el economista uruguayo Enrique Iglesias, quien ocupa actualmente el cargo de asesor económico del Gobierno del Presidente, Washington Beltrán.

Al mediodía de ayer, Iglesias asistió a un almuerzo ofrecido por el Director Económico de la Cancillería, Carlos Besa y un grupo de asesores de esa Secretaría de Estado.

El representante uruguayo, que asiste al Congreso que realiza el Instituto de Planificación, permanecera en el país hasta el martes próximo.

AYUDA PARA DAMNIFICADOS

Un cheque por 1.176,41 escudos, aporte del Consejo Provincial de Tungurahua, Ecuador entregó al [...] Interior, Juan [...] na el Embajador [...] ante la Moneda, [...] Martínez Cobo [...] nada a la recons[...] zona devastada [...] moto del 28 de [...]

El diplomático [...] seo de los dona[...] erogación sea [...] construcción de [...] localidad más [...]

PROGRAMAN TURISMO PARA ESCOLARES

El Director de Turismo, René Pairoa, envió un oficio al Ministro de Educación acerca de la organización de un sistema de turismo escolar durante los fines de semana, épocas de feriados o vacaciones.

En lo que se refiere al beneficio de tarifas económicas en los medios de transporte y alojamiento, se señala como fecha inicial, los primeros de abril de cada año. Relacionado con la proyección de estas jiras, la Dirección de Turismo solicita la cooperación del Ministerio de Educación.

Luis Moll Briones, Director de Educación Primaria y Normal, en su respuesta, congratula al Director de Turismo por esta iniciativa, y le expresa que se han impartido instrucciones a profesores y alumnos para difundir esta nueva forma de realizar las jiras de estudios.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido tío, y cuñado, don

LUIS FUENTES HERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Lucerna 0557, paradero 19 1|2 de la Gran Avenida, hacia el Cementerio General, (puerta principal.

Su sobrino y familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

ETELVINA MAGNAN DE MODROW

Sus funerales se efectuarán hoy jueves a las 16.30 horas, después de una misa que se oficiará en la Universidad Católica de Valparaíso, partiendo el cortejo en dirección del Cementerio de Playa Ancha.

Familia: Modrouw-Magnan.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

NEONIZA CATALAN vda. de GUERRA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas. Se oficiará una misa a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Santa Cristina, (Ureta Cox esquina de Juan Griego), desde donde saldrá el cortejo hacia el Cementerio General, (puerta Recoleta).

La familia.

Ha fallecido la señorita

MARIA LUISA DE UGARTE Y ZUOZAGOITIA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla, de la Clínica Santa María, a las 10 horas. Sus funerales se efectuarán privadamente.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señorita

OLGA TOBAR ORTEGA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Salvador Sanfuentes N.o 2330, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir don

ANIBAL OLIVA OLAVARRIA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuaron privadamente en el Cementerio de San Felipe, después de una misa que se ofició en la Basílica del Salvador de Santiago.

La familia.

Ha dejado de existir mi querido e inolvidable esposo, don

JOSE CHINCHILLA BAEZA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta). El cortejo partirá a las 16 horas, desde la Capilla del Hospital de Carabineros (Simón Bolívar esquina Antonio Varas).

Hilda Bravo de Chinchilla.

Ha fallecido nuestra querida deudo, señora

JUANA JARA GONZALEZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta), después de una misa que se celebrará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas.

La familia.

EXTIENDEN ATENCION DENTAL A OTROS 350.000 ESCOLARES

En estudio convenio entre el SNS y Junta de Auxilio Escolar

Trescientos cincuenta mil alumnos de escuelas primarias y secundarias de todo el país, recibirán atención clínica reparatoria dental, a través de un convenio que se encuentra en estudio, entre el Servicio Nacional de Salud (SNS) y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

El programa incluye a la totalidad de la población escolar, desde Arica a Magallanes. Para su realización, se consulta un financiamiento de un millón de escudos.

En esta forma, la asistencia clínica dental se extenderá a un total de un millón 300 mil niños en edad escolar, de colegios secundarios, fiscales, primarios, particulares y gratuitos.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, señora

LAURA SALINAS vda. de LARRAIN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Toesca N.o 2367.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, doña

MERCEDES MARTINEZ GONZALEZ

Sus restos fueron trasladados a Melipilla, donde serán sepultados hoy en el Cementerio local, a las 16 horas, partirá el cortejo desde su casa habitación de calle Yecora N.o 898.

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

LUIS AUGUSTO GUERRA GANA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde su casa habitación, calle El Rodeo s/n. (Lo Barrenechea).

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, don

GENARO GONZALEZ MENA
(Q. E. P. D.)

El cortejo partirá al Cementerio Católico, desde la Iglesia de Santa Sofía, después de una misa que se oficiará a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

ALBERTO BARRERA ESPINOZA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Colina, a las 10 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle San Alberto N.o 10 (Colina).

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señorita

CERMIRA RODRIGUEZ CAMPOS
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy jueves 8 de julio a las 20 horas, en la Iglesia de Lourdes. Se ruega a todos los deudos, amigas y amigos asistir a este acto religioso.

La familia.

DEFUNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido cuñado, señor

LUIS FUENTES HERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Lucerna 0557, Paradero 19 1/2 de la Gran Avenida, hacia el Cementerio General (puerta principal).

FAMILIA FIGUEROA PEREZ

Departamento Sindical Del PDC Prosigue Hoy Ciclo De Charlas

Las charlas sindicales iniciadas el jueves de la semana pasada, bajo el patrocinio del Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano, proseguirán hoy, a las 19 horas, en Alameda Nº 540 E, actuando de relator en esta oportunidad el diputado por el Primer Distrito, Vicente Sota B.

A las personas interesadas en participar en estas reuniones, se les ruega inscribirse en el Departamento Sindical Nacional Demócratacristiano, con el coordinador de las charlas, Gilberto Cea.

PRACTICANTES Y AUXILIARES SE REUNEN HOY

El Sindicato Profesional de Practicantes y Auxiliares de Enfermeras Particulares, cita para hoy, a las socias para elegir nuevo directorio, de 18 a 21 horas, en Santa Rosa N.o 261.

La asistencia es obligatoria, asistirá un señor Inspector del Trabajo.

DETENIDO INTENTO SUICIDARSE EN UN CUARTEL POLICIAL

El detenido Mario Muñoz Valdivia, intentó suicidarse en el interior de la Subcomisaria de Carabineros de calle Rogelio Ugarte, ayer. Había sido aprehendido por existir sospechas acerca de la comisión de una estafa.

Cuando iba a ser conducido al Cuartel General de Investigaciones, sacó un pequeño revólver de un bolsillo, disparándose un balazo en la región lumbar.

Muñoz Valdivia fue enviado de inmediato a la Posta 2, de la Asistencia Pública, donde fue internado en estado grave.

DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

Un avión civil se precipitó a tierra ayer, en la Parcela Nº 12, de La Higuera, ubicada en las cercanías de Villa Macul.

El aparato, un biplaza, perteneciente a la Empresa Fumigadores "[illegible] Agrícolas", se relló cuando realizaba un vuelo de [illegible]amiento.

Piloteaba Renato Jaramillo Arriagada e iba como instructor Hugo Calderón. Ambos resultaron con lesiones de consideración. Fueron rescatados del sitio del suceso por un helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), a cargo del Comandante Sergio Sepúlveda,

ENCONTRARON PIERNA DE UN SER HUMANO EN UN BASURAL

Un macabro hallazgo hizo ayer Guillermo Pérez Tronquin mientras efectuaba una clasificación de basuras en un botadero que está ubicado al interior del fundo "La Montaña", a un costado de la Carretera Panamericana, en las proximidades de Quilicura.

Pérez comunicó al administrador del fundo, Sergio Aguilera, que en el basural encontró una pierna humana conjuntamente con papeles del Servicio Nacional de Salud, donde se especifica una intervención quirúrgica de anatomía patológica.

El Dr. Mario Acuña, de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, señaló que el trozo de pierna aparecía amputada con un corte longitudinal, aparentemente hecho con un instrumento quirúrgico con fines de estudio.

La policía inició las averiguaciones para establecer la procedencia de los restos.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías y Pabellones que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez (10) días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios, (Decreto N.o 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 3.— N.os 2199, María Gajardo C.; 2748, José Delgado B.
GALERIA N.o 8.— N.os 10061, Héctor Constenla C.; 11186, Juan Suazo C.
GALERIA N.o 9.— N.o 13714, Georgina Vásquez.
GALERIA N.o 14.— N.o 469, Enrique Retamal R.
GALERIA N.o 17.— N.os 352, Uberlinda Puma U.; 369, Ernestina de las M. Martínez; 599, Ricardo Vergara K.
PABELLON N.o 16.— N.o 1908, Berta Zúñiga B.
PABELLON N.o 27.— N.o 663, Eugenio Alviz F.
PABELLON N.o 29.— N.o 617, Catalina Capriles P.
PABELLON N.o 31.— N.os 3, José López C.; 207, José Menge R.; 339, Filomena Riveros L.; 343, Oscar Klopp C.; 344, Luis Reyes C.; 351, Ramón Olivares M.; 355, César Soto U.; 379, Agustina Valdebenito B.; 395, Jorge Cabello F.; 447, Julio Lazo O.; 451, Blanca Anetchea Y.; 467, Gloria Olivares R.; 487, Eduardo Escudero G.; 503, José Núñez P.; 507, Josefina Cano S.; 519, Herminda Ocaranza G.; 523, Carmen Basualto S.; 539, Luisa Ramírez F.; 547, José Salinas C.; 583, Humberto Navarro N.; 587, José Cabezas M.; 634, Hilda Carrasco G.; 681, Ana Moreno V.
PABELLON N.o 32.— N.os 307, Isabel Liendo de la V.; 343, Franz Schreiber L.; 356, Enrique Paredes R.; 384, Celinda Fuentes O.; 388, Aurora Fernandoy R.; 424, Manuel Concha C.; 452, Laura González R.; 528, Hilde Müller K.; 556, Rosa Ampuero S.; 563, Oscar Faúndez R.; 575, Samuel Torres P.; 579, Natalia Márquez P.; 627, Concepción Gutiérrez F.; 643, Avsab E. González; 651, Pedro Morgado A.; 679, Luzmira Aguayo M.; 703, Pedro Pablo Pérez; 719, Adriana Cárdenas L.
PABELLON LETRA "D".— N.o 7, Teresa Moraga O.
CAPILLA BLANCA.— N.o 389, Flor Beas C.
PABELLON No. 24.— ANEXO.— N.o 30, Malva Cabrera C.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.o 23.— N.os 117, Vicente Tapia C.; 154, Deidamia Jaña; 159, Paulina Fernández.
PABELLON N.o 25.— ANEXO.— N.os 7, Ricardo Lagos R.; 15, Miguel Herrera M.; 18, Beatriz Alvarez E.; 19, N.N. Pernas J.; 24, Jorge Contreras J.; 28, Roxana Caroti P.; 33, Uduardo Umaña V.; 51, Ildefonso Rebolledo B.; 79, Olga Alarcón M.; 84, Ana Ramos E.; 90, Juan Villalobos F.; 96, Loreto Maturana V.; 101, José Chandía S.; 104, Jaime Rojas C.; 106, Angélica Abarca C.; 108, Cristián Sánchez C.; 109, Jacqueline Campos V.; 110, Carmen Monasterio C.; 115, Jorge Abrego S.; 118, Angela Pérez C.

NOTA: En conformidad al Decreto Ley Nº 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de julio de 1965.

EL DIRECTOR

SINTESIS EDUCACIONAL

CURSO DE HIGIENE AMBIENTAL.—En una ceremonia que se realizará mañana, a las 16 horas, en el Instituto Geográfico Militar, ubicado en Castro Nº 354, se entregarán los diplomas a los alumnos del curso sobre "Higiene Mental" que se desarrolló durante las últimas semanas. El curso fué organizado por el Servicio Nacional de Salud y el Ministerio de Educación, y está destinado a capacitar a los maestros para una efectiva participación en la solución de problemas que abordan estudiantes y centros de padres.

NORMAS DEL TRANSITO.—En la Escuela de Seguridad en el Tránsito, hoy a las 19 horas, inaugurarán un nuevo curso destinado a peatones y conductores de ambos sexos, sobre reglamentación de tránsito, principios, normas y hábitos para no incurrir en accidentes. La ceremonia inaugural y el desarrollo del curso se efectuará en el local de la Escuela, calle Bombero A. Salas Nº 1390, costado del Hotel Carrera. La matrícula aún se encuentra abierta en Merced 542.

PADRES DE ESCUELA "EL SALTO".— El Centro General de Padres de la Escuela Consolidada "El Salto", eligió su nueva directiva para el período 1965-1966, el que quedó integrado por las siguientes personas: presidente, Enrique Gallardo; primer vicepresidente, José Toledo; 2º vicepresidente, Pedro Robles; tesorero, Adolfo Ovalle; secretario, Miguel Cordero; directores, Raúl Bravo y Julieta Peña; asesores técnicos, María Pulgar, Angel Guardia y Manuel Pinto.

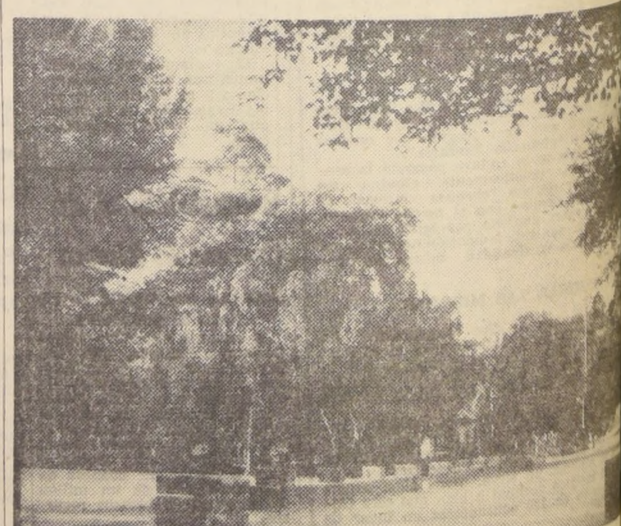
En última Asamblea General, el nuevo directorio acordó concentrar todos sus esfuerzos en la solución de los problemas más urgentes que afectan al establecimiento.

BECAS DARA VENEZUELA — La Embajada de Venezuela anunció que serán entregadas dos becas a estudiantes chilenos y que cumplen con estudios en el propio país. Una de esas becas sera otorgada por el Ministerio de Educación venezolano y favorecerá a un alumno secundario; la otra, concedida por la propia Embajada, será para un primario. El anuncio de la Embajada corresponde a los actos que se están llevando a cabo en el mes de difusión cultural de Venezuela, iniciado el 5 de julio, fecha nacional del país hermano. La selección se hara por medio de un concurso, entre los establecimientos que lleven el nombre de Venezuela o de próceres venezolanos, los cuales alcanzan a alrededor de 50 en todo Chile.

LICEOS NOCTURNOS.— En el Aula Magna del Liceo Nº 1 de Niñas, hoy a las 20 horas, se efectuará una ceremonia de celebración a la vigencia del Decreto Nº 5184, de 7 de mayo del año en curso, que transforma en liceos de experimentación de enseñanza secundaria a los liceos nocturnos Nº 1, de Ñuñoa, y Nº 4 de San Miguel, y que aprueba planes de estudios especiales para este tipo de establecimientos. El acto será amenizado por el Coro del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

CULTURA POPULAR.— La Consejería Nacional de Promoción Popular entregó un aporte de 60 libros para apoyar la iniciativa de la Junta de Vecinos del sector San Joaquín Poniente que decidió formar una biblioteca popular para facilitar el interés por la cultura de los pobladores. Los vecinos, por su parte, están preparando una rifa cuyo producto se invertirá en la construcción de una plaza de juegos infantiles. Disponen de un televisor y de un teléfono obtenido a través de Promoción Popular, como estímulo a sus esfuerzos de superación.

EL PARQUE PERDERA SOLO 4 ARBOLES



La belleza del Parque Forestal, uno de los sitios más hermosos de la ciudad de Santiago, con amplias avenidas de plátanos orientales que corren paralelas al río Mapocho, se mantendrá su fisonomía sin variación. Lo strabajos que se realizan, a fin de descongestionar la circulación de Santiago que es uno de los problemas más graves de la comuna, sólo contemplan la eliminación de no más de cuatro árboles. El Parque no resulta lesionado en su estructura. El proyecto ha sido ampliamente recomendado por los organismos técnicos, gubernamentales y municipales. Los trabajos [...] reducida área y mejorarán [...] entre el sector sur y norte [...] a través de las calles Mac-Iver [...] En la ejecución del proyecto [...] presó el Alcalde, Manuel [...] tuvo en vista el interés de la [...] capitalina. Alrededor de 500 [...] cesitan a diario trasladarse [...] ocupaciones y volver luego [...] Este paseo diseñado por el [...] cés, Jorge Dubois continuará [...] los más bellos de la capital.

...nta de Vecinos de La Cisterna ...idará cooperativa inoperante

...rectiva de Junta de Vecinos de Población "Otto Wiedner" solicitó ayuda de Promoción Popular

...nta liquidación de la Cooperativa ...ación de Empleados de Beneficen... ...a obtener la recién formada Junta ...ne de la Población Otto Wiedner, ...isterna, que preside Agustín Gar...llo.

...ta de Vecinos basa su reclamación ...rrores fundamentales en la admi... ...n de la construcción y en la falta del cumplimiento en la entrega y terminación de las casas, por parte de la Cooperativa.

Con el objeto de llevar a cabo su objetivo, el Directorio de la Junta de Vecinos recurrió a la Consejería de Promoción Popular, solicitando su apoyo a la iniciativa de liquidar dicha Cooperativa.

...ño 1962, CORVI otor... Cooperativa un prés... Eº 2.600 por socio, ...truir 200 casas, que ...tregadas en un plazo ...meses.

...struyeron 201 casas, ...Cooperativa pidió un ...préstamo de amplia... Eº 350 por socio. En ...nstancias, las casas ...stucadas, pintadas y ...parquets y artefactos ...s. Se entregarían en ...más.

...CION DE MULTAS INJUSTAS

...relató a Promoción ...la Junta de Vecinos, ...es de septiembre del ...do la Cooperativa no... ...los socios que debían ...dividendo mensual de Eº 25 por socio. Esta suma difería de la que el asesor técnico había informado en asamblea, estipulando él que sería el dividendo de sólo Eº 18.

Como muchos de los socios se resistieron a pagar, los dirigentes de la Cooperativa aplicaron multas por no cumplir con las cuotas en los primeros 10 días de cada mes.

Según informaron los dirigentes de la Junta de Vecinos a Promoción Popular, cuando los socios iban a pagar sus cuotas con sus respectivas multas, los dirigentes de la Cooperativa se negaban a recibir el dinero, alegando el grave déficit ocasionado por su mora. Posteriormente, muchas casas fueron vendidas a otros.

Explicaron también a Promoción Popular que el Departamento de Cooperativas, atendiendo a las muchas reclamaciones de los socios por las multas injustas, dictó una resolución que prohibía a los dirigentes aplicar estas multas. Esta resolución no fue tomada en cuenta por la Cooperativa.

AYUDA TECNICA JURIDICA A LA JUNTA

El Jefe del Departamento Jurídico de Promoción Popular, Jaime Reyes, prometió ayudar a la Junta de Vecinos de la Población Otto Wiedner, por tratarse de un grupo organizado de la comunidad, que expresaba una justa reclamación.

Enseguida, el Departamento Jurídico de Promoción Popular dio a la directiva de la Junta la orientación del camino judicial que debían seguir para obtener la liquidación de la Cooperativa. Se presume que esta iniciativa quedará finiquitada en la próxima semana, satisfaciendo los anhelos de los pobladores.



La Cooperativa de Edificación de Empleados de Beneficencia prometió a sus socios casas con equipos sanitarios, parquets y estucos. Una dueña de casa de la Población Otto Wiedner, en La Cisterna, muestra cómo debe lavar sus utensilios de cocina, por incumplimiento de la Cooperativa, la que desean liquidar los socios, por inoperante.

...cian a Inspector Departamental ...rabajo de Santa Cruz por conflicto

...ción de Química y Farmacia pide investigación en huelga de Pinturas Blundell

...rigentes de la Mina ...Rosario Lo Solís de ...añía Minera del Pa... ...mularon una de... ...nte la Dirección Ge... ...del Trabajo contra el ...r del Trabajo del De... ...nto de Santa Cruz, ...haber hecho funcionar ...s de Conciliación para ...su pliego de peticiones.

...denuncia la ratificaron ...te el Subsecretario del ...o, Emiliano Caballero, ...ndo que el arrendatario ...Mina, Jesús Iriarte, ha... ...procedido a despedir al ...tar el pliego a 27 traba... ...s, entre los cuales figu... ...es dirigentes sindicales.

...peticiones del pliego son ...salario mínimo de Eº 8. ...el momento de presen... ...pliego, los trabajado... ...naban un mínimo de ...el que les fue reajusta... ...mínimo industrial de Eº 5.46 al hacer efectivo el pliego de peticiones los obreros. Fuera de este reajuste la parte patronal no hace ningún ofrecimiento mayor, por lo cual hán solicitado a las autoridades del Trabajo que se acelere la vista del pliego de peticiones para resolver su conflicto.

HUELGA PINTURAS BLUNDELL.— La Federación Química y Farmacia han informado que la parte patronal mantiene su intransigencia para resolver el conflicto, cuya huelga legal lleva 41 días, pese a los ofrecimientos formulados en reuniones en el Ministerio del Trabajo y la Dirección General.

El reajuste que solicitan los obreros es del orden del 40 por ciento, a lo que se ha negado acceder la parte patronal, pese a que ha hecho reajustes a los empleados por un 58 por ciento.

MINISTRO DEL TRABAJO INTERVENDRA EN EL CONFLICTO DE TEXTIL HIRMAS

Ayer sostuvo entrevista con dirigentes y parlamentarios

Una larga entrevista con el Ministro del Trabajo, William Thayer, sostuvieron ayer los parlamentarios Santiago Pereira, María Maluenda y Hugo Robles, acompañados de los dirigentes sindicales de la firma Textil Hirmas y representantes de la Federación Textil y de la CUT.

En esta oportunidad, el presidente del Sindicato, Eduardo Faúndez, junto con agradecer al Ministro el interés por resolver este conflicto, hizo una exposición sobre la situación de los 2.257 trabajadores que llevan 43 días de huelga.

El Ministro Thayer les expresó que estaba llano a buscar una fórmula de avenimiento en base a lo expresado en la Cámara de Diputados, siempre que no significara una desviación de la línea del Gobierno en política de remuneraciones, destacando que eran sus deseos, como Ministro del Trabajo, el solucionar éste y los demás conflictos, sin dejar de lado la lucha contra la inflación.

Enseguida, el Ministro consultó a los dirigentes si dentro de esa línea estaban dispuestos a conversar. A este respecto, los dirigentes respondieron que previamente deberían consultarlo con sus asambleas, pero que deseaban que el Ministro iniciara las conversaciones con la empresa. El Ministro accedió citar a los representantes patronales para una fecha próxima, para tratar este problema.

CONSULTORIO EXTERNO EN BARRIO DE CHILLAN

Un moderno Consultorio Externo habitará el Servicio Nacional de Salud (SNS) en el barrio Ultra Estación de Chillán. El acuerdo fue adoptado por el Consejo Nacional de Salud.

Se determinó, asimismo, no realizar la construcción de Postas asistenciales, en Chillán Viejo y Río Viejo, considerando la cercanía que media entre esas localidades y el nuevo Consultorio Externo del Hospital Regional de Chillán.

Comisión Nacional estudia los trabajos del Censo Agropecuario

Con el objeto de conocer el estado actual de los trabajos del IV Censo Agropecuario, se reunió ayer en la Sala de Sesiones del Instituto de Desarrollo Agropecuario la Comisión Nacional del Censo, presidida por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

Correspondió al Jefe Ejecutivo del Censo, Omar Rojas Molina, la exposición del conjunto de los trabajos realizados durante los meses de abril a junio en las ocho zonas en que fue dividido el país.

La empresa, destinada a dar un conocimiento cabal de nuestros recursos agropecuarios, en la que han intervenido unos tres mil empadronadores, con un costo superior a Eº 1.300.000, comprendió no sólo al propietario de un predio, sino que también al empleado, inquilino y a toda persona que, dentro de la definición de "Unidad de Explotación Agropecuaria", tenía en su poder una ración de tierra destinada a alguna de las actividades productoras que contempla el Cuestionario o Cédula Censual.

Practicamente, el empadronamiento ha llegado a su término en todo el país y el Censo se encuentra en la etapa de revisión al nivel comunal y provincial, habiendo llegado el material diligenciado de algunas zonas a Santiago.

"Debo advertir —dijo el señor Rojas—, que el equipo mecánico que posee la Dirección de Estadística y Censos no tiene la suficiente capacidad para dar término a las labores en un plazo breve, por lo que se llegaría al término de este trabajo en septiembre de 1966. Esto significa que el Censo, en su aspecto de publicación, no podría conocerse antes de 1967."

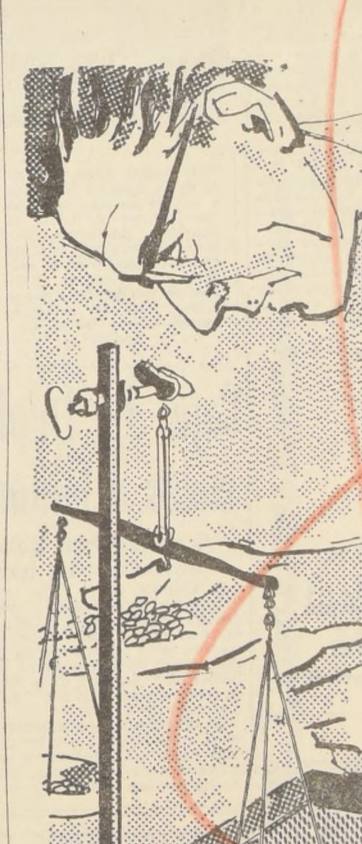
MINISTRO TRIVELLI

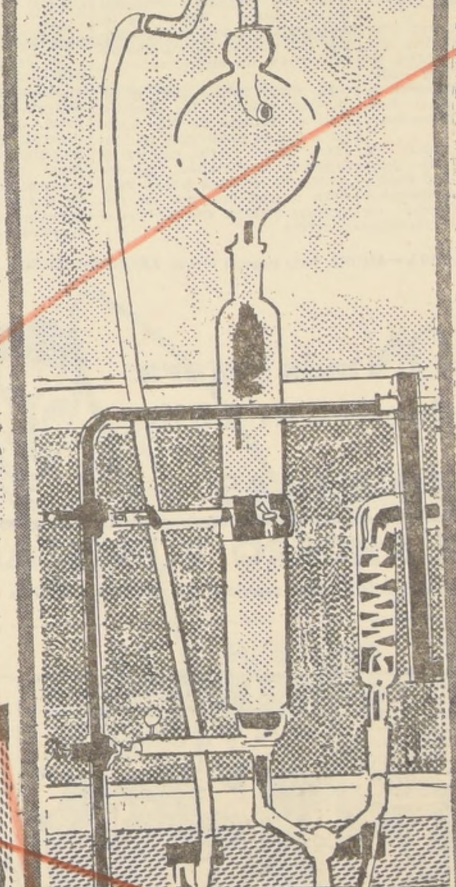
El Ministro de Agricultura mostró inquietud por el plazo que el Jefe del Censo había dado para el conocimiento de los resultados. "Se necesitan datos lo más pronto posible —dijo—, para orientar la política del Gobierno. Estos datos son indispensables y no es posible esperar dos años para obtenerlos."

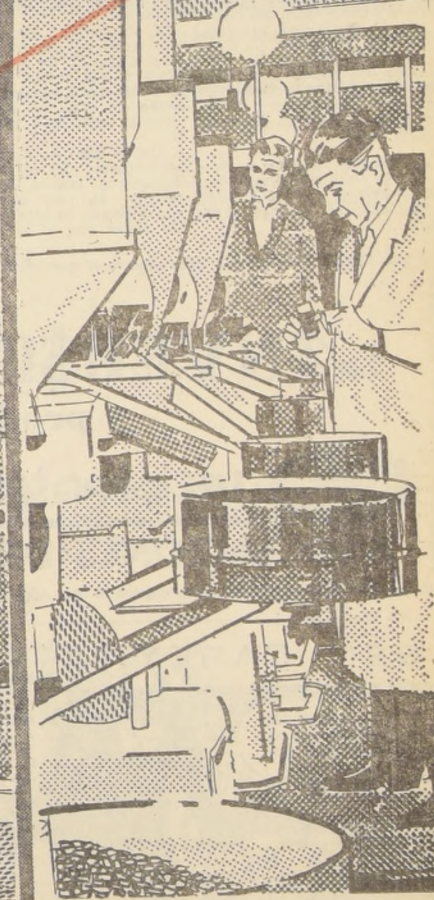
Como una manera de poner fin a la dificultad, se acordó la creación de un sub comité, el que estudiará la forma de acelerar al máximo los trabajos de tabulación.

Este comité se reunirá en el curso de la presente semana y le entregará al Ministro de Agricultura un completo estudio sobre la forma de agilizar la tabulación.



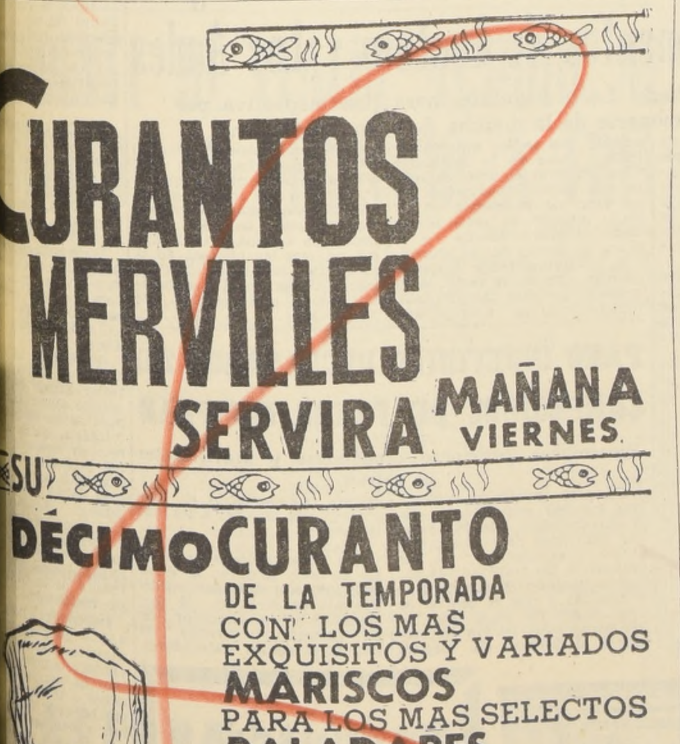












CON BUENOS RESULTADOS SE TRASPLANTA A CHILE TECNICA DEL COOPERATIVISMO AGRARIO DE ISRAEL

Treinta y seis becarios de organismos fiscales, semifiscales y privados asisten en Machalí al Primer Curso Móvil sobre Administración de la Empresa Cooperativa.— Banco del Estado se prepara para operar con las cooperativas que resultarán de la Reforma Agraria

El Primer Curso Móvil Sobre Administración de la Empresa Cooperativa en el Medio Rural se encuentra en pleno desarrollo en la Hostería de Machalí, en el interior de Rancagua, con la concurrencia de 36 becarios pertenecientes a varias instituciones.

El curso se realiza en virtud de un generoso ofrecimiento del Gobierno de Israel, para prestar asistencia técnica a los países en vías de desarrollo, entre ellos, los latinoamericanos. Participan en este esfuerzo, la OEA, e instituciones chilenas interesadas en promover en el país esta técnica económico-social, a través de la cual se pueden obtener notables avances en la producción, por el esfuerzo unido de los individuos, en favor de la comunidad.

Los organizadores de este curso invitaron a las instituciones directamente vinculadas al movimiento cooperativista en el medio agrícola, y es por ello que entre los becarios encontramos a representantes de ECA, CORA, INDAP, Ministerio de Agricultura, IMPROA, IER, CONSFA, y algunas cooperativas agrícolas, además del Banco de Chile.

SU FINALIDAD

La finalidad de este curso es la formación acelerada de expertos en cooperativas agropecuarias, que más tarde tendrán la responsabilidad de difundir sus conocimientos, contribuyendo de esta forma a la constitución de nuevas cooperativas.

La organización y planificación de su desarrollo ha estado a cargo de un Comité de Trabajo, que preside el eminente profesional y pionero del cooperativismo chileno, Carlos Burr, integrado por Ernesto Edwards, Subgerente de las Cooperativas ECA, y Arnaldo Guerrero, Secretario Ejecutivo de la Comisión Coordinadora de Cooperativas Agropecuarias del CONSFA, y Asesor Nacional de Cooperativas de la Consejería de Promoción Popular.

LOS PROFESORES

Tres profesores israelíes autoridades en la materia y con una vasta experiencia en Latinoamérica por sus actuaciones en Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú, son los que han acaparado la atención de los becarios, por el caudal de los valiosos conocimientos que están volcando en cada clase, a fin de convertirlos en expertos en asuntos cooperativos agropecuarios.

Son ellos Leumi Cohen, Zra Ravinovich y Schlomo Eckstein, éste último economista de reconocido prestigio internacional, actual director de la Cátedra de Economía de la Universidad de Bar Ilan. Si valioso es el concurso de estos profesionales, no menos lo son, en el campo nacional, los expertos chilenos que también dictan clases, Carlos Burr, Mario Yuri, Jorge Bravo, Sergio Maturana, Gonzalo Sánchez, Arnaldo Guerrero y Daniel Cuttman, Secretario coordinador del Curso ha sido Rafael Heredia, funcionario del Ministerio de Economía que ha cumplido una importante labor.

SEGUNDA FASE

Terminada la primera fase teórica en desarrollo, se iniciará la segunda que será práctica y consistirá en la aplicación de los conocimientos adquiridos en un tema de trabajo o memoria el que será determinado en cada caso, por la institución de origen de los becarios. La última etapa será la de Evaluación, que consistirá en una especie de Mesa Redonda entre profesores y alumnos para analizar los trabajos realizados.

DECLARACIONES

Los tres profesores israelíes están gratamente sorprendidos por la calidad humana de los becarios, calificada de óptima, coincidiendo los tres en que la simiente derramada, dará en Chile buenos frutos.

Por su parte los becarios, entre ellos, Octavio Burotto, expresaron que las clases dictadas eran de un alto valor y contenido, aparte de que el alumnado apreciaban el antecedente de que los que la impartían venían de una nación que se ha destacado por su espíritu de esfuerzo y lucha o en un ambiente— la naturaleza, hostil, a la cual le estaban arrancando rendimientos increíbles. Este espíritu pionero, nos contagia, y seguramente que en Chile, el ejemplo israelí, encontrará buenos discípulos.

El Banco del Estado tiene asistiendo a estos cursos seis funcionarios, entre ellos, un dirigente gremial, Octavio Burotto. La finalidad es crear expertos que tendrán la responsabilidad de preparar personal que estará a cargo de los respectivos Departamentos de Créditos, para cooperativas agrícolas, a través del país. El representante gremial, para conocer los problemas que se puedan suscitar con los escalafones, evaluación de cargos, y derivados de orden gremial, dentro de la promoción de funcionarios de la Institución. Es decir, el Banco ha previsto todas las alternativas.

LOS BECARIOS

—Los becarios participantes de acuerdo a las respectivas instituciones son:

ECA: Luis Huck, Ernesto Edwards, aime Moreno, Máximo Penjean.

CORA: Carmen Sonia Melo, María Rojas, María Eliana Alvarado, Alicia Lagos y Lilí Inés Peñafiel.

INDAP: Hugo Ibarra, Edmundo Mascaró, Tomás Leiva y Mario Lacassies.

MINISTERIO DE AGRICULTURA: Sergio Beltrán, Fernando Dattoli, Gustavo Meléndes, Carlos Lanza y Osvaldo Lucco.

IMPROA: Federico Olivera Rivas.

IER: José Anacona, Roberto Orozco, Eduardo Arroyo, Manuel Rodríguez, Agustín Constans, Ollig Pingel, Guillermo Contreras y Víctor Sánchez.

CONSFA: María Estela Peragallo.

Por algunas Cooperativas Agrícolas: Ramón Villar, Fernando Urzúa y Alberto Hurtado.

Instituto de Cooperativismo: U. Católica: Francisco Javier Salas.

Banco del Estado de Chile: Alfonso Ubilla, Rafael Moraga, Fernando Osorio, Teobaldo Acuña, Octavio Burotto, Eduardo Escobar, y Jorge Narvona (los dos últimos ingenieros agrónomos).

EN PLENA CLASE.—Uno de los expertos en cooperativismo agrario dicta una clase sobre su especialidad. Los alumnos funcionarios prestan la debida atención a su desarrollo. Por ello los profesores han declarado, sin ánimo de halagar a nadie, que en Chile han encontrado un magnífico material humano para su noble tarea...

Nuevo puente Bío-Bío permitirá el paso de 48 mil vehículos al día

La construcción se inicia en septiembre próximo, a cargo de un consorcio anglo-chileno-argentino

En septiembre próximo se iniciará la construcción del nuevo puente sobre el río Bío-Bío, en Concepción, que tendrá una capacidad práctica de 48 mil vehículos diarios. Su longitud será 2.180 metros con dos pistas de ocho metros cada una, bandejón central de 0,80 metros y pasarelas para el paso de peatones de 2,50 metros.

Los trabajos estarán a cargo de un consorcio anglo-chileno-argentino, anunció ayer el Director de Vialidad, Luis Erazo.

En estos momentos el personal de Vialidad trabaja en la construcción de una pasada provisoria.

La destrucción de tres tramos en el puente Bío-Bío, dijo el Director de Vialidad, se debió a que jamás se había producido una crecida permanente de más de ocho días, como la registrada últimamente.

Agregó que se desechó el ofrecimiento del ejército para instalar un puente tipo Bailly, porque su peso considerable iría apoyado directamente en las cepas con el consiguiente peligro. Por esta razón se mantuvo la iniciativa de levantar el puente colgante montado en dos cables y dos torres de sustentación sobre la plataforma del puente, asegurándolas con cables de acero.

El nuevo puente sobre el río Bío-Bío reunirá las características técnicas de vías similares que se construyen en Europa. "Estoy cierto, expresó el Director de Vialidad, que expertos de diversos países vendrán a conocerlo por las novedosas técnicas que incluye el proyecto."

BEN CASEY

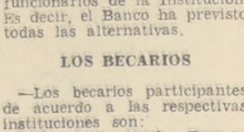








FOMENTAN TURISMO DE BRASIL HACIA C



Se están estudiando en Brasil, y ya se han tomado algunas medidas para incrementar la corriente de turistas de ese país hacia Chile. Con este fin Santiago, procedente de Río de Janeiro el Vicepresidente de la línea aérea "Varig", Erik Carvalho, acompañado de su esposa y Edgard Kersting, área, de esa misma empresa. Durante su permanencia en Santiago detalles para aumentar las frecuencias de los vuelos que realizan a nuestro de esta manera concreta transportar más turistas. En el aeropuerto fue por Jack D. Jones, gerente para Chile de la mencionada compañía. EN LA los ejecutivos brasileños en el momento de desembarcar del avión, jefes de la compañía en esta capital. (FOTO CERRILLOS)

CARTA DEL GOBIERNO NORTEAMERICANO ACLARA NATURALEZA DEL PLAN CAMELOT

Departamento de Estado quedó deslindado de toda responsabilidad. La Operación fue organizada por universidad norteamericana. Proyecto no se aplicará en Chile.— El Consejo Universitario entregó una aclaración sobre el problema

Una carta, cuyo contenido deslinda de toda responsabilidad al Departamento de Estado norteamericano sobre la acción que ejercería en Chile el "Plan Camelot", entregó, por encargo de su Gobierno, al Ministro del Interior, Juan de Dios Carmona, el Encargado de Negocios de los Estados Unidos.

Pese a que el texto no fue dado a la publicidad, Oscar Pinochet, Subsecretario de Relaciones Exteriores, señaló que su contenido reitera lo expresado el día 28 de junio por el Embajador Radomiro Tomic, de que Chile no puede aceptar planes de caracteres internacionales de esa naturaleza; que no era el Departamento de Estado, sino una Universidad de Washington, la que había organizado la operación, y que el Gobierno del Presidente Frei podría estar seguro de que el Plan Camelot no se realizará en nuestro país.

Pinochet fue citado ayer por la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, donde dio cuenta detallada [...] cación y sobre las inv[...] Gobierno ha realizado a[...] rio del Interior.

Juan de Dios Carmona [...] nifestó que se pediría [...] secretario general de la [...] le, para que concurra a [...] sobre los antecedentes qu[...]

También se solicitará [...] las Fuerzas Armadas pa[...] vestigaciones, que a pes[...] ción del Gobierno norte[...] su curso normal.

Carmona citó en la [...] despacho al Subsecretar[...] Hamilton; al Comandant[...] cito, Bernardino Parada, [...] Cámara, coronel Oscar [...] nuar estudiando los an[...] a través de las investig[...]

ACLARACION DEL CONSEJO UNIVERSITARIO

Frente a la nota enviada por el Rector de la Universidad de Chile al Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, y que dice relación con la investigación sobre el Plan Camelot, en la tarde de ayer, y después de previa reunión, el Consejo Universitario entregó la siguiente declaración oficial:

"El H. Consejo Universitario se impuso de la nota enviada por el señor Rector al Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, relacionada con la investigación que instruye sobre el llamado Plan Camelot; y oyó las explicaciones del Secretario General acerca de los motivos que le indujeron a no poner esos hechos, oportunamente, en conocimiento del señor Rector y del H. Consejo.

Analizadas esas explicaciones por el H. Consejo, éste consideró que evidencian la buena fe con que el señor Bunster ha procedido pero que, a pesar de ella, lamenta, como lo ha hecho el señor Rector, la omisión en que incurrió el Secretario General al no comunicar al señor Rector y al H. Consejo, hechos de tanta importancia y trascendencia.

Al mis[...] la campa[...] ta prensa [...] tra el Se[...] Universid[...] estos mi[...] Consejo [...] repudio [...] campaña [...] patriotism[...] honestida[...] sitarios [...] pueden s[...] le merece[...] to."

JUBILADO DE LAN





Luis Laúlié Peña, Gerente de la Agencia Nacional, y uno de los más antiguos funcionarios de LAN, se acogió a jubilación, después de trabajar durante 29 años y medio en la empresa. Ingresó a LAN cuando volaban los aviones Gipsy. "Me voy —dijo—, cuando operan los jet Caravelle".

LA ACTIVIDAD EC

IMPORTACION DE CHASSIS.— Hoy se efectuará en el Banco Central una reunión en la cual se fijará definitivamente la cantidad, marcas y procedimientos para la importación de chassis destinado a ser carrozados en el país

Caja de Empleados Particulares entregará casas a imponentes de Lautaro y Los Andes

Vicepresidente, Roberto León Alquinta, hará jira inspectiva por provincias para imponerse de la marcha de Plan Habitacional

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares, que preside Roberto León Alquinta, acordó en sesión reciente aceptar, para imponentes de la institución, 36 viviendas de la Población "Lautaro", de la ciudad del mismo nombre, que transfiere la CORVI.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja informó que los dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Los Andes habían aceptado, asimismo, que se les entregaran treinta casas de la Población "José Joaquín Aguirre" y veinte que serán construidas en un sitio de propiedad de la Caja, ubicado en calle Santa Rosa, a media cuadra de la Plaza de Armas de esa ciudad.

El Vicepresidente informó, además, que en el resto de la semana visitaría Antofagasta, Iquique y Arica, acompañado del Gerente General, Marcelo Urrutia, para imponerse del estado de adelanto en que se encuentran los nuevos grupos habitacionales que la Caja está construyendo para los imponentes de la zona, y de la forma en que las oficinas de la Institución está cumpliendo las instrucciones sobre desburocratización y agilización de los servicios.

PARO INDEFINIDO DECLARARON 250 CAMPESINOS DE FUNDO CULIPRAN

Presentaron peticiones económicas y previsionales al patrón

Un paro indefinido declararon los 250 campesinos del fundo Culiprán de Melipilla, por peticiones de orden previsional y económicas. En sus peticiones, los trabajadores solicitan reajuste de sus salarios y regalías y que el patrón se haga cargo del pago total de los porcentajes de las imposiciones al Servicio de Seguro Social, contemplando el que corresponde imponer a los trabajadores.

Las conversaciones de arreglo de este conflicto se están llevando ante la Inspección del Trabajo de Melipilla. El movimiento afecta alrededor de mil personas incluyendo los familiares de los trabajadores.

BATIO RECORDS INFORMATIVOS:

1.000 informaciones, 300 fotografías y primera plana durante cinco días señaló interés italiano por Frei

En este despliegue periodístico contribuyeron el interés creciente por los sucesos de la América Latina, el prestigio que se deriva de las recientes elecciones chilenas que demostraron madurez democrática y la representación que se le da a Frei para el futuro hemisférico

ROMA, julio 7 (INTER PRESS SERVICE).— Los resultados alcanzados en el sector de la prensa italiana por la visita del Presidente Frei, si se comparan con aquellos relativos a la visita de otros Jefes de Estado a Roma, en los últimos 20 años, pueden ser considerados de dimensiones extraordinarias.

Un primer cálculo, aproximativo, constata que en la prensa italiana han aparecido cerca de 1.000 publicaciones relativas a la visita, entre noticias, crónicas y editoriales, con una continuidad cotidiana durante los seis días de permanencia del Presidente, en Italia. Durante por lo menos, cinco días, la visita del Presidente ha sido de primera página. Las dimensiones y los títulos permiten valorar de modo adecuado el interés de la prensa italiana en la visita del Presidente chileno.

Las noticias, todos los días, aún las que aparecen el día de la partida de Frei a Francia, han sido ilustradas en los principales periódicos, por un material fotográfico abundante. Se calcula que se han publicado alrededor de 300 fotos.

Esta reacción excepcional de la prensa italiana, tiene diversas causas: El nuevo interés suscitado en Europa por los recientes sucesos de América Latina; el prestigio que deriva de las recientes elecciones chilenas, que constituye un ejemplo de madurez democrática, dado por un pequeño país, de un continente desconocido en Europa; la convicción de que Eduardo Frei, más allá de cualquier cargo, representa no sólo a su país, sino a toda América Latina; las dimensiones del "personaje Frei", llevadas a un nivel excepcional por la opinión pública italiana, en la valerosa toma de posición de Chile en la crisis de Santo Domingo.

Esto demuestra si se tuviera necesidad, que la gran mayoría de la opinión pública y de la prensa italiana difiere de las posiciones tomadas en su tiempo por el gobierno italiano frente a la intervención militar de los EE. UU. en el Caribe y no consiente la política exterior actual de Washington.

Otra de las causas de lo que se ha llamado "reacción excepcional" de la prensa italiana, es el estilo simple, directo antirretórico, propio, de la oratoria del Presidente Frei y su extraordinaria dosis de humanidad, intacta también en los momentos más oficiales. La capacidad del Presidente Frei de crear una visión fiel de los problemas de América Latina, de los cuales, en Europa, se tiene una visión más bien confusa, más patética que concreta.

Se puede considerar que, por lo menos en Italia, no existe ese desinterés hacia América Latina, ese desinterés del que se habla tanto. Existe, en cambio, la falta de una información eficiente y eficaz.

COMENTARIOS

ROMA, 7. (INTER PRESS SERVICE).— Frei vuelve hoy miércoles a galvanizar la atención de los diarios italianos. Toda la prensa, destina, en efecto, gran espacio a la crónica de los últimos pasos italianos del Presidente Frei, entre los que, sin duda, descolla su encuentro con Paulo VI, nota que compite en importancia con el relieve dado también a la visita de Saragat en Italia y a las noticias sobre la grave crisis que está atravesando el Mercado Común Europeo.

"LA STAMPA" (Centro)

Este diario presenta hoy una larga nota encabezada con un título a cuatro columnas: "Frei, justicia social, no ejército para salvar a América Latina" y acompañada por una gran foto en que aparecen el Papa y el Presidente frente a una imagen del siglo XII, en plata, de la Virgen, que Su Santidad regalara a Frei. El artículo se refiere largamente "al cordial encuentro con Paulo VI en el Vaticano", terminando con el comentario de la conferencia de prensa que Frei diera en las primeras horas de la noche en la Embajada de Chile. "Frei respondió con gran entusiasmo y amplitud de visión a las numerosas preguntas". La nota se detiene sobre todo en "las afirmaciones de Frei sobre la necesidad de transformaciones sociales en América Latina para sustraerla al egoísmo conservador y a la amenaza comunista".

"L'AVVENIRE D'ITALIA" (Demócratacristiano)

La mitad de la primera página está dedicada al encuentro en el Vaticano. La larga nota encabezada por titulares a cuatro columnas, confiesa: "Fe en el futuro de Chile", y "El Papa bendice a Frei y a su obra renovadora". Trae todos los detalles de la visita, observando que "el encuentro fue cordialísimo y más allá del protocolo oficial, rigurosamente respetado, se registraron muchas sonrisas y una atmósfera de calurosa simpatía."

En la segunda página, un artículo titulado a cuatro columnas: "Encauzar en la democracia la revolución sudamericana", da amplia cuenta de la conferencia de prensa. Las respuestas a los periodistas, fueron siempre "prontas y agudas", dándose particular relieve a las contestaciones de Frei sobre la situación de América Latina, su desarrollo y sus relaciones con los Estados Unidos. "Raramente un país ha tenido —termina el comentario— un embajador tan vital y apasionado. Parece como una corriente de aire fresco que atraviesa una Europa aturdida y algo soñolienta".

"LUNITA" (Cotidiano del Partido Comunista)

Una importante nota en segunda página, con el título "Frei elogia la revolución cubana", trae la crónica de la visita de Frei a Paulo VI, subrayando las palabras de Frei sobre "la redención del proletariado como primer y más importante deber", y comentando luego las opiniones de Frei manifestadas ayer a los periodistas, y sobre todo la entrevista concedida al diario "Il Giorno", en la que según el articulista, Frei "criticó valientemente a la Iglesia Católica", teniendo también palabras de "sincera admiración por la revolución cubana..." "Frei criticó entonces a la mayoría de los países latinoamericanos por su actitud subalterna y servil". Respecto a su política, tal como fue presentada por Frei en sus largas conversaciones, entrevistas y encuentros italianos, se dice que "es en suma la tercera vía, democristiana para salvar a América Latina del hambre y del subdesarrollo sin recurrir al socialismo, expuesta con convicción y suficiente claridad".

"IL GIORNO" (Centro Izquierda).

Un largo artículo sobre el encuentro entre Frei y el Papa, acompañada por una gran fotografía en que aparecen Paulo VI y el Presidente chileno, conversando sonrientes, expresa que "el encuentro... tuvo características inusitadas en este tipo de ceremonias: no fue el encuentro entre dos gobernantes que se expresan recíproca admiración, y ratifican la bondad de las relaciones formales entre ambos países, sino la conversación entre un Pontífice (que trata también de ser un pacificador) y un católico que guía democráticamente a una auténtica revolución social, inspirándose en el Evangelio. No fue por lo tanto un encuentro diplomático sino, de una parte, la afirmación de considerar la enseñanza de la Iglesia como absolutamente positiva para la paz del mundo, y de la otra el reconocimiento de la esencia cristiana de una lucha a la injusticia y la expresión del interés de la Iglesia por la primera auténtica esperanza de Democracia Cristiana en América Latina".

"Avanti". (Organo del Partido Socialista).

"Paulo VI incita a Frei: bien por las reformas", es el título de la detallada nota con que se describe la visita de Frei al Papa. "Se trató en síntesis de un verdadero y propio aliento del Papa hacia aquella tercera vía, entre la reacción y el castrismo, a que el católico Frei entiende de unir su acción política"... "Luego del Papa Juan, en suma, Iglesia y catolicismo político no pretenden, en América Latina, seguirse identificando indiscriminadamente con la reacción social". El comentario se refiere también con elogiosos conceptos a las opiniones de Frei formuladas durante la entrevista del diario "Il Giorno", y se pregunta, con referencia a la consideración de Frei sobre los efectos "empequeñecedores" del provincialismo latinoamericano, si "obrar en un continente como América Latina, cuyos problemas se van unificando cada vez más, y que se coloca en la encrucijada del futuro, no ofrece ya el camino para salir del provincialismo. Frei no lo dijo, pero su acción futura podrá quizás demostrarlo". **"Il Corrieri della Sera". (Derecha moderada).**

Este diario otorga nuevamente gran relieve a la presencia del Presidente chileno en Italia, consagrándole en esta oportunidad una larga nota, acompañada de fotografías presentando una amplia crónica del encuentro del día de ayer entre Frei y Paulo VI. El título a tres columnas recoge una frase del Pontífice: "Convergen sobre usted —dijo el Papa hablando en español— las miradas de mucha gente".

ENTREVISTA FREI DEL SEMANARIO "GENTE"

MILAN, 7 (ANSA).— "Para realizar nuestra revolución hemos pensado poner a disposición del hombre todas las posibilidades del progreso humano, toda la capacidad de la ciencia, todos los recursos tecnológicos". Así se expresó el Presidente de la República de Chile, Eduardo Frei, durante una entrevista al semanario "Gente", y agregó: "Nuestra revolución está destinada al hombre. Es por ello que ésta respeta su libertad, busca la justicia social y antepone a cualquier cosa la dignidad de la persona humana". "¿Qué cosa entendemos por revolución? Pues, algo muy simple. Si se desea terminar con ciertas plagas sociales —agregó el Presidente Frei—, es necesario, ante todo, actuar rápidamente. Hace ya mucho tiempo que nuestro pueblo está esperando que se realice la justicia y que el bienestar esté al alcance como una posibilidad para todos. Estamos convencidos de que es imprescindible no sólo actuar con rapidez, sino también con audacia e imaginación. Es indispensable cambiar las viejas estructuras, es fundamental que el Código sirva para algo y no sea solamente una colección de bellas palabras sin jamás estar al alcance de la persona humana".

Versos actos desarrollados en el Cementerio General y Escuela Militar, en la mañana de ayer, se recordó el 38.o aniversario de la tragedia de Alpatacal. En la Escuela, se rindieron honores a las autoridades militares, y el capitán Jerónimo Pantoja, pronunció una alocución sobre este suceso que al plantel militar. Ofrendas florales depositadas por representantes de los cursos de 1927-1928 y 1929, completaron la ceremonia. Por su parte, en el Cementerio General, se hizo presente una delegación de jefes y oficiales encabezados por el mayor Humberto Gordon, e integrada por 30 alumnos del Batallón Curso Militar, para rendir un homenaje de recordación y depositar ofrendas florales en la tumba del general Barceló, y en la de una de los cadetes, suboficiales y soldados que perecieron en la tragedia. EN EL GRABADO, junto a la tumba del general Barceló, la delegación de la Escuela Militar rinde su homenaje a las víctimas.

...BAJARAN LOS PRECIOS EN LA ...TA DE CARNE EN VALPARAISO

La Comisión Permanente de la Carne del Comando Nacional contra la Inflación viajó a Valparaíso para planificar la venta de este producto, a precios bajos, en forma similar a la que se está llevando a cabo en Santiago.

Esta Comisión está integrada por el Coordinador del Comando, Sergio Hernández, y por el funcionario de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, Luis Letelier.

Los personeros del CONCI dijeron que a corto plazo comenzará en Valparaíso la planificación de la venta de carne barata, tal como ocurre actualmente con la acción de industriales de la carne afiliados en CODECAR, frigoríficos O'Higgins, Mena y Hernández y otros tipos de organizaciones independientes en Santiago.

...ES NUEVAS INDUSTRIAS SE ...TALARAN EN NUESTRO PAIS

CORFO acordó ayer ...ir a financiar la instalación de tres nuevas industrias que serán ubicadas en diversos puntos del país.

La primera de ellas es una ... elaboradora de harina de langostinos y camarones, ... permitirá exportar 1.500 ... toneladas de ese tipo de productos con un ingreso de ... dólares al año. Para ... la CORFO prestará 46 ... dólares y 370.000 escudos ... de las industrias fabricará repuestos y accesorios, por ejemplo, empaquetaduras y radiadores para el consumo en el mercado interno. Esta industria permitirá al país un ahorro de 250.000 dólares anuales.

Finalmente, CORFO destinó 320.000 dólares para la modernización de la Fábrica de Conservas Aconcagua, lo que permitirá producir 8.000 toneladas anuales de frutas en conserva. Una parte importante se destinará a la exportación con un ingreso en divisas del orden de un millón 200 mil dólares.

...TIMOS NO SOLIDARIZAN CON EL PARO ...LOS PORTUARIOS EN VALPARAISO

...PARAISO.— La Federación Marítima de Chile ...MACH—, que agrupa a los gremios marítimos del ... acordó no adherir a ningún paro solidario con los obreros de Valparaíso, y reiterar ... el viernes trabajará ... con la gente que ... Empresa Marítima decida ... las faenas, si antes de ... no hay solución del ...

...ncio equivale a un ca... ultimátum y fue el ... de una larga reunión de representantes de los gremios marítimos, que realizan esfuerzos por superar el problema. También se acordó designar una comisión de cinco personas, pertenecientes a cinco sindicatos, para que medien en el conflicto. Los resultados de esta intervención deberán conocerse en el plazo de 24 horas, de lo contrario la FEMACH, tomando el mismo predicamento de la COMACH, se desentenderá por completo del problema.

Por su parte, la Federación de Obreros Portuarios informó que había recibido una contraoferta de la Empresa, la que en estos momentos se somete a consideración de los afectados. La respuesta será entregada esta tarde, a las 15.30 horas.

Los obreros que están fuera de la Empresa reiteraron su posición inflexible de no retornar a sus labores mientras estén laborando obreros recontratados y que mantienen sus condiciones expuestas antes del cierre del puerto.

...ESIDENTE DE ITALIA ACUDIO AL ...ROPUERTO A DESPEDIR A FREI

...MA, 7 (ANSA).— Al término de su ... en Italia, el Presidente de Chile, ... Frei, dejó Roma esta tarde a las ... (8.07, hora de Chile), con destino a ..., a bordo del "Caravelle" personal del ... De Gaulle.

...pañan al Presidente Frei, aparte de ...itiva, el Embajador de Francia en ..., Aubuyneau.

... al visitante en el momento de su ... el presidente del Consejo de Ministros de Italia, Aldo Moro.

...MA, 7 (ANSA).— Además del presidente del Consejo, Moro, se encontraban ... aeropuerto Monseñor Angelo Delll'Acqua, de la Secretaría de Estado de la Ciudad del Vaticano; el Embajador de Francia ..., Armand Berard; el jefe del Ce... del Ministerio de Relaciones Exteriores, ... Ministro Guerino Roberti; el director general de la Inspección General de Aviación Civil, Felice Santini; el Ministro sin Cartera, Giovanni Battista Scaglia; el Embajador de Gran Bretaña en Roma, John Gutrie Ward, y algunos dirigentes centrales de la Democracia Cristiana, entre los cuales el secretario político, Mariano Rumor.

En el aeropuerto el Presidente Frei fue recibido por el presidente del Consejo, Aldo Moro, con quien mantuvo una cordial conversación. El Presidente de Chile fue objeto de una calurosa manifestación de simpatía por parte de ciudadanos chilenos y de italianos. Antes de ascender al "Caravelle" Frei estrechó calurosamente las manos de todos los miembros de la tripulación personal de De Gaulle, alineados a los pies de la escalera del "Jet".

75

El Vicepresidente Leighton iniciará mañana jira de dos días a la Provincia de Bío - Bío

Acompañado de su esposa, Ministros Pedro J. Rodríguez y Hugo Trivelli, parlamentarios y jefes de servicios, estará el sábado en Los Angeles y el domingo en Nacimiento, su pueblo natal

Su primera jira al interior del país como Vicepresidente de la República, iniciará mañana, a las 21 horas, Bernardo Leighton, acompañado de su esposa, Anita Fresno de Leighton. Irá a la provincia de Bío Bío, visitando su capital, Los Angeles y Nacimiento, su pueblo natal. Lo acompañarán los Ministros de Justicia y subrogante de Relaciones, Pedro Jesús Rodríguez, y de Agricultura, Hugo Trivelli. Viajan, además, el Edecán Naval de la Presidencia, Roberto Peralta; los senadores Renán Fuentealba y Julio Durán, y los diputados Pedro Stark y Renato de la Jara, demócratacristianos; Manuel Rioseco, radical, y Luis Tejeda, comunista. La jira durará dos días, y también se integrarán a ella diversos jefes de servicios. La comitiva viajará en el tren nocturno al sur.

El Vicepresidente Leighton nació el 19 de agosto de 1909, en Nacimiento. El domingo irá a ese lugar, donde recibirá el homenaje de sus conterráneos. El sábado estará todo el día en Los Angeles.

El programa consulta, entre otros actos, inauguración de escuelas, colocación de la primera piedra a una Población y entrega de un servicio de rayos X a una posta.

La Municipalidad de Los Angeles entregó el programa oficial que corresponde al día sábado. Este es el siguiente:

7 horas: Recepción en la localidad de Santa Fe, de autoridades locales, al Vicepresidente de la República, Ministros y Comitiva.

8 horas: Embanderamiento general de la ciudad; Honores por el Regimiento de Infantería de Montaña a su llegada al Hotel Mariscal Alcázar.

11 horas: Recibimiento oficial de la ciudadanía, en el trayecto de las calles Almagro y Colón, donde será saludado por el público, colegios y escuelas, formadas en dicho sector, donde pasará S. E. hacia la Intendencia de Bío-Bío. Acto público frente a la Intendencia de Bío-Bío, con el siguiente programa:

a) Honores a las autoridades;
b) Entrega de la Banda Presidencial por el Alcalde de la comuna, Miguel Gacitúa Enríquez, al Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton a nombre de sus habitantes.
c) Palabras de S. E. Vicepresidente de la República;
d) Desfile del Regimiento de Infantería de Montaña N.o 3 e instituciones. Concurrirán al acto los colegios y escuelas.

12 horas: Coctel ofrecido por la Municipalidad en el hotel Alcázar a S. E., Ministros y Comitiva oficial.

13.30 horas: Almuerzo privado, ofrecido por el Alcalde de la comuna don Miguel Gacitúa Enríquez.

16 horas: Ceremonia de la colocación de la primera piedra en la construcción del Liceo de Hombres de ésta ciudad.

16.30 horas: Ceremonia de la colocación de la primera piedra en la Población "20 de Diciembre" construída por la Asociación de Ahorro y Préstamo.

17 horas: Visita a las poblaciones marginales acompañado de los Ministros, Comitiva y autoridades "21 de Mayo", "Feria", "Victoria" y "Baquedano".

18 horas: Visitas a las industrias Chiprodal y IANSA.

21 horas: Comida con adhesiones en el hotel Alcázar.

El domingo el Vicepresidente visitará Nacimiento, desarrollando varias actividades. En la noche regresará a la capital junto a los miembros de la comitiva.

SEMINARIO SUDAMERICANO DE VOLUNTARIAS



"Para que la voluntaria en obras sociales pueda ponerse a tono con las exigencias de estos tiempos, tiene que estar preparada para servir mejor", dijo ayer la Directora de la Escuela Nacional de Servicio Social del Ecuador en la asamblea del 2º Seminario Regional Sudamericano de Voluntarias de Bienestar Social. Abordó el tema "Adiestramiento y Supervigilancia de la Voluntaria". Las sesiones continuarán hoy, desde las 9 horas en el 4º piso del Ministerio de Hacienda. El Seminario clausura mañana, a las 11.30 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71. EN EL GRABADO, Paulina Barros de Molina, esposa del Ministro de Hacienda, secretaria del Seminario, y Graciela Escudero, durante la sesión general de ayer.



JOHN HYND, parlamentario británico laborista, de visita en Chile, durante la conferencia que dictó ayer a mediodía a la prensa.

MAYOR COLABORACION ANGLO - CHILENA BUSCA PARLAMENTARIO LABORISTA

JOHN HYND, PARLAMENTARIO BRITANICO QUE VISITA CHILE, EXPRESO SU CONFIANZA EN LA POTENCIALIDAD DE AMERICA LATINA Y ESPECIALMENTE DE CHILE.— CREE QUE FUE UNA GRAN IDEA CONDECORAR A LOS BEATLES.— CONFIESA, SIN EMBARGO, QUE NO LE AGRADA SU MUSICA.— LA PROTESTA POR ESA DISTINCION VIENE DE VIEJOS AMARGADOS, DIJO.— SE MOSTRO COMPLACIDO POR EL VIAJE DEL PRESIDENTE FREI A INGLATERRA

"Gran idea fue la de condecorar a los Beatles", afirmó ayer en conferencia de prensa el parlamentario británico laborista John Hynd, quien representa en la Cámara de los Comunes al sindicato obrero ferroviario de Inglaterra.

"Las protestas por esta condecoración provienen de los viejos, amargados, por el impacto que ha producido en el mundo esta música moderna", agregó el parlamentario, quien confesó, sin embargo, que no le agrada "esa clase" de música. "La condecoración con la Orden del Imperio Británico, es un honor que se otorga a la persona de vida común, como artistas, futbolistas, cómicos y otros. No está destinada a honrar hechos militares, ni de política", aclaró.

"Los Beatles —continuó—, son muy populares con la juventud británica. Además, ellos han aportado más divisas a nuestra balanza de pagos, que ningún otro conjunto de su especie, por ser el grupo que ha entregado mayor entretención al mundo, de todos los conjuntos teatrales de Gran Bretaña".

ANGLO-CHILENA AUSPICIA MAYOR COLABORACION

El parlamentario laborista no vino a Latinoamérica para defender a los Beatles. Su visita de seis semanas a 16 países de la América morena, que finaliza ahora en Chile, tiene otro objeto: dar a conocer aspectos económicos y sociales de su país.

Desde su banca en la Cámara de los Comunes, el honorable Hynd ha sido siempre un campeón del acercamiento de Gran Bretaña con Latino américa. Incluso, aprendió a hablar perfecto castellano.

"Mi visita no es oficial. No represento al Gobierno, ni hablo aquí por mi partido" explica al iniciar la conferencia de prensa, en la Cancillería de la Embajada de Gran Bretaña. "Fuí invitado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de mi patria, para hacer esta jira, con el objeto de dar a conocer la planificación económica y política de Gran Bretaña, su seguridad social y el sitio y el papel que desempeñan los sindicatos, en la vida de la nación".

Más adelante, el parlamentario expresó su confianza en la potencialidad de América Latina, y en especial de Chile "A mi regreso a Londres, en dos días más, informaré al Ministerio de Relaciones la necesidad de incrementar la cooperación de Gran Bretaña con Latinoamérica, y en la Cámara abogaré por ampliar todo programa de esta índole", declaró.

SINDICATOS BRITANICOS

Gran Bretaña no tiene legislación que obliga al sindicalismo. De sus 15 millones de trabajadores, 10 millones estan sindicados.

"En el Partdo Laborista —continuó— el grupo sindical está representado por los dirigentes de estos movimientos Ellos son también los elegidos para el Parlamento, como en el caso mío que represento al gremio sindicado de obreros de ferrocarriles."

SEGURIDAD SOCIAL BRITANICA

Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, el Gobierno Laborista implantó en Gran Bretaña un amplio Seguro Social que abarcó a toda la población, entregando asistencia médica, medicina, jubilación, asignación familiar a partir del segundo hijo, y seguro contra accidentes del trabajo.

Gran Bretaña entrega sin cobro alguno para empleador o trabajador, toda la asistencia médica y medicina, las asignaciones familiares y servicios asistenciales. Por partes iguales, pagan el Estado, el empleador y el trabajador las cuotas para cubrir los riesgos de cesantía, viudez, accidentes del trabajo y jubilación.

"Estoy extremadamente complacido por el próximo viaje del Presidente Frei a Inglaterra, accediendo a la invitación que le formulara la Reina Isabel II", dijo al finalizar su conferencia de prensa el señor Hynd. "En especial, cuando ésta fue la primera invitación que recibió el Presidente de Chile para visitar Europa. Su viaje ayudará a estrechar los lazos anglo-chilenos".

El parlamentario británico regresa mañana a Londres. Hoy, a las 19 horas, ofrecerá una charla en el Instituto Británico, Santa Lucía 240, sobre "La Carta Magna, origen de la política parlamentaria de Inglaterra", que cumple este año 750 años de vigencia.

VECINOS Y COMERCIANTES DE QUINTA NORMAL SE SUMAN A LA LUCHACONTRA LA INFLACION

Central de Compras venderá productos rebajados en un treinta por ciento

Uno de los barrios más populosos del Gran Santiago, Quinta Normal, tendrá una Central de Compras, la que, junto con reunir una gran cantidad de pequeños comerciantes del sector, favorecerá sustancialmente a la masa consumidora. Esta Central venderá sus productos de primera necesidad con rebajas en un porcentaje que alcanza hasta un 30 por ciento.

Hugo González Rojas, representante de ese sector, del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), sostuvo anoche una reunión con los pobladores. El debate se realizó en calle Gaspar de Orense 1027, a una cuadra de San Pablo.

El objetivo básico de esta Central —como todas las organizaciones que existen en Santiago y provincias, creadas por el CONCI— es poner al alcance de los consumidores productos alimenticios a bajos precios. Para realizar este propósito se asocian grupos de comerciantes, especialmente modestos, los que realizan compras en conjunto, al por mayor, a los productores y en la primera fuente de comercialización.

Los integrantes de la Central de Compras están en condiciones de obtener créditos en los Bancos en base a las líneas de préstamos populares controlados. Con este procedimiento los comerciantes agrupados en Centrales aseguran su abastecimiento de productos básicos sin disminuir sus márgenes de comercialización y ofreciendo esos artículos al público consumidor a precios más bajos.

La nueva Central de Compras de Quinta Normal tiene sus oficinas en calle Coronel Robles 1457.

EXPROPIACION DE LA HACIENDA BELLAVISTA PIDEN CAMPESINOS

Quedó solucionado conflicto del Fundo Chumaquito

Ayer quedó solucionado el conflicto de los 23 campesinos del Fundo Chumaquito, que se encontraban en huelga por peticiones económicas, mediante el aumento de los salarios mínimos y otras regalías concernientes a la galleta, estado de viviendas y otros.

EXPROPIARAN FUNDO

En cuanto a los 50 obreros del Fundo Bellavista de San Felipe, la directiva sindical se entrevistará con el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, para tratar sobre la solución de su conflicto.

Por otra parte, se informó que habría un acuerdo en principio para proceder a la expropiación de esta hacienda por parte de la Corporación de Reforma Agraria, para lo cual la Unión de Campesinos Cristianos hizo entrega de todos los antecedentes relativos a este predio.

REUNION DE PRESIDENTES DE SINDICATOS

La Unión de Campesinos Cristianos anunció que el sábado 17 del presente, se reunirán en Santiago los presidentes de los 50 sindicatos campesinos legalmente constituídos que hay en la actualidad, para tratar sobre la sindicalización campesina y la Reforma Agraria.

En esta oportunidad efectuarán una conferencia de prensa, para dar a conocer a la opinión pública su posición frente a estos dos temas y los problemas que afectan a los trabajadores del campo. Agregaron que solicitarán al Ministro del Trabajo se acelere el despacho de la Reforma al Código del Trabajo que establece la sindicalización campesina, antes que se trate sobre las reformas relacionadas con los sindicatos profesionales e industriales y la sindicalización del sector público, que son materias de mayor estudio.

CONCI defenderá a consumidores de los altos precios de las conservas

Irregularidades determinan encarecimiento del producto

Directivos del CONCI se han preocupado estos últimos días sobre el problema originado por irregularidades en los tamaños y formas de los envases de conservas lo que constituye un factor de encarecimiento en el precio de comercialización del producto al consumidor.

El Director Nacional de Pactos y Convenios del CONCI, Ignacio Ruiz, se ha enfrentado este problema citando en dos oportunidades al Gerente de la Asociación de Fabricantes de Conservas, ASFACO, pero la reunión no se ha materializado.

Un comunicado entregado a la publicidad por el Comando Nacional contra la Inflación, CONCI dice que "se lamenta la falta de cooperación e interés del señor Gerente de ASFACO, en la lucha contra el proceso inflacionario", agregando que "este Comando queda en libertad para determinar las medidas que correspondan junto al sector público, destinadas a obtener la uniformidad de los envases y la reducción de precios correspondientes de estos productos en protección de los intereses de la comunidad".

Los funcionarios de CONCI dijeron ayer que era su propósito "llegar a acuerdos voluntarios con los sectores que intervienen en el proceso económico, pero que quedan liberado cuando estos sectores, al ser requeridos por escrito —como en este caso— no concurren al diálogo amplio y manifiesto y evidencian, por lo tanto, falta de interés. Se informó que CONCI propondrá al Ministro de Economía las medidas que sobre el particular recomiende adoptar.

LEIGHTON RECORDO DES[...] COMO MINISTRO DE EDU[...]

Antiguos funcionarios de esa Secretaría [...] visitaron ayer en la Presidencia de la [...]

Gratos recuerdos revivió Bernardo Leighton, [...]te de la República, durante la visita que le hi[...] de ayer un grupo de antiguos funcionarios del [...] Educación.

Jefes de Servicio y Empleados de esa Secreta[...] que trabajaron junto al Vicepresidente cuando [...]peñó durante los años 50 y 52, pasaron a salud[...] sarle sus felicitaciones por el alto cargo que [...]

Luis Moll Briones, Director de Educación Pri[...] festó al abandonar el Palacio de Gobierno que Ber[...]ton había dejado muy buenos recuerdos por su [...] simpatía, como asimismo, por la gran labor de[...] beneficio del Magisterio.

Asistieron a la entrevista con el Jefe de la [...]cionarios y jefes de las tres direcciones del Mini[...] Subsecretaría.

INDAP entregó 3 fundos para la Reforma Agraria

El Consejo del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), acordó entregar a la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), 3 fundos ubicados en las provincias de Ñuble, Concepción y Llanquihue. Estos fundos abarcan una superficie total de 1.114 hectáreas de excelentes condiciones para el establecimiento de colonos por parte de CORA.

Los fundos hasta ahora servían de campo de experimentación a INDAP, pero desde fines del año pasado, se destinó la labor de producir semillas básicas al Instituto de Investigaciones Agropecuarias del Ministerio de Agricultura.

Se espera que estos fundos den óptimos resultados cuando se establezcan colonos de acuerdo a los planes de Reforma Agraria del Gobierno. Los fundos entregados a CORA son: "Santa Isabel", con una superficie de 224 hectáreas, ubicado en Ñuble, a 17 kilómetros al sur de Chillán; "La Cabaña", con 455 hectáreas situado cerca de Cabrero, en la provincia de Concepción; y "La Gruta", con una superficie de 435 hectáreas, situado en las cercanías de Puerto Octay, en Llanquihue.

Seminario de Capacitación Sindical para dirigentes realizan en Santiago

Otro similar se desarrolla en Valparaíso

Con un acto realizado en Compañía Nº 1516, fue inaugurado el V Seminario de Capacitación Sindical para dirigentes de diversas industrias, organizado por el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL).

En el acto inaugural dio la bienvenida a los participantes el Director del IADSL, Julio Etcheverry Espínola e hicieron uso de la palabra, Basilio González, de la ORIT, y Valentín B. Suazo, de la Unión Internacional de Trabajadores de Alimentos y Afines.

A continuación se procedió a efectuar la entrega de los materiales para los cursos a los dirigentes participantes en el Seminario.

SEMINARIO EN VALPARAISO

Por otra parte, la abogado Eliana Hasard Caudron viajó a Valparaíso para dictar cursos sobre legislación social y trabajo al Seminario de Capacitación Sindical que se realiza en el puerto, bajo los auspicios del IADLS.

EXPOSICIONES BIBLIOGRAFICAS EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

La Dirección de la Biblioteca Nacional se halla empeñada, no sólo en mantener, sino en acrecentar cada vez más las áreas de su contacto con el público, deseoso de utilizar sus servicios. A tal fin han obedecido la reaparición del "Anuario de la prensa chilena", suspendido durante cuarenta y siete años; la creación de la revista "Mapocho", órgano de la Extensión Cultural, de carácter literario y bibliográfico, que ya va en su tercer año de vida, y la próxima reanudación del "Boletín de la Biblioteca Nacional", publicación antigua, que había sido suspendida y que constituirá un guía para conocer las adquisiciones de obras recientemente ingresadas a las bibliotecas dependientes de la Dirección.

A este fin responde, igualmente, la transformación del antiguo salón central de lectura en un gran local de exposiciones de libros, revistas, diarios, estampas, retratos, planos geográficos, etc., sobre los acontecimientos de conmemoración del momento. Ese material expuesto será renovado cada mes, para dar paso a los nuevos aniversarios. La primera de estas exposiciones acaba de ser abierta y contiene muestras bibliográficas referentes a las siguientes efemérides: aniversario de la muerte de Dickens (8 de junio de 1870); primer centenario de la del Duque de Rivas (1865); Batalla de Waterloo (18 de junio de 1815), y abdicación de Napoleón (22 del mismo mes); firma del Tratado de Versalles (28 de junio de 1919); muerte de Mahoma (8 de junio de 632); de Pierre Loti (10 del mismo mes, en 1923), y del Padre Coloma, el mismo día, en 1915). Finalmente, aniversario de la toma de la Bastilla (14 de julio de 1789).

Sobre todos estos acontecimientos se muestran libros profusamente ilustrados y diarios chilenos que, en su oportunidad registraron en sus páginas la información del caso.

Juntamente con el material anterior se exhiben muestras del funcionamiento de los departamentos de la Visitación de Imprentas y Bibliotecas y del Canje Internacional. En lo que respecta a la primera se exponen ejemplares de los libros escolares remitidos últimamente por aquel departamento a las bibliotecas de las escuelas primarias; y en lo que mira al Canje, pueden verse los libros y revistas enviados por Francia y la Unión Soviética, dos de los países con los cuales mantiene intercambio la Biblioteca Nacional. En exposiciones próximas se mostrarán las remesas bibliográficas de otros países.

CAMPESINOS CON EL VICEPRESIDENTE LEIG[...]



Dirigentes y delegados al Congreso Nacional de Cooperativas Agrícolas y Ca[...] de Chile, visitaron al Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton pa[...] darlo y comunicarle los acuerdos del Congreso que contó con la asistencia d[...] sentantes de ochenta cooperativas que existen entre Coquimbo y Llanquihue [...] reúnen a más de 15 mil socios. EN EL GRABADO, los dirigentes y delegad[...] Vicepresidente Leighton, en la Moneda.

Superávit en la balanza de pa[...] habrá en el 2.o semestre de 19[...]

Será, incluso, mayor al superávit del primer semestre d[...] año —que fue del orden de los 22 millones de dólares—, [...] informó el Vicepresidente del Banco Central, Carlos Ma[...]

Muy favorable será la balanza de pagos de nuestro país, en el segundo semestre del presente año, según informó ayer el Vicepresidente del Banco Central, Carlos Massad.

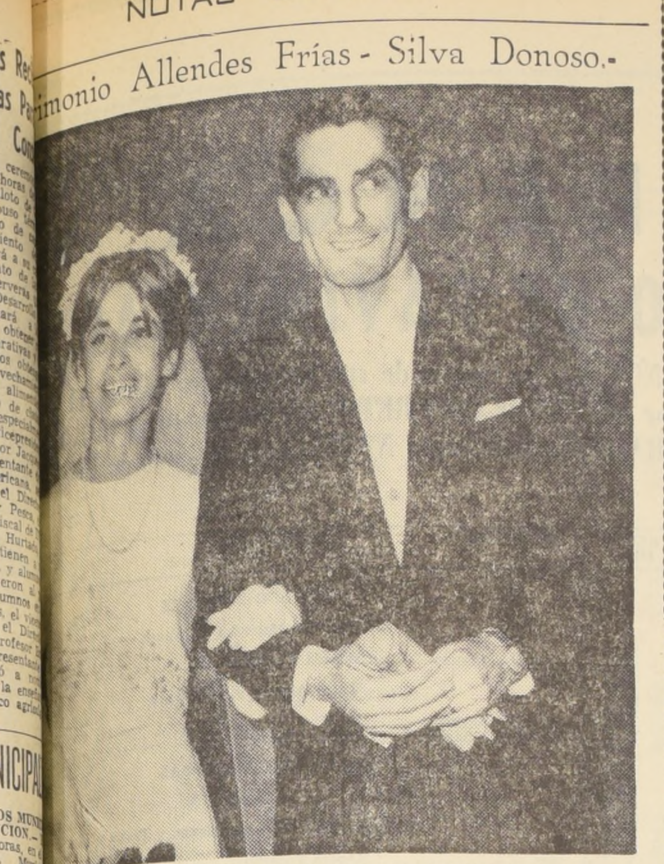
Según los estudios realizados y una proyección de los ingresos que se deben percibir por retornos de exportaciones y por ingresos del comercio invisible, y por otra parte, deducidos los pagos y coberturas en dólares que hay que satisfacer, arrojarán un saldo favorable.

El señor Massad se abstuvo de proporcionar cifras, pero manifestó que [...] caso será superior al superávit d[...] lanza de Pagos en el primer seme[...] arrojó un saldo favorable a Chile [...] den de los 22 millones de dólares [...] en el cual se incluyeron coberturas [...] taban pendientes.

Esta noticia, proporcionada por [...] presidente del Banco Central, ind[...] la aflictiva situación por dispon[...] de dólares de nuestro país en su [...] exterior, que ha sido un mal cr[...] pieza el camino de la superación [...]

NOTAS SOCIALES

...monio Allendes Frías - Silva Donoso.-



...Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, fue bendecido el sábado pasado, ...elegante ceremonia, el matrimonio de la señorita Verónica Silva Donoso con ...Federico Allendes Frías, a quienes vemos en el grabado, en los momentos de abandonar el templo.

...SANTO.—

...Isabel Sotomayor de Gómez ...en su residencia el saludo de ...con motivo de su día ono-...

...IENTO.—

...ido en Linares, Alvaro Andrés, hijo ...Cristián Vicencio Cousiño y de la ...ría Ce... Voissenat de Vicencio.

...Rebeca Anwandter Paredes ...en su casa de la calle Almi-...rre, al que asistieron las siguien-...: Margarita Téllez de Alvear, ...llarroel Correa, Margarita de la ...ena Arrau Merino, María Cristina ...Plaza, Carmen Gloria Cruz Lagos, Gandarillas Navarrete y Carmen ...llarroel Correa.

...MOS.—

...cuentra enferma en la Clínica San-...la, la señora Irma Peñafiel de ...n.

...ado de salud ha continuado don ...ontes Bezanilla.

...CIMIENTO.—

...dejó de existir en nuestra capital, ...anzada edad, y después de sopor-...ga dolencia, doña María Luisa ...goitia. Sus restos serán tras-...Valparaíso, luego de una misa ...rá por el descanso de su alma, ...as, en la Capilla de la Clínica ...a.

NOVENA EN HONOR DE LA VIRGEN DEL CARMEN.— Hoy comenzará la novena en honor de la Virgen del Carmen, Reina Coronada de Chile y Patrona de las Fuerzas Armadas, en el templo de San Francisco. Las distribuciones se rezarán a las 6.45 y a las 20 horas, con predicación y bendición con el Santísimo.

MATRIMONIO DE MAÑANA.— Mañana a las 19.30 horas, será bendecido en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios el matrimonio de la señorita María Elsa Quesney Molina con el señor Julio Matte Espic.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA.— El Embajador de Colombia, señor Antonio José Lemos Guzmán, ofrecerá el martes 20 del presente, una recepción en su residencia de la calle Don Carlos, con motivo de celebrarse el aniversario de la Independencia de su país.

BAUTIZO.— Ha sido bautizada María Soledad, hija del señor Patricio Baeza Alamos y de la señora Patricia Jarpa de Baeza. Fueron sus padrinos, el señor Gregorio Jarpa B. y la señora Carmen Alamos de Baeza.

COMIDA.— En el Club de Carabineros se llevará a efecto mañana a las 21 horas la comida de los ex alumnos egresados de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, en el año 1948. Las adhesiones se reciben en Monjitas Nº 879, depto. 512, y en la secretaría del Segundo Juzgado de Menor Cuantía.

...ventud Provincial del PADENA ...oya a Presidente Eduardo Frei

...mismo tiempo hace un llamado a todos los democráticos para que regresen a ese partido

...ARAISO.— En una reunión efectuada por la ...cial del Partido Democrático Nacional, con ...distintos presidentes comunales, se aprobó la ...Pleno Nacional de esa colectividad, al acordar ...ese Partido del FRAP, y se destacó la amplia ...que el pueblo de Chile ha depositado en el Pre-..., a quien los padenistas le dan todo su respal-...

...to político aprobado, entre otras afirmaciones, ...que "la Juventud del PADENA reafirma que ...pirado en una profunda fe patriótica y demo-...que "por convicción histórica y doctrinaria del ...plaude el retiro de la combinación llamada ...que "el pueblo ha depositado su confianza en un hombre recto, patriota y de gran capacidad, como es el Presidente Frei, a quien en dos ocasiones recientes se le ha dado una amplia mayoría", y que "el Partido Democrático Nacional, que en más de 70 años de vida jamás ha estado en pugna con los intereses nacionales, ahora que hay un gran gobernante al servicio del pueblo, debe estar, más que nunca, a su lado".

Por último, se dice en el voto que en los próximos Congresos que realizará el PADENA, la Juventud reafirmará esta posición, y se hace un lamado a todos los democráticos de Chile que, desmoralizados por la actitud que tomó el FRAP, regresen al Partido a estrechar filas.

Firman el voto, el presidente provincial de la Juventud Padenista, Grescencio A. López Pérez, y el secretario provincial, Juan Manuel Collao A.

SAN LORENZO:

Serias dificultades económicas afrontan productores de tomates

Esperan que el Banco del Estado, como en años anteriores, vaya en su ayuda, porque de lo contrario quedarán expuestos a perder sus plantaciones antes que puedan cosechar, por falta de medios económicos

SAN LORENZO.— Los pequeños agricultores de este importante centro productor de tomates de "primor" iniciaron este mes las plantaciones de sus pequeñas extensiones de terreno, con grandes dificultades, por falta de medios económicos para sufragar los gastos que demanda este cultivo. La mayoría de ellos se encuentran descapitalizados por el largo período de sequía del Norte Chico, y muchos debieron vender sus animales y herramientas de trabajo para cumplir con sus compromisos, o poder subsistir.

A pesar de que este año se presenta con todas las características de un año malo, se estima asegurado el normal abastecimiento de agua de riego en esta zona, que se encuentra a pocos kilómetros del Tranque de Cogotí, lo cual les permite aprovechar los primeros turnos del río Limari. A esto se debe que algunas firmas consignatarias de la Vega Central hayan realizado algunos adelantos de dinero y letras para abonos, para que así no se atrasaran en sus labores agrícolas.

En esta localidad existen grandes esperanzas de que como en años anteriores, el Banco del Estado otorgue algunos créditos para continuar recibiendo ayuda de las firmas que les distribuyen sus productos en la capital, porque, de lo contrario, quedarían expuestos a perder sus plantaciones antes de cosechar. Al mismo tiempo, se están haciendo gestiones para que el funcionario del Ministerio de Agricultura, encargado de la formación de cooperativas en el Norte Chico, active la personalidad jurídica de la Cooperativa, que agrupa a los productores de tomates de la zona, para que ella sea concedida antes de fines del presente año.

GESTIONES ANTE CONCI

Por otra parte, se informó que representantes de los productores de tomates se entrevistarán con ejecutivos de Conci, para conversar acerca de la posibilidad de abastecer en forma directa a los mercados y centrales de compra, que está organizando este organismo, que dirige el parlamentario por Santiago, Mario Hamuy. (Lagunas, corresponsal.)

LOS ANDES

INVICA INICIA JORNADA SOBRE COOPERATIVISMO EN ACONCAGUA

LOS ANDES.— Se iniciarán en esta ciudad y San Felipe, simultáneamente, las jornadas sobre cooperativismo, que ha organizado el Instituto de Viviendas Populares INVICA, con la colaboración de las diferentes cooperativas de vivienda de esas ciudades.

En las jornadas, que tendrán tres días de duración, se desarrollarán los temas: "Historia del Cooperativismo y sus Principios"; "Estructura de una Cooperativa de Vivienda"; "La Cooperativa de Vivienda y el Plan Habitacional" y funciones e importancia del Comité de Educación dentro de una Cooperativa de Vivienda.

Las jornadas se realizarán en Los Andes, en el local de la Compañía de Bomberos, y en San Felipe, en la sede de la Sociedad de Profesores, ubicada en O'Higgins 61. (EL CORRESPONSAL.)

CONCHALI:

Con extremada lentitud se ejecuta abovedamiento del canal La Pólvora

Junta de Vecinos de la Población Pedro Donoso y San Juan recurrirá al Ministro del Interior para obtener la pronta realización de esta obra, que pone fin a los peligros que representa para los pobladores que corra un canal a tajo abierto por un sector densamente poblado

CONCHALI.—La extremada lentitud con que se están ejecutando los trabajos de abovedamiento del Canal La Pólvora, está causando serias preocupaciones a los vecinos de las Poblaciones Pedro Donoso y San Juan. En la última reunión de la Directiva de la Junta de Vecinos, se analizaron las consecuencias que acarrea para los pobladores de que existan, a lo largo de quinientos metros por ese sector, grandes hoyos que, por negligencia para colocar las cámaras abovedadoras, sirvan como guaridas de cogoteros que continuamente están asaltando a los obreros que llegan por la noche a sus hogares.

Además, se consideró el hecho de que el canal Riesco, cuyas aguas serán desviadas al Canal La Pólvora, cuando este último sea abovedado, se desbordó con las últimas lluvias, inundando a todas las viviendas que están situadas a sus costados, llegando a la conclusión de que el ingeniero Alejandro González Gandarillas, era el responsable de que los trabajos no se hayan ejecutado con más rapidez, pues el valor total de la obra está en poder de la Asociación Canalista del Maipo, de la cual es su representante.

Finalmente, se acordó dirigir una nota al Ministro del Interior, Juan de Dios Carmona, solicitándole que a través de los organismos respectivos, se conmine a la Sociedad Canal del Maipo, para que termine cuanto antes los trabajos de abovedamiento del Canal La Pólvora.

HABLA EL PRESIDENTE

A la salida de la reunión, el presidente de la Junta de Vecinos de la Población Pedro Donoso y San Juan, Feliciano Garrido, expresó a LA NACION: "Es inconcebible que aún no se terminen los trabajos de abovedamiento del Canal La Pólvora, que se iniciaron hace varios meses. Esta situación está perjudicando seriamente a los vecinos y mantiene un peligro permanente para los niños y las personas que transitan de noche, pues son innumerables los accidentes ocurridos en el Canal Riesco".

Después de varios años de lucha, agrega el dirigente Garrido, conseguimos que los dueños de las aguas y el Municipio de Conchalí, contribuyeran a financiar el costo total de esta obra, pero ahora por negligencia del ingeniero Alejandro González, los trabajos avanzan a pasos de tortuga. Por eso no nos queda otra cosa que recurrir al Gobierno para que se haga cumplir con sus compromisos a la Sociedad Canalista del Maipo. (EL CORRESPONSAL).

Aquí...el Puerto

FIESTA DE SAN PEDRO, EN VENTANA. — En la Caleta de Pescadores de Ventana, se efectuará el domingo próximo, la tradicional Fiesta de San Pedro, con actos en que participarán las autoridades, la Juntas de Vecinos de ese lugar y los alumnos y profesorados de la Escuela N.o 28. Especial realce dará a estas festividades la concurrencia de "bailes chinos" de diversas localidades.

SESION MUNICIPAL.— Hoy, de 12 a 14 horas, se reunirá en sesión extraordinaria la Sala de Regidores de la Municipalidad de Valparaíso, para tratar una extensa tabla de materias que abarca 38 puntos. En forma preferente se despachará el suplemento a los presupuestos municipales del presente año.

PROYECTO DE ALUMBRADO PARA LOS CERROS.— A las 17 horas de hoy, la fábrica Famela, de la capital, hará en la Municipalidad una presentación sobre un proyecto de alumbrado eléctrico para los distintos cerros de Valparaíso. Se trata de instalaciones a gas de mercurio, de moderna factura, similares que las que fueron presentadas para su instalación en la Plaza Victoria.

CENTRO DE PADRES DE LICEO 3 DE HOMBRES.— Con asistencia de más de 500 personas sesionó el Centro de Padres y Apoderados del Liceo N.o 3 de Hombres de este puerto, y después de escuchar y aprobar la Memoria y Balance Anual del directorio que preside Germán López Cornejo, se pasó a elegir la siguiente directiva, para un nuevo período: Germán López Cornejo, Lidia González de Avalos, Alberto Alvarez Autzen, Juan Parra, Raúl Zúñiga, Berta de Castro, Tito Irribarra, todos reelegidos; Benicio Campos y Ernesto Aránguiz, éste último como relacionador público. En fecha próxima este directorio procederá a constituirse y a elegir su mesa directiva.

CEREMONIA DE JURAMENTO A LA BANDERA.— Mañana, a las 10 horas, en el patio "Coronel Vergara Luco", del Regimiento de Caballería Coraceros de Viña del Mar, se llevará a efecto la tradicional ceremonia de Juramento a la Bandera por el contingente que cumple con el Servicio Militar Obligatorio. El acto será presidido por el Comandante de la Unidad, teniente coronel Hernán Danyau Quintana. Asistirán los padres, apoderados y miembros de las familias de los conscriptos.

ESCUELA DE TEMPORADA DE LA U. DE CHILE SE CREARA EN VIÑA

VALPARAISO.— Una Escuela de Temporada, que funcionaría en el presente mes y en agosto y en los próximos años en los mismos meses, se proyecta crear a iniciativa del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile de este puerto.

Esta iniciativa fue comunicada en el día de ayer al Alcalde viñamarino, Juan Andueza, a quien se le informó que esta Escuela de Temporada comenzaría a funcionar este primer año con un carácter regional, para más adelante transformarla en una Escuela de tipo nacional e internacional, similar a la que funciona en el verano en la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Esta Escuela de Temporada, contaría con 12 cursos y en forma paralela a esta actividad docente se proyectarían presentaciones de carácter artístico, como ballet y cine, las que se extenderían a los sectores populares de la ciudad-jardín.

Esta iniciativa recibió cálida acogida de parte del Alcalde, Juan Andueza, quien expresó que al hacerse realidad estas actividades, se desarrollarían en las salas auditórium de la Municipalidad y en el Teatro de la misma institución.

Agregó la primera autoridad comunal, que el patrocinio del funcionamiento de esta Escuela de Temporada, sería tratado mañana a las 19 horas en sesión municipal.

CON EL VICEPRESIDENTE LEIGHTON SE ENTREVISTA MAÑANA ALCALDE ANDUEZA

Lo dará cuenta de su próximo viaje a España y le solicitará la designación de un Alcalde suplente.— También conversará el Alcalde con Ministros de Estado y jefes de reparticiones públicas sobre soluciones de problemas en favor de los habitantes de la comuna

VALPARAISO.— Con el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, se entrevistará mañana, a las 10.30 horas, el Alcalde Juan Andueza, de Viña del Mar, para informarlo de la invitación que ha recibido para viajar a España, ocasión en que presenciará el Festival Internacional de Benidorm, ciudad-balneario semejante a la nuestra, y para estudiar la forma en que se ha dado un extraordinario auge al turismo de ese país. También conversará el señor Andueza sobre el permiso del Gobierno que necesita para efectuar este viaje, y de la designación de un Alcalde suplente que lo reemplace en su ausencia.

OTRAS ENTREVISTAS

En Santiago, el Alcalde Andueza sostendrá también diversas entrevistas con Ministros de Estado y funcionarios de Gobierno, para resolver numerosos problemas en favor del progreso y mayor bienestar de los habitantes de la comuna. Así, por ejemplo, se reunirá, a las 9.45 horas, con el Gerente de la ENAP, Fernando Salas, para solicitarle que esa Empresa considere la posibilidad de donar una superficie de terrenos de los que posee en Concón, para construir una población que permita erradicar a familias que ocupan actualmente viviendas provisorias en la Plaza El Carmen, de Concón Alto. Anteriormente, ENAP había donado 10 mil metros cuadrados de terreno para construir otra población.

A las 11 horas, el señor Andueza se entrevistará con el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso, para plantearle que se dé solución al problema relacionado con la ampliación y mantenimiento del Hospital de Viña del Mar; que se destine una partida de ambulancias para la ciudad; que se construyan doce consultorios periféricos; y se resuelvan las reparaciones definitivas del Hogar de Niños, cuyo local está en muy mal estado.

En entrevista que celebrará en la tarde, a las 16.30 horas, con el Jefe del Departamento de Industrias del Ministerio de Economía, Arturo Vicuña, inquirirá informaciones sobre las empresas extranjeras que hayan solicitado autorización para instalarse en Chile, con el objeto de facilitarles su ubicación en terrenos de Viña del Mar.

Finalmente, se entrevistará con el Vicepresidente en ejercicio de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales, para solicitarle franquicias para que los funcionarios de la Municipalidad de Viña puedan construir sus viviendas en la futura Población "Vicuña Mackenna"; y, el Vicepresidente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Daniel Sotta, para pedirle que se acelere al máximo el estudio de la construcción de las poblaciones de Las Petras, Eduardo Frei y otras, que se necesitan para ubicar en éllas a las familias damnificadas por el sismo de Miraflores, Santa Inés, Forestal y Chorrillos.

SE CONSTITUYO EN VALPARAISO CIRCULO DE HIJOS DE BIO-BIO

VALPARAISO.— Quedó formado en este puerto el Círculo de Hijos de la Provincia de Bío Bío residentes en Valparaíso, nueva institución que tiene, entre otras finalidades, la de intensificar la amistad entre los hijos de una misma tierra, realizar actos culturales para dar a conocer el desarrollo de la economía industrial y agrícola y de las condiciones turísticas de Bío Bío, como, asimismo, su historia y promover acciones en favor del creciente desarrollo de sus ciudades y pueblos.

En la sesión constitutiva se acordó saludar por medio de una delegación del Círculo al vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, hijo también de Bío Bío, con ocasión de su partida mañana a Los Angeles, ciudad en la cual la Municipalidad le hará entrega de una Banda Presidencial. La delegación de Valparaíso viajará hoy a Santiago y será recibida por el señor Leighton en la Moneda a las 16.30 horas, acto en que se le hará entrega de un hermoso objeto de arte representativo de las actividades campesinas de la provincia de Bío Bío.

Para dar organización definitiva a este Círculo y regir sus destinos, se eligió la siguiente directiva provisoria:

Presidente, Albino Pezoa Estrada; vicepresidentes, Dagoberto Llanos del Castillo y Pedro Retamal Catalán; secretario, Dr. Gilberto Riquelme Meza; prosecretaria, Maritza Ríos de Díaz; tesorero, Eduardo Olmedo Aillón Gómez; protesorero, Eduardo Troncoso Gómez; y, directores: capitán Héctor Rozas, Olga Anabalón de Valle, Yolanda Contreras de Ojeda y Waldo Aravena Alarcón.

CON EXPOSICION DE PINTURA SE INICIARA REAPERTURA DEL IPA

VALPARAISO.— Las Comisiones que tienen a su cargo el programa de reapertura del Instituto de Previsión y Asistencia (IPA), trabajan activamente para que ella adquiera el interés y multiplicidad que se espera dar a la labor cultural que la institución desea llevar adelante. El programa se iniciará con una exposición de cuadros de artistas de esta provincia y de la de Aconcagua.

Posteriormente se hará otra exposición de pintura, escultura y otros trabajos de los propios socios y de sus esposas; se desea recibir las sugerencias de los interesados sobre la amplitud de lo que será un exponente de las labores complemenarias o de distracción o "hobbies", en forma que ella podría extenderse considerablemente y podrá, por ejemplo, abarcar trabajos intelectuales y labores manuales.

También se desea conocer la opinión de los socios en relación a tres temas importantes: la formación de un conjunto coral, otro orquestal y de cursos de conocimientos sobre electricidad, gasfitería, ebanistería, y otros, aplicables a las necesidades del hogar. Se recuerda a los socios que la casilla del IPA es la Nº 1907 y que pueden enviar a ella sus opiniones.

PDC de El Belloto se reunió en una asamblea general

VALPARAISO.— El martes último, a las 20 horas, en la vecina localidad de El Belloto, se realizó la asamblea general del Partido Demócrata Cristiano, correspondiente al mes de julio.

En esta asamblea la directiva informó de las actividades desarrolladas por el Consejo en el curso del mes pasado, de las acciones en favor del cumplimiento del programa popular de Gobierno, y de los resultados de la visita que hizo a El Belloto el diputado Jorge Santibáñez.

La asamblea se caracterizó por la numerosa asistencia de militantes y por el fervor partidario de todos los concurrentes.

ALCALDE DE VIÑA VISITO ESCUELAS CONSTRUIDAS POR MUNICIPALIDAD

VALPARAISO.— Acompañado de los regidores Jorge Rodríguez-Peña y Emilio Pueblo, y del Inspector Escolar del Cuarto Distrito, Pedro Retamal Catalán; el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, visitó en la mañana de ayer las escuelas primarias de esa comuna que han sido construidas con financiamiento total o parcial de la Municipalidad en el presente año.

En la primera etapa de esta jira inspectiva, visitó las escuelas de la Población Santa María, del Tranque Forestal, de Reñaca Alto, de Tabolango, y de las poblaciones Cardenal Caro y Las Parvas, todas las cuales fueron construidas con fondos municipales.

Enseguida el Alcalde y comitiva visitaron diversas otras escuelas levantadas en parte con aportes o en terrenos cedidos por la Municipalidad, en las cuales se impuso de diversas necesidades de que adolecen para poder subsanarlas de modo que realicen en la mejor forma posible su labor docente.

EN MARCHA PLAN PARA REBAJAR PRECIOS DE LA CARNE: VALPARAISO

VALPARAISO.— La Comisión Permanente de la Carne del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), viajó a este puerto, para planificar la venta a bajos precios de la carne, en la misma forma como se ha hecho en Santiago.

Junto con el Coordinador de la Carne, Sergio Hernández, viajó Luis Letelier, de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA).

A las reuniones celebradas en Valparaíso, asistió además el presidente provincial de CONCI, Perfecto Briones.

Las conversaciones sostenidas con industriales de la carne, dueños de carnicerías y distribuidores, permitirán que en muy breve plazo se ponga en marcha el mismo plan que funciona con éxito en Santiago.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE RENCA

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTAC

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la Población "LA JAVA", Población "L. E. RECABARREN", "MATUCANA" y otras de la COMUNA DE RENCA, que los frentes de sus propiedades afectos al pavimentación por ACERAS DE CONCRETO, ejecutadas por el Ctta. ALMARZA RIVERA, según Resolución Nº 853, de 5 de junio de 196 siguientes:

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.

CALLE CHACABUCO
COSTADO NORTE

Entre principio de pav. por Ote. y Fresia

Nº DEL PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml
1085	Fermín Grande Olivo	10,—
1085-A	Carlos Rubio	10,40
1093	Víctor Pezoa Miranda	10,10
1097	Señor Rojas	9,70
1101	Samuel Rojas	10.60
1105	Segundo Vicente Briones	10,—

Entre Fresia y Galvarino

s/n	Marta Herrera de Concha	10,—
1113	Hernán Leiva Urbina	10,20
1117	Agustín Torres González	10,—
1121	Paula Tapia Michea	10,—
1125	Domitila Cea	11,60
1129	N. N.	11,20
1133	Ociel López López	18,20

COSTADO SUR

Entre principio pav. por el Ote. y Colo Colo

1076	Luis Hernández Espinoza	19,50
1080	Pedro Zapata Franco	25,30
1084	Francisco Herrera Palma	1,—
1088	Bernardino Urrutia	10,10
1092	Juan Yáñez	10,40
1096	N. N.	10,—
1100	Oscar Castillo	9,70
1104	Humberto Espinoza	10,20
1108	Emilia Salinas Salazar	13,—
1112	Vicente Martínez	10,—
1116	Genaro Vásquez Abarzúa	10,—
1120	Luis Valenzuela	10,20
1124	Raúl Gaete	10.10
1128	Juan Rivera	10,20
1132	Gustavo Francisco Cordero	10,30

Entre Colo Colo y Guacolda

1136	Olavio Somoza	10,—
1140	Segundo Gallardo	10,—
1144	Gustavo Francisco Cordero	10,30
1148	Amanda Pantoja Azócar	10,—
1156	Carmen Cancino	19.70
1160	Pedro Videla	10,80
1164	Elvira v. de Calderón	10,20
1168	Prospirio Bustos Faúndez	10,20
1172	Victoria Hermosilla	10.10

Entre Guacolda e Inmaculada Concepción

1176	Juan León	10.10
1178	Luis Godoy Martínez	5.—
1180	Brillén Acevedo Estay	5,30
1182	Luis Leiva Cortés	5.30
1184	Augusto Catalán	7,10

CALLE ARAUCO

COSTADO NORTE

Entre Principio de pav. por Ote. a Colo-Colo

1107	José González Garcés	9.40
1111	Victoria Escobar	9,70
1115	Roberto Cancino Cancino	10,10
1119	José Requena Valdés	10,—
1127	Beatriz de Gaete	19,20

Entre Colo-Colo y Guacolda

1135	N. N.	10 10
1139	Leontina Garrido	10,20
1143	Inés Farías	10.50
1147	Justo Vega Vega	10,20
1151	Luis Ramírez Torres	10 05
1155	Artemio Pueyes Augusto	10,—
1159	N. N.	10,10
1163	Pedro Gutiérrez Rojas	10.10
1167	Doralisa Avila Busto	10,—
1171	Marcelino Hernández Santana	10,40

Entre Guacolda y Alcalde Varas Aguirre

1175	Juan León	10.10
1179	Ernesto Caves Conos	10,30
1183	Víctor Orellana Orellana	10,30
1187	María Garcés	10,—
1191	Ernestina Núñez Tolosa	10,—
1195	José A. Espinoza	10,—
1129	Rosario Segundo Canivilo	35,30
1211 x A. Varas A.	Héctor Faúndez García	9,80

COSTADO SUR

Entre principio pav. por el Ote. y Colo-Colo

s/n	Club TRICOLOR DE RENCA	10,70
1110	José Marín Marín	18.60
1118	Celso Fredes del Rosario	10.—
1122	Josefina Risso Marín	9,60

Entre Colo-Colo y Guacolda

1126	Manuel Carrasco Saavedra	11,40
1130	Vicente Mario Ahumada	8.80
1134	María Luisa González	9,40
1138	Emilio Pinto Pinto	10,—
1142	María Lillo	10,20
1146	José Gómez Ramírez	3,95
1150	Héctor Barros	5,10
1154	Jorge Farías Navarrete	10,—
1158	Fernando Escalona	10,30
1162-66	Héctor Lagos	18.—

Entre Guacolda y A. Varas Aguirre-Caupolicán

1170	Fernando Garzo Acevedo	10.20
1174	Victoria Escobar	10,40
1178	Suc. Juan Tapia Araya	10.20
1182	José Cifuentes Patene	11,—
1186	Oscar González	10.40
1194	Enriqueta Zúñiga	25.40
	por Caupolicán	10.10

CALLE GALVARINO

Entre principio Pav. por el Oriente y Michimalongo

COSTADO NORTE

1002	Juan Arriagada Miranda	23.30
1003	Eugenia Contreras	23,00
1005	Julio Toledo Tapia	21,30
1009	Juan Fernández O.	15,60
1015	José Puentes T.	14.50
1019	José Ceballos G.	10,20
1023	Luis Morales P.	10,30
1029	Eduardo Palma P.	10,20
1033	Enriqueta Zúñiga Camus	10.00
1039	Ricardo Cariaga Campos	10,00
s/n	Hortensia Orellana de Villanueva	10,00
1047	Emma Cornejo	10,00
1053	Raúl Clark C.	10.00
1055	Hilda González	10,00

Entre Michimalongo y Pje. Fresia

1059	Juan Ovando Aguilar	8,90
1063	Héctor Vásquez	9,20
1069	José M. Muñoz Espinoza	9.00
1073	Juan Vergara Palacios	9.00
1077	Guillermo Melendez M.	9.00
1083	Ernesto Cortés	9.00
1087	Osvaldo Saavedra M.	11.00

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML.

COSTADO SUR

Entre principio Pav. al Oriente y Michimalongo

1006	Ilustre Municapalidad de Renca	12.30
1008	Leonardo Roa	35.50
1016	Daniel García V.	10,00
1020/24	Domingo Navarrete N.	20,50
1028	Enrique Navia O.	10,00
1032/36	María Figueroa D.	20,20
1040	Alejandro Mario Cavieres	9.80
1044	Luis Yáñez S.	10,10
1048	Hernán Valenzuela	10,10
1052	Catalina Esparza Y.	10,00
1058	Roberto Villalobos R.	10,40
1060	Inés Villalobos J.	10,30
1064	Raquel Meneses	10,00
1068	José Cuevas D.	10,30

Entre Michimalongo y Calle de la Plaza

1072	Teresa Baeza v. de Alegría	10.00
1076	Juana Contreras S.	10.30
1080	Pedro Aguilera R.	10,10
1084	Pedro Rojas B.	10,00
1088	Congr. Hnas. de Betania	10,30
1094	Elena Vásquez R.	18.70
	p. calle de la Plaza	24,50

Entre Fresia y Chacabuco

1120	José Paredes P.	24.50
3803 p. Fresia	Rosendo Paredes	6,00
1118	Luis Pino N.	11,10
1125 p. Chacabuco	Domitila Cea	10,60
1129 "	N. N.	11,20
1132 "	Ociel López L.	24,20

PASAJE FRESIA

COSTADO NORTE

Entre final poniente Calle Galvarino y Sitio Nº 1

3563	Luis Moraga Ortiz	5,00
3567	Ramón Ríos Campos	5,50
3571	Vidal Ríos Campos	7,30
3575	Emelina Jara J.	5,40
3579	Flora Borquez Bahamondes	5.60
3583	Flora Rojas Vargas	7,80
3587	Guillermo Rojas V.	7.10
3591	Antonio Martínez C.	8,30
3595	Ramón Cornejo Ontardo	8.00
3599	Club Unión Cultural	8 40
sitio Nº 1	Angel Martínez H.	8,60

CALLE FRESIA

COSTADO ORIENTE

Entre Rayen Quitral y Chacabuco

1106 p. R. Quitral	Vidal Astudillo	25.30
1105 p. Chacabuco	Segundo Vicente Briones	25,50

COSTADO PONIENTE

Entre Galvarino y Chacabuco

1120 p. Galv.	José Paredes P.	13,70
3103	Rosendo Paredes	10,00
s/n	Marta Herrera P.	26,80

CALLE CAUPOLICAN
COSTADO ORIENTE

Entre Guacolda y Arauco

3891 por Guac.	Lenina Moya L.	12,20
1174 por Arauco	Victoria Escobar	9.70
1178 por Arauco	Suc. Juan Tapia Araya	11,00
1182 por Arauco	José Cifuentes P.	15.40
1186 por Arauco	Oscar González	10,80
1187	Daniel Fuentes	10.80
1190 por Arauco	Francisco Salgado G.	14,80
1194 por Arauco	Enriqueta Zúñiga	27,00

COSTADO PONIENTE

Entre Guacolda y Tajamar

s/n.	Eulalia Vargas E.	1.30
1164	Pedro San Martín M.	15,00
1168	José Salomón Quintanilla C.	10,00
1172	N. N.	10.20
1176	Luis D. González R.	10,40
1180	Pablo Vega V.	9,80
1184	N. N.	11.00
1188	N. N.	9,00
1192	Juan Pérez T.	10,50
1196	Irene Godoy G.	10,10

Entre Tajamar y Nicolás Plaza

1200	José Aravena L.	10.10
1202	José Altamirano J.	10.00
1206	Matilde Bustos S.	10,00
1210	Tito Gregorio Varas M.	10,40
1214	Clementina Castro v. de Espinoza	10,00
1220	César Zavala A.	10,00
1224	Pedro Leiva	10,20
1228	Guillermo Vilches D.	25,20

Entre N. Plaza y Domingo Santa María

1232	Rosa Páez E.	25,40
1240	José Aguayo	10,20
1248	Miguel Vera A.	10.10
1256	Angel Robles C.	9,90
1262	Luis A. Pacheco Pradenas	10,30
1270	José Muñoz C.	10,20
1278	Lisandro Riquelme S.	26,00

CALLE GUACOLDA
COSTADO ORIENTE

Entre Caupolicán y Arauco

3890	Clemencia Pezzoa S.	11,40
s/n.	Fernando López C.	9,90
1162 por Arauco	Héctor Lagos	25,40

Entre Arauco y Chacabuco

1171 por Arauco	Marcelino Hernández	25,50
3846	Victoria Hermosilla F.	25,10

COSTADO PONIENTE

Entre Caupolicán y Arauco

3891	Lenina Moya L.	8,20
1170 por Arauco	Fernando Garzo	37,30

Entre Arauco y Chacabuco

3841/47	Juan León	50,60

CALLE COLO COLO

COSTADO ORIENTE

Entre Río Mapocho y Arauco

1122 por Arauco	Josefina Risso	28.70

Entre Arauco y Chacabuco

1127 por Arauco	Beatriz de Gaete	26,20
1132 por Chacabuco	Gustavo Cordero	24,00

Nº PREDIO	PROPIETARIO

COSTADO PONIENTE

Entre Río Mapocho y Arauco

1126 por Arauco	Manuel Carrasco

Entre Arauco y Chacabuco

1135 por Arauco	N. N.
1136 por Chacabuco	Olavio Somoza T.

CALLE RAYEN QUITRAL

COSTADO SUR

Entre Princ. Pav. al Oriente, y Fresia

1050	Rebeca Fajardo
1054	Alberto Orellana P.
1058	Suc. Garín Reinoso
1062	Olga Mena de Silva
1066	José E. Pinto
1070	Juan Evangelista Zapata
1074	Nemesio Opazo
1078	Juan Yotronic
1082	Juan Montenegro
1086	Amalia Cortés
1090	Aníbal Dinamarca
1094	Edelmira Silva
1098	Manuel Huenchual
1102	Abelardo Altar Parra
1106	Vidal Astudillo

COSTADO NORTE

Entre Princ. Pav. al Oriente, y Michimalongo

s/n.	N. N.
1041	Julián Hormazábal
1045	Edmundo Zapata
1049	Román Díaz Baeza
1053	Adelaida Aguilera
1057/61	Bernardo Riquelme
1065	Cruz Carmona
1069	José Luis Yáñez P.

Entre Michimalongo y Galvarino

1073	Raúl Biava E
1077	Cipriano Rivas
1081	Eribaldo Rivera
1085	Héctor Rivera M.
1089	Oscar Toro
1093	Luis Galaz H.
1097	Berta Bórquez
	y p. calle de la P
s/n.	Ilustre Municipalidad

CALLE MICHIMALONGO
COSTADO ORIENTE

Entre Lte. Sur, Pobl. Illanes y Galvarino

s/n.	Ramón Salinas
1055 por Galvarino	Hilda González

Entre Galvarino y Rayen Quitral

1068 por Galvarino	José Cuevas D.
1069 por R. Quitral	José L. Yáñez P.

COSTADO PONIENTE

Entre Lte. Sur y Pobl. Illanes y Galvarino

3515	Luis García A.
3525	Rubén Morales V.
1059 por Galvarino	Juan Ovando A.

Entre Galvarino y R. Quitral

1072 por Galvarino	Teresa Baeza v. de Alegría
1073 por R. Quitral	Raúl Biava E.

CALLE PEDRO AGUIRRE CERDA

COSTADO ORIENTE

Entre Luis E. Recabarren y N. Plaza

1267	Alejandrina Ruiz
1259	Pedro Hurtado
1251	Pablo Tapia M.
1245	Alejandro Cortínez C.
1241	Vitalio Godoy C.
1237	Mercedes Araya C.
1231	Suc. Fernando Guzmán

Entre N. Plaza y Tajamar

1229	Domingo Lazcano H.
1225	Ismael Muñoz O.
1219	Luis Muñoz
1213	Manuel Recabarren V.
1209	Manuel Ríos C.
1205	Oliverio Herrera R.
1201	Francisco Durán

Entre Tajamar y Río Mapocho

1199	Luis Cisterna
1181	Alfonso Aránguiz Q.
1191	Juana Amigo Villalobos
1187	Dámaso Olivas C.
1183	Manuel Sánchez
1179	Alfredo Pareja A.
1175	Jorge Ríos
1171	Sergio Meza

COSTADO PONIENTE

Entre Luis E. Recabarren y N. Plaza

1276	Hortensia Castro O.
1268	Mauricio Illanes S.
1260	Marcelino Toro
1252	Juan Arancibia
1246	Germán Robles Berenguela
1238	Guillermo Aravena Navarrete
1232	Juan Valencia

Entre Nicolás Plaza y Tajamar

1228	Andrés Carvajal Pueyes
1222	José Garrido
1218	Abel Navarro
1214	Ermelina Guzmán Ibarra
1210	Roberto Sotomayor Cárcamo
1204	Francisco Anabalón

Entre Tajamar y Río Mapocho

2320 por Tajamar	José Mora
1196	Zunilda Noguera Lafferte
1190	N. N.
1186	Fernando Guzmán Ibarra
1188	Luisa Mondaca Vásquez

CALLE MANUEL ROBLES
COSTADO ORIENTE

Entre L. E. Recabarren y Nicolás Plaza

1265	Feliciana Donoso
1261	Gilberto Robles

(SIGUE A LA

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Gerardo Carvajal	9.85
	Amelia Ibarra P.	10,30
	Pedro Huechaqueo	10,10
	Guillermina Hurtado C.	10,10
	Pedro Arancibia M.	10,10
	Elena Riquelme	25,10

Entre N. Plaza y Tajamar

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Suc. Carmen Encalada	13,30
	Rosa Encalada C.	13,80
por N. Plaza	Raquel Sazo v. de Fuhrop	10,00
	Daniel Trejo	10,00
	Enrique Vega	10,00
	N. N.	10,30

Entre Tajamar y Río Mapocho

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Delia Gallardo	10,00
	Joselín Cotal	11,00
	Ester Recabarren	9,50
	Juan Luis Moya	10,70

COSTADO PONIENTE

Entre L. E. Recabarren y N. Plaza

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Héctor Pérez	11,30
	Luis Campos	10,15
	Carmen Cáceres	10,00
	Raúl Scarizza	10,30
	José Bórquez	10,00
	Ordenel Vega	10,10
	Humberto Ramírez G.	9,90
	Pedro Escobar	10,20
	Luis Muñoz Flores	10,10
	Emma Peralta O.	5.20
	Luis Arce A.	4.80
	Alfredo Escobar Z.	25,20

Entre N. Plaza y Tajamar

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Segundo Gallardo	24,40
	N. N.	10,00
	Diógenes Barraza	10,30
	Jovina Maldonado	10,20
	Isaías Pardo R.	10,85

Entre Tajamar y Río Mapocho

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Laura Correa	10.40
	Fanny Saavedra	13,80

CALLE BIO BIO

COSTADO ORIENTE

Entre L. E. Recabarren y N. Plaza

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	José González	24.80
	María González	10,15
	José Mancilla	10,00
	Segundo Tobar T.	10,30
	Inés Tobar T.	10,00
	Antonio Rebolledo	10.10
	Sebastián Flores	10,00
	José Santos González V.	9,80
	Eduardo Castro	5,10
	Dinator Guardia	5,10
	Julio Araya	24,00

Entre N. Plaza y Tajamar

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Enrique Parraguez	24.80
	Suc. Moreno Durán	10,00
	Gregorio Bravo G.	10.20
	Nicolás Valdés V.	9.80
	Hilda Montenegro M.	10,50

COSTADO PONIENTE

Entre L. Recabarren y N. Plaza

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	N. N.	22,70
	Ariosto Meledandri	10,10
	Luis Oliva R.	10,00
	José Cisternas	9,80
	Ninfa Moscoso O.	10,00
	Florencio Ramírez O.	10,00
	Oscar Castro A.	10,00
	Luis Contreras	10,00
	María Mandiola	10.50
	Oscar Lillo C.	23,80

Entre N. Plaza y Tajamar

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Fernando Salgado	9.70
	Florinda Martínez	10,10
	Antonio Guerrero	10,00
	Juan Lizana	10,00
	Josefina Moya v. de San Martín	10,00
	Mercedes Flores	15,00

CALLE TOESCA

COSTADO ORIENTE

Entre L. E. Recabarren y N. Plaza

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
por L. Recabarren	Tomás Contreras C.	12.30
	Luis A. Tamayo	13,00
	Samuel González	10,00
	Jaime Zúñiga V.	10,20
	Concepción Vásquez	10,00
	Manuel Fuica S.	9.60
	Juan Sánchez F.	10.40
	Carmen Rosa Villanueva M.	10,00
	Silvia del Canto	5.00
	Juan A. Rojas	5.00
	Sara Ponce F.	10.00
	María González F.	13.10
	Segundo Campos R.	12,70

COSTADO PONIENTE

Entre J. E. Recabarren y N. Plaza

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Melania Juica S.	10,00
	Mario Juica S.	10.00
	Julia Lagos E.	10.30
	Juan Flores L.	10 00
	Bernardo Silva	10,10
	Amador Carvajal R.	10 00
	Arturo Rivera C.	10.10
	Marcial Aravena	10.00
	Rosa E. Peña M.	10,20
	Juan Rojas E. (line printed upside down)	10,20
	Guillermo Catalán C.	10.20
	Juan R. Ventura	10 60
	Luis A. Zapata R.	10,60

CALLE NICOLAS PLAZA

COSTADO NORTE

Entre Caupolicán y P. Aguirre Cerda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
por Caupolicán	Rosa Páez Escalona	10,10
	Luis Melo P.	10,00
	Laura Espinoza E.	10.00
	Manuel Sáez	10,20
	Suc. Fernando Guzmán	10,00

Entre P. Aguirre Cerda y M. Robles

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
por P. Aguirre C.	Juan Valencia	10,00
	Ricardo Suárez	10,00
	Teófilo Morales B.	10,00
	Manuel González	10,10
	Elena Riquelme R.	10,00

Entre M. Robles y Bío Bío

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Alfredo Escobar Zamora	10,30
	Emelina Manso G.	10,10
	Manuel Rojas	9,40
	Berta Espinoza A.	10,10
	Julio Araya	10,00

Entre Bío Bío y Toesca

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
	Oscar Lillo C.	10,20
	Ana Ortega	10.20

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3989	Feliciano Hernández	10,00
3995	Segundo Campos R.	20,70

COSTADO SUR

Entre Caupolicán y P. Aguirre Cerda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3902	Guillermo Vilches D.	10,00
3908	Pedro Orrego O.	10,20
3914	Ramón Peñaloza P.	10,00
3920	María Nichea N.	10.00
1229 por P. A. Cerda	Domingo Lazcano H.	10,50

Entre P. A. Cerda y M. Robles

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1228 por P. A. Cerda	Andrés Carvajal C.	10,20
3934	Anselmo Muñoz Ch.	9,70
3942	Juana Moya B.	10,10
3946	José Gálvez V.	10,00
3950	Carmen Encalada	10.50

Entre M. Robles y Bío Bío

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3954	Tomás Gallardo	9,30
3958	N. N.	10,10
3962	José Canales C.	10,10
3966	Oscar Lillo C.	10,00
3970	Enrique Parraguez V.	10,30

Entre Bío Bío y Toesca

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1222 por Bío Bío	Fernando Salgado	12.40
3976	Luciano Becerra V.	12.40
3984	José Romero A.	12.50
3992	Manuel Salinas S.	13,00

CALLE LUIS E. RECABARREN

COSTADO SUR

Entre Caupolicán y P. A. Cerda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3902	Lisandro Riquelme S.	10,10
3908	N. N.	10 00
3910/12	Antonio Vega	10,10
3918	Joaquín Cáceres F.	10.00
3924	Alejandrina Ruiz	10,20

Entre P. A. Cerda y M. Robles

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1276 por P. A. Cerda	Hortensia Castro O.	10.00
3934	Angel Henríquez R.	10 00
3940	Guillermo Cáceres C.	10.00
3946	Arturo Rojas J.	10.00
3952	Feliciana Donoso	10.20

Entre M. Robles y Bío Bío

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3956	Héctor Pérez R.	25.20
3962	N. N.	13.80
3968	José González	9,50

Entre Bío Bío y Toesca

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3972	N. N.	6 80
3978	Froilán Riquelme O.	10.00
3984	Suc. José Troncoso U.	10.50
3990	Domingo Hidalgo C.	10.00
3996	Tomás Contreras C.	12,30

CALLE TAJAMAR

COSTADO NORTE

Entre Caupolicán y P. A. Cerda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1200 por Caupolicán	José Aravena L.	25 00
3880	Alejandro Muñoz	22.00
1201 por P. A. Cerda	Francisco Durán	5.30

Entre P. A. Cerda y M. Robles

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1204 por P. A. Cerda	Francisco Anabalón	26 50
1203 por M. Robles	N. N.	24,70

Entre M. Robles y Bío Bío

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3950	Isaías Pardo R.	25 80
3975	Hilda Montenegro M.	24.70

COSTADO SUR

Entre Caupolicán y P. A. Cerda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1196 por Caupolicán	Irene Godoy Godoy	25,90

AVENIDA ALTAMIRANO

COSTADO PONIENTE

Entre Domingo Sta. María y Los Maquis

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1330	Suc. Epifanio Tobar	49 30
1340/50	Claudio Aedo	51,90
1360	Heriberto Aliaga	12.30
1370	Omar Peña	12,70
1385 por Los Maquis	Fernando Carvacho	21.10
1387 por Los Maquis	Juan Manquán N.	24,20

CALLE LOS AROMOS

COSTADO NORTE

Entre Las Moreras y Prononcaes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1408 por Las Moreras	Elena Grimbert B.	16.70
3357	N. N.	8.60
3365	Herminia Pacheco P.	8.00
3371	Herminia Pacheco P.	8.80
3377	Mario Reyes A.	8.20
3395	N. N.	17,00

Entre Prononcaes y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3425	Suc. María Ahumada G.	17.00
3439	Margarita Gajardo de Leppe	16.80
3449	María F. Machuca C.	16.70
1405 por Los Acacios	José Riveros	14,80

COSTADO SUR

Entre Los Maquis y Los Alamos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3204	Marta Acevedo A.	13,60
3216	Víctor G. Tapia	8.10
3224	Víctor G. Tapia	8,70
3232	N. N.	12,50
3244	Margarita Baeza	12,60

Entre Los Plátanos y Las Moreras

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3304	Graciela Murrua	9,60
3314	Vitelio Muñoz B.	14.40
3324/30	María de Moreno	16.50
3336	Oscar Acevedo P.	25,00

Entre Las Moreras y Prononcaes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3350	María Jiménez R.	12,70
3356	Alicia Peralta de Vera	8,20
3362	Suc. Heriberto Escobar	12,50
3370	Raúl Lara L.	9,40
3378	Luis Toro	7,70
3386/92	Guillermo Cifuentes	16,90

CALLE LOS PEUMOS

COSTADO NORTE

Entre Altamirano y Las Moreras

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1620 por Altamirano	Luis Retamales B.	37.70
3339	Alicia y Marta Retamales	9,70
1625 por Las Moreras	Julio Retamales B.	10,00

Entre Las Moreras y Prononcaes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3349	Juan Torres	16,90

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3357	Ernestina de Peralta	8,40
3365	Fidela Villanueva G.	12,80
3377	Rosa Alarcón E.	8,40
3389	José Esquivel R.	8,60
3395	Suc. Blas Aravena	12,50

Entre Prononcaes y Las Encinas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1604 por Prononcaes	Carlos Castillo L.	24,80
3445	Enrique Echeverría Ch.	8,80
3445	Ana Bernardot de Cencier	8,00
3459	Ignacio Soto	8,60
3467	Carlos Céspedes	16,60

CALLE LOS TILOS

COSTADO SUR

Entre Las Moreras y Prononcaes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1682 por Las Moreras	Corina Pacheco P.	17,30
3364	María Peralta L.	16,00
3370/98	Abelardo Sepúlveda	27,30

Entre Prononcaes y Las Encinas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3426	Edmundo Guerra	16,70
3446	Antonín Farías G.	8,10
3464	Daría Verdejo de Bahamondes	17,40
3470	Rosa Medina C.	8,90
3474	Elena Carlini	16,30

Entre Las Encinas y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3480	Juan Orellana	16,70
383/384 Sitios	Ercilia Ruminot Ruminot	28,70

CALLE LAS MAGNOLIAS

COSTADO NORTE

Entre Altamirano y Las Encinas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1806 por Altamirano	Manuel Rodríguez Castillo	23,00
3473	Olga Toledo T.	21,10

Entre Las Encinas y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1816 por Las Encinas	Lucrecia Guerrero	12,60
3457	Julio Hurtado H.	12,40
3463	José Luis Moreno M.	8,50
3469	Melitón Vásquez	8,20
3475	Aldo González G.	8,50
183 Sitio	Honorio Arenas Aro	12,00
3489	Augusto Villar	12,40
3497	Suc. Rita Ceballos de Verdugo	13,60

COSTADO SUR

Entre Prononcaes y Las Encinas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3420/30	Alejandro Bejarano	35 50
3440	Soledad Vidal N.	8,30
3446	Dolores Salazar F.	16,40

Entre Las Encinas y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3458	Nemesio González	22,60
3460	Laura Espina Espina	6,10
3468	Victorino Rossel Lira	10,90
3476	Juan Silva	9,00
3480	Adela Díaz	8,40
3494	Francisco Sánchez	16,40

CALLE LOS SAUCES

COSTADO NORTE

Entre Av. Altamirano y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1856 por Altamirano	Suc. Felipe Abarca	30,30

COSTADO SUR

Entre Las Encinas y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3466	Luis Alfredo Moya Arias	7,70
3470	Ana Pavez M.	8,50
3474	Inés Villagrán F.	8,30
3478	Suc. Saúl Toledo Padilla	8,40
3482	Luis Ramírez Rebolledo	8,40
3486	Rosa Acevedo Z.	16,80
3490/96	Suc. Fco. Cornejo Gajardo	22,20

CALLE MANUEL ANTONIO MATTA

COSTADO NORTE

Entre Línea del F. C. y final Pav., por el Poniente

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
3473	Jacinto Irachetta	83,40

COSTADO SUR

Entre Altamirano y Los Acacios

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
1898 por Altamirano	Suc. Onofre Tapia	11,70
3460	Juan Ramos Astudillo	10,20
3464	Juan Cruz Díaz	9,50
3468	Ada Cofré Cisternas	10,20
3474	María Valenzuela	10,40
2170	Virginia Cuadra	13,60
1881 por Los Acacios	Manuel de la Cruz Molina M.	16,30

AV. DOMINGO SANTA MARIA

COSTADO SUR

Entre Vidal y C. Vial

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
s/n.	Ilustre Municipalidad	10.10
2712	Adelaida González P.	8,70
2718	Samuel Valenzuela R.	8.20
2724	Fernando Astudillo C.	8,10
2730	Lautaro Terra M.	8,50
2736	Lautaro Terra M.	3,50
2742	Coop. Ahorros San Joaquín Ltda.	10,40
2748	Luis Rojas	9,80
2754	Eufosina Ortiz A.	13,50
2764	Suc. Palma	8.50
2768	Damacena Corrales	8,80
2772	Guillermo Vásquez	8,40
2778	Angel Ureta A.	8.40
2784	Emilio Romero A.	8.30
2788	Elvira Soto H.	8,40
2794	Sara Chaparro vda. de Ibáñez	9,10
2798	Suc. Rojas Sánchez	10,00

Entre Vial y Sanfuentes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
2806	Fermín Cobián Rodríguez	10,00
2812	Berta Ortiz	8,80
2818	Luis Hto. Zapata L.	7,90
2824	Luis López	8,70
2834/30	Miguel Avila López	8,20
2840	Tenencio Rojas	8,40
2846	Julio Baeza V.	7,40
2848	José Luis Mesina R.	8,70
2858	Maximiliano González N.	8,30
2864	Rubén Castro E.	8,40
2870/68	Rosamel Herrera C.	8.20
2874/72	Luis Briceño V.	16,90
2880	José B. Mora M.	8,40
2886	Francisco Castañeda S.	8,50
2890	Diego Vásquez D.	8,60
2894	María Barrera de Martínez	4,10
2898	Marta Altamirano	14,40

Entre Sanfuentes a Rengifo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML
2904	Sind. Indust. S. A. Heiremans (SOCOMETAL)	22,80

PAVIMENTACION... COMUNA DE RE[NCA]

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
2924/18	Alicia Gallardo vda. de Pérez	10,00
2936/30	Berta Iribarren G.	10,80
2940	Margarita Zapata	8,60
2946	Juan Zapata R.	8,40
2950	Rosa Navarro de Donoso	16,80
2954	Pedro Gonzádez P.	9,20
2958	José Ayala V.	10,50
2966	Eulalio Villegay S.	14,80
2972	N. N.	8,60
2978	Palmira Moreno	4,70
2984	Sind. Indust. Caupolicán	16,10
2996	Suc. Marta del Solar	14,40

Entre M. Rengifo y Paso Bajo Nivel

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3006	Conv. Bautista	18,40
3010	Olga Laubra Carrasco	6,30
3014	Custodio Hernández G.	6,60
3018	José Contreras G.	8,40
3022	Ramona Lozano	8,40
3026	Juana Beltrán	8,20
3030	Ricardo Aburto R.	8,70
3038/34	Luisa Garrido	8,20
3040	Vicente Vargas L.	8,50
3044	Inés Hernández G.	8,20
3048	Domitila Corvalán P.	8,50
3052	Desiderio Aedo	8,60
3056	Ramón Pacheco P.	8,20
3060	María Carvajal v. de Ibarra	8,00
3062	Suc. María E. Toro A.	8,60
3064/66	Humberto Ruz P.	12,70
3068	Lucrecia Guerrero C.	4,20
3068/70	Luis Alvarez C.	4,20
3072	Suc. Cristóbal Torrejón A.	8,20

CALLE CAPITAN BYNON

Costado Oriente

Entre Dgo. Santa María y Nueva Andrés Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1277/67	Félix Caffarena M.	31,50
1265	Jorge González A.	9,70
1259	Luis Urbina T.	10,10
1247/53	N. N.	9,90
1241	Enrique Salazar	8,00
1235	N. N.	8,70
1229	Berta Rubilar v. de Olivares	8,10
1223	Oscar Hernández H.	8,00
1217	Berta Larenas	8.00
1211	José Hernández C.	9,20
1205	José Hernández C.	9,00

Costado Poniente

Entre Dgo. Santa María y Nueva Andrés Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1286	Antonio Bengueras T.	20,90
1270/76	Suc. Isaac Benquis C.	30 40
1258	Esmenia Farías	4,80
1258-a	Orlando Toro G.	5.00
1252	Berta Segura M.	10,00
1246	Máximo Inostroza	5.00
1244	N. N.	6,00
1240	Suc. Julia Medina	8.10
1234	Juan Carvajal	8,00
1228	Arturo Montero	8,00
1222	Marta Zagra de Miñoles	8,00
1216	Zoila Muñoz v. de Astorga	8,00
1210	Reinaldo Fuentes	12.50
1202	Reinaldo Fuentes	6,90

CALLE SAN CRISTOBAL

Costado Oriente

Entre Dgo. Santa María y Nueva Andrés Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1285	Santiago Devoto Podestá	28,50
1279	Juan Morandé O.	6,70
1273	Sind. Ind. Luer y Cía. Ltda.	10,00
1265	N. N.	9,30
1259	Virginia Vera v. de Urra	10,00
1253	María y Mercedes Acevedo B.	4,90
1247	María de Flores	5.00
1241	Suc. Veloso Sandoval	9.30
1235	Francisco Hilsaupe	7,10
1229	Teresa Villalón de Lecourt	8,20
1221	María Millán v. de Ubilla	8,30
1215	Nibaldo Ayala	8,00
1209	Rosa Leyton V.	9.10
101	Rosa Leyton V.	12,60

Costado Poniente

Entre Dgo. Santa María y Nueva Andrés Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1290	Leonardo Avendaño A.	31,70
1240/60	Productos Nobis	55,80
1238	Osvaldo Traslaviña M.	7,00
1220	Suc. Rosendo Bustamante A.	7,30
1214	Miguel Ubeda S.	13,50
1202	David Marchant S.	12,00

CALLE AMUTEGUI

Costado Oriente

Entre Dgo. Santa María y Nueva A. Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1291	N. N.	10,10
1287/83	N. N.	10,70
1279/73	Emilio Delbene	9.30
1267	Elena Requena R.	14,50
1261/57	Estela Requena R.	16,00
1251	Mercedes González	5.80
1245	Amanda De Bueno	9,20
.129	Blanca Zambrano	12,00
1133	Manuel Espinoza C.	10,00
1227	Faustina Rojas P.	10,30
1221	Juan Hormazábal G.	9,80
1215	Manuel Torres T.	5,20
1209	Ester Garcés U.	4,70
1201	Antonio López M.	12,10

Costado Poniente

Entre Dgo. Santa María y Nueva A. Bello

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
1290	N. N.	9,80
1280	Mauricio Elbert	7,30
1274	Juan Henríquez L.	10,20
1268	María Ramos Flores	10,00
1262	Samuel García	10,10
1256	Mauricio Elbert	10,00
1250/46	Magdalena R. v. de García	10,00
1236	Luis Córdova C.	10,20
1226	Pedro Pavez Z.	9,90
1220	Luis A. Henríquez R.	10,20
1214	Víctor M. Solís Reyes	10,00
1208	Sr. Sepúlveda	9,40
1202	Fortunato Díaz A.	9,00

CALLE ALCALDE VARAS AGUIRRE

Costado Oriente

Entre Dgo. Santa María y Calle Municipal

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
ex-21	T. Gandelman	26,30
1317	Clara Sánchez v. de Osorio	24,70
s/n.	I. Municipalidad de Renca	36,20

Entre Calle Municipal y J. M. Balmaceda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
s/n.	1a. Comisaría de Renca (M. del Interior)	63,60

CALLE MUNICIPAL

Costado Norte

Entre Alcalde V. Aguirre y Est. Mun. Renca

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
s/n.	1a. Comisaría de Renca (M. del Int.)	51,40

Costado Sur

Entre A. Varas Aguirre y Est. Mun. Renca.

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
s/n.	I. Municipalidad de Renca	51,40

CALLE MONTT VARAS

Costado Oriente

Entre J. M. Balmaceda y Diego Portales

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4489 p./Balmaceda	Parroquia de Renca (Arzobispado)	85,80

CALLE J. M. BALMACEDA

Costado Norte

Entre el N.º 4105 y Estrecho de Magallanes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4105	Amanda Briceño	27,50
4115	Asoc. Briceño Carmona	15,00
4139	María Fernández	22,70
4147	Julio Delgado A.	24,70

Entre Estrecho de Magallanes y Angamos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4153/59	Antonio Carrasco L.	25,50
4165/89	Antonio Carrasco L.	55,40
4205	Suc. Alvarez	18.00
361/97	Suc. Domingo Pérez	67,50

Entre Angamos y Montt Varas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4251	Congr. Misioneras Catequistas de la Sagrada Familia	24.30
4273/83	Francisco Carrasco L.	27,60
4289	Zenón Ramírez A.	13,30
4297	José San Carlos Juan	19,00
505	N. N.	19,70
4321/59	Fernando Briceño	67,20
4379	Cruz Roja Chilena de Renca	10,30
4387	Armando Quiroz C.	15,00
4407	Alicia Rodríguez Santiago	21,10
4411	Antonio Rodríguez Santiago	21,10
4421	Gregorio Rodríguez Neira	5,00
4429	Gregorio Rodríguez Neira	29,50
s/n	Antonio Rodríguez Santiago	10,00
4453/69	Gregorio Rodríguez Neira	28,10
4481	N. N.	22,70
4489	Parroquia de Renca (Arzobispado)	25,50

Entre Viña del Mar y C. Vergara

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4505	Wallace Vásquez Z.	16,10
4511	Tito Hidalgo	15,80
4531	Olga Rodríguez J.	14,80
4541	Julia Miquel v. de Brull	10,80
4549	Humberto Durán Domínguez	20,50
4555	José A. Rodríguez	20,20
4559	Pedro Vega Durán	20,20
4563	René Pinto González	20,00
4569	Rodolfo Sesnich	91,50
4601	Sergio Figueroa	39,50
4617	Arturo Torres Puebla	119,20
4735	Waldemar Schutz	63,80

COSTADO SUR

Entre Manuel Rodríguez y Claudio Matte

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4894/88	Suc. Miranda Bolívar	21,40
4884	Carmen Díaz	11,00
4878	Hernán Pargas	21,70
4846	Ester Santelices	205,50
4738	José Valenzuela González	8,10

Entre Arturo Prat y el Nº 4494

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4498/94	Suc. Amelia Jiménez v. de Martínez	99,70

CALLE DOMINGO SANTA MARIA

COSTADO NORTE

Entre Altamirano y Los Maquis

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3115/43	Suc. Epifanio Tobar O.	38,20
3155/63	Claudio Aedo	16,80
3175	Suc. Ramón Contreras V.	13,20
3183/95	Julio Santiagos e Hijo	26,30

Entre Los Maquis y Los Aromos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3213	José Mercedes Vicencio	8,30
3221	Víctor Cabezas G.	16,70
3237/45	Eleodoro Mancilla Vicencio	16.60
3251	María González R.	12,70

Entre Los Alamos y Los Plátanos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3259	Rodolfo Vidal Grandón	12.60
3263	Claudio Aedo	12,20
3275	Elena Rivera	7,10
3279	María Dolores Nilo v. de Catalán	14.70
3285	Domingo Escobar	8,00
3289	Antonio Salas C.	12,40

ENTRE LOS PLATANOS Y LAS MORERAS

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3305-13	N. N.	24,90
3321	N. N.	5,00
3329	Leonie Santour	16,00
3337-45	Elvira Concha M.	21,40

ENTRE LAS MORERAS Y PRONONCAES

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3353	N. N.	12,50
3359/67	Berta González de Salas	21 00
3373	José Maureira S.	12,50
3385	Arturo Ibarra R.	8.70
3389	Juan de la C. Elgueta L.	12,10

ENTRE PRONONCAES Y LOS ACACIOS

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3405	Carlos A. Garrido O.	12,20
3415	Norberto Lizama A.	8.30
3425	Zulema Ocaranza v. de B.	8.30
3435	Alberto Zamora Z.	8,20
3445	N. N.	8,80
3455	María E. Rubio A.	8,00
3465/75	Gustavo Salas	18,50

ENTRE LOS ACACIOS Y MARCOLETA

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3511	Claudio Aedo	14,50
3517	Suc. Narciso Martínez	10,10
3525	Antonio Riquelme	10 20
3531	Arturo Meza	10,20
3545	José Yáñez C.	25,50

ENTRE MARCOLETA Y MAPOCHO

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3555	Julio Pérez	14 50
3563	Rosa A. Escobar	13.50
3581	Sr. Segovia	12.50
3583	José Carvajal	13.10
3595	Roque Arroyo	13,30

ENTRE MAPOCHO Y MARURI

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3605	Juan Perello	15,60
3611/17	Angel Monsalves B.	13,20
3623	María Vargas J.	
3629/45	Bernardino Acuña S.	

ENTRE MARURI Y COLON

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3653/65	Robinson de la Barra V.	
3669	Segundo Gálvez R.	
3677	Ana Arriagada v. de Astorga	
3685	Gilberto Baeza M.	

ENTRE COLON Y O'HIGGINS

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3715	Manuel Rivas S.	
3725/51	José Alvarez V.	

ENTRE O'HIGGINS Y ROSARIO

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3773	Pedro Suito Miranda	
3779/85	Julio Pérez P.	
3791	Humberto Herrera	
3795/97	Gumercindo Lorca	

ENTRE ROSARIO Y RIVERA

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3805/19	María Valdés	
3831	Aída González T.	
3839	Manuel Saldaño Donoso	
3841/45	Macario Tapia M.	

Entre Rivera y J. M. Balmaceda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
3853/59	Rosa e Inés Ferrada	
3861	Juan Moragues S.	
3897	Antonio del Ríos	

Entre J. M. Balmaceda Pasaje sin nombre.

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
s/n.	I. Municipalidad de Renca (Estadio)	
4023/27	Edilio Avendaño A.	
4015	Laura Oro	
4029	Eduardo Henríquez Hugaet	

Entre Pasaje sin nombre y Alcalde Varas

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE Ml.
4039	Felicinda v. de Hernández	
4043	María Hernández J.	
4049	Pedro Carrizo M.	
4055	Ramón A. Fuentes F.	
4059	Benicio Villena	
4067	Oscar Lira	
4071	Nelly Salvatierra	
4077/81	Clementina Silva B.	
4087	Carlos Araya A.	
4091	Santiago Schiaffino	
4095/99	N. N.	
21 p. A. Varas	T. Gandelman	

Los reclamos a que la publicación de estas cifr[as die]ron lugar, deberán hacerse por escrito a esta Direc[ción de] Pavimentación Urbana, Moneda 723, Santiago, [...] piso, Oficina Nº 212, dentro del plazo de 15 días a[...] desde esta fecha, de la primera publicación.

Pasado este plazo se tendrán como exactas las [...] relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios d[...] ser puesta en conocimiento del señor Director, por lo[s pro]pios interesados, inmediatamente que dicha operac[ión se] haya realizado, con las formalidades correspondien[tes,] acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRE[CTOR]

Santiago, 6 de julio de 1965.

...zeiro" denuncia oposición de ...stello Branco a la integración

...que se impidió el contacto de los periodistas ...s con el Mandatario chileno, Eduardo Frei

...JANEIRO, 7 (AN-... ...das críticas contra ... de Castelo Branco ... revista brasileña ... en un artículo ...asil y Chile en la ...mérica Latina." ... de denunciar las ...s que prohibieron ... de los periodistas ...Presidente chileno, ...el, durante su bre-... el aeropuerto de ... afirma: "La ver-... en Brasil, Frei fue ...cuarentena por mo-tivos políticos. Las relaciones entre los gobiernos brasileño y chileno son tan frías —prosigue la nota— que el Presidente Castelo Branco habría evitado el encuentro con su colega chileno de buenas ganas."

Dentro de la enumeración de las diferencias existentes entre las políticas de ambos países hecha por la revista, se subraya el apoyo chileno a la integración latinoamericana y el rechazo de Brasil hacia esos planes.

...CIADA ESPOSA DE SADRUDDIN SE SUICIDO EN SU CASTILLO

...e la muerte de la bella ex modelo, fue demorada por la policía

...LES, 7 (ANSA).— ...se informó que la ...Nina Dyer, que ha-... ...del conocido ... alemán Barón von ... del Príncipe Sadrud-... hermano de Alí ...ue era considerada ...mujeres más hermo-...ndo, falleció en su ...del castillo de Bu-... Garches, cerca de ...l 3 de julio último. ...e, que tenía trein-... años, se quitó la ...iendo una fuerte ...rbitúricos. ...se celebrarán las ...n la mayor intimi-... el Cementerio de ... pedido de la fa-... Comisaría de Gar-... había dado a conocer ...en su momento. ... confirmó que ...se suicidó. Desde ... tiempo, sufría de ...nerviosa. La ex mo-... propietaria del castillo de Buzenval desde su divorcio con el Príncipe Sadruddin Khan, quien lo había heredado de su hermano, Alí Khan, muerto en un accidente automovilístico.

El lujoso castillo fue construido por orden de Alí Khan.

...S NIPONES ...MERCIO HAN ...ONADO CHINA

...7, (ANSA).— Mu-... ...esentantes de firmas ... japonesas desta-... Pekín, se han visto ... a regresar al Japón ... autoridades chinas ... prorrogar sus per-... residencia, según in-... el corresponsal en ... diario "Asahi Shim-...

... que esa actitud se hi-... desde fines de ma-... después de la Feria de ... sobre productos de ... ción que tuvo lugar en ...

... ahora sólo sesenta re-... antes comerciales ja-... en Pekín contra más ... ientos que eran hasta ... mucho tiempo.

...ERTOS AL ESTRELLARSE EN ...AIRO AYER AVION MILITAR

...AIRO, 7 (ANSA).— Un avión militar egipcio se ... en las cercanías del aeropuerto militar de Almaza. ... era de fabricación soviética, y al parecer unas ... personas perecieron en el accidente. El único sobre-... sería uno de los miembros de la tripulación, presu-... un soviético.

...parato se dirigía hacia el Yemen, y cayó a poco de ... vuelo. Llevaba a bordo 22 militares de la RAU y ... miembros de la tripulación.

... conocen más detalles, por cuanto se trata de un ... militar, y las autoridades se rehusan a ser más ex-...

DOS SEMANAS EN ORBITA ESPACIAL



TEXAS.— Los dos astronautas designados para realizar el próximo viaje espacial, de los Estados Unidos, que consistirá en permanecer en órbita a la tierra durante dos semanas, aparecen en conferencia de prensa celebrada ayer 7. EN EL GRABADO, Frank Born y James A. Lovell. — (RADIOFOTO UPI).

Argentina confirma la presencia de platos volantes en la Antártida

El fenómeno fue observado también por oficiales chilenos de la Base "Aguirre Cerda".— Versión del Comandante argentino de Base Decepción

BUENOS AIRES 7 (ANSA).— Con el anuncio de la Marina de Guerra, Argentina acerca de la observación de un objeto volador no identificado en la Antártida, son nueve los casos relevantes señalados en la Argentina en lo que va de 1965. Todos ellos presentan características singulares. En Concepción del Uruguay, Entre Ríos, y San Luis del Palmar, Corrientes, el hecho destacado lo constituyeron el elevado número de objetos divisados; —no menos de seis en cada caso— y su formación en "V". En San Martín de los Andes, fueron tres los discos; en el Bolsau, provincia de Río Negro, otra escuadrilla atravesó velozmente el firmamento; en los proximidades del camino entre La Rioja y Córdoba, el objeto divisado desde un ómnibus de pasajeros se detuvo a 40 metros delante del rodado, lanzando a la superficie refulgentes rayos luminosos de color celeste, para luego desintegrarse, según los testigos, sin ruido y sin dejar rastros. En Gualeguaychu, entre Uos, vecinos madrugadores advirtieron varios platillos suspendidos en el cielo durante varios minutos, para luego "despegar" y desaparecer en vuelo vertiginoso.

VERSION DE TESTIGO

BUENOS AIRES 7 (ANSA). El comandante del Destacamento argentino en la Base Decepción, en la Antártida, confirmó telefónicamente a esta Agencia que el "fenómeno" observado el sábado pasado (3 de julio), no fue producto de una "sicosis", ni de una situación especial del personal allí destacado.

LO QUE SE VIO

El teniente de Fragata (Infantería de Marina), Daniel Perisse, dijo "ver para creer". "Nuestra posición —agregó—, es la misma que la de Santo Tomás. Nosotros referimos únicamente lo que hemos visto. Y esto es, un objeto brillante como una estrella de primera magnitud que se desplazaba hacia el norte con una velocidad variable. A veces estático, pero con repentinas aceleradas y cambios de rumbo, aunque siempre en dirección norte y con brillantes colores. Las características del objeto, y su desplazamiento —añadió el teniente Perisse— nos permiten afirmar que no se trataba de un globo Zonda, ni de una estrella ni de un avión.

TESTIGOS CHILENOS

El teniente Perisse, señaló también que 17 personas presenciaron el fenómeno, entre ellas tres suboficiales chilenos de la Base Aguirre Cerda que se encontraban en el destacamento Decepción debido a que uno de ellos sufría una fractura y debía ser atendido por el Servicio Médico de la Base Decepción. La única persona que no pudo observar las evoluciones del objeto luminoso fue el operador radial que estaba de servicio.

OBSERVACION NOCTURNA

El comandante de la Base Decepción explicó luego las condiciones en que tuvo lugar la aparición. En la Antártida actualmente, dijo, el día comienza a las 8.20 P. M. La luz diurna se prolonga hasta las 15.30 P. M. Después vienen 16 horas de noche cerrada. La observación, justamente, se realizó durante las horas de la noche, en medio de una oscuridad total, quebrada parcialmente por la luz de la Luna.

FOTOGRAFIAS TOMADAS

Nuestra tentativa de fotografiar el objeto —agregó el teniente Perisse— no creemos que deba ser tomada en consideración debido a algunos inconvenientes. Entre otros, la poca sensibilidad de la película, la enorme distancia y la oscuridad reinante. Creemos —volvió a insistir— que el valor de las placas será muy relativo".

RASTROS MAGNETICOS

"La observación fue puramente visual —prosiguió el marino argentino— pero de acuerdo con la información que dio la Base argentina de las Islas Orcadas, el fenómeno ha dejado sus rastros magnéticos en el magnetobarómetro de esa Base". El comandante de la Base Decepción, dijo finalmente, que los datos contenidos en la cinta magneto barométrica son de una importancia extraordinaria.

"GOLPE DE SUEÑO" ORIGINO EL MORTAL CHOQUE DE P. RUBIROSA

Conclusiones de la policía, después de investigar el luctuoso suceso

PARIS, 7 (ANSA).— Porfirio Rubirosa, el conocido ex diplomático dominicano y "Play-boy" internacional, fallecido anteayer a causa de un grave accidente automovilístico en el Bois de Boulogne, habría sido víctima de un "golpe de sueño".

A esta conclusión llegó el Comisariado de Policía de Auteuil, encargado de efectuar la investigación sobre el inexplicable accidente.

JUERGAS DE LA VISPERA

Rubirosa había pasado la noche con algunos amigos y volvía a su casa sin haber dormido. Es probable que, vencido por el cansancio, haya sufrido un momentáneo ofuscamiento. Desgraciadamente en su camino se encontró otro automóvil, estacionado al lado de la avenida que Rubirosa estaba recorriendo a cien kilómetros por hora.

Según el Comisariado ningún elemento confirmó las voces según las cuales el responsable del accidente habría sido un faisán que cruzó la avenida, precisamente en el instante en que pasó la "Ferrari" de Rubirosa.

Las autoridades concedieron esta mañana el permiso de sepultar el cuerpo, que fue devuelto hoy a la viuda de Rubirosa, la ex actriz Odile Rodin.

LOS DEPORTES A LA HORA DEL CIERRE

Tanques y unidades militares para tranquilizar a Guayaquil

Gobierno ecuatoriano previene que no tolerará desórdenes anunciados

QUITO, 7 (ANSA).— Doce tanques y unidades regulares del Ejército partieron rumbo a Guayaquil, a fin de impedir nuevas manifestaciones opositoras luego de que ayer la policía reprimiera una demostración estudiantil por las libertades públicas en esa ciudad.

Para el viernes fueron anunciadas en varias ciudades del país una serie de demostraciones populares contra la Junta Militar.

Por otra parte el Ministro ecuatoriano de Gobierno, Rodrigo Vera Arana, advirtió en Quito que si se llegasen a efectuar las manifestaciones programadas para el viernes el Poder Ejecutivo utilizará la fuerza para dispersarlas. La Junta Patriótica Nacional del Ecuador, que nuclea a unos 13 partidos políticos ecuatorianos, exhortó a la ciudadanía a que participe de las manifestaciones programadas para ese día en Quito y Guayaquil, a fin de exigir que el Gobierno militar entregue el poder a un Presidente Civil Provisional.

Presidente de Colombia reiteró su confianza en las Fuerzas Armadas

BOGOTA, 7. (UPI).— El Presidente Guillermo León Valencia reiteró su "absoluta confianza" en las fuerzas armadas, mientras el Comandante de éstas, Mayor General Jaime Fajardo Pinzón pidió una "gran cruzada nacional", para combatir los movimientos subversivos, alentados por el comunismo internacional.

El Jefe del Estado habló durante el homenaje que la oficialidad del ejército ofreció a Fajardo Pinzón, con motivo de haber sido ascendido a Mayor General, que es el más alto grado jerárquico de esa arma.

Valencia indicó que mientras los organismos militares mantengan su "unidad monolítica" y estén bajo la dirección de sus actuales jefes, "la República podrá tener fe y confianza en su futuro".

Fajardo Pinzón, por su parte, señaló que la descomposición social que ha padecido Colombia tiene su origen en el asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán, el 9 de abril de 1948, y que "a pesar del esfuerzo de las fuerzas armadas en el restablecimiento de la paz, la organización social sigue resentida".

El alto oficial se quejó de que aún en algunos casos individuales del Clero católico "se vierten palabras de estímulo para los que atentan contra nuestras ideas democráticas", y advirtió que "la tibieza de nuestro espíritu puede facilitar los ambiciosos propósitos antidemocráticos de los extremistas". Luego precisó que las fuerzas armadas continuarán siendo fieles a la Constitución y al Gobierno actual, para finalizar solicitando a las tropas que se mantengan listas a 'defender lo conquistado a través de 150 años de vida independiente".

BRASIL RECONOCIO DE HECHO AL NUEVO GOBIERNO ARGELINO

RIO DE JANEIRO, 7 (ANSA).— La presencia del señor Marcel Hasslocher, jefe del Ceremonial de Itamarati, en los actos conmemorativos de la fiesta nacional de Argelia, celebrados en la Embajada de ese país en Río, es juzgada en los círculos diplomáticos como la reanudación de las normales relaciones entre dos países tras el derrocamiento de Ben Bella.

RECONOCIMIENTO TACITO

Por su parte, una fuente de la Cancillería confirmó a la prensa que Brasil tácitamente ha reconocido al nuevo Gobierno argelino presidido por el coronel Boumedienne, con el envío de una nota del Embajador brasileño en Argel, Roberto Assuncao, al Consejo de la Revolución, acusando recibo de un memorándum sobre la constitución del Gabinete. Por su parte, el Presidente Castelo Branco envió un telegrama al nuevo Jefe de la República argelina en oportunidad del nuevo aniversario de la independencia.

BAUTISMO DE HIJA DE PDTE. JOHNSON NO ERA NECESARIO

TURIN, 7 (ANSA).— El matutino "La Stampa", de Turín, afirma hoy que "según fuentes eclesiásticas autorizadas", no era necesario que la hija del Presidente Johnson se bautizara como condición imprescindible para pasar de la Iglesia Episcopal a la Iglesia Católica.

El diario refiere que, según observaron las citadas fuentes "precisamente hace algunos días las autoridades católicas estadounidenses reconocieron la validez de los bautismos episcopales".

La fórmula "si no eres bautizada te bautizo" es un "procedimiento que creó sorpresa" en algunos ambientes vaticanos, que expresaron "comprensión" por las protestas suscitadas a este propósito en los Estados Unidos.

En los "medios del secretariado para la unidad —continúa el diario—, se juzga que el sacerdote que bautizó bajo condición a la señorita Johnson, no estaba todavía enterado de la noticia (del reconocimiento de validez)".

Se trata, según los citados medios, de "una falta de información" y no de "una bofetada a la Iglesia Episcopal", según opina el obispo episcopal, James Pike Quien, se observa en Roma, fue bautizado en la Iglesia Católica y fue, durante muchos años, alumno de los jesuitas".

LA FAMILIA ACTUAL ES MAS LIBRE Y RESPONSABLE, DIJO SU SANTIDAD

Señaló que deben vivir a la manera de su propio siglo

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (UPI).— (Por William Sunderland).— El Papa Paulo VI expresó hoy que la familia tradicionalista de antaño realizó en su época una buena labor, pero que las jóvenes parejas de hoy deben vivir a la manera de su propio siglo.

"La familia moderna", dijo el Pontífice, "con todas sus posibles debilidades, es, en muchos aspectos, más libre, más responsable y menos sujeta a prejuicios". Paulo VI dirigió estas palabras a los miembros de la XVI Conferencia Internacional sobre Problemas Familiares, durante la audiencia general que concede semanalmente. La Conferencia ha estado sesionando en Roma desde el lunes último.

La nota optimista que el Papa puso al tratar de la familia del siglo XX, contrastó con la seria preocupación con que se dirigió a los presentes en otra plática, durante la misma audiencia, deplorando el abandono de la austeridad entre los católicos en general, y el debilitamiento de la disciplina de la Iglesia.

"No importa cuán grandes puedan ser los méritos de las familias de antaño —dijo Paulo VI—. Es la familia de hoy y de mañana la que debe concentrar la atención de los hombres que realmente se preocupan por el bienestar de la humanidad."

FERNANDO RIERA FUE SUSPENDIDO POR UN AÑO

Por unanimidad de sus miembros, el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol, acordó en su reunión de anoche sancionar al entrenador de Universidad Católica, Fernando Riera con UN AÑO DE SUSPENSION, por **"pésima conducta"**.

Esta medida fue adoptada, a raíz de la incidencia promovida por Riera en contra de algunos dirigentes, durante el partido que sostuvo su equipo con Magallanes, en el Estadio Nacional.

Según las versiones oficiales, en esa oportunidad, Riera habría "insultado a algunos personeros del fútbol rentado con términos ofensivos y arrogantes".

Esto significa entonces, que el entrenador de la Selección para el Mundial de 1962, quedará inhabilitado para ejercer su cargo "oficialmente" en el plantel católico, hasta el 8 de julio de 1966. La notificación de este castigo le será comunicada hoy por oficio al citado "ciach".

OTROS CASTIGOS

Por otro lado, el resto de las sanciones aplicadas anoche por el organismo "penal" de la Asociación Central de Fútbol, fueron las siguientes: Vargas, de Ovalle, y su compañero Escalona, fueron multados con 80 escudos cada uno, Miranda del mismo equipo, un partido de suspensión, y Becerra, igualmente "ovallino", deberá cancelar una multa de 20 escudos; Astudillo y Pedutto, de Lister Rossel fueron multados con 60 y Eº 30 respectivamente; Ramos de San Antonio, fue suspendido por un encuentro; Kusmanic y Romo de San Bernardo Central, tuvieron multas de 60 y Eº 50; y Bravo, de Unión Española, deberá pagar 40 escudos.

EQUIPO ESPAÑOL SE PREPARARA EN CHILE PARA MUNDIAL DE ESQUI

MADRID, 7. (ANSA). El equipo español de esquí, preseleccionado para tomar parte en los próximos campeonatos mundiales, ha salido por vía aérea para Santiago de Chile con el fin de entrenarse en las pistas que servirán de escenario a dichos campeonatos en 1966.

El equipo español permanecerá dos meses entrenándose en las pistas de Portillo y Farellones, de los Andes chilenos, y en las pistas de Bariloche, en los Andes argentinos. Familiarizados con aquellas pistas, el equipo español regresará a España a fines de agosto.

Componen la expedición el vicepresidente de la Federación Española, Angel Baranda, el entrenador, Henri Perinet, y los esquiadores Jorge Rodríguez, Francisco Prat, Aurelio García, Luis Viu, Carlos Adsera y Antonio Campana.





LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

RAMONA POR LINO PALACIO




PROPUESTA SACOS PAPEROS

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para la importación de hasta

500.000 sacos paperos de yute.

Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Alameda 1170, 6.o piso.

Las propuestas serán abiertas el jueves 15 de julio, a las 15 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa, en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

UNIFORMES DE GABARDINA

Solicítase PROPUESTA PUBLICA N.o 182, por lo que a continuación se indica, destinado al Servicio de Prisiones.

101 Uniformes de gabardina de lana peinada para oficiales.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9.30 a 12.00 horas.
La propuesta se abrirá en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas, ubicada en Amunátegui N.o 66, 4.o piso, el día

22 DE JULIO DE 1965, A LAS 17 HORAS

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

...mil "marines" enviados a reforzar ...zas que luchan contra Vietcong

Dieciséis incursiones aéreas se realizaron contra objetivos del Vietnam del Norte

...ON, 7 (UPI).— (Por Ray F. Hendon).— Una ...socorro de 8.000 hombres de la Infantería de ...tadounidense comenzó hoy a desembarcar en Da ...Quo Nhon, lista para entrar en acción inme... y contrarrestar las ofensivas del Viet Cong ...rrollan entre las dos ciudades y amenazan con ...dos al Vietnam del Sur, a la altura del para...

...os 50 kilómetros al norte de Saigón, en el re...munista conocido como "Zona D", los soldados ...denses y australianos, continuando su campaña de "búsqueda y destrucción", tuvieron dos vivos encuentros con las guerrillas comunistas, primera intensa lucha que se registra en la operación conjunta.

En fuentes oficiales se anunció que las fuerzas norteamericanas habían sufrido "algunas" pérdidas. Pero partes enviados desde el frente consignan que en estas últimas acciones murieron cinco paracaidistas estadounidenses y cinco guerrilleros rojos. Un soldado australiano fue herido. Los australianos dieron muerte a por lo menos a un guerrillero; primera vez que los australianos causan una baja mortal al Viet Cong.

...7 (ANSA).— Los ...teamericanos efec... en total dieciséis ...sobre territorios ...del Norte: diez ...y seis por la ...los aviones re... sus bases.

...laraciones de los ...blancos fueron es... radar, puentes, ...objetivos varios. ...del desembarco ...ocho mil "mari... ...tavoz norteame... ...que fueron en... ...Vietnam del Sur a ...Gobierno de Sai... ...cientos de ellos ...dos a la Base de ...en la costa, y los ...mil cuatrocientos, a ...Da Nang, donde ...ya nueve mil ...la marina.

...7 (ANSA).— El ...misión de enlace ...nordvietnamés ...sidente de la Co...nacional de Con... Vietnam, presen... protesta por los ...realizados ayer ...norteamericanos ...nas provincias del ...del Norte.

...otesta se afirma ...que ayer "varias ...aviones bombar...as pobladas de las provincias de Ninh Binh, Thanh Hoa, Nghe An, Ha Tinh y Quang Binh".

El documento termina acusando al Gobierno norteamericano de "estar resbalando hacia la posición criminal practicada por los fascistas de Hitler".

...IENCIA POR ...IENTO DEL ...RO GRIEGO

...7 (ANSA).— ...se hace cada vez ...paciente la espera ...miento del herede...rono de Grecia, que, ...los médicos habría ...verificarse la sema... ...da, los médicos de ...comunicaron esta ...que no se publicará ...parte oficial sobre ...diciones de salud de ...ina Anamaría, antes ...iz acontecimiento.

...rumores que circu... Corfú, la joven Rei... Grecia sería trasladada... ...enas para ser so... una intervención ...si el heredero ...antes de fin de se...

Colecta En Lima Para Pagar Hotel A María Antinea

LIMA 7 (ANSA).— La española María Antinea, que se encontraba en esta ciudad dando representaciones folklóricas, tuvo ayer serios problemas a la hora de pagar la cuenta del hotel donde se aloja. La adición ascendía a cuarenta mil soles y tuvo que ser pagada por amigos de la vedette, ya que ésta carecía de fondos.

Como se sabe, María Antinea ha demandado a la empresa teatral de Larrañaga Ferreyros, que la contrató para actuar en el Teatro Segura y que, según ella, no le abonó ni un centavo.

Tiroteo sostuvieron tropas del coronel Caamaño y de la OEA

SANTO DOMINGO, 7. — (UPI). — (Por Martín Mc-Reynolds).— El general brasileño Hugo Panasco Alvim, Co... ...de la Fuerza Interamericana de Paz (FIP), emitió hoy un comunicado señalando que tenía información según la cual el tiroteo producido anoche fue descencadenado intencionalmente por el sector rebelde del coronel Francisco Caamaño Deno.

El cambio de disparos se prolongó durante 30 minutos, entre las tropas latinoamericanas que integran la "FIP" y francotiradores rebeldes, pero no se informó que se hubieran producido bajas en ninguno de los dos sectores. El tiroteo, que terminó poco antes de la medianoche se libró en su mayor parte con armas de pequeño calibre.

Voceros del sector rebelde desmintieron las acusaciones de Panasco, señalando que no tenía sentido que hubiera dado una excusa a la tropas interamericanas para que lanzaran un ataque contra ellos, en momentos en que las negociaciones políticas "están tan bien encaminadas".

Un portavoz de la "FIP" dijo que el fuego comenzó cuando tres individuos que procedían del sector rebelde se aproximaron al puesto de control hondureño, en la Avenida Bolívar. Agregó que cuando los hondureños les dieron la voz de alto comenzaron a disparar, y que simultáneamente se abrió fuego contra las posiciones latinoamericanas adyacentes.

MEDIA HORA DE ANGUSTIA VIVIERON PASAJEROS DE JET

LIMA, 7 (ANSA).— Un jet de la compañía norteamericana Panagra, fue declarado en emergencia durante treinta minutos en el aeropuerto internacional de esta ciudad.

En el momento de despegar la gigantesca aeronave, estalló la llanta posterior en el tren de aterrizaje izquierdo, volando a poca altura sobre la torre de control, lo que alarmó a todo el personal del aeropuerto. El jet, que se dirigía a La Paz, llevaba a bordo 27 pasajeros, comandado por el capitán Allan Kopp. Después de treinta minutos de vuelo, se posó sobre una pista de aterrizaje, donde miembros de una compañía de Bomberos esperaban para conjurar cualquier peligro.

MOSHE SHARETT, EX PRIMER MINISTRO ISRAELI, FALLECIO

JERUSALEM, 7 (ANSA).— A los 70 años de edad como consecuencia de un cáncer, falleció hoy en Jerusalem el ex Primer Ministro de Israel y ex Ministro de Ralaciones Exteriores, Moshe Sharett.

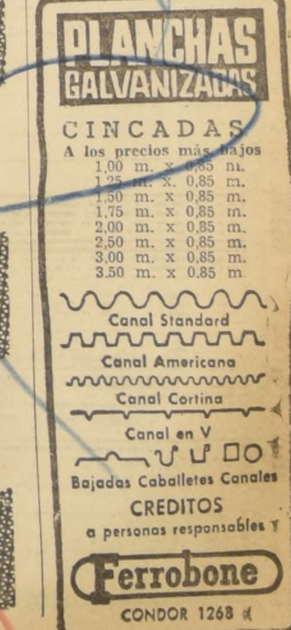
Sharett se encontraba enfermo desde hace varios meses.

Además de sus altos cargos en el Gobierno, Moshe Sharett, fue diputado desde la inauguración del Parlamento israelí, y jefe de la agencia judía durante la época del mandato británico. Era ciudadano de honor de Jerusalén y Tel Avivi y Dr. Honoris Causa de la Universidad de Tel Aviv, del Seminario Teológico Judío de Estados Unidos y del Dropsie College de Filadelfia. Autor de dos libros "En el umbral de las Naciones" y "Recorriendo Asia", publicó además centenares de artículos en numerosos diarios y periódicos. Hablaba y escribía en hebreo, idish, árabe, inglés, francés, alemán, ruso y turco.

Moshe Sharett (Shertok hasta marzo de 1949) había nacido en Kherson (Ucrania) el 15 de octubre de 1894.









VIETNAM DEL NORTE.— Obrera textil se entrena en el empleo de armas de fuego, como parte del plan de los comunistas del Vietcong de adiestrar a las mujeres en maniobras militares, para pasar a formar parte de los batallones de defensa voluntarios. Las prácticas militares de las mujeres se llevan a cabo una vez que éstas han realizado labores de obreras en los lugares de trabajo. (Radiofoto UPI.)

Franco nombró seis nuevos Ministros para resolver problemas económicos

MADRID, 7 (UPI).— (Por Harry J. Stathos).— El Generalísimo, Francisco Franco, reemplazó hoy a seis Ministro de su Gabinete, en un intento destinado a solucionar los problemas económicos y agrícolas de España.

Esta ha sido la primera reorganización del Gabinete en tres años y se produce después de los rumores que la hacían aparecer como inminente desde hace varios meses.

Una larga sequía y el éxodo en masa de los trabajadores agrícolas a las ciudades, han deteriorado el programa agrícola de España.

NUEVO GOBIERNO

MADRID, 7 (ANSA).— El nuevo Gobierno español, queda constituido en la siguiente forma:

Vicepresidencia, capitán general, Agustín Muñoz Grandés.

Asuntos Exteriores: Fernando María Castiella.

Subsecretario de la Presidencia, Luis Carrero Blanco.

Educación Nacional: Manuel Lora Tamayo.

Ejército: Camilo Menendez Tolosa.

Gobernación: Camilo Alonso Vega.

Hacienda: Juan José Espinosa.

Industria: Gregorio López Bravo.

Comercio: Faustino García Monco.

Agricultura: Adolfo Díaz Ambrona.

Aire: José Lacalle Larraga.

Justicia: Antonio María Ogiol.

Información y Turismo: Manuel Fraga Iribarne.

Secretario General del Movimiento: José Solís Ruiz.

Marina: Pedro Nieto Antúnez.

Obras Públicas: Federico Silva.

Trabajo: Jesús Romeo Garria.

Vivienda: Jesús María Martínez Sánchez-Arjona.

Plan de Desarrollo: Ministro sin Cartera, Laureano López Rodo.

PRESIDIARIO OFRECE UN OJO PARA SALVAR LA VISTA A UN JOVEN DEPORTISTA DE EE. UU.

WINSTON-SALEM (Carolina del Norte).— Dos hombres que viven al margen de la sociedad —uno, un presidiario; el otro, un jugador de béisbol, que quedó ciego— son hoy consocios en un inverosímil acto de caridad, bien que no se conozcan.

El penado, Walter J. Harvey, Jr., de 43 años, le ofreció ayer un ojo para tratar de restaurar la vista a Gary Marshall, de 19 años, antiguo lanzador de la oncena de Salisbury, perteneciente a la Liga de las Carolinas Occidentales. Marshall quedó ciego a consecuencia de un accidente de automóvil en que resultaron muertos un compañero beisbolero y una joven secretaria.

Harvey, oriundo de Greensboro, extingue una pena de cuatro a ocho años de cárcel, por robo, en la Penitenciaría Central de Raleigh.

Marshall que procede de Hutchinson, Kansas, está hospitalizado aquí desde su accidente ocurrido el 20 de junio. Se le ha extraído un ojo y los médicos estiman que sólo hay una probabilidad en ciento de que recobre la vista en el otro ojo.

"Gary —escribió el presidiario— el motivo de esta carta es mi deseo de ofrecerte uno de mis ojos si así pudieres recobrar la vista. Tengo un hijo de tu misma edad y me duele profundamente saber que un joven como tú no puede y no podrá gozar su vida a causa de un accidente.

"Tengo 43 años de edad. Soy un antiguo corredor de automóviles, que ha vivido la vida hasta que un mal paso me llevó a la Cárcel".

Y añadió Harvey: "Cuando quede en libertad, tengo intención de superar la desventaja de haber sido presidiario; y el corazón me dice que tú también vas a poder vencer tu propia desventaja física. Por lo que a mí respecta, estaré deseando, todos los días, que así sea".

Infortunadamente, el presidente del Club de Béisbol, G. W. Hamilton, declara que los médicos le han informado que el trasplante de córnea no servirá a reparar el daño sufrido por Marshall en el ojo que le queda. Es poco probable, señaló, que este joven pueda volver a ver.

ARGENTINOS SIN CARNE VACUNO 4 DIAS POR SEMANA

BUENOS AIRES, 7 (ANSA).— No se faenará ni venderá carne de vacuno los días viernes y sábado, sumándose estos dos días de veda a la usual dominguera y al lunes, día en que se recomienza la tarea de faenamiento pero no se da a la comercialización, que puede empezar recién por la tarde. De este modo, la población argentina se quedará casi cuatro días sin carne.

Así lo ha dispuesto el equipo económico del Gobierno, en su reunión de la víspera, con el fin ya repetidamente anunciado, de reducir el consumo de carne, para ampliar las posibilidades de su exportación. La medida comenzará a aplicarse esta semana.

CESE DE LAS HOSTILIDADES EN VIET[N]... ABRIRA CAMINO A LA PAZ, DIJO U TH[ANT]

EL PRESIDENTE JOHNSON ESTUDIA "ATAQUE PR EVENTIVO CONTRA VIETNAM DEL NORTE

GINEBRA, 7 (ANSA).—El problema de Vietnam fue el argumento principal tratado por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, durante una conferencia de prensa mantenida hoy en Ginebra.

U Thant, después de haber declarado su convencimiento de que una solución pacífica del problema depende en primer lugar del cese de las hostilidades, afirmó: "Cuanto más continúa la guerra tanto más se alejan las soluciones pacíficas y las posibilidades de restablecer la situación en el sudeste asiático. Estoy convencido que la elección de las partes no debe orientarse hacia la posibilidad de conseguir una victoria completa o una derrota total, sino hacia la suspensión de las hostilidades acompañada de la voluntad de sentarse en la mesa de la paz ... igualdad completa".

El Secretario General de las ... agregó a continuación que las ... ten actualmente, deben esforzar... máximas concesiones a la parte ... mente a través de las concesiones ... posible resolver el intrincado pro...

Por cuanto le concierne directamente, el problema de Vietnam representa para U Thant el principal objetivo hacia el cual tienden todos los esfuerzos de las Naciones Unidas y suyos personales.

El Secretario General de la ONU tiene en su programa para estos días una serie de entrevistas: el jueves próximo, en París, con el Ministro francés de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville; el viernes, en Londres, con el Primer Ministro británico, Harold Wilson, y con otros miembros de la Misión de Paz creada por los países de la Commonwealth. En cuanto a la posibilidad de viajar a Pekín y a Hanoi, U Thant dijo que este proyecto suyo recibió una respuesta negativa. Las dos capitales piensan que la solución del problema depende de las otras partes en el conflicto, sobre las cuales, según Pekín y Hanoi, cae la responsabilidad del conflicto.

Por otra parte U Thant agregó que las Naciones Unidas no pueden intervenir eficazmente ante China y Vietnam del Norte por no formar parte de la familia de las Naciones Unidas.

ATAQUE PREVENTIVO

WASHINGTON, 7 (ANSA). —Fuentes del Pentágono creen que, si bien hasta ahora no hay noticias de ninguna otra Base en construcción en otros lugares del Vietnam del Norte, no es imposible ni improbable que los trabajos se comiencen próximamente, a menos de una decidida acción estadounidense contra las Bases ya terminadas. Todos estos argumentos en favor de un ataque "preventivo" aumentan naturalmente la posibilidad de que el Presidente Johnson ceda a las presiones de quienes, entre sus consejeros, consideran inevitable dar este nuevo paso en la extensión gradual del conflicto.

El articulista Joseph Alsop, por su parte, comentando el tercer ataque de los Superbombarderos B—52 contra las junglas vietnamesas, escribe que las operaciones fueron llevadas a cabo con el fin deliberado de hacer pensar a la China Comunista sobre la posibilidad de un ataque "convencional" contra su industria atómica en caso de guerra". "Se pensaba —prosigue Alsop— que los comunistas chinos no sabían que los B—52, podrían ser transformados para poder transportar bombas convencionales. Se creía que los chinos confiaban en la imposibilidad del uso de las armas nucleares, como medio de protección de sus preciosas instalaciones atómicas. La idea de usar los grandes bombarderos fue dictada por el deseo de demostrar a Pekín de que la prescindencia nuclear no aleja de la situación real".

PRIMER ANIVERSARIO DE LA LEY DE DERECHOS CIVILES DE EE. UU.

La iniciativa del Presidente Kennedy fue promulgada por Lyndon Johnson, el 2 de julio de 1964

Cuando firmó la Ley de Derechos Civiles, el 2 de julio de 1964, el Presidente Johnson declaró: "Esta ley es un incentivo para todos nosotros, para que de todo corazón trabajemos en nuestros Estados, ciudades y en nuestros mismos hogares, a fin de eliminar los últimos vestigios de injusticia en los Estados Unidos."

Ahora, un año después de haber sido puesta en vigor la ley de derechos civiles más amplia de la historia de los Estados Unidos, ¿cómo han respondido los norteamericanos al llamamiento del Presidente?

En general, ha sido bueno el grado de cumplimiento nacional de dicha ley, que prohibe la discriminación racial o religiosa en tales campos, como en el trabajo, el alojamiento o servicio en los establecimientos comerciales que sirven al público, en el de la educación, en el electoral y en las actividades que reciben ayuda financiera federal.

La mayoría de los Estados, aparte de los del sur tradicionalistas, tienen leyes que prohiben la discriminación en muchos de los campos de que trata la Ley de Derechos Civiles de 1964. Por consiguiente, el barómetro más importante de la eficacia de la ley es el grado de cumplimiento y cambio que se ha operado en dichos Estados sureños.

Un estudio del clima racial en esta parte del país, indica que han caído algunos de los más fuertes bastiones de la segregación, en cumplimiento de las cláusulas de la ley contra la discriminación. En algunos casos, el cumplimiento ha sido generalizado, mientras que en otros ha sido esporádico. Pero en todos los Estados ha habido cambios.

Por ejemplo, de los 197 distritos escolares del Estado de Georgia, 175 han indicado que tienen el propósito de cumplir con las disposiciones de la Ley de Derechos Civiles que prohibe la discriminación racial. Las perspectivas en este Estado, en lo que respecta a las disposiciones de la ley que atañen a los empleos, indican que, en general, se cumplirá con ellas en forma gradual y tranquila. En la ciudad de Atlanta, los negros trabajan como dependientes de las grandes tiendas, empleados de banco y de otras instituciones.

El cuadro general muestra que la cuestión del cumplimiento de la Ley de Derechos Civiles marcha bien en las ciudades importantes, pero no ha sido sometida a pruebas en los pueblos pequeños y en las zonas rurales. La mayor parte de las redes nacionales de hoteles, restaurantes y moteles abrieron sus puertas a clientes de todas las razas tan pronto como la ley fue aprobada. Otros lugares públicos de recreo, tales como las piscinas de natación, están permitiendo también la entrada a los negros. Se ha cumplido también hasta cierto grado con las disposiciones de la ley que atañen a la integración racial en las escuelas y se ha progresado algo en lo que se refiere a dar empleo a los negros.

El estado de Mississippi, generalmente considerado uno de los más segregacionistas, nombró recientemente un educador negro para que integrara el personal de profesores de la Escuela de Medicina de la Universidad estatal.

En Jackson, principal ciudad de Mississippi, ha habido cumplimiento general de la cláusula del derecho a alojamiento por parte de los principales hoteles y moteles y los restaurantes de dichos establecimientos.

No obstante, pese a esos casos de integración, los establecimientos menores de otras ciudades importantes del estado continúan desobedeciendo la ley, lo mismo que en las poblaciones pequeñas. En algunas fábricas y negocios los negros han sido ascendidos, y cada vez se contrata mayor número de ellos, pese a la oposición de tales organizaciones como el Ku Klux Klan.

DISPAROS EN PROXIMID[AD] ... RESIDENCIA DE PAZ ES[TENSSORO]

Comentarios en Lima sobre seguridad ... Presidente boliviano

LIMA, 7 (ANSA).— Los disparos efec... gada por un policía de custodia, en el dom... dente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, ... guiente alarma en el vecindario, y han ... crear nueva expectación en torno a la prese... mandatario, en el Perú.

Fue inútil que los guardias explicaran ... se abrió el fuego al comprobarse que sujetos ... trataban de perpetrar un robo en una resi... la de Paz Estenssoro: el hecho no ha dejado ... mentarios sobre los riesgos que supone la ... do en Lima, por la posibilidad de atentados ... De todos modos, se considera en la capital ... reacción popular tiene sus raíces, en realidad ... política que impera en el país.

EL PUBLICO LATINOAMERI[CANO ES] "INCITADOR" AFIRMA PAU[L TAYLOR]

Consideraciones del sobresaliente bailarín ... su jira por capitales americanas

NUEVA YORK, 7 (Especial).—"Nada me ha proporcionado tanta dicha en mi vida como bailar ante el público latinoamericano."

Así lo confesó Paul Taylor, triunfador en concursos internacionales de Europa y cuya compañía de ocho bailarines, como ha dicho un crítico, puede llenar el escenario con toda la poesía, espíritu creador y emoción que sólo es capaz de ofrecer un cuerpo de ballet de primera clase.

PUBLICO LATINOAMERICANO

Entrevistado en su estudio, en Nueva York, el coreógrafo y bailarín norteamericano de danzas modernas, añadió: "El público de la América Latina es bueno, amistoso y al propio tiempo incitador. Me parecía que bailaba entre las personas y no para ellas."

Luego recordó la gran cantidad de público que acudió a sus presentaciones. Muchos de los espectadores, según dijo, viajaron largas distancias para ver la presentación de bailes modernos. Y añadió: "Pero cuando se baila ante esa clase de espectadores, se da uno cuenta de que los latinoamericanos aprecian y gustan del arte puro. Ha sido la jira más alentadora que he realizado."

VISITA A LAS CAPITALES

Paul Taylor realizó una jira de seis semanas por la América Latina. Regresó la semana pasada, después de haber visitado Santiago de Chile, Lima, Mendoza, Rosario, Buenos Aires, Porto Alegre, Sao Paulo, Río de Janeiro, Cali y Ciudad de México. Fue la primera parte de una jira auspiciada por la Secretaría de Estado de los Estados Unidos (Programa de Presentaciones Culturales).

Suplemento DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 8 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

sef MASOPUST presenta con claridad lo que significa el fútbol europeo en general para todo el mundo, el ideal de... Con 38 años de es la piedra an- donde se afirma el trabajo defen- y ofensivo del Dukla y de la se- ón de Checoslo- ia.

an dominador del , fuerza en las as y claridad en ente, dupla de éxi- la campaña ja- da de triunfos del ido mediocampis- uropeo. De juego le, sencillo, perc una visión perifé- excepcional, es el ro de todo el jue- el campeón checo. oce todos los se- os de este deporte. ne familiaridad con os los sectores del npo. No lo asusta la a del costado. En- al centro del cam- on *señorío* y ga- . *Con* personali- on prosapia. Y ja, empuja mu- asta atorar a la sa rival. Tiene ro, tiene golpe de za certero. Movi- , destreza, agili- chispa que a ra- la sensación de r europeo, sino ien un producto campitos argen- o uruguayos. pust volvió, al que en 1962, a un espectáculo en el triunfo de Dukla sobre la ión.

rge BARCIA fue primer campeón damericano Ex- inario, y tam- uriosamente, su ión de primer ón fue apareja- la del más bri- y meritorio.

un campeonato tuvo figuras de e y que si las ó, ellas no tuvie- ortunidad de lu- us virtudes, el io se elevó a la oría de actor pal derrotando illo inusitado a s rivales, como guayo Omar Ca- y el argentino Bidgeran.

perto, tranquilo, te y corajudo, el campeón gallo stró con una dis- ón técnica admi- y cuando se le exigió, salió a batallar con un corazón inmenso y con una decisión que sorprendió a moros y cristianos.

Pero si se expidió como un veterano superando al oriental Cabrera, más grande estuvo en ese round dramático con el remolino que fue el argentino Bidgeran.

Muy técnico y extraordinariamente veloz, el transandino se le echó arriba como tromba, y de ese round electrizante que tuvo al Caupolicán entero de pie, salió el K. O. más perfecto y el peleador más brillante del Sudamericano.



★ Manuel GONZALEZ salió de Chile para defender el prestigio de nuestro pedal en la Vuelta Ciclística al Estado de Sao Paulo que está disputándose con la presencia de los más destacados astros del continente y, en un equipo homogéneo en el que no hay "capos", implícitamente todos sus compañeros reconocían que el crack del elenco era él y no a otro que a González era principalmente a quien se debía ayudar.

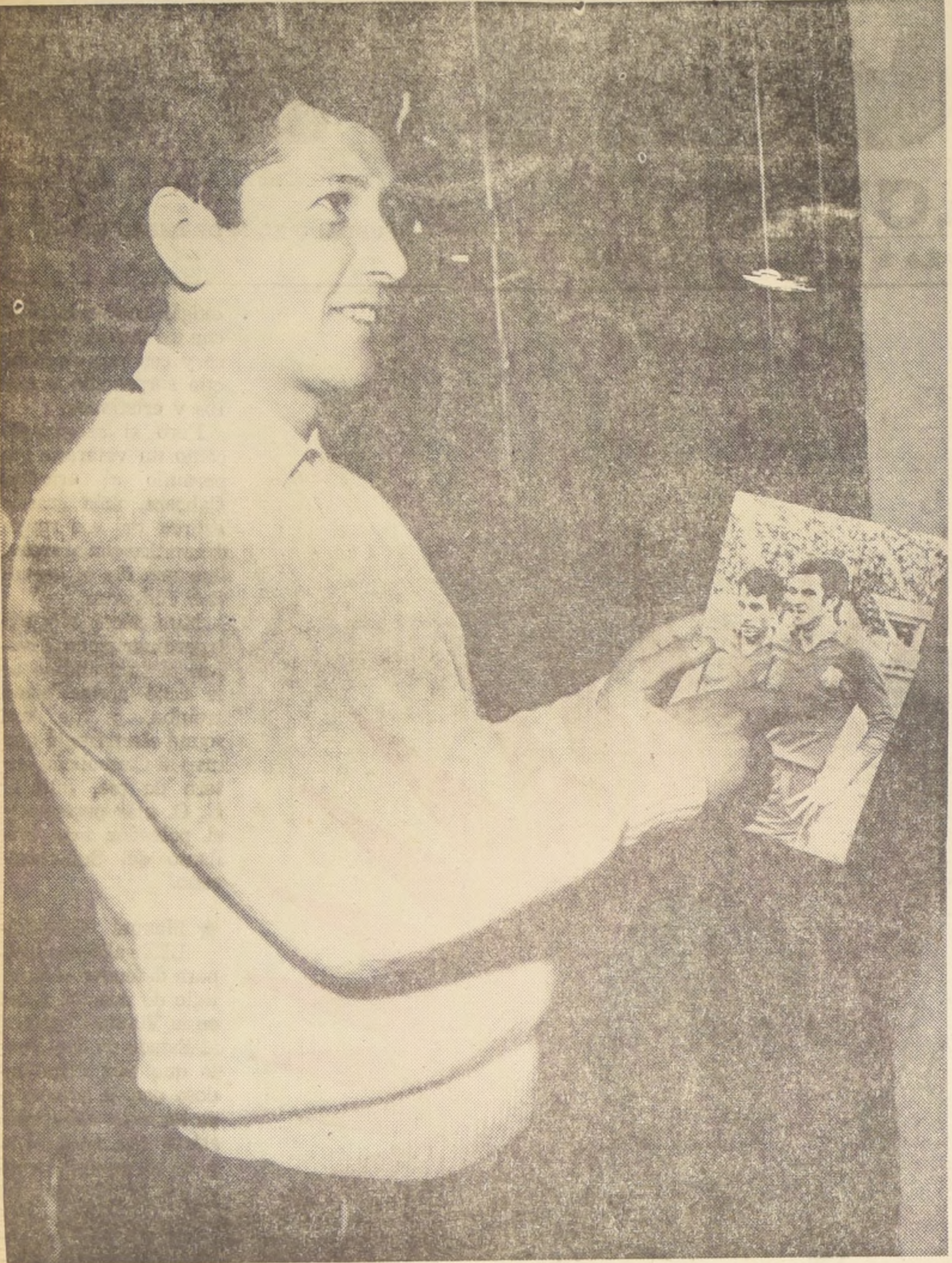
Y hasta el momento, el fornido pedalero del Audax Italiano ha estado respondiendo con el corazón y la garra que saben usar en el extranjero nuestros representantes, como lo han hecho también Jaime Inda, Héctor Pérez, Víctor Arriagada y Jacobo Alcaíno.

González, al colocarse a escasos minutos del portugués Sergio Pascoa en la etapa corrida entre la localidad de Assis y Presidente Prudente y segundo en la clasificación general, llevó al equipo chileno a la tercera posición e hizo sentir en Chile el orgullo de estar bien representados en una justa de la importancia de la paulista.

La carrera aún no ha terminado y quedan muchas cartas que jugar, pero González sigue entreverado con los astros de la talla de los portugueses, de los argentinos Carlos Alvarez y Delmo Dalmastro y dejando detrás de él a elementos tan cotizados como el brasileño Claudio Rosa, los uruguayos y los restantes argentinos.

Quedan todavía cartas que lanzar sobre el tapete y, entre ellas, las de los chilenos, que han tenido en Manuel González su exponente de más brillo.

Al parecer, nuestros pedaleros pueden ya salir al extranjero a competir como grandes y en esta gestión Manuel González ha tenido, por lo menos hasta ahora, un papel de brillo. Bien por él.



"PUDO HABER SIDO MI CAMISETA", —dice "Chamaco" Valdés, señalando la foto de Marcos, el número 10 de la Selección Nacional.



"SI TU FUERAS MI PUNTERO" —le dice Valdés a Iván Moreno, el campeón sudamericano de los 100 planos— imagínate cómo te metería pelotas en profundidad para que corrieras".

...Y Todo por un Penal...

¡"Chamaco" Valdés, eliminado de la Selección Nacional!

La noticia "cayó" como bomba en el ambiente deportivo, ya que aparte del hecho mismo, significa con ello que el "único colocolino" que integraba el plantel chileno que se apresta para disputar las eliminatorias con Colombia y Ecuador, quedaba al margen de la escuadra nacional.

Pero, aparte del aspecto informativo, en torno a esa resolución "disciplinaria" de los directivos de la Asociación Central de Fútbol, se encerraban otros entretelones.

Como se dijo en su oportunidad, todo se debió a que Colo Colo hizo llegar al entrenador Hormazábal un certificado médico según el cual "Chamaco" debía tener "reposo absoluto" por tres días, razón por la cual no podía hacerse presente en las prácticas de la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán. Y ese mismo día martes, que entregaron la nota al técnico de la selección, Colo Colo ganó en Antofagasta a Racing de Buenos Aires por 3 a 2, con dos goles de Valdés.

Esto fue tomado como una "burla" por los personeros del fútbol rentado y optaron por lo "más corto". Eliminar al jugador de la selección.

¿Pero, qué fue lo que sucedió en realidad?... ¿Se pretendió engañar a los dirigentes y al entrenador Hormazábal? Para aclarar estas preguntas, concertamos una entrevista con el delantero albo, en donde nos dio a conocer su versión del asunto.

"En ningún momento he pretendido burlarme del seleccionado —dijo "Chamaco"—. Todo fue resultado de un equívoco. Luego que "erré" el penal contra Universidad de Chile, que significó la derrota para mi equipo, me sentí tan mal, anímicamente, que solicité a don Hugo Tassara, me incluyera en la delegación que iría a Antofagasta, ya que el viaje mismo y el partido en esa ciudad, me servirían de distracción y no seguiría atormentándome con ese "fallido" penal. Don Hugo prometió hablar con el señor Hormazábal, en la seguridad de que entendería mi problema y obtendría el consentimiento. Para reforzar más esto, se solicitó un certificado ... cual se expusiera mi "desánimo" y que para ... "anímicamente", necesitaba esos días para ... este modo, olvidar esa pequeña gran tragedia ... por dentro. Eso fue todo. Lo malo es que el ... partir, a Antofagasta no se ubicó al señor H... posteriormente, el certificado médico, como ... nace, no especificaba cual era mi "dolencia". ... do regresé con Colo Colo desde el norte, me ... cien de la medida que habían acordado con...

Eso es lo que aconteció, según lo expr... afectado y recalcando que en ningún mo... institución, quisieron sorprender al entrenador ... bal y mucho menos "burlarse" de la selecc...

De todo esto, se desprende una cosa, el ... directo" del problema, fue el lanzamiento "pe... nuel Astorga, arquero de Universidad de Chil... Chamaco en el partido que Colo Colo perdió ... la "U".

"Un penal —dice el jugador— que me h... popularidad insospechada. Nunca imaginé q... de que Astorga "barajara" ese tiro, iba a ... ta fama para mí".

Posteriormente, indicó que ese momento, ... mingo 27 de junio en el Estadio Nacional, ... amargo de su vida "futbolística".

"Si un gol significó el minuto más feliz ... el errar otro fue el más "amargo". Esto lo ... recordando el gol "olímpico" que marcó con... dad Católica el año pasado y luego indicó: ... sas raras y lindas del fútbol. Mire que pasar ... de el "corner" y errar otro a doce pasos y ... arquero rival".

Valdés ya se ha recuperado del "golpe" que ... ficó su eliminación de la Selección y también ... momentos ingratos que siguieron con posterior... tido con la "U". Es joven, tiene recién 2... que hay por delante toda una "vida" futbolís... todo, se tiene "confianza" como jugador y si ... Chile se clasifica, él estará en Londres para ... **NIO SANCHEZ CONTRERAS.**

La Temporada de Oro

Expectación en Buenos Aires por la presencia de figuras de jerarquía y colorido extraordinario. Stevens, Cañete, Laudonio, Loche, el exuberante "Ringo" Bonavena y el campeón mundial Ismael Laguna, se suceden semana a semana en el ring del Luna Park

"Che, ¿ya tenés las entradas para ver al chileno guapo? Mirá, juntémonos a la noche para ir a ver a Carlitos Cañete".

El diálogo se escuchaba por doquier en Buenos Aires, en donde recordaban todos la bravura con que el "Roble de Los Andes" se jugó su primera opción por el título continental.

Y luego del "peleón" emocionante que protagonizaron los dos mejores plumas del continente, la charla siguió en Corrientes con Leandro Alem hasta que la madrugada estaba presta para acuchillear las sombras con sus rayos de luz.

"¡Qué pelea! ¡Qué bravura! ¡Qué espectaculo...! Y pensar que todavía tenemos que ver a Nicolino frente al negro Laguno... y después a "Ringo" con Goyo Peralta".

Expectación inusitada —a pesar del fuerte arraigo que tiene el boxeo en la mejor plaza de sudamérica— por la presencia de figuras que son capacitadas y que tienen sobre todo un atractivo embrujante.

Es que en Buenos Aires hay varios astros y por sobre ellos un rey.

Es un rey negro, simpático e incólume a través de 40 combates que se llama Ismael Laguna, y es el mejor liviano del mundo.

Es la sensación en la ciudad del Obelisco y la llama que hace llegar a punto de ebullición el interés boxeril siempre latente en la capital argentina.

Y Laguna, como verdadero rey que se precia de tal, ha ido a Buenos Aires seguido de su cohorte de pajes, de unos pajes negros como el carbón y que pegan y boxean como sólo saben hacerlo los hombres de su raza.

Laguna, sus compañeros y sus representantes recorren las calles de Buenos Aires en dos inmensos Mercedes Benz con patente diplomática.

El astro ha ido a la ciudad porteña a pelear con Loche que está quinto en el ranking del mundo y mientras se prepara en el gimnasio del Luna, causa sensación con su colorido, sus trajes y sus inmensos autos de último modelo.

Anda con el mosca Zenén Ríos, el campeón pluma de Panamá, Antonio Amaya, y con el liviano ya "rankeado" Humberto Trottman, todos compatriotas del nuevo "Panamá" Al Brown.

Pose, actitud estudiada, o lo que quiera llamarse, no hay duda que Ismael Laguna ha logrado lo que quiere, despertar un interés enorme, al que se une la sensación que está causando el más fuerte, el más hablador... y el más loco de los pesados argentinos, el invicto Oscar "Ringo" Bonavena.

"El negro lo va a matar a Nicolino" dicen muchos que saben de la campaña triunfal de quién a derrotado a figuras de la talla de Rafiú King, a "Angel" Robinson, a Oripes Dos Santos, a Vicente Derado y al campeón Carlos Ortiz, de Puerto Rico, que le arrebató la corona.

No, dicen otros la cosa no será fácil, porque ahora Nicolino se está entrenando y cuando lo hace es cosa seria.

Y el campeón sudamericano de los livianos, parece que al acordarse de su derrota con otra sensación rioplatense, el olímpico Abel Laudonio, ha vuelto a las órdenes de Paco Bermúdez y se prepara para complicarle la pelea al nuevo astro panameño.

Todo es expectación: La pelea Stevens - Cañete, el debut de Bonaventa, el encontrón Loche - Laguna; Rambaldi con Jaime Giné que reaparece y —otra vez— "Ringo", el nuevo Gatica.

¡Qué temporada! exclaman todos, no sabiendo cuál pelea será más apasionante y haciendo ya sus pronósticos y sus ruegos para que "Goyo" Peralta —uno de los regalones— ponga fin a las fanfarronerías del charlatán Bonavena.

Pero ¡cuidado! que no sólo charlatán es Bonavena.

El peso pesado que ganara ocho peleas consecutivas por K. O. en los Estados Unidos, ha vuelto a su redil y así —desconocido como profesional en su ciudad natal— destrozó en cuatro vueltas al ex campeón Rodolfo Díaz.

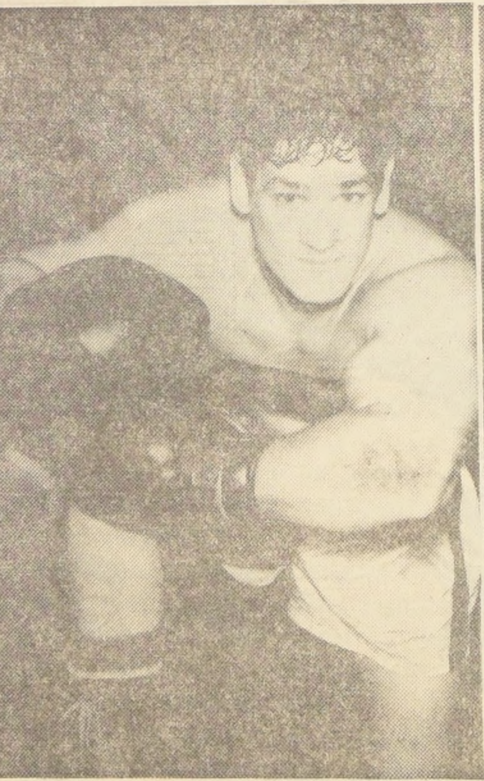
Pero las pifias, los deseos que Díaz diera una paliza al melenudo charlatán, se transformaron luego en aplausos de simpatía, cuando el muchachón de 93 kilos llevó hasta su rincón a su vencido diciéndole "Perdoná Rodolfo, lo siento mucho".

Y se escuchó entonces, potente, uniforme, el canto de guerra que los aficionados ya compusieron para el nuevo astro pesado que todos esperan: Y DALE, Y DALE, Y DALE RINGO DALE...

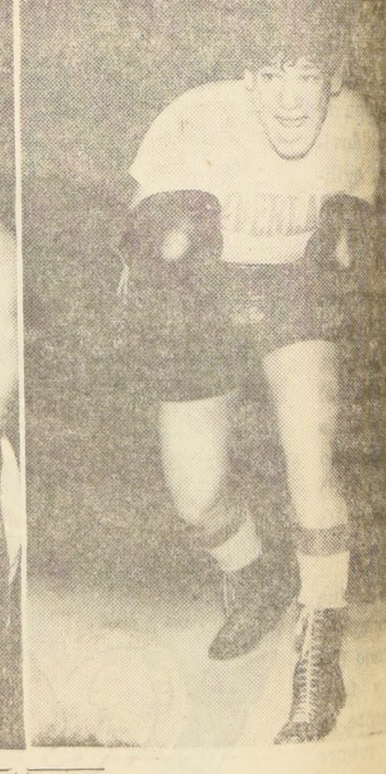
César Fredes R.



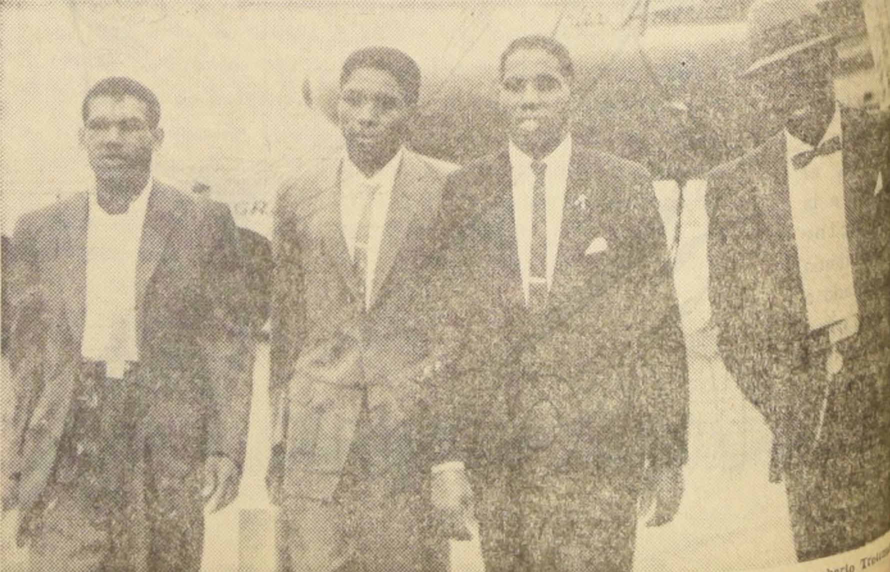
ABEL LAUDONIO. Técnico, terriblemente pegador y de una simpatía y apostura que le han ganado el afecto del público, el olímpico ya le ganó el título argentino a Nicolino Loche. Ahora destrozó a Eulogio Caballero, en Montevideo y es otro as del naipe del Luna Park.



PURA VITALIDAD, todo músculo, potencia extraordinaria y una cinta magnética en sus labios, "Ringo' habla y fanfarronea todo el día. Es la sensación en Buenos Aires y lleva nueve K. O.



"QUE LOS ROMPO A TODOS", dice "Ringo" ... y se abalanza sobre cualquiera con una vitalidad ... ordinaria y exuberante. Puede llegar a ...



ZENEN RIOS, mosca; Antonio Amaya, pluma; el campeón mundial Ismael Laguna, y el liviano Humberto Trottman son la embajada de ébano y puños de hierro. Causan revuelo los panameños.

En Módena Revivió Jorge Toro

La tranquilidad de la provinciana ciudad italiana le dio al crack chileno la posibilidad de recuperarse futbolísticamente

Pocos jugadores chilenos han salido al extranjero con un respaldo más amplio de la afición criolla que Jorge Toro. Se juntaron en esa ocasión, en un abrazo apretado; la calidad y el afecto. La primera, desbordada en la cancha por la figura de excepción del mejor Nº 8 del Torneo Mundial, ya lejano, de 1962 y la segunda avalada por la calidad humana, sencillez y casi ternura infantil del muchacho con espaldas de catcher y un rostro moreno, en que siempre reflejó timidez, retraimiento, cordialidad, comprensión y bondad.

Se fue a Italia y en su maleta de viajero llevó toda la ilusión de un triunfo estrepitoso, de un deseo nacional, que su figura y sus grandes condiciones para el fútbol, encontraran en canchas de la península, la tierra fértil y generosa de una nueva consagración continental. Y como un cachetazo a la realidad, como una burla a tanta ilusión, sus primeros pasos fueron vacilantes, débiles. Costaba creer en un fracaso. Se pensó en informaciones prematuras, audaces, incluso, mal intencionadas. En el eterno "tirar la chaqueta" a aquel que va empinándose hacia la gloria, en la costumbre chilena de no dar mérito al viajero, al trotamundo, al ausente. Cualquier información proveniente de Italia que trajera el nombre de Torito, era devorada por nuestra afición.

Y en la nerviosidad de la lectura se buscaba siempre el comentario favorable. Por que cualquier adjetivo que se usara para resumir una actuación suya había que creerla a pie juntillas ¿Por qué no, si en el Estadio Nacional nos había dejado con la boca abierta con su trotar sinuoso y sus goles espectaculares? El fútbol en todo el mundo es igual. Hay quienes lo juegan bien y otros mal y Jorge Toro está en un lugar de preferencia entre los primeros. Lo juega bien porque lo siente Lo vive y pone todo su vigor en cada acción.

¿Qué virtudes le permitieron a Jorge Toro triunfar en el fútbol? Muchas y muy variadas. En lo físico: unas piernas poderosas y firmes, que le sirvieron como punto de sustentación a un torso ancho, macizo, con trazas de catcher, que daba albergue a unos pulmones jóvenes que caminaban con la regularidad de un reloj de fina chapa suiza. En el aspecto técnico, un dominio excepcional de la pelota, que en sus pies parecía obedecer sin chistar las órdenes de su "amo". La misma facilidad para controlar el balón, para llevarlo sin ningún problema, tuvieron su réplica natural en un dribling fácil, desenvuelto, con el que eludía rivales, que al desaparecer le dejaban el camino franco para intentar un pase o un disparo de media distancia, temible por su potencia y dirección.



"EN ITALIA, Jorge Toro debe estar ganando cerca de 25 mil dólares anuales y como está jugando, creo que en la temporada venidera ganará mucho más". Giancarlo de Betta, periodista italiano, en conversación con LA NACION, analizó el momento estelar que vive el ex crack colocolino.

El Sampdoria de Génova, fue su primer alero. Quizás no tan protector como para adornar y envolver "su dicha lejana" y mimetizarlo con el ambiente que se vive en el fútbol italiano. Y no pudo. No alcanzó a llegar al estrellato que todos cinchamos para que alcanzara.

Ha pasado tres temporadas en Italia. Dos en Sampdoria y una en Módena. Las iniciales de aclimatación. De superación anímica. Ya sólo quedaban pocos ripios del mocetón de la Población Chile. Del jugador de Colo Colo que con su barriada comentaba las dificultades que tiene un profesional del fútbol para vivir con holgura en nuestro país. Fue transformándose, virando, no en su sencillez ni en su manera de ser, sino en la fortaleza anímica para triunfar con sus armas y calidad.

Impresión ésta que no es nuestra, sino que está avalada por la expresión certera de un periodista italiano, Giancarlo de Betta, del diario deportivo Stadio de Bologna. De Betta estuvo hace sólo 15 días con Toro en Módena. Una ciudad tranquila, apacible que ha sido el regazo amable para nuestro crack, donde ha encontrado su reconstrucción futbolística. Más hecho al fútbol europeo, mejor orientado y resistiendo bien la intensa práctica y el fútbol que se juega en esa división, Torito ha vuelto a valorarse como un buen precio en el rebuscado negocio, que es el fútbol italiano.

"No he tenido la suerte de ver ahora al seleccionado chileno. Lo vi en Santos y me gustó, pero haciendo recuerdos de aquel match tengo la impresión que no existe en Chile un mediocampista mejor que Jorge. ¡Y válgame Dios que no tengo nada contra nadie!, exclama De Betta cuando conversamos con él en el Hotel Carlos V de calle Huérfanos.

"Está aún más fuerte, para el juego de medio campo. No ha perdido ninguna de sus grandes condiciones. En Módena está a gusto. Sin la afición vibrante bullente que existe en Génova, juega más tranquilo. Su reconstrucción futbolística y económica se está solidificando en esa ciudad provinciana. Y Ud. sabe como es Toro. Simple, honrado a carta cabal, muchacho honesto que merece ganarle una contra" a su destino deportivo".

"Llega a tanto esta recuperación, dice De Betta entusiasmándose con el tema, que no sería de extrañar que en la próxima temporada Jorge Toro fuera para otro club o bien volviera en gloria y majestad a la misma Sampdoria. Está muy bien".

El periodista italiano sabe lo que dice. No en vano recorre todos los países sudamericanos para ver cuál es el peso futbolístico de los que llegarán a la final de Londres. Y su pluma es leída por millones de lectores. Ve el fútbol con claridad. De ahí el valor que tienen sus palabras en lo que piensa de la actual situación de nuestro astro.

No queremos aventurar juicios. No queremos entrar en la discusión de si Toro es mejor o no, que los Nº 8 que están jugando en nuestra selección. Sólo nos atenemos a la realidad. Para un certamen mundial, si es que Chile se clasifica, en Londres, se necesitan hombres de medio campo, con la envergadura física de Toro, con el talento futbolístico del astro de Módena, con la concepción valiosa de lo que es el fútbol europeo. A Toro no se le puede descubrir ahora. Es una realidad. Una verdad en fútbol. Su incorporación al plantel nacional trae aparejada una mayor confianza en sus medios del resto del equipo. Una inyección anímica valedera. **ALFREDO LEONEL PARRA.**

Wimbledon: hogar de la "realeza" del tenis

El legendario court central del "All England Club" es la meta de todos los tenistas amateurs del mundo.— Sus primeros triunfadores.— 79 versiones ha tenido la justa

Los tenistas amateurs internacionales actúan en muchos campeonatos en todo el mundo. Prácticamente, los más destacados, se transforman en "globetrotters" del tenis, viajando de un país a otro, en las más diferentes latitudes, compitiendo y compitiendo.

Pero todos ellos tienen puestos sus ojos y sus ambiciones, en tres certámenes, que pueden lanzarlos a la fama y, desde luego, a la posibilidad dorada de que Jack Kramer los contrate por sumas fabulosas para su famosa "trouppe" de profesionales. Estos certámenes son: ROLAND GARROS (París), Forest Hills (Estados Unidos) y... WIMBLEDON (Londres).

...nd Garrós, es prác... el Campeonato ...do de Tenis en ... duras. En él, nues... astro Luis Ayala ...disputar la final en ... jornada frente ...liano Mervyn Rose, ... unas semanas an... vencido en Ro... la victoria fue ... australiano. Forest ... el Campeonato de ... Unidos. En sus ... ANITA LIZANA ... en forma resonante.

...WIMBLEDON.— Con ... magia. El cam... del mundo en ... de césped, sin que ...cialmente esta de...ción. Pero lo es. ...bledon, con la insu... prestancia que da ... de la realeza ... Con S. M. Isabel en las jornadas finales. O con cualquiera de los reyes de la Comunidad Británica, ya que hasta ahora se han realizado 79 versiones de la mundialmente famosa competencia. Wimbledon, con sus 20.000 localidades en el court central de ALL ENGLAND CLUB, de la capital británica En fin, Wimbledon, con "ese no se qué" que lo convierte en el gran imán que atrae a todos los tenistas del mundo, empeñados en consagrarse en ese y no otro campo.

¿Cuántas veces lo intentó Ayala? La figura máxima del tenis masculino de Chile, estuvo en sus cuartos finales y enfrentó, por rara coincidencia a varios tenistas, que luego se ungirían campeones de la competencia. ¿Podrán los aficionados olvidar el duelo entre los latinoamericanos Luis Ayala y Alejandro Olmedo? La suerte le fue esquiva a nuestro "Lucho", que siempre actuó mejor en canchas duras.

Pero no es éste nuestro tema. La figura central de la nota es el certamen que, repetimos, es prácticamente un Campeonato del Mundo Tiene la magia de la realeza. Desde que los tenistas, de tantos países del orbe, empiezan a llegar a Gran Bretaña y comienzan compitiendo en certámenes que son antesala de la gran justa, se vive un clima especial. Los nombres de esos torneos se han hecho habituales. En especial, el del Queen's Club, que es el previo a Wimbledon

Como hemos dicho, el Campeonato se realiza en los courts del "All England Tenis and Croquet Club", en Church Road, Wimbledon, Londres. Tiene ya 79 versiones, desde que en 1877 se empezó a realizar. El court central tiene localidades para 20.000 personas, pero cada año concurren a presenciar los encuentros más de 50.000 personas. Tiene además 6 courts, en los que se realizan las fases de clasificación y de eliminación.

LOS PRIMEROS

Han pasado por sus canchas los más grandes astros del deporte tenístico, desde que en 1877 triunfó el inglés **S. W. Gore**. La competencia femenina sólo comenzó en 1884, triunfando la británica **Maud Watson**, que repitió el año siguiente. Los dobles masculinos empezaron en 1879 con la victoria de **L. R. Erskine** y **H. F. Lawford**, en tanto que los dobles femeninos se disputaron por primera vez en 1913, con las inglesas **Mac Nair** y **D. P. Botthby**, como campeonas. Finalmente, los dobles mixtos se iniciaron el año 1913, ganando la final la pareja formada por **Hope Crisp** y **Mrs. C. O. Tuckey**.

Este campeonato, el de mayor repercusión internacional, ha tenido grandes monarcas: W. Renshaw, 8 veces campeón, o los hermanos Doherty, los que sumaron entre ambos 10 campeonatos. Y tantos otros: **Jean Borotra, Franck Perry, J. D. Budge, Sedgman, Patty, Seixas, González, Emerson**, y muchos más, entre los varones. Y **Miss L. Dod**, cinco veces campeona en singles femeninos, y en el tiempo, **Helen Jacobs, Louise Brough, Maureen Connolly, María Ester Bueno** y ahora **Margaret Smith**, para sólo nombrar algunas.

La tradicional competencia, sólo ha sido suspendida entre 1914 – 1918 y 1940 – 1945, por las dos Guerras Mundiales, y tiene todo el sabor de la vida social londinense, día a día más democrática, pero en la que la realeza británica le da un tono que convierte al campeonato en una cita de la aristocracia mundial.

Pero, desde el punto de vista competitivo, es prácticamente, entre otras cosas, un anuncio de quién triunfará en la otra gran justa, por equipos y por países.

La Copa Davis.— La victoria de Olmedo fue la clarinada previa al triunfo de Estados Unidos sobre Australia en aquella versión del codiciado trofeo. Siempre ha sido así. Es en Wimbledon donde se juegan las verdaderas "primaries" de la Copa Davis. La versión 1965 del certamen ha tenido el nombre de un país: AUSTRALIA. Los tenistas isleños se apoderaron de casi todos los títulos y los subcampeonatos. Conquistaron cuatro de los cinco títulos en disputa.

Veamos: Singles masculinos, campeón, **Roy Emerson**, por segundo año consecutivo; singles femeninos, **Margaret Smith**, que destronó a la brasileña **María Ester Bueno**; dobles masculinos: **Tony Roche** y **John Newcombe**; dobles mixtos: **Margaret Smith** y **Ken Fletcher**. TODOS ELLOS AUSTRALIANOS. La única competencia en la que no fueron campeones fue la de dobles femeninos, en que triunfaron **María Ester Bueno** y **Billie Jean Moffitt**, ésta última de Estados Unidos.

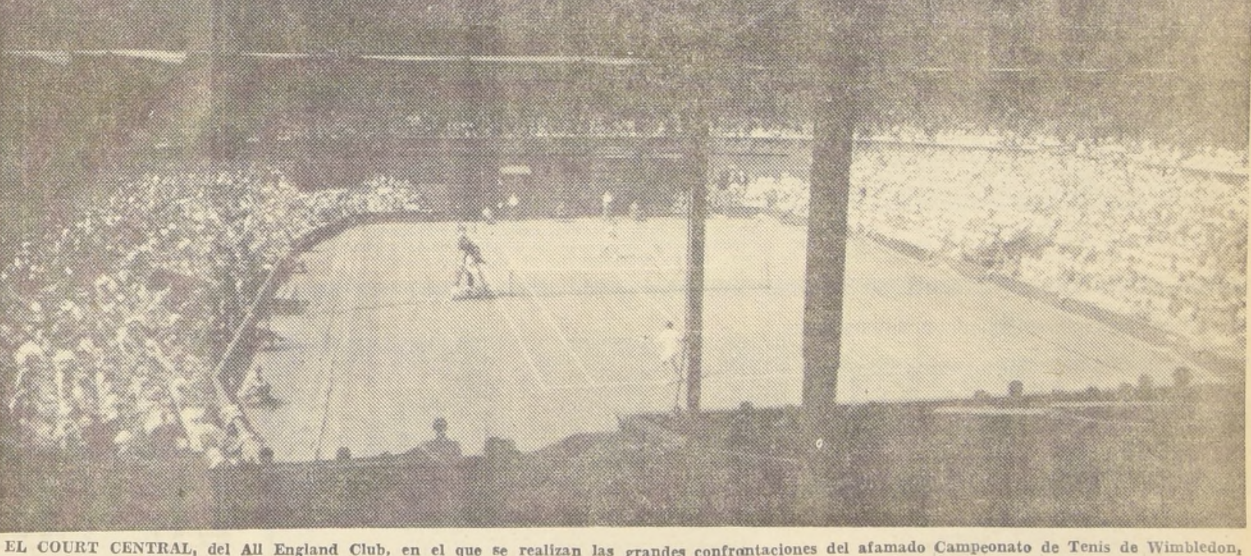
Lo portentoso es que tres de las cinco finales: singles varones, dobles varones y dobles mixtos, fueron disputadas entre australianos, lo que significó tres subcampeonatos para los astros de ese país y la derrota de los créditos estadounidenses en las etapas previas: Dennis Ralston, entre otros, terminaron con las esperanzas del tenis de ese país, para la Copa Davis.

¿Y LOS CHILENOS?.— **Omar Pabst**, muy aplaudido por sus duras batallas para clasificarse primero y en la rueda inicial frente al experimentado Abe Segal y el paso a la segunda rueda de **Jaime Pinto** y el mexicano **Vicente Zarazúa**, en dobles, y de **Ernesto Aguirre**, en dobles mixtos, fue lo más destacado. Eso revela la pobreza del momento del tenis de nuestro país.

No corrieron mejor suerte los demás latinoamericanos **Rafael Osuna** y su compatriota mexicano **Alejandro Palafox**, llegaron más adelante, para ser eliminados luego. En dobles pasaron a los cuartos de final. Y Osuna, todo un astro del certamen, fue eliminado en singles en esa misma etapa, por **Fred Stolle**, quien sería luego, también por segundo año consecutivo, subcampeón. Los brasileños Mandarino y Koch, o el venezolano Ivo Pimentel, tampoco llegaron muy lejos en sus pretensiones.

WIMBLEDON, un recinto adecuado para recibir a la realeza del tenis del mundo, reverdece su importancia a medida que pasan y pasan los años. Y siempre reservado para los tenistas amateurs.

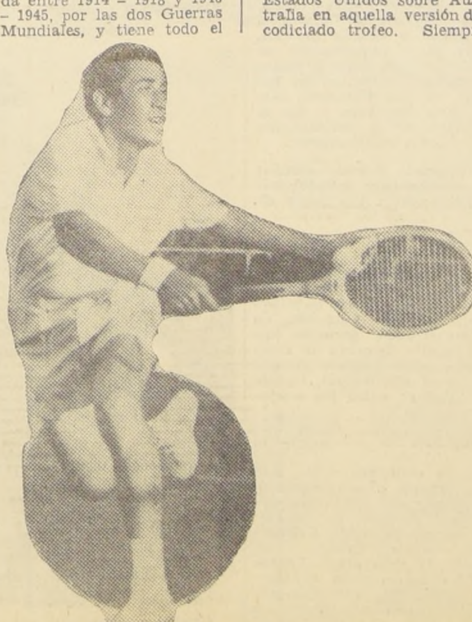
Juan Cerlos Franco



EL COURT CENTRAL, del All England Club, en el que se realizan las grandes confrontaciones del afamado Campeonato de Tenis de Wimbledon, prácticamente el Torneo Mundial en canchas de césped.



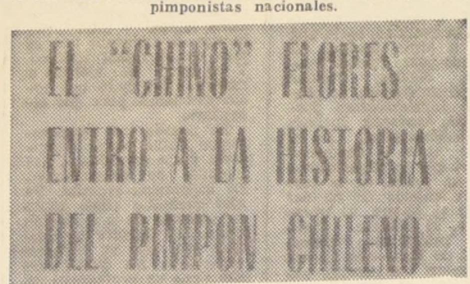
...ARGARETH SMITH (izquierda), fue la Campeona en ...les de Wimbledon 1965, al vencer en la final a la ...iunfadora de 1964, la brasileña María Ester Bueno. ... el grabado, la tenista australiana aparece con otra "estrella", Billie Jean Moffit, de USA.



LUIS AYALA, nuestro gran campeón, intentó varias veces triunfar en el certamen inglés, alcanzando sólo a los cuartos finales en recordada lucha con Olmedo.



EL NUMERO UNO, por segundo año consecutivo, Roy Emerson, de Australia, fue la gran figura del Campeonato de Wimbledon, recientemente realizado. Los australianos "barrieron" con los títulos.



Una tarjeta brillante de éxitos exhibe en su carrera deportiva, el esforzado pimponista nacional y campeón sudamericano de este deporte en más de una ocasión, Osvaldo Flores, conocido mayormente como "El Chino Flores".

Su larga trayectoria de cerca de 18 años, practicando activamente su pasión deportiva, le convierten en una de las figuras más antiguas, y junto con ello le ha permitido mantenerse siempre en el primer plano del concierto nacional y sudamericano.

Razón de esta longevidad pimponística tiene que ver con su extremada disciplina, que le permite entrenar en forma intensa tres veces a la semana, tratando de superar mediante este trabajo preparatorio, su actual repertorio de golpes.

En una de sus últimas actuaciones oficiales y correspondientes a los campeonatos de la Asociación Santiago, volvió a salir victorioso, al superar a lo más granado del pimpón santiaguino, valiéndole conquistar el galardón máximo en los dos primeros torneos de los siete que consulta para este año el calendario oficial. Su más terco rival fue en las dos ocasiones, el representante de Santiago Morning, Luis Aravena.

Pero volviendo a su trajinar internacional en favor de los prestigios chilenos, Osvaldo Flores luce también con sus reconocidas condiciones como primera mano de esta actividad, su extremada seriedad, para afrontar cada uno de sus encuentros, haciendo de él un hombre inmensamente difícil, para los más pintados cracks extranjeros. Es común escuchar a sus compañeros de selección, que han tenido la oportunidad de tenerlo como capitán de equipo en varios torneos internacionales realizados fuera del país, manifiestan su extrañeza y a la vez complacencia, al observar que "El Chino" evita pasear y vitrinear y en cambio quedarse el mayor tiempo en el hotel, a la espera de sus intervenciones. Esta concentración voluntaria, sin duda que le ha servido bastante, porque enfrenta a cada rival en la plenitud física y anímica de sus condiciones.

Entre las características salientes de su juego, luce un ataque demoledor, avalado por una defensa también eficaz. El estilo lapicero que practica casi sin interrupción desde sus primeros pasos con la paleta y el remache, se presta indudablemente bien, para todo su accionar.

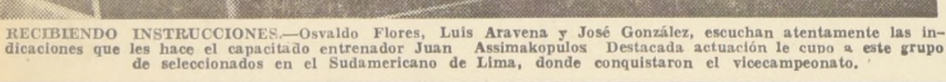
Requerido por nosotros, si ha tentado suerte empleando el "clásico", nos contestó con una sonrisa: "Claro que he intentado, pero sólo lo empleé cuando la Federación Chilena quiso que todos empezáramos a jugar de ese modo, para estar al tanto de los progresos de este deporte. Todo esto nació de la actuación que le cupo a Víctor Noiman y Kiko González en el Mundial de Estocolmo, el año 1947. A su regreso, Noimann declaró que había hecho el ridículo, al ser el único pimponista que jugó con el antiguo estilo lapicero. De ahí salió la imposición de la Federación por usar el estilo clásico. Pero de nuevo al retornar Ernesto Loch, Hugo González y Vicente Gutiérrez, los mejores clasistas chilenos del Mundial de Bombay, en 1951, hubo descontrol. Todo, porque los japoneses arrasaron con todos los títulos del certamen, empleando el despreciado estilo lapicero. Luego quedó demostrado que el lapicero era tan bueno como el clásico, y aún más, con las performances cumplidas con posterioridad, por japoneses y chinos, el predominio del lapicero, mandará durante un buen tiempo en el mundo".

Carlos Bonilla V.



LAPICERO Y NO HAY MAS, nos indica Osvaldo Flores, en una de las partes de su conversación con LA NACION. Su ininterrumpida actuación de cerca de 18 años, le sindican como uno de los más antiguos y capacitados pimponistas nacionales.





RECIBIENDO INSTRUCCIONES.—Osvaldo Flores, Luis Aravena y José Gonzáles, escuchan atentamente las indicaciones que les hace el capacitado entrenador Juan Assimakopulos. Destacada actuación le cupo a este grupo de seleccionados en el Sudamericano de Lima, donde conquistaron el vicecampeonato.

¿Justicia con Camiseta?

El hecho que los integrantes del Tribunal de Penalidades sean identificados con algunos clubes, hace dudar de su imparcialidad. Pero personas idóneas y de alta estima en las más diversas esferas forman este organismo

La estructura del Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol es tan discutida que se ha llegado a decir que se trata de un organismo integrado por personeros que se ponen "la camiseta" antes de emitir sus fallos. Y esto de "ponerse la camiseta" tiene su origen en el hecho que el Tribunal está integrado por personas que otrora se han identificado con algunos clubes, y a los que lógicamente debe unirles lazos de afecto.

Es el caso que los integrantes del Tribunal de Penalidades son elegidos por un Consejo en que los colores de los clubes son defendidos, como es lógico, con ardor. Y al procederse a elecciones las entidades buscan tener personeros en el Tribunal, como si se tratara de elegir a los miembros del directorio de la Asociación Central. Esto de tener personeros en el organismo que dicta sanciones vaya por lo ya dicho. Porque aunque se trate de personas retiradas de la vida activa de los clubes es un hecho cierto que se identifican con ellos. Nadie podría negar, por ejemplo, que el presidente del Tribunal de Penalidades, Hidalgo Ceballos, ha sido toda su vida un magallánico de corazón y obra. Se dice también que el secretario de este organismo, Alberto Novoa, tendría afección por U. Católica. Y que los vocales, Félix Cortés, Nicolás Abumohor, Juan Thomas, Gustavo Prieto y Julio Salas Romo, son identificables con Audax Italiano, Palestino, Unión Española, Green Cross y Colo Colo. Todos ellos, como el otro vocal, Carlos Granier, son personas de alta distinción.

Ceballos, un abogado de nota, al igual que Novoa. Abumohor, industrial prestigioso, como asimismo Juan Thomas. Y el prestigio de Julio Salas Romo, como el de don Gustavo Prieto Concha, en sus diferentes actividades de jurisconsulto y corredor de la Bolsa, son sobradamente conocidos. Pero.— ¿podrán estas calificadas personalidades de nuestro mundo futbolístico despojarse de su cariño a determinado club cuando de dictar sentencias se trata? Es muy probable que así sea. Más, indudablemente que el solo hecho que sean identificados con determinadas identidades, hace dudar de su imparcialidad en los fallos que emiten.

El tema de la justicia es largamente discutido sin que se llegue a una conclusión que conforme. Nadie que es sancionado encuentra que se ha procedido con justicia con él. Y en el caso específico del fútbol profesional son muchos los disconformes semana a semana. Es un problema que afecta al fútbol mundial, sin que se le haya encontrado una solución. Muchas veces se está en contra de los fallos que se dictan en conciencia, como son los del Tribunal de Penalidades de la Asociación Central. Varias son las modificaciones que se han solicitado, —sin que ninguna haya sido definitivamente aceptado— al código de los castigos. Incluso se ha querido establecer una tabla rígida de sanciones, como las que se aplican en Argentina y España. Pero como en estos países el mal no ha sido remediado, la solución no parece ser la ideal. No conforma totalmente el planteamiento que en esta materia impera en el fútbol italiano donde es solo una persona la encargada de aplicar las sanciones. Pero indudablemente que en el terreno de las especulaciones lo más criticado es lo que ocurre con la integración de nuestro Tribunal de Penalidades. Ahora bien, ¿cuál sería la solución al problema del tema que nos preocupa? Al parecer, una y muy sencilla: Integrar el Tribunal con personas totalmente desligadas de los clubes. ¿Pero es que pueden personas que nada han tenido que ver con las entidades, o con el fútbol, conocer sobre la materia?

Se habla de buscar a dirigentes retirados hace años de las actividades para formar en el Tribunal. A simple vista esto resultaría fácil. Sin embargo, aún así es muy difícil encontrar a personeros que por muy alejados que estén de los clubes que algunas vez integraron no sientan por ellos algún cariño. Por lo demás es algo humano.

¿Estamos entonces enfrentando un verdadero puzzle sin solución? No tanto, pero muy cerca de ello es lo que acontece. Sabemos a los hombres que integran el Tribunal de Penalidades como personas. Lo fueron otros integrantes y lo son los actuales. Hay miembros de este organismo, como Félix Cortés y Gustavo Prieto, que por años han dictado cátedra en materia de buen juicio. Hidalgo Ceballos ha sido una autoridad futbolística que más de un sendero exitoso le ha indicado al fútbol chileno. Nicolás Abumohor fue tesorero del Comité Ejecutivo de un Campeonato Mundial que prestigió a nuestro país. Son todos, sin excepción personas que merecen el más absoluto respeto.

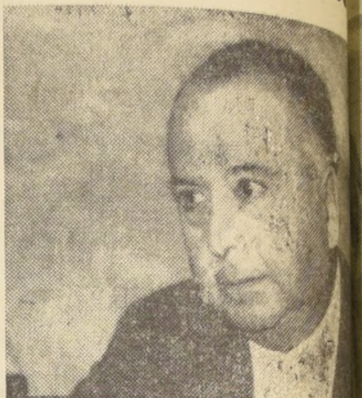
¿Qué es lo qué se discute entonces? Algo que ningún ser humano puede ocultar. El afecto. Quien está metido en el fútbol va a los estadios por afecto a una divisa, a un jugador, o quizás a qué o quién. Pero los imparciales, aquellos que van a ver fútbol solo por verlo, casi no existen. Mal podemos pensar entonces en que los organismos de la Asociación Central como en su Tribunal de Penalidades puedan estar integrados por personas ajenas al fútbol, o a determinados afectos de divisas.

Lo que sí sería materia de calibrar es hasta qué punto pueden influir los afectos en los fallos que dicta el Tribunal. Varios de sus integrantes, nos consta, se despojan de su cariño por el club en el que algunas vez tuvieron parte activa, y fallan con total y absoluta imparcialidad. ¿Pero no habrá otros que actúan e[n forma] distinta?

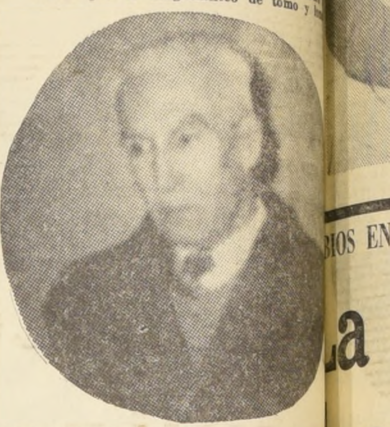
Todo es posible en un Tribunal que no tiene [...] rígidos, y en que la conciencia dicta fallos, muy [...] uno de otros, y muy discutibles como siempre [...] aplican sentencias.

Los considerandos, los antecedentes, los de[...] las causas, hacen variar el castigo para un [...] para un infractor. Y de la imparcialidad de los [...] Tribunal de Penalidades se duda. Se duda por [...]llo. Pero más que nada porque sus miembros son [...]cables con ciertos clubes. Y porque los clubes [...] por lograr la elección de algunos de los suyos [...] grar el Tribunal. La duda es pues más de forma [que de] fondo

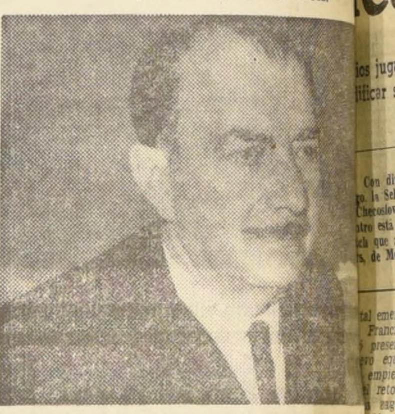
Manuel Emilio COSSA



EL PRESIDENTE Hidalgo Ceballos, ha escrito parte de la historia del fútbol chileno. Pero saben que es magallánico de tomo y lomo.



PRESTIGIO, experiencia e idoneidad son de Gustavo Prieto Concha. Pero su club de siempre ha sido Green Cross.



JURISCONSULTO de nota es Julio Salas Romo. Pero, ¿siente afecto por Colo Colo?

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Siempre se mostró técnico en grado sumo. Desde sus comienzos fue veloz y tranquilo.

Ahora, en su compromiso más difícil, en el peldaño más alto de su carrera pugilística de excepción, el campeón chileno de los plumas se mostró como un peleador de corazón inmenso y como un modelo de dureza diamantina.

En tierra extraña, con el corazón agigantado por el recuerdo de la patria lejana, y sintiendo retumbar en sus oídos el "Viva Chile" que afuera resulta más bello que nunca, Stevens hizo olvidar su tecnicismo, para transformarse en un gallo de riña que arremetió durante doce asaltos con el pegador mejor y más potente de Sudamérica.

Por su brillante cometido en Buenos Aires, frente a Carlos Cañete, y sobre todo por la extrema bravura con que se metió en el corazón del público argentino, Godfrey Stevens se ha ganado con holgura el MEDALLON DE LA SEMANA.

HIZO IMPACTO EL CONCURSO ECUESTRE DEL REG. MATURANA

El mal tiempo dejó el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores en malas condiciones, pero centauros y amazonas demostraron ser buenos barreros. Figuras de la jornada



HEINZ LOEWE fue el jinete que más destacó en el Concurso Hípico del Club Maturana. Se impuso conduciendo a Mercury, en la triple barrera, pasando alturas de 2.00 metros.

Correspondió al Club Ecuestre Regimiento Maturana organizar el segundo Concurso Hípico Oficial de la Temporada 1965-1966, en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores, pese a la fuerte lluvia caída el viernes y sábado pasados, con lo que se demostró que la lluvia no es impedimento en el deporte ecuestre cuando los obstáculos son bien armados y los jinetes los enfrentan con decisión y valentía. Si hemos de analizar las rodadas habidas en este Concurso, sólo podemos decir que una se debió al piso resbaloso, y fue la de Cristián del Campo, en Bien Venu, en la emocionante prueba de Triples Barreras, que más abajo analizaremos.

Este torneo estuvo muy bien organizado y con pequeños detalles en los croquis que fueron rápidamente solucionados con amplio espíritu deportivo y reglamentario por parte de los organizadores.

En los resultados técnicos debemos hacer resaltar las performances cumplidas en las pruebas de Triples Barreras, en cuya sexta rueda se llegaron a saltar las impresionantes alturas de 1.90 y 2.00 metros. Esta extraordinaria performance fue cumplida por Heinz Loewe, en Mercury, del Santiago Paperchase, ganador con tres faltas, y Guido Larrondo, en Duraznito 11, de la Escuela de Carabineros, segundo con cuatro faltas. El hecho que dos binomios llegaran a estas alturas no resta méritos a los demás participantes, ya que en el 1.80 metros de altura había aún 11 clasificados, lo que dio origen a infinitos números de "Pollas" entre los espectadores.

PRIMERA CATEGORIA

En la prueba de primera categoría efectuada sobre una cancha bastante difícil y también sobre un piso sumamente resbaloso, Alacrán, con Fernando Mena, del Club Cazadores, cumplió una excelente performance, con sólo cuatro faltas, escoltándolo con una no menos buena actuación Cristián del Campo, de Universidad Católica, con siete faltas.

En la nueva prueba agregada por la Federación Ecuestre en los programas oficiales, el recorrido para caballos novicios, se vieron actuaciones muy destacadas, llamando poderosamente la atención los cuatro caballos clasificados, y muy en especial la del primero y segundo: Ladero, guiado y de propiedad del mayor Gastón Zúñiga, caballo que le fue obsequiado por los señores Nazar, después de conquistar el título Intercontinental en Viña del Mar, en 1962, y



GUIDO LARRONDO.—Pese a no vencer en ninguna prueba, Guido Larrondo fue animador del último torneo ecuestre y escoltó a Heinz Loewe en las triples barreras, guiando a Duraznito II.



GASTON ZUÑIGA, reapareció en los Torneos con un triunfo muy significativo. Conduciendo [...] se impuso en la prueba reservada a caballos n[ovicios] [...] monta le fue obsequiada luego de obtener el [...] Campeón Intercontinental en 1960, en Viña d[el Mar].

Arauco, guiado y de propiedad del capitán [...] del Club Coraceros. Tercero se clasificó El [...] por Cristián del Campo, de Universidad Católica [...] Angelina, del teniente Arturo Silva, de Ca[...]

JUVENILES

En el recorrido reservado para jinetes ju[veniles] [...] Ortúzar, de Universidad Católica, obtuvo la [...] de los vencedores, lo que indica que comienza [...] por sus fueros de 1964; segundo fue Luis Sant[...] raceros, quien este año se ve mucho mejor que [en tem]poradas anteriores, más aplomado y tranquilo [...] tas, con mejor cabeza para abordar los rec[orridos] [...] mayor dominio de sus cabalgaduras. En los lug[ares] [...]tes: 3.o, Beatriz Fahrenkrug, del Santiago Pa[perchase] [...] Francisco Astaburuaga, U. C.; 5.o, Verónica Sw[ain] [...] Cristóbal, jinete que por primera vez obtiene [...] pela de triunfo, como igualmente Eduardo To[rres] [...] Maturana, quien se clasificó sexto, ambos debu[tan] [...]tas lides ecuestres.

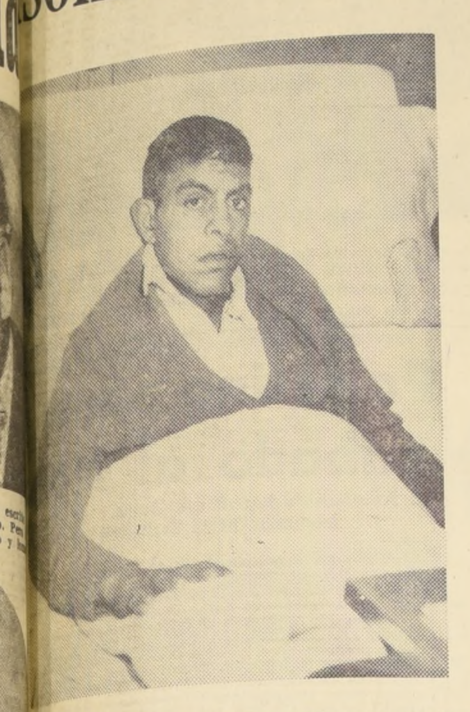
Sólo nos resta felicitar a los organizadores [...] cial a su comandante Manuel Torres de la Cr[uz] [...] yor Sergio Carrasco, por este excelente torneo q[ue] [...]daron, pese a las inclemencias del tiempo.

PUNTAJE FINAL

El puntaje obtenido por los clubes que in[...] este segundo Concurso Hípico Oficial de la Te[mporada] [...] el siguiente: 1.o, Cazadores, 34 puntos; 2.o, E[scuela de Ca]rabineros, 33; 3.o, Santiago Paperchase, 18; 4.o [Universi]dad Católica, 15; 5.o, Prefectura de Viña del [Mar] [...] Coraceros, 8; 7.o, Las Condes, 6. En cuanto a [...] los jinetes juveniles fue el siguiente: 1.o, Lu[...] Coraceros, 10 puntos; 2.o, Diego Ortúzar, U. C. [...] na Rozas, Santiago Paperchase, 5; 4.o, Beatriz [...] Santiago Paperchase, y Víctor Contador, Escuela [...] 6.o, Francisco Astaburuaga, U. C., y Patricia L[...] 3; 8.o, Verónica Swain, S. C., y Holtman Ahlers [...] 10.o, Eduardo Torres, Maturana, y Gerardo Ze[...]

PLATO[...]

sombroso: Pedro Pérez salió "caminando" del Hospital





Ayer, a las 17.15 horas, fue dado de alta en el Instituto de Neurocirugía el crack Pedro Pérez, de Deportes La Serena, que estuvo hospitalizado en ese establecimiento desde el 29 de mayo, día en que fue sometido a una operación al cerebro, que prácticamente le salvó su vida, luego del grave accidente de tránsito que sufrió en la ciudad nortina en la madrugada del 22 del mismo mes.

Su recuperación, aunque lenta, fue satisfactoria y esto decidió que los "neurocirujanos" que lo atendieron, autorizaran su salida del Instituto que dirige el doctor Alfonso Asenjo, lo que, volvemos a repetir, aconteció ayer a las 17.15 horas.

Lo más grato de todo esto fue que el jugador salió del establecimiento por sus propios medios y caminando ingresó a un taxi que lo llevó hasta el domicilio de unos amigos, donde permanecerá durante tres meses, ya que periódicamente deberá asistir a control en el mismo establecimiento donde fue operado.

El doctor Del Fierro, facultativo que lo intervino, declaró que este año, es imposible que el crack pueda volver a las canchas; pero que existe la posibilidad de que el próximo, esté en condiciones de jugar en forma normal.

Esto será posible, gracias a una "plaquita de plástico" que le pondrán en el "lóbulo operado".

GRANDES GASTOS PARA EL CLUB

Todo esto, aparte de afectar la parte económica de Pérez, significó un desembolso extraordinario para su club, que en gesto muy loable, acordó hacerse cargo de todos los gastos que demandáse su enfermedad.

Es así como Carlos Novoa, delegado de Deportes La Serena ante la Asociación Central, debió cancelar en el establecimiento una suma cercana a los DIEZ MIL ESCUDOS, correspondiente a la intervención, hospitalización y remedios del paciente.

Finalmente, hay que mencionar que hoy en la mañana, Pérez debe retornar al Instituto, para asistir a "un tratamiento especial", mediante el cual espera que recobre a corto plazo el "habla" ya que por el momento, sólo puede emitir alguna que otra palabra. En el grabado, a la izquierda, Pedro Pérez aparece en su lecho, momentos antes de salir de la clínica, y a la derecha, el dirigente Carlos Novoa y algunos familiares le comunican la grata nueva al paciente... "Ya puede abandonar el hospital".

BIOS EN EL CUADRO CHILENO:

La Selección va tras el desquite frente a Dukla

Los jugadores lesionados o que quedaron resentidos del primer encuentro, obligan al entrenador Hormazábal a [mo]dificar su alineación.— U. Católica enfrenta a Rampla Juniors de Montevideo en el primer match de la reunión internacional de esta tarde en el Estadio Nacional

Con diversas modificaciones con respecto al cuadro que jugó el domingo, la Selección Chilena de fútbol disputará hoy la revancha con Dukla, de Checoslovaquia, vencedor en aquel encuentro por uno a cero. El encuentro está fijado para las 15.45 horas, en el Estadio Nacional, luego del match que a las 13 45 horas jugarán Universidad Católica y Rampla Juniors, de Montevideo.

Fueron varios los jugadores que no pudieron participar en la última práctica realizada por el cuadro nacional, como fue el caso de Araya, Aravena y Contreras, lo mismo que Nistche y Fouilloux, como también Marcos. Algunos aún no se recuperan de sus lesiones —Araya—, y otros salieron resentidos de aquel match con los checos: Aravena, Nistche y Fouilloux. En cuanto al delantero de U. de Chile, se optó por darle descanso, debido a la gran actividad que ha desplegado en el último tiempo.

...tal emergencia, el entre[nador] Francisco Hormazábal, [...] presentar para hoy [un] equipo, cuyas no[vedades] empiezan en el ar[co, con] el retorno de Adán [...] zaga extrema se[...] nido lo que quiere [...] entrarán jugando Donoso y Villanueva [en la] media zaga actua[rán] Ramírez y Rober[...], en tanto que el [ataque] quedará formado por Prieto, Landa, Ca[brera y] Sánchez. Es posible, eso sí, que a última hora se resuelva la inclusión de Pedro Araya como puntero derecho.

La Selección, que cambió su lugar de concentración de Las Vertientes —donde reinaba un frío intenso— al Hotel Emperador, tuvo ayer un día tranquilo. En la tarde, luego de las once, el plantel completo concurrió a la función de un cine del centro, volviendo a comer al hotel para recogerse temprano.

Los checos por su parte, cumplieron con su habitual programa diario. Entrenamiento por la mañana, descanso por la tarde, salidas en grupos para hacer compras o concurrir al cine y cena temprano, para luego entregarse al descanso. Su entrenador, sin dar a conocer la alineación del conjunto, dejó entrever que no tiene problemas, y que, básicamente, sacará a la cancha, el mismo conjunto que ganó el primer partido.

El árbitro del match será elegido de una terna integrada por Claudio Vicuña, Rafael Hormazábal y Domingo Massaro, siendo probable que la dirección del mismo se le entregue a Massaro en virtud de que Vicuña ya dirigió el primero.

U. CATOLICA CON RAMPLA

El equipo de Rampla Juniors llegó ayer en la tarde procedente de Montevideo. Poco después entrenó en el Estadio Nacional. En sus filas viene un núcleo de figuras de relieve del fútbol uruguayo, destacando la presencia del veterano zaguero internacional William Martínez. Quien viene además como asesor técnico. Rampla Juniors es portador del título de subcampeón del fútbol de su país, posición de la que desplazó a Nacional, rompiendo así una suerte de monopolio que por años venían manteniendo Peñarol y Nacional, que siempre se habían turnado en los dos primeros lugares de la tabla.

Con excepción de los jugadores que están incorporados a la Selección. Universidad Católica presentará en este encuentro a todo su plantel. Riera y Prieto, sus entrenadores, han tomado este compromiso con la importancia que realmente asume, está entendiendo que en Rampla encontrará a un adversario difícil y que, por lo mismo, les exigirá un severo examen.

...RTO HODGE: Su fuerza y temple puede darle mu[...]ficacia y solidez al medio campo del conjunto nacional en la revancha de hoy frente a los checos.



RICARDO CABRERA: Jugará de insider izquierdo, en lugar de Fouilloux, en el match de revancha con los checos del Dukla.

José Altafini fue vendido a Nápoli en 480.000 dólares

MILAN, Italia, 7 (UPI). — El club de fútbol Milán transfirió anoche al Nápoli, por una prima de 300 millones de liras, (480.000 dólares), al centro delantero brasileño José Altafini.

En círculos directivos del club se dijo que el Nápoli deberá pagar 260 millones (416.000 dólares) durante un período de dos años; además de 20 millones (32 mil dólares) por cada uno de los dos partidos amistosos programados para el mes de agosto próximo y el fin de la próxima temporada.

Además, Altafini deberá recibir del Nápoli la cantidad de 30 millones de liras (48.000 dólares) en un período de dos años.

Torneo interno de tenis de Palestino prosigue el sábado

El sábado a contar de las 15 horas continuará en las canchas del Club Palestino, ubicadas en Avenida Las Condes 9236, el Campeonato Interno de Tenis para varones.

Este torneo se disputará por el sistema a la Americana, o sea, todos contra todos, con el propósito de mantener en constante actividad a los numerosos tenistas de colonia.

Se encuentra compitiendo un número cercano a los sesenta jugadores de las diversas categorías, entre los que destacan Salvador Chomalí, Víctor Yunis y otros.

El certamen proseguirá el domingo durante todo el día. Se encarece la puntualidad de los participantes, para así dar comienzo a la hora fijada a los encuentros.

EXITOSO COMIENZO TUVO EL CICLO DE CAPACITACION DE LOS CRONISTAS DEPORTIVOS

Ante una concurrencia que llenó recinto del C. N. D., el presidente del esquí chileno Reinaldo Solari dictó excelente conferencia sobre ese deporte

En el Salón de Conferencias del Consejo Nacional de Deportes, se dio comienzo al Ciclo de Seminario de perfeccionamiento que ha preparado el directorio del Círculo de Periodistas Deportivos que preside Carlos Guerrero.

Hubo consenso unánime en la numerosa concurrencia que llenó totalmente la capacidad del referido Salón, en que no pudo comenzar bajo mejores auspicios la importante iniciativa, ya que se escuchó y presentó una excelente y hasta espectacular charla sobre el Esquí que dictó el presidente de la Federación Chilena de este deporte, Reinaldo Solari, con acopio de conocimientos técnicos, documentada, amena y complementada con demostraciones prácticas a cargo del campeón de Chile, Vicente Vera, culminando con la exhibición, por primera vez en nuestro país, de una hermosa película a todo color de los Juegos Olímpicos de Invierno realizados en Innsbruck.

El moderador del curso de esquí, es nuestro colega Alfredo Aceituno, el que condujo esta primera conferencia, en la que el actor central fue el presidente del esquí, quien repetimos, tuvo un cometido brillante.

La charla, en sí, versó sobre la Dinámica del Deporte Blanco, las tres competencias que se realizan en nuestro país, Slalom, Descenso y Slalom Gigante, las diferencias entre esas especialidades y la aplicación de la del esquiador a ellas. Además se refirió a la función del equipo de un esquiador, para lo que fue asesorado por Vicente Vera que concurrió acompañado por su hermano Mario y otros especialistas. En este aspecto la charla fue con lujo de detalles, la mayor parte de ellos ignorados por la escasa difusión de este deporte, para terminar con las distintas posiciones y modalidades del trabajo del esquiador y su equipo en competencias y en la práctica simple del deporte.

La concurrencia, formada por periodistas deportivos, estudiantes de periodismo, profesores de Educación Física, entre ellos, Adolfo Kunz, de la Dirección de Deportes, con vasta vinculación en esta actividad, oficiales del Cuerpo de Carabineros y público en general, aplaudió sin reservas la exposición de Reinaldo Solari, ratificando el buen éxito del charlista y dando así un brillante y exitoso comienzo a este Seminario de perfeccionamiento para Periodistas Deportivos, que continuará el viernes con la misma materia, para abarcar en etapas sucesivas todos los deportes que se consultan en su programación.



NUMEROSA, FUE LA CONCURRENCIA que llenó el Salón de Conferencias del C.N.D., para asistir al Primer Seminario del Ciclo de Perfeccionamiento para Periodistas Deportivos, que auspicia el Círculo que los agrupa. EN EL GRABADO, los asistentes escuchan con sumo interés la documentada charla que sobre el esquí dio el presidente de la Federación, Reinaldo Solari, con acopio de conocimientos y demostraciones prácticas. En primera fila se aprecia al presidente del Círculo, Carlos Guerrero; al vice, Sergio Brotfeld, y los colegas Tepperman, Hernán Solís y Willy Jiménez.

FUTBOLERIAS

Beiruth fue a Mendoza a esperar su visación y regresó ayer a Chile

Edson Beiruth, delantero brasileño de Colo Colo, regresó ayer desde Mendoza, ciudad a la cual viajó para arreglar su problema de visa.

El crack albo permaneció cuatro días en la vecina localidad argentina y apenas recibió la documentación legal, retornó a Santiago y de inmediato se incorporó a los entrenamientos de su equipo, que el próximo domingo enfrenta a Uda Dukla, en el Estadio Nacional.

MALLA OLIMPICA PARA ESTADIO DE ANGOL

Gracias a las gestiones del Intendente de la provincia de Malleco, Carlos Patterson, el Estadio Fiscal de Angol contará a breve plazo con su "flamante malla olímpica".

Este fue uno de los requisitos que se impuso al Club Deportes Angol cuando ingresó a la competencia regional y que recién ahora está en condiciones de concretarse.

INVITARAN A LA SELECCION AL SUR

Aprovechando el viaje a Santiago de Lindor Saavedra, dirigente del Comité Regional de Fútbol, los personeros del balompié sureño entregaron una invitación a la Asociación Central, mediante la cual desean que la Selección Nacional realice un partido en el Estadio El Morro, de Talcahuano, contra uno de los punteros del torneo, en fecha próxima.



HECTOR SCANDOLLI, el jugador argentino que se fracturó la tibia de su pierna izquierda en el partido con Colo Colo, quedará sin yeso el lunes próximo.

ENTRENO GREEN CROSS DE TEMUCO

Ayer reinició sus prácticas en el Estadio local, Green Cross de Temuco, luego de un corto período de descanso. La novedad de este entrenamiento, es que a él asistió el jugador Manuel Oyanedel, que en el partido oficial con Rangers jugado en Temuco, se fracturó su clavícula izquierda, razón por la cual debió ser enviado a Santiago para ser internado en una clínica especial.

Oyanedel hizo su primera práctica luego del accidente, en forma suave y es un hecho que podrá jugar en cuanto se reinicie la competencia oficial.

GRATA REVELACION

Al parecer, Santiago Wanderers es un equipo predispuesto a formar y crear buenos zagueros centros. Primero fue Raúl Sánchez, luego Elías Figueroa, su defensa actual, y el domingo pasado, en el amistoso que sostuvo en Sausalito con Palestino, hizo jugar en esa plaza a Nibaldo Alegre, un muchacho que mostró excelentes condiciones para esa plaza.

QUITAN EL YESO A SCANDOLI

El próximo lunes, le retiran el yeso a Héctor Scandoli, delantero argentino de Rangers, que en el partido con Colo Colo se fracturó la tibia de su pierna izquierda.

Como decimos, la semana venidera le retiran la bota de yeso y en su reemplazo le pondrán una venda especial, a fin de que esté en condiciones de iniciar algunos movimientos con la pierna afectada y evitar así una posible atrofiación en los músculos de la misma.

PALESTINO AL NORTE

El próximo sábado parte al norte el plantel profesional de Palestino, que jugará en esa zona, una serie de encuentros amistosos. Su primera confrontación la realizará el domingo venidero en Arica, ciudad en la cual jugará contra la selección local.

NO VIAJA VIDAL

Aparte de los jugadores que Palestino tiene en la Selección Nacional y por tal razón no van en la jira, tampoco viaja Héctor Vidal. El delantero sureño del cuadro de colonia aún se encuentra lesionado, no obteniendo por esta razón, el correspondiente pase médico.

FOTO-FUTBOL



F. NISTCHE (U. Española)



S. GALVEZ (U. San Felipe)



O. LOBOS (U. San Felipe)

J. ALCAINO (U. San Felipe)

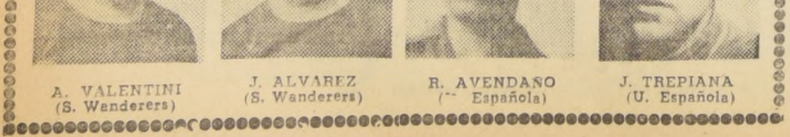
A. VALENTINI (S. Wanderers)

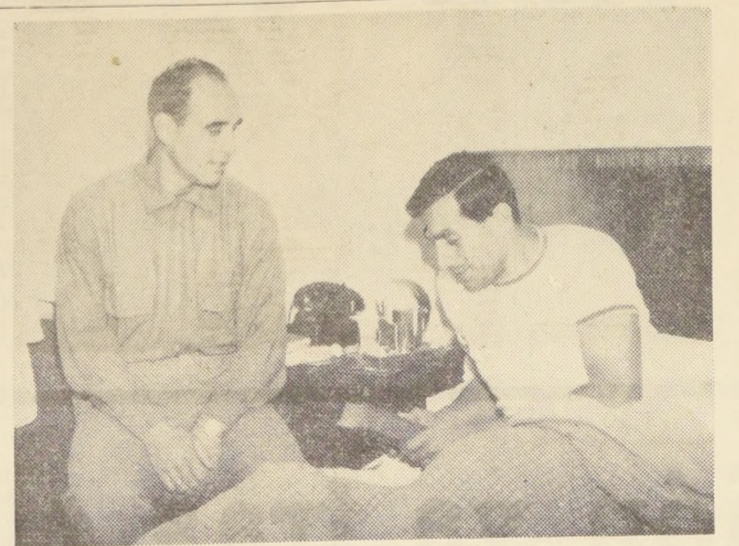
J. ALVAREZ (S. Wanderers)

R. AVENDAÑO (" Española)



J. TREPIANA (U. Española)





CON UN BUEN LIBRO espera el encuentro de esta tarde Montoya, buen meta del Rampla Juniors, quien, junto al entrenador-jugador William Martínez, forman la columna vertebral defensiva del cuadro uruguayo.

LLEGO Y ENTRENO RAMPLA JUNIORS, RIVAL DE HOY DE UNIVERSIDAD CATOLICA

William Martínez viene como entrenador y jugador del elenco, sensación del campeonato uruguayo 1964, certamen en que se tituló vicecampeón

Desde las 14.30 horas de ayer se encuentra en Santiago el elenco sensación del torneo de fútbol uruguayo 1964, Rampla Juniors, quien obtuvo el vicecampeonato detrás de Peñarol desplazando de paso al otro grande, Nacional.

La delegación uruguaya trae como figura siempre relumbrante, al capacitado William Martínez, quien además de jugador viene a cargo del cuadro.

Integran la representación de Rampla las siguientes personas: dirigentes: Silva, Palaus, Calleras y Williams Martínez; utileros, Vásquez y Peña; jugadores: Montoya, Breziac, Piriz, Davezac, Ubiña, Techera, Mujica, Gil, Núñez, Rodríguez, Camacho, Aiello, Villar, Villa Real, Vega y Giampietro.

Con el objeto de estirar las piernas y prepararse para el match de esta tarde ante Universidad Católica, los uruguayos efectuaron a los pocos minutos de su arribo a Santiago un ligero "picado" como nos expresó William Martínez, vale decir, una sesión de cerca de 50 minutos, en la cancha del Estadio Nacional con el propósito de volver a la normalidad el funcionamiento de los músculos, después del agotador viaje en avión.

Cerca de las 17 horas volvieron al Hotel Ritz, donde se encuentran hospedados a la espera del compromiso de hoy.

LA NACION conversó en forma breve con el conocido William Martínez, quien ya no tiene en cuenta las veces que ha venido a Chile. Este nos manifestó que su cuadro basa fundamentalmente su poderío en el accionar de conjunto de sus hombres, que le ha permitido conformar un elenco vigoroso y con espíritu de lucha, característica siempre saliente de los ex campeones del mundo.

Rampla, que cuenta con gente joven en su mayoría; pero con bastante experiencia, debe lamentar la ausencia del elenco que compitió el año pasado, de Arrigoni y Salva, este último clasificado goleador máximo del certamen profesional, y que en la actual temporada pasaron a militar en otros equipos.

Al pedirle a Martínez la alineación que presentará Rampla en el Estadio Nacional, éste no tuvo inconveniente en dárnosla:

Al arco lo harán Montoya y Ubiña, William Martínez, Davizac, Mujica y Techera, completarán el bloque defensivo. En el ataque estarán: Núñez, Villar, Aiello, Gil y Giampietro.

Tour de France: F. Gimondi encabeza la clasificación

GAP, 7 (ANSA).— El italiano Fezzardi ganó hoy, en embalaje, la décimoquinta etapa de la Vuelta de Francia, Carpentras-Gap, de ciento sesenta y siete, quinientos kilómetros, venciendo al belga Desmet. La victoria fue asignada por el sistema "fotofinish", pues ambos pasaron la línea de llegada casi al mismo tiempo.

El italiano Felice Gimondi conserva el primer puesto en la clasificación general.

El orden de la llegada fue el siguiente:

1) Giuseppe Fezzardi (It.), en 4.37'57" (con bonificación, 4.36'57").
2) G. Desmet (Bél.), 4.37'57" (con bonificación, 4.37'27").
3) Verhaegen (Bél.), 4.38'32".
4) Mastrotto (Fr.), 4.38'35".
5) Mómene (Esp.), 4.40'07".
6) Van Dongen (Hol.), 4.40'11".
7) Jassen (Hol.), 4.41'13".
8) Van den Berghe (Bél.), mismo tiempo.
9) Wright (GB), mismo tiempo.
10) Beheyt (Bél.), mismo tiempo.

GAP, 7 (ANSA).— Clasificación general después de la 15a. etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:

1) Gimondi (It.), 84.13'37".
2) Poulidor (Fr.), 84.14'11" a 34".
3) Lebaube (Fr.), 84.17'04" a 3'27".
4) Pérez-Francés (Esp.), 84.20'27" a 6'50".
5) De Rosso (It.), 84.20'29" a 6'52".
6) Foucher (Fr.), 84.20'35" a 6'58".
7) Haast (Hol.), 84.20'43" a 7'06".
8) Motta (It.), 84.20'47" a 7'10".
9) Simpson (GB), 84.20'51" a 7'14".
10) Janssen (Hol.), 8.21'12" a 7'35".

Dep. Vista Hermosa eligió su directiva

El Club Social y Deportivo Vista Hermosa, militante de la división de honor del fútbol de la Asociación Santiago, ha elegido su directiva para los períodos 1965-1966. La que quedó compuesta por las siguientes personas:

Presidente, Rigoberto Meza; vicepresidente, Andrés Rojas; secretario, Anselmo Riveros; prosecretario, Alfonso Núñez; tesorero, Guillermo Lemus; protesorero, Juan Gálvez; directores: Marcos Riveros, Carlos Díaz y José Aspée; delegados ante la Asociación: Alfredo Avila y Ernesto San.

Esta directiva, formada por antiguos socios y actuales jugadores de la institución, se hecho el propósito de colocar al club en el sitial que le corresponde dentro del concierto futbolístico del barrio Recoleta-El Salto y también santiaguino.

De este club han salido grandes jugadores que dieron gloria al fútbol chileno, por eso esta joven directiva quiere ubicar en el sitial de antaño a este club, grande y poderoso.

Palestino parte sábado al No...

En Antofagasta jugará con Dukla, ext... excursión hasta Tacna, en Perú

Vía LAN emprende el sábado a las 18.30 ... al norte del país, el cuadro de honor de Palestino ... cumplir un extenso programa de partidos en ... bien podría extenderse hasta Tacna, en Perú.

Carlos Wietz, gerente de la institución de ... conocer ayer la programación en referencia. Se ... mingo próximo, en el Estadio Carlos Dittborn ... frentando a la Selección de esa ciudad. El 14 ... jugará en Iquique, aun cuando podría suceder ... misma fecha se aprontara para actuar en Tacna ... anoche se esperaba una confirmación en ese ...

DOS PARTIDOS EN ANTOFAGASTA

Mediante un convenio suscrito con Santiago Rebolledo, gerente del club Bellavista, el equipo tricolor disputará dos encuentros en Antofagasta. El primero de ellos lo jugará el 18 del presente, teniendo como rival a Dukla, el conjunto checoslovaco que está de visita en Chile. En esa misma reunión, Bellavista se medirá con Everton de Viña del Mar. La segunda presentación de Palestino tendrá lugar el día 25, cuando juegue con Danubio, de Montevideo.

La jira de los palestinistas al norte comprenderá, además, actuaciones en Chuquicamata el 21; en Pedro de Valdivia; el 23 en Vallenar; el 28 y, posteriormente, en Chañaral. Con ... los jugadores ... Selección Nacional ... llevará en esta ... plantel de honor ... ción irá encabezada ... cepresidente de ... Alejandro ... por el gerente ... el entrenador ... nández.

PARTIDOS EN ...

El entrenador ... nández regresó ... que efectuó a ... doba, donde de... lantadas las ... que Palestino ... to próximo ... en ambas ciudades ... En la primera ... frentaría a ... en tanto que ... garía con Central ...

PORTUGAL SIGUE ADELA... EN LA VUELTA A SAO P...

SAO PAULO, 7 (UPI).— Portugal mantiene en su poder las tres primeras posiciones individuales en el torneo ciclístico internacional que se celebra anualmente en esta ciudad, al comenzar la décimosegunda etapa en el día de hoy.

En las posiciones por equipo, Portugal va a la cabeza con una ventaja de 5 minutos y 41 segundos.

Sergio Fascoa marcó el paso para su equipo, conservando el primer lugar con 47:03.49, durante las primeras once etapas.

Sus compañeros de equipo, Antonio Moreira y Laurentino Mendes, llegaron 2º y 3º respectivamente, con los tiempos de 47:14.04 y 47:15.54.

En las clasificaciones por equipo, Portugal marcó 141:32.33. La Argentina ob...

A NADIE LO PONE EN DUDA: EL CONCURSO FOTO-FUTBOL ES EL GRAN SUCESO DEL AÑO

...las ediciones de nues- ...hemos dado a co- nocer en forma detallada, el interés que a través de todo el territorio ha despertado el concurso FOTO-FUTBOL.

También hemos hecho presente que, a juzgar por la inquietud y preocupación de los lectores, el éxito del concurso se encuentra totalmente asegurado, y, lo que es más, con un aumento considerable en el rubro entusiasmo.

Durante varias semanas hemos estado recibiendo una enorme cantidad de correspondencia que abarca ciudades desde Arica hasta Magallanes. ¿Qué significa esto? Muy sencillo de explicar: que el concurso FOTO-FUTBOL prendió en el corazón del hincha y que a medida que transcurre el tiempo va ganando nuevos y decididos adeptos.

Claro que justo es reconocer que para que la iniciativa primera se hubiese concretado en magnífica realidad, contamos con el aliciente del público lector que, desde el primer momento, aseguró el éxito de FOTO-FUTBOL, no tan sólo con su participación, sino que aportando, incluso, nuevas y valiosas ideas, las mismas que fueron muy bien aprovechadas por los organizadores.

VALIOSOS PREMIOS

El concurso FOTO-FUTBOL luce orgulloso un slogan que reza a la letra: "El que hace millonarios".

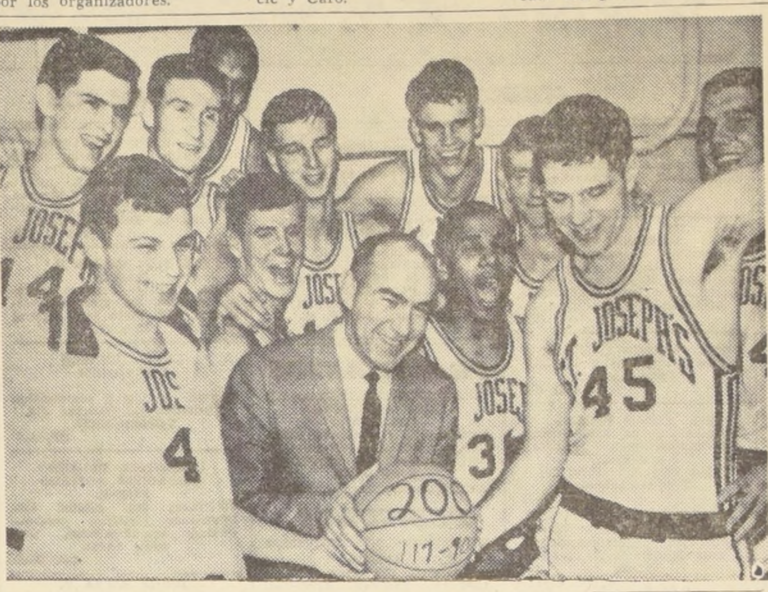
Y la verdad sea dicha, esto constituye un aserto, una verdad irredargüible. Veamos:

Un auto FIAT, último modelo, de la firma ANTIVERO.

Un televisor GELOSO, marca mundialmente famosa y que en Chile distribuye Bonacic y Caro.

12 pelotas de fútbol SUPER-SEDERAP, de 28 cascos cada una, de la firma ATILIO PAREDES GALAZ.

Planchas eléctricas y discos long plays, de RADIOLANDIA, el prestigioso negocio de Diagonal Cervantes, de José Ricart, y, por último, un par de zapatos "DRIBLING" ALONSO (sorteo semanal), la nueva sensación futbolística de Chile y que ha sido lanzada al mercado con gran suceso.



Estos son los componentes del equipo universitario de básquetbol norteamericano que representa al "Saint Joseph College", de Filadelfia, y que arribará el 24 del presente mes a Santiago para cumplir cuatro presentaciones en nuestro país. Los estudiantes norteamericanos que lograron en la última temporada el tercer lugar entre los conjuntos seleccionados de las diversas universidades, son todos de gran juventud y capacidad, como lo prueba su tercer lugar en la competencia estudiantil norteamericana, en la cual Brigham Young, que demostró su capacidad en nuestras canchas, sólo fué octavo. EN EL GRABADO, Stephen Donches, Albert Grundy, Robert Brenert, Cliff Anderson, Tom Duff, Martin Ford, Matt Guokas, Bill Mac Fadden, Charles Mac Kenna y Bill Oakes, rodean a su "coach" Jack Ramsay, que fue designado "El Entrenador del Año" por los cronistas deportivos de los Estados Unidos.

Nuevo triunfo logró Margaret Smith en torneo de Inglaterra

BIRMINGHAM (Inglaterra), 7. (UPI).— La tenista australiana Margaret Smith, ganadora del Campeonato de Wimbledon, se clasificó hoy para la cuarta rueda del torneo de los Midlands, superando a la británica S. Marbin, por 6|1 y 6|0.

En la segunda rueda del torneo masculino, el japonés O. Sihiguro derrotó al mexicano Rafael Osuna, por 6|3 y 6|0.

HECTOR TORRES



"El que se va sin que nadie lo eche, vuelve sin que nadie lo llame". Héctor Torres se fue al O'Higgins, pero volvió a Magallanes. Y tenía que ser así, porque en ningún club chileno este jugador argentino estuvo más a gusto que en la vieja academia.

Torres es uno de los entrealas derechos más cotizados del fútbol profesional chileno. Hábil, diestro en el manejo del balón, sacrifica muchas de sus virtudes nada más que por cumplir "como pieza vital" en el cuadro albiceleste. A veces ocurre que Torres se posesiona de su papel, pero en otras ocasiones se entrega en libre albedrío al juego imaginativo. Entonces crea, produce y realiza. En esta última gestión mantiene un impresionante record de "chilenas" y cabezazos espectaculares, consiguiendo goles que los expertos llaman de "antología".

Y es lógico que una figura como Héctor Torres tenga que forzosamente figurar en las cartillas de promoción de FOTO-FUTBOL, el concurso que hace millonarios.



NO DEJE DE CONCURSAR

SUS BASES PERMITEN LA MAS AMPLIA PARTICIPACION DEL PUBLICO POR TANTAS OPCIONES COMO CARTILLAS PUEDAN LLENAR. NO HAY JUGADORES CLAVES.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS FUTBOLISTAS DE LOS EQUIPOS DE LA DIVISION DE HONOR SE ESTAN PUBLICANDO EN IGUALDAD DE CONDICIONES Y, SIN EXCEPCION, TODAS TAMBIEN ESTAN AL ALCANCE DEL PUBLICO.

LEA LAS BASES Y SOLICITE SUS CARTILLAS EN EL DIARIO "LA NACION".

MILLONES DE PESOS EN VALIOSOS PREMIOS.

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL-65

BASES DEL CONCURSO FOTO-FUTBOL

Las siguientes son las bases del concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más:

1.— El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes—, y, el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.— Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías, serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.— Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.— Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con Dos Ejemplares de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimum de 6, las que al ser canjeadas, darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas, anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.— Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, del 1.001 al 51.000, e irá indicada en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.— Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 2 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.— Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, $ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenerse al punto 6.o del Concurso. Los envíos por correo deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.— El concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos, registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.— El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

CANJE DE CARTILLAS:	SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269 - Cas. 81-D. VALPARAISO: Corresponsalía LA NACION - Avenida Blanco Nº 1161.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos, Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

N.S.U. "PRINZ", 1965. NUEVO, equipado, con patente. Alameda 2488.
C. 10|4.

OPEL "REKORD", 1964. 4 PUERtas, nuevos, equipados. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVY 2.o "NOVA", 1964. 4 PUERtas, nuevos, equipados. Alameda 2488.
C. 10|4.

STUDEBAKER "COMANDER", 1964. 4 puertas, poco uso, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

SIMCA "1.000", 1963. 4 PUERTAS, equipado, poco uso. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1963. 4 puertas, sin pilares, cambio mecánico, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

VAUXHALL "VICTOR", 1963. 4 puertas, poco uso, equipado, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

CITRONETA, 1963. REVISADA, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 10|4.

BUICK "SKYLARK", 1963. COUpe extra equipado, impecable. Alameda 2488.
C. 10|4.

STUDEBAKER "LARK", 1962. 4 puertas, equipado, extra, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

N.S.U. "PRINZ", 1961. REVISAdo, buen estado. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS, todo equipo, como nuevo. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "500", 1960. REVISADO, flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

RENAULT "STATION", 1955. REvisada, económica, facilidades. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "STATION", 1955. ORIGInal, equipada, revisada íntegramente. Alameda 2488.
C. 10|4.

OPEL "CARAVAN", 1955. STAtion Wagons, equipada, impecable. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "STATION", 1954. REvisada, equipada. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "ZEPHYR", 1954. 4 PUERtas, especial taxi. Alameda 2488.
C. 10|4.

CADILLAC, 1954. 4 PUERTAS REvisado íntegramente, equipado. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "COUPE", 1951. CONvertible, una mano, flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

NASH, 1949. 4 PUERTAS, REVIsado, especial taxi. Alameda 2488.
C. 10|4.

BUICK "STATION", 1947. 4 PUERtas, especial reparto niños. Alameda 2488.
C. 10|4.

CAMIONES Y CAMIONETAS

CHEVROLET "CAMIONETA", 1965. 800 kilos, nuevas, equipadas. Alameda 2488.
C. 10|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, como nueva, petrolera. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1961. Apache 20", 1.000 kilos, flamante. Alameda 2488.
C. 10|4.

FIAT "CAMION", 1958. 10.000 KIlos, revisado, petrolero. Alameda 2488.
C. 10|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1957. 1.500 kilos, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 10|4.

FORD "CAMION", 1956. F-600. Revisado, buen estado. Alameda 2488.
C. 10|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1955. 500 kilos, revisada íntegramente. Alameda 2488.
C. 10|4.

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANce", triciclos, reparto, repuestos facilidades. Cycles. Victoria, San Diego 1317, Matucana 26-D.
C-21|4 F.

7) Arriendos buscados

NECESITO CASA EN CUALQUIER sector, urgente, pago hasta E° 100. Alameda 2458.
C. 10|7.

9) Compraventas varias

SE VENDE PATENTE DE DEPOsito de licores, de la comuna Santiago. Tratar: Sotomayor 1263.
A-9|33

FABRICA SOMIERES Y MUEbles, Franklin N.o 359.
C. 30|9

OCASION VENDO MAQUINA PAra tomar puntos de medias. Perfecto estado. Tarapacá 1185, Tintorería Windsor.
Z 9|11

SE VENDE MAQUINA CANTEADOra, E° 520. José Miguel Carrera 3340, detrás Avda. Serena, Recoleta, altura 3300.
A. 9|9

CALCETINES DE LANA, DOS PAres 3.000, 4.000, 5.000, 6.000, 7.000. García Reyes 428.
A-25|9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171. Casilla 5106. Santiago.
C. 10|10.

GASFITERIA EN GENERAL, TEchumbres, cañerías, califonts. Fono 87970. Brasil 863.
A. 8|10.

CORTINAS METALICAS "FAcormet". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671, fono 51096.
A. 8|10

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIOnes, reparaciones. Doy garantía. Constructor Alcalde Chadwick 2193. Bilbao Oriente.
A. 11|10.

14) Estatutos y legales

POSESION EFECTIVA DE HECtor Mario Mercado, se concedió por auto de cinco de julio del presente del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago a doña Irene Genovéva de las Mercedes, Mónica Lucía del Pilar y Verónica Rosa Mercado Alvarez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Modesta de las Mercedes Alvarez Morales. Tramítase Ley 5.427.— El secretario.
Z. 10|14

QUIEBRA: EUGENIO RODRIGO Hernández. Por resolución de 24 de abril de 1965, Juzgado Civil de Mayor Cuantían San Miguel, se declaró en quiebra a Eugenio Rodrigo Hernández, comerciante, domiciliado en Alejandro Guzmán 340. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregar de nulidad de los mismos. Los mercaderías al fallido, bajo pena acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".
C 10|14

QUIEBRA HUMBERTO CANALES Mourgues. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, Resolución 26 junio 1965 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes créditos: Viña Concha y Toro S. A., E° 1.515, valista. Fisco Chileno, E° 280,40, preferente.
C 8|14

QUIEBRA JUAN MENICHETTI Arias. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 26 junio 1965 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, figurando siguientes créditos: Industria Pesquera Cavancha, E° 2.000, valista. José de la Vega San Pedro, E° 352,00, valista Francisco Ferro Torre, E° 352,00 valista. José de la Vega San Pedro, E° 455,00, valista.
C. 8|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario cheques N.os 369.151 al 369.175, Banco Italiano, Valparaíso, Almendral, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 8|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 1051847, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Luis Molina Molina, queda nula por haberse dado aviso.
A. 8|14.

SOLICITA MERCED DE AGUAS.— Señor Intendente: El suscrito, en representación de Ski La Parva S. A. solicita la concesión de una merced de aguas de ejercicio permanente, por 10 litros por segundo del Estero Barros Negros, en la parte alta de los cerros La Parva y Franciscano, de la Comuna de Las Condes del Departamento de Santiago, para dedicarlos a la bebida y usos domésticos de la población de la Parva. La captación, constituida por un dren bajo el lecho del Estero Barros Negros queda ubicada aproximadamente a cota 2.830 m. sobre el nivel del mar conforme a indicaciones de elevación existentes en el lugar. El caudal mínimo del Estero Barros Negros llega a ser nulo durante períodos de frío intenso, de manera que la captación se ha dispuesto de forma de recibir también la napa subterránea de este Estero. Del estanque de regulación una cañería surtidora conduce el agua a la red de la población, existiendo un filtro intercalado para reducir la turbiedad del agua. Se acompañan planos, memoria especificaciones, y presupuesto oficial de las obras. Saluda muy atte., a ud. Mariano Pastor Richard.
A-8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Eliseo Segundo Pavéz Marín a Guillermo Eliseo y Eliana Ester Pavéz Pizarro, sin perjuicio derechos cónyuge María Ester Pizarro Rojas.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Gerónimo Pasten Monardes a Osvaldo Pasten Mollo, sin perjuicio derechos cónyuge Alejandro Beatriz Mollo González.— Secretario
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Abraham Testa Testa a Regina Violeta, Dory y Benjamín Testa Bajar, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Bajar Benquis.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Herminia Quiero González a Francisco, María Regina y Pascual Rolando Banda Quiero, Amelia del Carmen, Ignacio Rafael, Heriberto Felipe, Norma Gladys y Eliana de las Mercedes Banda Valenzuela sin perjuicio derechos cónyuge Rafael Segundo Banda Baeza, Beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Cítase audiencia 12 actual, 15 horas parientes menor Olga Avila Reyes, fin deliberar curatela.— Secretario.
A. 10|14.

QUIEBRA: SOCIEDAD CONSERvera y Productos Alimenticios CIPRAL S. A.— Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 5 del presente, fijó la audiencia del día 30 de julio de 1965, a las 16 horas, para efectuar la subasta de la propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en el camino a Melipilla N.o 8207, comuna de Maipú, Departamento de Santiago. Demás bases y antecedentes en los autos de la quiebra, que se tramita ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.
C. 11|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H.O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M.
Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología. Electrocardiogramas. Miraflores 269, fono 32368.
GP. 22-VI.

Dr. RICARDO KUNKAR
Neurosis, frigidez, impotencia, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosiquiatría infantil, adolescentes inadaptados, medicina general. Horas: 11 a 20. San Gumercindo 3909 (Santo Domingo 4000).
GP. 28-7.

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas, Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas, Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez, Avnida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP 30-

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Of. 1203. Fono 64837.
Consultas: 6-7.30 P. M.
Sábados: 12-13 P. M.
GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Cummings 662. Fono 65842. Indoloro. También domicilios. Curso bajo supervigilancia médica.
GP. 8-8.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 19|8

VETERINARIOS

DR. SCHMIDT HERMAN
Animales menores
Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas, piel. Mañana, de 10.30 a 12 horas. Tarde, de 15.30 a 18.30. Monjitas 667. Teléfono 392877.
GP. 14-8.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-7

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 28-7.

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9.

JAIME SILVA FONCEA
Abogado
Fonos 89026 — 392288.
Huérfanos 979, oficina 829
GP. A. 31

VICENTE QUEROL CABRERA
Abogado
Agustinas 1225, Oficina 601. Teléfono 68829.
Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20.
GP. A. 31.

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable.
Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP.11|8

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio, Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas,
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30|6

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11|12

Dr. AGUILAR
Dentista
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904
GP. 27-VI-66

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183, (Subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 721, perteneciente a Humberto Segundo Lara, Lara, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 8|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 9 actual, 15 horas practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Elena Costabal Echenique. Autos posesión efectiva.— Secretario.
A-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro N.o 159271, Banco del Estado, sucursal Alameda, perteneciente a Ricardo Fuentes Echeverría queda nula por aviso correspondiente.
A. 8|14.

POR RESOLUCION JUZGADO LEtras San Bernardo, 3 julio en curso, concediése posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Cantillana Peralta, a sus hijos legítimos Manuel Cantillana Maulén y Nora Isabel Cantillana Maulén, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente Luci Nora Ruth Maulén Núñez. Se fijó día 9 julio curso, 10 horas, para practicar inventario solemne en oficina de la secretaría. San Bernardo, 5 de julio de 1965.— La secretaria.
A. 8|14.

EN SANTIAGO, A 22 DE JUNIO de 1965, y con la presencia del Inspector del Trabajo, señor Marcos Nova Garrido, se constituyó el Sindicato Industrial de la Cía Industrial de Plásticos "Cipla Ltda." La directiva provisional quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Francisco Erazo Escanilla; secretaria, Sonia Erazo Pávez; tesorera, Aída Arlegui Díaz; directores: Pedro Sandoval Vergara, Humberto Tapia Puelma. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 8|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.o 19148, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Gilberto Fernández Maldonado, queda nula por haberse dado aviso.
A-8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Juana Leonora de los Ríos Gobett a Leonor Gobett Prinetti y cónyuge Norberto Walter Fritsch Fonk, sin perjuicio sus derechos. — Secretario.
A-8|14

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas.— Gioconda González, propietaria de la parcela N.o 6, Las Norias, Lampa, al señor Intendente de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 100 lts.|seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Estero de Lampa. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 100 hás. La obra de captación consiste en un pozo ubicado según la siguiente situación geográfica: A 70 mts. del eje del Camino N.o 2, y a 1.300 mts. de la Parcela N.o 5. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A. 9|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Julia Sandoval Espinoza a Hernán Baeza Sandoval, sin perjuicio derechos cónyuge Antonio Baeza Gómez.— Secretario.
A-8|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 11 junio 1965, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Luz Ramírez Llaume y Luis Urrutia Tapia, la de la primera sin perjuicios derechos este último en calidad cónyuge sobreviviente a época apertura sucesión, a hijos legítimos Nelva Luz María, Luis Segundo, Edith Juana Irma, Omar Eugenio, Víctor Arnaldo y Liliana Emerenciana Urrutia Ramírez.— Secretaria.
A. 9|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 1.o julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Bautista Novoa Muñoz a hijos legítimos Deyanira Magdalena y Omer René Novoa Monsálves, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Amable Monsálves Arriagada.— Secretaria.
A. 9|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 6 Julio 1965, concedió posesión efectiva herencia de Laura Inostroza Ramos a hijos legítimos Estela Olivia, Elsa Orlinda, Laura Rosa y Víctor Enrique Castañeda Inostroza. Secretaria.
A.|14|9

SE HA EXTRAVIADO CHEQUE Nº 3762966 Banco Sud Americano Central, cuenta Nº 578800-5, el que queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 14|9

JUZGADO DE LETRAS SAN BERnardo. Juicio ejecutivo Nº 44.979 Pacheco Valdés Rolando con Contreras Saavedra Alamiro, ordenóse remate propiedad ubicada en San Bernardo, calle Covadonga Nº 728 tasada en E° 373. Remate se efectuará 31 Julio presente año, 11 horas, Secretaría Tribunal. Interesados deberán acompañar boleta bancaria, orden Tribunal 10% valor tasación. Mayores antecedentes Secretaría Tribunal. San Bernardo, 6 de Julio de 1965. La Secretaria.
A. 14|9

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Leopoldo Courbis Otero a Leopoldo Enrique, Josefina Concepción, Luis Olivio, Magdalena Edith Courbis Vega; Haydée Leopoldina y Celia Angela Courbis Martell, sin perjuicio derechos cónyuge Josefina Vega Callejón.— Secretario.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Alicia Ruiz Tagle Valenzuela a María Ester, María Alicia, Carmen, María Isabel y María Cristina Ruiz-Tagle Ríos, sin perjuicio derechos cónyuge Ignacio Ríos Lavín. Inventario solemne practicaré 10 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Jaime Reitich Plischuck a Ismael, Catalina, René Isaac, Bernardo y Alberto Reitich Bordman; Ingrid Gloria Reitich Triviño, sin perjuicio derechos cónyuge Lola Burdman Liberman. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. — Secretario.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Edelmira Eleticia Lemus Vargas a heredero testamentario Leopoldo Ahumada Lemus.— Secretario.
A. 9|14.

VERIFICACION.— CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, causa 168643, Quiebra Sociedad Minera Cerro Imán, por resolución fecha 2 mes en curso, tuvo por verificado crédito proveniente de tres mutuos por E° 15.000,00 cada uno, de fechas primero de junio, veinticinco de julio y veinticuatro de agosto de 1962, y E° 3.180,38, por reajuste de precio de venta de maquinarias, según contrato de 17 de diciembre de 1957, que suman E° 48.180,38, más E° 7.807,50, por intereses, según minuta acompañada en favor de la Empresa Nacional de Minería, representada por su gerente don José Luis Sáez Vigneaux, de Unión Central 1010, oficina 501.— El Secretario.
A. 9|14.

QUIEBRA: TULIO GALLARDO San Martín.— Resolución 22 de junio 1965, rectificó nómina créditos reconocidos estableciendo que crédito valista de Melitón Rodríguez Valdés fue reconocido por E° 14,95 e impugnado por E° 129,07.— Secretario.
C-10|14

CUARTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de don Roberto Salazar Vidal, a sus hijos legítimos Roberto Leonardo, Genaro Anselmo y Lucy del Carmen Salazar Jerez, a sus hijos naturales Roberto Arturo, Roberta Victoria, Soledad Fernanda, Laura del Carmen, Manuel Jorge y Miguel Angel Salazar Sepúlveda, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Rosa Olga Jerez Suárez. 28-VI-65. Tramítase conforme Art. 40, y Sgtes Ley 5.427.
Z. 8|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbretas de Ahorro, Banco del Estado de Chile N.os 1034588, 1043935 1045887, pertenecientes a Carmen Moreno Ramírez y Mario Occueteau Díaz, quedan nulas por haberse dado aviso.
A. 9|14.

HABIENDOSE PERDIDO LOS cheques N.o 2970463-500 serie B I. de la cuenta N.o 61691, del Banco del Estado oficina Matriz, quedan nulos, por haberse dado el aviso correspondiente.
A-9|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66.
O Ind.|15

VIVEN MAS LOS QUE DUERMEN mejor, catres, colchones, somieres. "El Sur" San Diego 1852.
C-24|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres. Dirigirse a fábrica "El Sur" San Diego 1852.
C-24|1

ELIMINE DUDAS, COMPRE CAtres, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852.
C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica, señora. San Diego 1852.
C-24|15

18) Instrucción y educación

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackena, frente a Marcoleta).
C 14|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
A-13|18

ESTUDIANTA CON CONOCIMIENtos de contabilidad se ofrece. Llamar fono 34679, carnet 4856010.
Z. 8|36.

MODAS SASTRERIAS, CAMISEría. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 15|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos, Catedral 1257.
A. 15|18.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 15|18.

ESCUELA DE ALTO PEINADO. Huérfanos 786, Of. 103, enseñanza profesional acelerada. Diferentes horarios, diplomas, facilidades.
A-7-VIII|18

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

TEXTOS ESCOLARES AGOTAdos 1964-1965. Historia, Ciencias, Castellano, Química, Algebra, Francés, Inglés, Biología, Gramática, Lectura, Silabario, Editorial Bachillerato, San Diego 79.
C-21|20

PRIMEROS NUMEROS REVISTAS Reader's Life, Masónica, Geographic, Atenea Chilena, obras agotadas: Vicuña Mackenna, Amunátegui, Thiers Aguilar, Técnicos, Científicos, Literaturas, San Diego 119, local 121.
C-25|20

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C-31|20

COMPRO, VENDO, CAMBIO REvistas, libros, textos de estudios. García Reyes 769.
A. 3|20.

TEXTOS ESTUDIOS SECUNDArios, universitarios, libros leyes, arte, folklore, novelas chilenas, primeras ediciones, Revolución 1891, grabados, costumbres. Compañía 1429.
C. 5|20.

25) Máquinas de coser

CAMBIO SU MAQUINA DE COSER antigua por una Singer nueva y moderna o por un refrigerador, lavadora, enceradora, cocina, juguera, aspiradora, estufa, radio, etc. saldo facilidades. Distribuidor Singer autorizado. Providencia 2362. Fono 254161.
A 18|25

30) Muebles y útiles.

180.000 AMOBLADO SUPERCONfortable cuero 60.000 Estantecama Sillón-tornillo, Roberto Espinoza 1695.
A. 8|30

VENDO COMEDOR COMPLETO normando. Víctor Cuccuini 466.
A-9|30

37) Ocupaciones ofrecen.

NECESITO EMPLEADA HONORAble para todo servicio. Tratar, en San Antonio 527. Dpto. 30, 3.o piso, desde las 9 hasta las 11 horas.
Z. 9|37.

NECESITO NIÑA O SEÑORA, REgular edad para ayudar quehaceres-casa, en parcela. Cerrillos. Julio Gómez. Sto. Domingo 789, Contaduría.
A. 9|37.

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965.
A. 31|38

ACADEMIA "ALICE". CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera; enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11.
A. 31|38

47) Radios y Discos

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS "33" DESDE E° 4 San Diego 105, Librería.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS "45" DESDE E° 1 San Diego 105.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
LIQUIDAMOS OFERTA TRES discos por E° 2. San Diego 105.
A. 10|47.

¡¡¡DISCOS!!!
ULTIMAS NOVEDADES. San Diego 105, Librería.
A. 10|47.

48) Remates y Citaciones

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi. Hoy, Bandera 665. 11 y 6 tarde.— Manuel Montero, Martillero Público.
A. 31|48.

REMATE SEMANAL DE MENAJE de casa. Viernes 9 de julio, a las 3.30 de la tarde, Compañía 1518. Por orden de los señores, Lya de la Fuente, Bramante Defilippi, Violeta de Azócar, René Vuskoni, Johannes Baumgarten, Silvia García, Blanca Carrasco, Eleodora Neuman, Lidia de Bezama, Julio Maygret, Pilar de Silva, Alejandro Avilés, María Bustamante, Loreta Morandé, María Cabrales, Antonio Poblete, Hugo Solis, Héctor Wood, Emilio Gallegos, Marta Guzmán, Omar Ortiz, Mónica Bravari, Juan Mattas, Jorge Pando, Roberto Barahona, Carlos Chemcke, Berta Guerrero, Amada Cortés. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 9|48.

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763, a efectuarse el viernes 9, a las 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763: Manuel Estevez, Enrique Theiller, Ismael Santo, Enrique Ruiz, Lorenzo Navarro, León Kleinkopf, Alfonso Díaz, Emilio Puiggener, Roberto Wuth, Alberto Cornejo, Empresa Periodística Clarín, Eduardo Lorca, Sebastián Falla, Pedro Ríos, José Mateu, Daniel Acevedo, Oscar Olivares, Celinda de la Calle, Ossandón Cortés y Cía., Juan Mathies, Juan Puyol, Antonio Duarte, Enrique Camacho, Oscar Fuenzalida, Manuel García, Lorenzo Zúñiga, Eduardo Villablanca, Milena Agurto, Sergio Mois, Vicente Solís, Leandro Díaz, Luis Aguilar, Rosa Fischelsohn, Sociedad Microbuses Pila Cementerio, Elena Kokich, Gerda Haupt, José Lavanderos, Osvaldo Sepúlveda, José Silva, Carlos Piderit, Sergio Leiva, Mario Contreras, Pedro Bolgeri, Francisco Mena, Rita Vergara, José Blanco, Gabriel Piña.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 9|14.

COOPERATIVA "COVIGAS" LImitada.— Cita Junta General Extraordinaria para hoy 8 de julio del presente, a las 16 y 16.30 en segunda citación, en B. del Mercado 1706, para tratar la siguiente tabla: 1.o Divisiones interiores de casas; 2.o Compra de terreno; 2.o Financiamiento y programa de celebración de obras; 4.o Varios. — El secretario.
A-8|48

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

CONFECC

Solicítase PROPUES por lo que a contin nado a la DIRECCI RABINEROS:

430 Tenidas de inviern
480 Tenidas de verano
190 Capotes de paño

BASES y demás a licitarse en el Depa nes, Sección Propu pras en el extranj de 9.30 a 12 horas.

La Propuesta se ab interesados, en la blicas, ubicada en piso, el día

22 de julio de 1965,

IMPORTANTE: La namiento del Estad precios superiores tados por la polític mo Gobierno.

...USTOS y DATOS

POR John Timba

...DROMO CHILE

...DEMORA HABRA ...RERA Y CARRE... DOMINGO? Es la ...que se hace en los ...hípicos". El Hipó... ...le, que por muchos ...largar las carreras ...indicada, o con muy ...sin totalizador. ...nte se vino al ...llevamos varios do... ...esperas que in... ...más paciente. El ...timo, antes del ho... Yumbel, hubo ca... ...se corrieron con 20 ...tos de retraso. Se ...hay muchos proyec... ...peta, para agilizar ...ción de las apuestas, ...ahora "ná... ni ná" ...mos a lo nuestro, a ...golpes, mejores ...tratar de buscar ...ganadores, siem... ...do San Isidro, no ...presente en los úl... ...mentos.

...de la reunión, ...resumir en esto: ...RAN BAJAR DEL ...OR: 1a. TOYOPET ...COCHERO (2); ...RON (3); 11a. RE... ...(7).

...S ULTIMAS PRE... ...NES, DEBIERAN ...2a. MAIOLINA ...AMIGO MIO (1); ...(14); y 14a. NU...

...PRESAS PUEDEN ...N LA: 3a. LATI... ...(13); 5a. PUDU (7), reajustado; 8a. NIGER (6); 10a. TURF FIRE (4); 11a. PREMIADO (10); 12a. VIENTO SUR (17) y 14a. CONTUMAZ (14).

JINETES BIEN MONTADOS: El "Huaso" Martínez; 4a. AMIGO MIO (1); 8a. TUBIB (6); 9a. SERPEN'S LOVE (4) y 12a. MON AMI (13a.) y de los aprendices, "Cabezón" Caroca, con TOYOPET, en la inicial; BERMEO, en la 5a.; FRANK SINATRA, en la séptima; 12a. ANTIMACO, (7); y 13a. PESITO (12) y 14a. PORTE DAUPHINE (7).

DOS DATOS CONFIRMADOS: 4a. AMIGO MIO (1) y 14a. NUCIO (12).

LO QUE INDICA EL "RELOJ": 8a. NIGER (6) y 1 vuelta, 1.634 metros, en 1.46 2|5 y 11a. FAKIR (12) 1.200 metros en 1.16 1|5 con Julio Eguren.

DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MAIOLINA (10) y 14a. NUCIO (12) y una.

DE JINETE: 4a. MACARINCHO (5) y 6a. ARBITRARIA (2).

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA

4a. AMIGO MIO (1).
9.a CASI ZORRO (13).
14a. NUCIO (12).

CLUB HIPICO

Se puso en práctica una resolución del Consejo Superior de la Hípica, que tiene relación con los compromisos de montas. Resultó peor el remedio que la enfermedad, ya que hasta ahora, lo único que se ha conseguido es desorganizar diarios y revistas, que deben entregar los programas oportunamente en los talleres y tampoco se logró que el programa se quedara sin N. N. En la primera semana, quedaron más de 20 animales sin montas. Esta semana, serán 16 los caballos que aparecerán sin sus respectivos jinetes. ¿Quién sale perjudicado? TODOS, nosotros, y el público que no sabe hasta último momento quién dirigirá sus preferidos.

Programa de doce carreras, el tiempo no permite programar más ni tampoco acepta el Sindicato de Apuestas Mutuas que se corran más de doce carreras con apuestas. Vamos como el camarón...

He aquí una selección de las mejores opciones para la tarde hípica:

POR LINEA DESTACAN: 1a. GRAN PELEA (9); 2a. ANNULLU (1); VERDE MAR (18); 4a. PARFAITE (18); 6a. REMERA (13); 8a. TITIN (7) y 11a. DORAYA (4).

TIENEN LA OBLIGACION DE PELEAR EL TRIUNFO: 3a. EQUIVOCO (1); 5a. CHATONADA (7); 7a. NITOS (4-A); 9a. NOVARESE (2) y 12a. COBRE (2).

PUEDEN SORPRENDER: 1a. GORRIONCILLA (7); 3a. RESISTENCIA (6); 5a. MI ESPERANZA (8); 7a. QUEL FOU (8), y 10a. BORINQUEN (3).

JINETES QUE DESTACAN: "Kike" Araya: 3a. COBRA GRIS (3); 6a. WEDDING (18); 7a. MONTE ALEGRE (3); 8a. LLANCANAO (3); 9a. EL SEMBRADOR (4) y 10a. PARTIDORA (2) y "Lelo" Núñez: 2a. BETTER NOR (3); 3a. RESISTENCIA (6); 6a. CORA (9); 8a. FLAPERA (8); 9a. VOLDANO (10); 11a. SINEUS (5) y 12a. DYNA (7).

LOS DATOS QUE YA "CIRCULAN": 6a. FRESCA (5-A) y 11a. STANFORD (12).

DOS QUE DEBEN SALIR POR "APRONTES": 12a. PARCO (14), 1.000 metros, con Lorenzo Fuentes, 1.04 2|5 y 9a. GAUCHESCO (1) 1.200 metros, en el Hipódromo Chile en 1.16, con Augusto Díaz, a la mano del Club Hípico.

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA

2a. VERDE MAR (18).
4a. PARFAITE (18).
6a. WEDDING (18).

Mis gustos máximos, para los que desean jugar un solo caballo en cada Hipódromo:

HIPODROMO CHILE: 14a. NUCIO (12).

CLUB HIPICO: 11a. MARIA PAOLA (8).

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPODROMO CHILE

1a. Toyopet, Fontanet, Hill Boss
2a. Maiolina, Virtuosa, Casto José
3a. Latiguillo, Cochero, Fortunato
4a. Mascarincho, Amigo Mío, Stirco
5a. Purrehuín, Giambattista, Chileno
6a. Shade, Arbitraria, Brillo de Luna
7a. Aristócrata, Calerano, Orontes
8a. Tubib, Agajigger
9a. Casi Zorro, Rogaciano, Carrasco
11a. Parabellum, Stout, Tía Claudina
11a. Reservado, Fakir, Tequeña
12a. Arcaya, Milonguero, Canchero
13a. Don Ciro, Bachicha, Minimax
14a. Nucio, P. Dauphine, Sátiro

CLUB HIPICO

1a. G. Pelea, Gorrioncillo, Platanera
2a. Annullú, Pilsener, Verde Mar
3a. Equívoco, Resistencia, Giansar
4a. Parfaite India, Miss Lya
5a. Carabina, Lebu, Zoquete
6.a Remera, Jora, Wedding
7a. Nitos N. Verde, Caracal
8.a Saturno, Titín, Capitano
9.a Novarese, Le Touquet Fructífera
10.a Balduina, Zeferina, Epumalal
11a. María Paola, Bangkok, Sineus
12a. Cobre, Aquilonia, Decadrón



...CACERES cree que Rogaziano debe corresponder ...menos aprontes. El eficiente preparador lo ha llevado con mucho acierto.

...AMBIOS DE MONTAS

...siguientes compromisos de montas se registraron ...programa del Hipódromo Chile, para el domingo 11.

...CARRERA: Nº 4 PRETTY GIRL, R. Hermosilla y ...PUDOR, L. Aros.

...CARRERA: N.o 6 FLORETIN, J. Rojas.

...CARRERA: N.o 9 ROYAL KING, H. Vilches y N.o ...ANO, L. Aros.

...CARRERA: Nº 16 YASA, V. Ubilla.

...el Club Hípico de Santiago, y pese a que esperan ...cación del programa del Hipódromo Chile, para evi... ...dobles compromisos, los N.N. y controlar el nú... ...e montas de cada jinete, en el programa entregado ...miércoles a las 13 horas, aparecen 16 caballos sin



...DO JAQUE, jinete que gana con mucha frecuencia, ...confianza en Esfera, una potranca de muchas condiciones.

...E COMPLICA UN CASO DE ...OPING EN BUENOS AIRES

...BUENOS AIRES, 7 (ANSA).— En la fecha, ...aron declaración en la división judicial de la ...de la provincia de Buenos Aires, el jefe del ...icio Veterinario del Hipódromo de La Plata y ...colaboradores, a raíz del "affaire" Bobby. Este ...allo ganó el 17 del mes último en el hipódromo ...ense y, según el primer análisis químico con ...erial que se le extrajo, analizado el frasco deno... ...ado "testigo", no hubo señales de doping, pero ...advirtió que el contenido parecía estar adulterado. ...autoridades hípicas levantaron la sanción pro... ...onal aplicada al cuidador de Bobby, Luis R. de ...Fuente, pero pasaron el caso a la Justicia. La ...icia, a su vez, dio comunicación al juez de turno ...ahora prosiguen activamente las investigaciones ...re el raro suceso.

ULTIMO GAUCHO se está preparando para ir a Brasil. Bajo las órdenes de su preparador-jinete se ha visto muy bien en sus cotejos.

NUEVOS PUPILOS PARA G. AVILA

Se trata de Gran Señor y Carta Mala, que corrían en Viña del Mar.— Bonachona a Luis E. Toledo.— Antonio Vodanovic viaja a Yugoslavia.— Se encuentra enfermo Alejandro H. García.— Otras noticias

DELICADO DE SALUD

En la sala de recuperación de la posta del Hospital José Joaquín Aguirre, se encuentra el Director del Hipódromo Chile, preparador señor ALEJANDRO H. GARCIA, que sufrió un infarto al corazón, luego de abandonar la sesión semanal de Directorio en el Hipódromo Chile.

VIAJA

A mediados de mes se dirigirá a Yugoslavia el preparador palmeño ANTONIO VODANOVIC. Su viaje obedece a motivos particulares. Vodanovic visita su patria de origen, por primera vez, después de 40 años.

ROMANA

Ayer fue nuevamente revisada la balanza electrónica que controla los pesos físicos de los animales. Se espera que para la reunión del domingo 11 funcione sin contratiempos.

CAMBIO DE CORRAL

BONACHONA, que estaba en poder de Abelardo Luna, pasó al corral del entrenador LUIS E. TOLEDO. El preparador Gabriel Avila recibió dos ejemplares de Viña del Mar. GRAN SEÑOR y CARTA MALA son los nuevos pensionistas que seguirán su campaña en el Hipódromo Chile.

ELIMINADOS

Los siguientes ejemplares fueron eliminados para la "Remonta". RINSOL, AZULEJO, CALLENZA, GUAY, ALAZAN, LA PARISIEN, BENEVOLA, PRETORIA, BIRLOCHA, ALARACO y CORONELA.

TRATAMIENTOS

CUATRO PUENTES, fue tratado con aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en los nudos anteriores. NORELLA recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en un sobrehueso de la mano izquierda, y yodo cáustico en ambos nudos.

ANTIPARASITARIOS

CALLADA, ORO Y VIDA, TURELINA, QUE PRINCESA, CHARALA y BOHEMIO, recibieron tratamiento antiparasitario.

INFILTRADO

MODERNO, pensionista de Enrique Núñez, fue infiltrado en las grupas.

SE RECUPERAN

PAMELITO, MIRTHITA y PECHOÑO, mejoran de su operación de abertura de absceso en la tabla del cuello.

DOS RETIROS

DOS retiros se han registrado ya para el programa del domingo en la pista del Club Hípico: en la 8a. carrera no participará el N.º 15 NICOMEDES. En la 10a. carrera, el N.º 8 NEGRITO.

CAUSTICO A FAZZOLETTO

UN CAUSTICO fuerte en la rodilla izquierda le aplicaron a Fazzoletto, pupilo de Juan Salas.

SUEROS

Aplicaciones de sueros glucosados en las paletas se le hicieron a los elementos PUNTAL y POTENTADO.

APLICACIONES DE CORTISONA

UN TRATAMIENTO de cortizona en las cañas de las manos se le inició a los ejemplares LANDERNAU, SORPRENDIDO y SALUSTIO.

CARRERAS EN VIÑA HABRA EL MIERCOLES 14

Una reunión extraordinaria a beneficio de la "Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado", se efectuará el próximo miércoles 14, en el Valparaíso Sporting Club.

La prueba principal es un handicap sobre 1.700 metros con un Primer Premio de E° 1.500.

CARLOS SEPULVEDA, jinete liviano, dirigirá a Latiguillo en el Hipódromo Chile. Puede anotarse, con este potrillo, el primer punto del día.

Hablemos de HIPICA

NADIE PRESENTE

RECIBIMOS UNA nota desde Argentina. No diremos quién la firma, pero sí cuál es su contenido. Una de las partes que queremos destacar "...y llegábamos a un medio difícil. Eramos verdaderos náufragos" a la total deriva. Pero siempre tuvimos un gran apoyo. Un hombre que en muchas oportunidades puso la cara para "recibir las bofetadas" que le lanzaban de todos lados los "defensores de sus derechos". ¿Saben ustedes a quién se refiere ese párrafo? A un muchacho que dejó códigos y leyes para sentarse frente a una máquina de escribir y decir, en las páginas que él laboraba, nada más que la verdad. Se llama Luis Marcos Montaldi y es periodista. La misma carta agrega en otra parte "...creo que hemos sido injustos al no haberle brindado el agradecimiento que él se merece, pero no está lejos esa posibilidad". En este último tiempo —me sigue diciendo la nota—, el señor Montaldi quebró ya todos los conceptos de la amistad que siente hacia los jinetes chilenos. Personalmente estuvo preocupado de la situación de Luis Alberto Díaz quien, en la actualidad, tiene la posibilidad de poder correr. Y de ello podemos dar fe. Sabemos que es cierto y por eso sabemos que esas líneas, venidas desde el exterior, tienen un inmenso valor. Un valor que cuando se está "afuera" sí que se sabe medir. Los "fileteros" chilenos, en la Argentina, tienen un gran amigo y defensor. Es uno de esta casa periodística.

DE TODAS PARTES

Un día de carreras es una reunión hípica con muchos inspectores. Con muchos personajes que gritan e imponen autoridad. Con demasiados "pavos reales" y, bueno, con señores que cuidan y dan órdenes. Pero muchos de estos señores que gritan, que dan órdenes, que se pasean "para que los vean", no estaban el domingo después de la última carrera cuando la gente "quería" a José Miguel Aravena. Si de aquellos hechos se pidiera una versión exacta, sólo un inspector, que se encontraba en el vestuario impidiendo la entrada de jinetes, poco o nada podría decir de lo que pasaba afuera. Allí, "donde las papas quemaban". Donde había que tener "pana". El caso, en un instante, estuvo al rojo vivo. Felizmente no pasó más allá la situación y los "hombres verdes" se encargaron de limpiar el ambiente que estaba "muy poblado" con una serie de personajes que vinieron a gritar y a "caldear" los ánimos de una tarde muy fría. Para otra vez, los responsables, deben quedarse hasta el final. Lo sucedido nos dio la pauta.

SIEMPRE UN AMIGO

Y ahora los chilenos son "vedettes" para cualquier país. Lo son caballos, jinetes y entrenadores. El buen accionar de nuestros muchachos, en los lomos de los ejemplares de cualquier fina sangre, está dando motivo para que, desde todos los lados, se les llame. Se les requiera. Los entrenadores en un plano similar. Sus triunfos se registran donde son llevados y ahora, también, los ejemplares. Antes éramos comparsas. Eramos simples animadores. Convidados de piedra. Ahora estrellas de primera magnitud. En Brasil quieren a Ultimo Gaucho, Yumbel, Pillanlelbún. En Argentina lo mismo. El nombre del "Carlos Pellegrini", su gran contienda de noviembre, también gira en torno a estos nombres. Para nosotros un gran aliciente. Algo que nos hace sentirnos orgullosos. Profesionales y caballos han hecho valer la hípica nuestra.

MIQUEL BLACK.

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31 — 88959).— 19 horas: El tony chico. (Luis Alberto Heiremans).
EL CALLEJON.— 19 horas: Epitafio para Jorge Dillon.
MARU (Huérfanos 786 - 397907) 19 y 22 horas: ¡Qué vienen los yanquis! (Luis Garreaud Leguía).
MONEDA (Estado 82 — 31477). 19.10 y 22.10 horas: La mamma. (Pury Durante).
OPERA (Huérfanos 837—30176) 19.15 y 22.15 horas: Los diez indiecitos.
PETIT REX (Huérfanos 735 — 31143).— 19 horas: La adivina.
TALIA (San Diego 244—66592) 19.30 horas: La mariposa debajo del zapato.

CINES

ASTOR (Estado 257 — 392112). 13.30; 16; 19 y 22 horas: América, América. (EE.UU., drama, may. de 18 años).
BANDERA (Bandera 76 - 89111) 14; 16; 19 y 22 horas: Pieles mujeres y ladrones.
CALIFORNIA (Irarrázaval 1564 498061).— 15.45; 19.10 y 22.15 horas: La señal de la muerte. Not. (Mayores de 18).
CENTRAL (Huérfanos 930 — 33555).— 13.45; 16.15; 19 y 22 horas: El comisario. (Italiana, comedia policial, mayores de 18 años).
DANTE (J. Washington 26 — 494359).— 14 horas: Paz para el que nace. Not.
DUCAL (Agustinas 777—35375). 14; 16.15; 18.45 y 22 horas: Reencuentro.— (Italiana, comedia Primer Premio Festival de Berlín, mayores de 21 años).
EGAÑA (Plaza Egaña - 471026). 19 y 22 horas: Un disparo en la sombra. (EE. UU. cómica, policial, mayores de 18).
EL GOLF (Av. Apoquindo 614 — 480046).— 19.15 y 22.15 horas: ¿Quién yace en mi tumba? (EE.UU., drama, mayores de 18 años).
GRAN PALACE (Huérfanos 1176 — 60082).— 14.45; 18.30 y 22.15 horas: La caída del imperio romano; Not.
HUERFANOS (Huérfanos 930 — 33555).— 15.15, 19 y 22 horas: El tren. (EE. UU., acción-suspenso, may. y menores).
IMPERIO (Estado 235 — 397960) 11 horas: Strep-Tease. (Francesa comedia, may. de 21).
KING (Huérfanos 940 - 32838). 14; 16.30; 19 y 22.15 horas: Hablemos de mujeres; Not.
LAS CONDES (Av. Apoquindo — 484067).— 19.15 y 22.15 horas: Hablemos de mujeres Not. (Italiana, comedia, mayores de 21).
LAS LILAS (Juan de Dios Vial 1299 — 43116).— 18.45 y 22 horas: Hablemos de mujeres. (Italiana, comedia, may. 21).
LIDO (Huérfanos 680 — 34366). 14; 16; 19 y 22 horas: Una adorable idiota. (Francesa, comedia, may. de 14).
METRO (Bandera - Unión Central — 83381).— 15; 19 y 22 horas: La señal de la muerte. (May. de 18 años).
ORIENTE (Av. P. de Valdivia 099 — 41345).— 19.15 y 22.15 horas: A causa de una mujer. (Francesa, comedia, mayores de 21).
PACIFICO (Huérfanos 1147 — 62921).— 14; 16; 19 y 22 horas: La vida caliente. (Mayores de 21 años).

GUIA DEL ESPECTADOR

PEDRO DE VALDIVIA (Av. P. de Valdivia-Bilbao — 43943). 18.30 y 22.15 horas: La séptima aurora. (EE. UU., aventuras, mayores de 18).
REGINA (V. Mackenna 624 — 36097).— 18.45 y 22 horas. El regreso del agente 007. (EE. UU., suspenso, policial mayores de 18 años).
REX (Huérfanos 735 — 31143). 14.15; 18.30 y 22.15 horas: La caída del Imperio Romano. (Menores).
SANTA LUCIA — CINERAMA (Av. B. O'Higgins - San Isidro — 34718).— 15; 18.45 y 21.45 horas: El maravilloso mundo de los Hnos. Grimm.
WINDSOR (Moneda 1025 — 89761).— 14; 16; 19 y 22 horas: Strip-Tease. (Italiana, mayores de 21 años).

ROTATIVOS

ALAMEDA (Av. B. O'Higgins 2987 — 91254).— 13 horas: La leyenda del lobo; Centella de oro; La fuga de los caballos blancos.
ALCAZAR (Av. Brasil 373 — 80122). 13 horas: Safari sensacional; La barranca de satanás y Bala en la espalda.
ALHUE (Pobl. Dávila - 581427) 14 horas: El tirano de la frontera; La tizona del rey y Los invasores vikingos.
AMERICA (Ñuble 390 - 52443). 14 horas: Los Beatles; Sacrificio sin gloria; Llegaron Los Beatles.
ANDES (Av. Irarrázaval 435 — 43811).— 14 horas: 36 horas de suspenso; Los siete invencibles; Los hijos del Capitán Grant.
AVENIDA MATTA (Av. Matta 618 — 51455).— Descanso del personal.
BAQUEDANO (Plaza Italia — 31787).— 11 horas: Maciste en la corte del Zar; Los lanceros negros y El amor llamó dos veces.
BLANCO ENCALADA (Av. B. Encalada 2820 — 91787).— Descanso del personal.
CAPRI (Monjitas 825 - 392414). 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises; y Rhino.
CARRERA.— CERRADO POR MODERNIZACION.
CERVANTES (M. Cousiño 134 — 381894).— 11 horas: El comisario. (Italiana, comedia, mayores de 18 años).
CINELANDIA (Puente 540 — 67532).— 13 horas: Diversión en Acapulco y El profesor chiflado.
CITY (Agustinas 1022—66687). 11 horas: El correo de la muerte. (EE. UU. acción, menores).
COLON: (San Pablo-Maipú — 90577).— 13 horas: Furia indómita; Los vencedores y Los ojos del amor.
CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41—60735).— 14 horas: El esqueleto. (Argentina, cómica, menores).
ESMERALDA (San Diego 1035 — 64303). 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises; Rhino y
FLORIDA (Estado 226—34289). 11 horas: Fieras humanas. Festival de dibujos animados (EE. UU., cowboy. (Mayores de 15 años).
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830 — 52163).— 14 horas: Los ojos del amor; Los vencedores; Los herederos del diablo.
HOLLYWOOD (Av. Irarrázaval 2900 — 42389).— 14 horas Crimen sin causa; Volveré para amarte y El tesoro del lago de plata.
HUELEN (Huérfanos 779 — 31603).— 10.30 horas: La séptima aurora. (EE. UU., acción, mayores de 19).
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117 92188).— 14 horas: Treinta y seis horas de suspenso; El rostro sin nombre y Los siete invencibles.
IMPERIAL (San Diego 1344 — 51112).— DESCANSO DEL PERSONAL.
LA PALMILLA (P. Fontova 5021).— DESCANSO DEL PERSONAL.
LIBERTAD (F. Vivaceta 1564 - 371627).— 14 horas: El padrecito; Selección de agregados por los Tres Chiflados.
LIRA (P. Cicarelli 295—52181). DESCANSO DEL PERSONAL.
LO CASTILLO (Vitacura-C. Goyenechea 481981).— De 14.30: Espía por mandato y El capitán Huracán.
LO FRANCO— CERRADO POR REPARACIONES.
MADRID (Chacabuco 32 — 93657).— 13 horas: Sacrificio sin gloria; Los Beatles y Llegaron Los Beatles.
MARCONI (M. Montt 032 — 42867).— Desde las 14 horas: Los Hermanos Karamazov. Not. y Agregados.
MAYO (Monjitas 879—391201) 10 horas: Los hermanos Karamazov. (EE. UU., aventuras, mayores de 15 años).
MINERVA (San Pablo — Chacabuco — 91464).— 13 horas: Los hijos del trueno; Festival de agregados; La vuelta al mundo en 80 días.
MISTRAL (San Diego 279 — 63994).— 13 horas: Los hijos del trueno; Festival de agregados y La vuelta al mundo en 80 días.
MODERNO (G. Avenida 6544 — Cist. 253).— Desde las 14 horas: El mundo de noche N.o 2; Los 13 audaces y Los amores de Mesalina.
MONACO (Diez de Julio - A. Prat — 81027).— 13 horas: Los amantes deben aprender; Mundo de noche y La noche llama al deseo
MONUMENTAL (Av. B. O'Higgins 3943 — 91555).— Desde las 14 horas: Los hijos del trueno; El hombre de Río y Safari sensacional.
NAVIA (S. Izquierdo 01625 — 93422).— DESCANSO DEL PERSONAL.
NILO (Monjitas 873 — 392078). 10 horas: El reencuentro. (Italiana, drama, may. 21).
NORMANDIE (Av. B. O'Higgins 139 — 392749). 14 horas: Marnie y Hombre sin rumbo.
NOVEDADES (Cueto 257 — 94594).— Desde las 14 horas: Flipper y los piratas; En busca del amor y Duro vaquero.
O'HIGGINS (San Pablo-R. Cumming — 86929).— Mañana reapertura, totalmente modernizado.
PALACE (U. Ureta-Iquique).— Desde las 14 horas: Los hijos del trueno; El hombre de Río y La vuelta al mundo en 80 días.
PLAZA (Compañía 1068-84714). 10 horas: La flecha de oro. (EE.UU., aventuras, menores)
PRAT (San Diego 2117 — 50754). —Desde las 13 horas: Lawrence de Arabia; Los vencedores y Los ojos del amor.
PORTUGAL (Diez de Julio 252 — 34816).— 14 horas: Vuelve el norteño; El norteño; Amorcito corazón.
REAL (Compañía 1040—65555). 11 horas: Hablemos de mujeres; Not. (Italiana, comedia. May. 21).
RECOLETA (Av. Recoleta 597 —373133).— Desde las 14 horas: El emboscado mortal; Justiciero y vengador y El jinete enmascarado.
REPUBLICA (Av. República 239 —93613).— 13 horas Sufrir es mi destino; Los amantes deben aprender y Angustia de un pasado.
RIO (Monjitas 743 — 33550).— 11 horas: Diversión en Acapulco; El profesor chiflado.
RITZ (San Antonio 50—380613). 11 horas: Vidas perdidas y La pecadora confiesa. (Mayores de 21 años).
RIVIERA (Diagonal Cervantes 802 — 36093).— 13 horas: Ese cuerpo tan deseado; La diablesa del strip-tease.
ROMA (San Diego 230—67358). — Desde las 14 horas: La doncella de oro; Los pájaros; Un crimen por hora y La sombra del mal.
ROXI (Huerfanos 1055—80809). 11 horas: Nunca comprarás mi amor. (EE. UU., acción mayores de 21 años).
SAN ANTONIO (S. Antonio — Huérfanos — 33605).— 11 horas: Mujeres del mundo; Not.
SAN DIEGO (San Diego 612—81093).— 14 horas: Los donjuanes de la costa azul; Los monstruos.
SAN MARTIN (Av. B. O'Hig— 53940).— 14 horas: Lawrence de Arabia; Barrabás; El puente sobre el río Kwai
SAN MIGUEL (Euclides 1202 - 51262).— 14 horas: Rica, bonita y casadera y Papá ganso.
SANTA ROSA (Sta. Rosa 3890 —53940).— Desde las 14 horas: Al ritmo del twist; Vivir de ensueños y Vacaciones en Acapulco.
SANTIAGO (Merced 829—32838) 13.15 horas: Los apuros de 2 gallos (Menores).
SAO PAULO (Merced 773 — 397946).— 11 horas: La vida caliente. (Italiana drama, mayores de 21 años).
SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565 — 94521).— 14 horas: Himno de batalla; Cuatreros; Corazones heridos.
SUR (San Diego 935 - 61524) 13 horas: Leyenda del lobo; Centella de oro y La fuga de los caballos blancos
TIVOLI (Huérfanos 757—30611) 11 horas: Paz para el que nace; Not.
TOESCA (Huérfanos 1313 — 63289).— 11 horas: Un disparo en la sombra. (EE. UU., cómica, mayores de 18).
VALENCIA (Pza. Chacabuco—370288).— Desde las 14 horas: La isla de los delfines azules; No me manden flores y Emboscados tras la ley.
VERDI (Pza. Zañartu—499704). — Desde las 14 horas: El lazarillo de Tormes; El padrecito; Un niño espera y Sinopsis.
VICTORIA (Huérfanos 827 — 30021).— 13.15 horas: París, tú y yo. (Mayores de 14).
YORK (Ahumada 166—66687) 11 horas: ¿Quién yace en mi tumba? (EE.UU., suspenso, mayores de 18 años).

COMUNALES

MUNICIPAL (S. Bernardo).— Desde las 14 horas: El callejón del hampa y Cowboy.
NACIONAL (Puente Alto).— 14 horas: El cielo y la tierra; Los 7 invencibles; Dile que la quiero.
PLAZA (Pte. Alto).— 16 horas: El cardenal; Ratas de América.

¡ADIOS...! LA ULTIMA CITA CON CECILIA... ¡SE VA A ESPAÑA!

Ya está todo listo para partir a España, al Certamen Internacional de la Canción en Benidorm, representando a Chile, pues CECILIA fue la ganadora del Festival de Viña del Mar, adjudicándose esta notable opción al circuito artístico de Europa.

Guiada por la estrella de Chile, nuestra Cecilia nos traerá galardones bien conquistados, como antes en España lo hicieron otro chilenos, Lucho Gatica, Monna Bell.

Nada es fácil. Tendrá que luchar y superarse en Benidorm.

Acompañemos, pues, espiritualmente a Cecilia, reconfortando su fe y entereza en tan grande responsabilidad.

Estamos próximos a LA ULTIMA CITA... AL "ADIOS" a Cecilia en el "CAUPOLICAN".

Será este DOMINGO 11 en vermut 6.40 y noche 9.40. Ella merece una despedida reconfortante y de gran resplandor público.

Actuarán: CECILIA al frente de la Gran Orquesta de 15 Profesores del maestro Irribarra de Radio Minería, MARIA ANGELICA RAMIREZ, autora de "Como una Ola", canción premiada en Viña; NELSON NAVARRO cantor nuevaolístico cubano; ISABEL ADAMS, la damita de la canción twistera; LARRY WILSON, varonil colérico cantor; FERNANDO TRUJILLO, magnífico cantor twistero a gran voz; "LOS DE JIMENEZ"; notable cuarteto de bailarines típicos gallegos; "LOS TICKETS", conjunto musical colérico gracioso que iluminarán de alegría esta ULTIMA CITA DESPEDIDA DE CHILE DE CECILIA; divertidos "MOMICACO" chileno, PEPE TAPIA, peruano, y CARLOS SOLIS, "huasteco-chirrión mexicano-chileno".

ADQUIERA HOY... ahora mismo su boleto numerado en el "Caupolicán" a E° 4 platea baja numerada incluidos impuestos, y E° 2 balcones generales 2.o y 3er. piso del confortable "Caupolicán"... este domingo 11 en vermut 6.40 y noche 9.40.

DOMINGO "CAUPOLICAN" — CECILIA — !!ADIOS A CECILIA

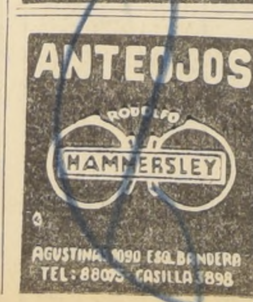
CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO
Serrano 23 — Casilla 101-D. — Santiago

FORMACION DE TERNAS PARA POSTULAR A CONSEJEROS DE LA INSTITUCION EN REPRESENTACION DE LOS JUBILADOS

De acuerdo con lo establecido en el art. 5º del D. S. Nº 437, de 19 de agosto de 1964, que aprueba el Reglamento para la aplicación del art. 41 de la Ley Nº 15.386, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, y en los Decretos Supremos N.os. 595, de 30 de octubre de 1964; Nº 37, de 19 de enero de 1965, y Nº 154, de 10 de junio de 1965, todos del mismo Ministerio, convoco a elección para designar integrantes de las ternas de candidatos de los jubilados, para el martes 3 de agosto de 1965.

a) La VOTACION se efectuará en la sala del Honorable Consejo de la Caja de Retiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Serrano 15;
b) La mesa receptora de sufragios funcionará ininterrumpidamente desde las 14 horas hasta las 20 horas, de acuerdo a lo dispuesto en el art. 13 del D. S. Nº 437;
c) Tendrán derecho a VOTO TODOS los jubilados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y de la Caja que tengan tal calidad a la fecha, que residan en Santiago, QUE NO PERTENEZCAN A ASOCIACIONES CON PERSONALIDAD JURIDICA (a las asociaciones con personalidad jurídica corresponde designar ternas en forma directa), y
d) Los jubilados de provincia, de la Empresa y de la Caja, que deseen tomar parte en la elección, tienen derecho a votar, registrando previamente su nombre por medio de una carta dirigida al Sr. Secretario General de esta Institución, antes del 16 de julio de 1965, fecha en que se cerrará el registro de votantes. La Caja remitirá a los jubilados de provincias que se encuentren registrados, al domicilio que ellos indiquen, el voto que será devuelto, para que sea computado, antes del 2 de agosto de 1965.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





DISCO-CHARLA

por ALFA

CADA CIERTO TIEMPO aparece al mercado mundial una melodía orquestada que se coloca rápidamente a la misma altura de las canciones cantadas más populares. Y tal como antes triunfó "Plaza Washington" y "De Rusia con amor", hoy lo hace "ROSAS ROJAS PARA UNA NIÑA TRISTE", en la interpretación de BERT KAEMPFERT Y SU ORQUESTA. A Kaempfert lo conocimos más de cerca cuando triunfó con sus álbumes "Carrera de Exitos" hace dos años, aproximadamente. Y ahora reaparece, y precisamente con esa melodía que ya comenzó a competir en los más altos rankings. Es de esperar que temas de esta índole se sigan creando y que siempre disfruten de la misma acogida.

TITO RODRIGUEZ vuelve a hacer acto de presencia en las casas del ramo, y ni más ni menos que con su cuarto long play. Sus doce nuevas canciones vienen esta vez bajo etiqueta Artistas Unidos, y con esa calidad que ya nos es bastante familiar. Entre estas doce melodías se cuentan: "En mi soledad", "No pienses así"

Mundo OPERATICO

POR SHAMAN

El Teatro Colón de Buenos Aires inició su temporada lírica oficial con "Traviata" (Verdi), con Anna Moffo (soprano italiana), Carlos Cossuto (tenor argentino) y Gabriel Bacquier (barítono francés), bajo la dirección del Mo. Juan Emilio Martini y la "reggie" del debutante Cecilio Madanes.

—En el Festival de Holanda acaba de ofrecerse la primera representación mundial de la ópera "El Sueño", de Ton de Leew; la obra había sido comisionada por el mismo Festival.

—El Teatro Metropolitan de Nueva York ha visto desfilar en su temporada oficial, prácticamente a lo más granado del campo lírico femenino mundial: Joan Sutherland, Elizabeth Schwarzkopf, María Callas, Birgit Nilsson, Justine Price, Zinka Milanof, Renata Tebaldi; la gran ausente fue Victoria de los Angeles.

—Después de una ausencia de veinticinco años de su cartelera fue repuesta "I Vespri Siciliani" (Verdi), en el Teatro dell'Opera, Roma, bajo la dirección de Gianandrea Gavazzeni.

—"Elektra" (R. Strauss), según la nueva escenificación de Wieland Wagner, obtuvo un clamoroso triunfo en el Theatre Royal de la Monnaie, de Bruselas.

—"María Stuardo", ópera de Gaetano Donizzetti, sobre texto de Schiller, fue presentada por la Concert Opera Society de Nueva York, bajo la concertación del maestro Thomas Scherman.

—En Budapest, Geza Oberfrank presentó "Bodas de Sangre", ópera de Sándor Szokolay, compositor de treinta años de edad; existe otra versión del mismo texto de García Lorca, debida al compositor germano Wolfgang Fortner.

—"Guglielmo Tell" subió a escena en La Scala después de 25 años, participando Guelfi, Raimondi, Bottazzo y la Ligabue, bajo la dirección de Molinari-Pradelli.

—"Wozzeck", de Alban Berg, fue ofrecida en la reciente temporada del Metropolitan Opera House (Nueva York), bajo la batuta de Karl Böhm, y actuando en los principales roles Kurt Baum y Helga Pilarczyk.

SUSPENSION MOMENTANEA PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

VIERNES 9 DE JULIO DE 1965, ENTRE LAS 8 Y 18 H

Barrio Pedro de Valdivia — Sectores 21 y 22

Capitán Orella, entre Avda. Pedro de Valdivia y Avda. Antonio Varas — Alvaro Puga, W. Churchill, F. D. Roosevelt, Eleodoro Flores y R. A. Marín — Bolívar, entre Avda. Manuel Montt y J. Washington — Rodolfo Lenz, Regina y Bayona — Avda. Sucre, entre M. Pereira y Chile España — Edo. Llanos, Lima, M. Cortés y Gral. Boonen — Hernán Cortés, entre M. Pereira y Chile España — Dr. Pedro L. Ferrer, entre Avda. Pedro de Valdivia y Chile España — varra, entre Avda. Pedro de Valdivia y M. Pereira — Suiza, Venecia, Pasaje Caupolicán y Alberto — El Aguilucho, entre Avda. Suecia y Avenida España — Diego de Almagro, entre Avda. Pedro de Valdivia y Renato — A. Valdés R., entre Avda. Holanda y Arquitecto Pauly.

Avda. Antonio Varas, entre Avda. Irarrázaval y Carrera Pinto — entre Avda. Irarrázaval y Sucre — Avda. Pedro de Valdivia, entre Capitán y Dr. P. L. Ferrer — Avda. Pedro de Valdivia, acera oriente, entre Dr. Ferrer y Diego de Almagro — Villaseca, entre Uribe y Diego de Almagro — Mont D'Or, entre Diego de Almagro y Admusen — Avda. R. Lyon, entre Bolívar y Admusen — Avda. Suecia, entre A. de Ercilla y Admusen — Leones, entre Sucre y D. de Almagro — Arzobispo Fuenzalida, entre Hernando y Aguilucho — Martínez, Cerro de Pasco, Consejo de Indias — Zarragonelli, entre Aguilucho y Diego de Almagro — Avda. Holanda, entre S. Gmo. Acuña — Diagonal Oriente, entre E. Parada y Avda. Holanda — Calle 3 y El Quisco, entre D. de Almagro y A. Valdés R. — Luis T. D. de Almagro y Gmo. Acuña — Avda. Holanda, entre Génova y S. Bolívar — chard y calles ubicadas entre las de Echenique, D. Oriente, Chile España y

VIERNES 9 DE JULIO DE 1965, ENTRE LAS 14 Y 16 H

Barrio Las Condes — Sector 13

Gamboa, Vicente Huidobro, Sor Laura Rosa, Sor Urzula Suárez, Las y Rosario Rosales, entre Las Tranqueras y Avda. Las Condes.

Las Tranqueras, Los Juncos, Las Verbenas y Las Condes, entre Rosales y Pedro Gamboa — Incluida Población Rosa Elena — Abadía y G. desde Las Verbenas hasta Las Condes — Cañaveral, Euzkadi e Irán, desde Montañeses hasta El Arrayán; incluyendo Pueblos de Lo Barnechea, La los sectores Lo Fontecilla, San Fco., Las Condes, San Enrique y Avda. entre camino Las Condes y camino Las Casas (Lo Matta) y todas las calles adyacentes al camino Las Condes.



Chilectra
COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

BAMBI, LA ENCANTADORA ESTRELLITA MULTIPLE

- NUEVA ESTRELLA DEL SELLO POLYDOR
- BAMBI, LA CANTANTE, LA MODELO, LA DUEÑA DE CASA, ETC.
- SUEÑA, Y NO EN VANO...

...á una visión de lo que es el nuevo baile de la ... está promoviendo entusiastamente, a través de "Lección de besos".

Bonita, joven e inteligente. Parece un rótulo de cine, ¿verdad? Sin embargo, ella es así. Y tiene, además, muchas otras cualidades que conforman su encantadora personita.

MARIA EUGENIA HOLTHEVER (Bambi), además de cantante, es modelo de modas; también los fotógrafos se pelean su linda figurita para dar belleza a sus creaciones publicitarias. María Eugenia está, hoy por hoy, en todas partes. En un corto de Emelco, en la portada de una revista, en las páginas de una fotonovela, en la pantalla del Televisor y en el Disco. Bambi es la nueva adquisición del Sello Polydor. La agraciada cantante está feliz trabajando en dicha casa grabadora, para lo cual acaba de realizar "Lección de Besos" y "Mucho Más". (No se lea: lección de besos y mucho más. Nó. Bambi se enojaría; es bien juvenil y amorosa, pero muy seria). Una de las estrofas de "Lección de Besos", dice así:

Besar es sentir amor
amar es dar el corazón
y no dejar pasar
la vida sin felicidad.

María Eugenia nació artista, todo en ella lo confirma. Fue precoz en el canto. Cuando era alumna, cantaba todas las canciones de moda, y siempre a su alrededor formaba revuelo y surgían los comentarios de que llegaría a ser una estrella. Cantó en beneficios y fiestas, pero, además de su exquisíta voz, tenía una linda figura, y pronto fue seleccionada para vestir de modelo en té-canastas, antes de llegar al público como cantante. Pero aquéllo tampoco tardó mucho en llegar; por el contrario, vino muy pronto. Cierto día conoció a Camilo Fernández, y ¡zás! la hizo firmar contrato. Fue una de las estrellas que inauguró el Sello Demon.

Por entonces, Bambi era muy tímida, y el público la aterraba. Pero el miedo fue vencido, y apareció su primer disco: "Moon River", que no fue ningún éxito rabioso, pero que le sirvió para dar sus primeros pasos. Con "Sukiyaqui", cantando en japonés, dio en el clavo. Luego, el Sello Caracol la contrató y grabó "Ojalá esta noche", de la película "La Pantera Rosa", melodía con la cual saltó definitivamente a la fama. Después vinieron las grabaciones "Señor Discjockey" y "El vengo". Y cancelando su contrato, firmó compromisos con Polydor, dónde acaba de grabar el 45 rpm., de que ya les hablé antes, **"LECCION DE BESOS"**.

—Bambi, ¿cuál es la persona que más apoyo te ha brindado en tu carrera de cantante, diré, ya que tienes varias carreras artísticas en movimiento...?

—La venida de Sergio Matta al país, me dio un gran impulso. También me han prestado una gran ayuda las modelos Graciela Romero y Luisa Alcalde. Y no quiero dejar de mencionar el corto que filmé de Super Rinso, para Emelco, porque estimo que fue algo decisivo en mi cartel. En cuanto al mayor impulso en el canto, se lo debo al sello Caracol. Tengo gran fé en que ahora Polydor hará otro tanto por mí, ya que estimo el Sello más promisorio y equilibrado de la actualidad.

Bambi también me habló de sus sueños de artista. Quería ser una cantante de fama internacional (cosa que me parece sumamente probable, estando en Polydor. Recordemos que esta casa grabadora ha hecho posible este mismo sueño a "Los Dreamers", Marisa, "Los Red Juniors" y Carlos Contreras, que ya hace bastante tiempo salieron a lucir sus condiciones artísticas al extranjero.)

Un dato curioso de Bambi: le pregunté cuál estimaba su mayor virtud y cuál su mayor defecto. Y la respuesta para ambas fue: "Demasiado sincera; demasiado franca".

—Bambi, dicen que no eres muy puntual en la atención de algunas de tus múltiples ocupaciones. ¿Podrías contarme algo?

—Hago todo lo mejor que puedo. Podría decirse que soy una "perfeccionista"; que casi tengo esa manía. Pero mi vida es una constante lucha contra el tiempo...

Y lo repitió varias veces, para luego mirar a su alrededor, mirarme un poco alelada, y como saliendo a la superficie, después de un largo buceo, estalló:

¡Mira la hora, qué horror, Jesús!

Miré el reloj: ¡Ufff!

—Adiós...

—Adiós...

Y la poblada temible de nuestras ocupaciones nos hizo arrancar disparados, cada uno por su lado.

Gracias, amigos. Y hasta pronto...



MARIA EUGENIA HOLTHEVER (Bambi)

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY JUEVES DEBUT EN ARICA

...entusiastas refe... magnífico y mere... que marca en sus ... el brillante "CARNAVAL EN EL HIELO", de ..., siendo muy aplau... especial por el mundo ...tino, pues nuestros ... accionar en el hielo ... los personajes arran... las películas de di... animados de Hollywood, ... Disney, tales como el ... Rabito, Ratón Aero... Gato Félix, el Co... los indios coman... Pálidas" y otros. ... suntuosos y en... valses de Strauss, ..., a los tangos- ... cuecas chilenas, ... swings, todo en ... ambientación de cua... en el "CARNAVAL EN EL HIELO", culmi... actos artísticos ... de las solistas y ... rutilantes ice- ... Five Marions Sis- ... Cinco Hermanas ... aportan suges... ...cia y encanto fe... excepcional espec- ... "Baby Circus" con ... saltadores acro- ... "wire" (alambre ... musicales y ci... ...cen ampliamente, ... "Chaplin aprendiendo a patinar en el hielo".

Harry Flynn, director internacional comanda la gran Orquesta "Sonorama", que ilustra los motivos musicales de **"CARNAVAL EN EL HIELO"** conjunto juvenil, simpático y agradable que gusta por su sobriedad, elegancia y capacidad técnica.

En Arica, en el lujoso CASINO DE ARICA, en la terraza boite-teatro se instalará el escenario de hielo technicolor en la misma forma técnica que en los grandes hoteles de Las Vegas y Miami. Hoy jueves 8, extraordinario debut ariqueño en nocturna a las 10 (dos ice shows diarios vermut, a las 7, y noche, a las 10, hasta el domingo 11, que se despedirá de Arica con triples ice-shows, matiné infantil a las 3.30, a las 7 y a las 10.

En el magnífico y céntrico local "La Casa del Deporte de Iquique y con el cordial auspicio de la I. Municipalidad iquiqueña, el **"CARNAVAL EN EL HIELO"** debutará el próximo miércoles 14 de julio, actuando consecutivamente hasta el domingo 18 inclusive en Iquique, donde reina justificado interés y entusiasmo por conocer este novedoso y original espectáculo en hielo, absolutamente inédito para las familias del Norte de Chile.

II Festival de Coros de América contará con apoyo del Gobierno

La Federación de Coros de Chile ha emprendido la ambiciosa tarea de organizar el II Festival de Coros de América con sede en Viña del Mar. Esta enorme empresa difícilmente podría llevarse a cabo sin el apoyo activo de las autoridades. Por tal motivo el presidente de la Federación Nacional de Coros, Mario Baeza, solicitó del Ministerio de Relaciones Exteriores las facilidades necesarias para hacer posible esta cita internacional. La petición aludida obtuvo de parte de la Cancillería una favorable atención, tal como se expresa en la conceptuosa nota dirigida por el Ministro de Relaciones al señor Mario Baeza, que transcribimos a continuación:

Santiago, 24 de junio de 1965.
Señor Mario Baeza
Presidente de la Federación Nacional de Coros de Chile.
PRESENTE.—
"Estimado señor Presidente:

Con suma complacencia me he impuesto que la Federación de Coros de Chile ha tomado la feliz iniciativa de celebrar el II Festival de Coros de América, durante el mes de octubre próximo, en la ciudad de Viña del Mar.

Al respecto cúmpleme manifestarle que este Ministerio ha resuelto patrocinar oficialmente este evento que está destinado a fortalecer los vínculos culturales de América, y, con ello, a acrecentar aún más los lazos de amistad y aprecio que unen a Chile con los países hermanos del Continente.

La circunstancia de que, en este caso, se trate de una actividad artística de tanto arraigo en nuestro pueblo como es el canto coral, da un sentido más trascendente y de mayor contenido espiritual a este Festival Interamericano.

El extraordinario desarrollo que esta expresión musical ha alcanzado en Chile gracias al esfuerzo sostenido y eficiente de la Federación cuya obra he seguido durante largos años con personal interés por haber participado en actividades corales, me inducen a apoyar y celebrar decidamente esta iniciativa que tiende a unir a América en la vida de la cultura.

Hago votos por el éxito del II Festival de Coros de América y aprovecho la oportunidad para informar a usted que, como una manera de hacer efectivo el patrocinio de este Ministerio, se han impartido las instrucciones del caso a las Misiones en el Exterior, con el objeto de que presten su más decidida colaboración a esta jornada.

Lo saluda con toda atención, **Gabriel Valdés S.**

"ALBORADA DE AMOR", UN NUEVO TRIUNFO DE UNIVERSAL



Vemos aquí a Celia Kaye, la inolvidable intérprete de "LA ISLA DE LOS DELFINES AZULES", ahora en el nuevo estreno Universal, junto al galán Michael Parks.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

CRITICA DE BALLET:

BALLET NACIONAL CHILENO

ESTRENO: INMOLACION (SILVA-SCHIDLOVSKY)

por CLAIRE ROBILANT

El Ballet Nacional (U. de Chile) regresó al Teatro Municipal el martes, para realizar la segunda parte de su temporada oficial. No fue un acontecimiento que estremeció el terreno artístico nacional. Todo lo contrario. Fue en más de un sentido un retroceso. Esperamos que hayan pasado los tiempos donde al BNCH no se le pudo hacer una bien intencionada crítica, sin caer en desgracia. Esperamos, también, que las cosas tengan arreglo, y, en especial, el acompañamiento musical.

Al iniciarse la temporada oficial, la Orquesta Sinfónica fue dirigida por Juan Pablo Izquierdo, quien, con interés personal, y mucho sentido de responsabilidad, guió la parte musical. Ahora, bajo la batuta de Víctor Tevah, la Orquesta Sinfónica tuvo un bajísimo rendimiento, y el director demostró escaso interés en la función misma. Convirtió el acompañamiento musical de la primera parte del programa en una verdadera "oración fúnebre". Si se agrega a ésto, todavía la trágica atmósfera de la obra de estreno, "Inmolación", fácil resulta imaginar la clase de velada a que asistimos.

"Concertino" es una obra que ya no fascina; "Rapsodia de Primavera", ha perdido totalmente su fascinación y encanto verdaderamente primaveral; "Adán y Eva" ha sido siempre demasiado largo y faltó alguien quien se atreviera a recortar la extensa parte céntrica entre el interesante principio y final de la obra.

Grandes esfuerzos fueron desplegados, sin embargo, en esta parte del programa por Rosario Hormaeche, y, sobre todo, por María Elena Argánguiz, Oscar Escuriaza, Elly Griebe, Max Zomoza e Hilda Riveros. Pero allí terminó lo agradable, y cansado y aburrido el espectador llegó a presenciar por fin, el estreno de la noche.

Germán Silva, el joven coreógrafo chileno, miembro del Ballet Municipal, autor de la nueva obra "Inmolación", no repite aquí el éxito conseguido con su primer esfuerzo coreográfico "Germinal", estrenado el año pasado. Este talentoso elemento ha quedado aquí, con su inspiración en la mitad del camino y se ha estancado y enredado en su propio y aún estrecho vocabulario.

Está a la vista que Silva rechaza cualquiera sugerencia y enseñanza desde afuera. Y allí está la falla. La primera parte de "Inmolación" es durante largo rato, una repetición infinitamente cansadora de movimientos, no solamente parecidos a "Germinal" mismo, sino parecidos entre sí. Es como si el mismo coreógrafo buscara un escape hacia nuevas líneas, sin encontrarlas. Antes de iniciarse la parte coral de la hermosísima partitura de León Schidlovsky, sobre la cual Silva ha montado su obra, se produce, sin embargo, un vuelco que demuestra un nuevo aspecto dentro del concepto de la obra, y un nuevo Silva. Es un ballet nuevo, diferente, totalmente y profundamente confundida con el verdadero sentido de la partitura musical misma. Pero, como ya hemos dicho, este vuelco, que demuestra el talento excepcional de Silva, sólo se produce hacia el final de "Inmolación". Germán Silva podría haber aprendido mucho de la reciente visita de Paul Taylor.

Pero el joven chileno no estaba conforme con lo que nos presentó este genial norteamericano, que basa sus obras sobre sólidos conocimientos de todos los aspectos de la danza. A nuestro modo de ver las cosas, de todo se puede aprender algo, por más que en el fondo se rechazan ciertas teorías. Silva cometió, además, aquí, el error de enfocar un tema, el racial, según su propio criterio. Este tema racial, y sobre todo el hebreo, son palabras mayores, y el asunto, incluso la magnífica partitura de León Schidlovsky (su Sinfonía Noche de Cristal), quedaron grandes al coreógrafo.

Germán Silva es un hombre de talento innato, pero que antes de emprender tareas de tal magnitud, debe, con toda seriedad, someterse a un estudio mucho más profundo de la materia coreográfica, en general. Hubiera sido más prudente, y después de presentar un tan bien logrado primer esfuerzo como "Germinal", ser más modesto y esperar, antes de producir algo, que como ya hemos dicho, "le quedó grande". Germán Silva debía establecer, además, los necesarios contactos para poder, durante un tiempo, someterse a un período de estudio en el extranjero.

En cuanto a la parte interpretativa se refiere, los veinte bailarines que tomaron parte en esta obra, ahora con el más seguro acompañamiento en cinta magnética, y, sobre todo, debido a que esta clase de movimientos está dentro de su línea artística, se desempeñaron con gran disciplina y total identificación de la materia. Sobresalieron, en todo momento, Max Zomoza y Oscar Escuriaza, entre los hombres; y Virginia Roncal, entre las mujeres. Entre los elementos nuevos se perfila limpia y nítidamente un gran valor, Carmen Beuchat. Hilda Riveros, que tuvo a su cargo la agotadora interpretación de "Adán y Eva", y luego, el rol más sobresaliente en "Inmolación", demostró inmensos y grandes progresos técnicos, conjuntamente con una enorme expresividad e intensidad interpretativa.

Emilio Hermansen, presentó un excelente telón de fondo, hermoso en su sencillez e impresionante colorido, que fue acentuado con un interesante juego de luces. Los trajes de Edith del Campo no guardaron relación entre sí, es decir, entre hombres y mujeres, ni tampoco con el decorado de Emilio Hermansen.

"SANTA JUANA", DE G. B. SHAW ESTRENA ITUCH, MAÑANA 22 HORAS

GRAN SUPERPRODUCCION EN EL ANTONIO VARAS



UN ELENCO DE NOTABLE figuras de la escena chilena tiene a su cargo la interpretación de la crónica dramática de George Bernard Shaw, "SANTA JUANA", que el Instituto del Teatro de la Universidad estrena mañana a las 22 horas, en el Teatro Antonio Varas. A partir del sábado 10 esta obra irá en única función diaria que comenzará a las 18.30 horas en punto. Marés González, Roberto Parada, Tennison Ferrada, Franklin Caicedo, Jorge Lillo, Domingo Tessier, Eduardo Barril, Marcelo Romo, Juan Katevas, Lucho Barahona, Mario Lorca son algunos de los intérpretes que se destacan en "SANTA JUANA". La producción fue dirigida por Pedro Orthous. Escenografía, Bruna Contreras. Iluminación, Bernardo Trumper. Vestuario, Sergio Zapata.

CECILIA, DOMINGO 11, GRAN DESPEDIDA TEATRO CAUPOLICAN

Grata repercusión alcanza en todos los ambientes artísticos de Santiago y entre todos los sectores del público capitalino la iniciativa de la "Agrupación Artística Chileno-Española", para homenajear y despedir de Chile a la cancionista laureada CECILIA, que la semana próxima en alas Jet "Iberia" viajará a España, representando nuestra patria en el gran Certamen Internacional de la Canción en Benidorm.

CECILIA, la aplaudida estrella máxima de la nueva ola, que está próxima a salir a España al certamen de Benidorm, el domingo 11 será objeto de un Gran Festival Homenaje Despedida de Chile, en el "Caupolicán".

Dicho festival despedida de Chile de CECILIA se efectuará el próximo domingo 11 en el concurrido y popular Teatro Caupolicán.

Asumirá relieves extraordinarios en gravitación a la simpatía, prestigio y popularidad obtenidos por nuestra estrella máxima de la canción nuevaolística.

CECILIA, por última vez en Santiago, cantará diez "hits", acompañada por la gran orquesta de 15 profesores del maestro Irribara, de los estudios de Radio Minería.

El show complementario será brillante. Se cuenta desde ya con las adhesiones de Monicaco, María A. Ramírez (autora de la canción "Como una Ola", primer premio en el Festival de Viña del Mar) el cubano Nelson Navarro, Larry Wilson, José Arturo, Fernando Trujillo, Pepe Tapia, humorista peruano; Mario Córdova y su típica; conjunto musical colérico "Los Tilkets", agraciada cancionista Isabel Adams, graciosos "Monicaco" y "Cantinflas Carlos Solís" y cuarteto de bailarines gallegos "Los de Jiménez", y delegaciones de radios "Portales" y "Minería".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 30 páginas — Precio: E° 0,20

LA NACION

JUEVES 8 DE JULIO DE
SANTIAGO DE CH

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,100	E° 3,110
Libra	" 8,666	" 8,694
Dólar a futuro	" 3,297	" 3,307

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,675	E° 3,685
Libra	" 10,290	" 10,318

Santiago, 7 de Julio de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

En el día de ayer la plaza bursátil se mostró bastante interesada por negociar produciéndose un volúmen importante de transacciones a su vez los precios experimentaban recuperaciones muy favorables. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Banco del Trabajo, Colcura, Compañía Industrial, Copec, Pacífico Sur, Madeco, Teléfonos, Papeles y Cartones y Mademsa, fueron los valores más transados.

Los Bonos Hipotecarios bastante inactivos obtuvieron ganancias en el Banco del Estado 10|6, manteniendo el resto su cotización.

El volúmen de operaciones en el día de ayer, ascendió a 773.165 acciones transadas en Santiago, 25.386 acciones transadas en Valparaíso, y 1.300 E° Nominales en Bonos.

El cierre acusó 31 alzas contra 5 bajas, tendencia de alzas.

Fondo Crecinco ... ... 2.034.—
Capitales Unidos ... ... 2.193.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS.

BONOS E° NOMINALES

Deuda Interna 7-1 84 % c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Municipalidad Stgo. 8-1 48 n
Bco. Estado 6 3|4 55 n
Bco. Estado 10-6 80 c
Hipot. Chile 6-1 65 n
Hipot. Chile 10-6 75 c

BANCARIAS

Central 6.000 n
Concepción 160 c
Constitución 93 c
Continental 8 7|8 n
Crédito 100 c
Chile 270 t
Español 93 t
Edwards 33 t
Hipotecario 73 t
Israelita 120 n
Italiano 9 n
Nac. del Trabajo 12 n
Osorno 205 t
Pacífico 10 n
Panamericano 96 n
Sud Americano 22 t
Talca 295 c

MINERAS

Andacollo 1 3|4 t
Aucanquilcha 35 n
Chañaral 23 t
Cerro Grande 570 n
Delirio Punitaqui 8 t
Disputada 58 t
Espino
Espino 10 n
Lota-Schwager 6 1|4 c
Merceditas 1 1|2 n
Minas y Fert. 29 t
Monserrat 15 n
Ocuri 150 n
Oruro 25 n
Presidenta 9 n
Punta de Lobos 10 v
Tamaya 4 1|2 t
Tocopilla 300 c
Totoral 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aisén 900 n
Agrícola Chilena 30 1|2 n
Carampangue 7 t
Cisnes 378 3|4 n
Colcura 38 t
Copihue 25 c
Gente Grande 30 c
Tierra del Fuego 72 c
Laguna Blanca 150 c
La R. Sofruco 142 c
Viña C. y Toro 120 n

Wagner Stein 19 n
Rupanco 70 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 4.400 c
Anglo Lautaro —C— 440 n
Iquique Port. 62 t
Iquique Nom. 58 OCV.

TEXTILES

Bellavista Tomé 75 n
Caupolicán 13 1|2 c
Chiteco 20 c
Fiap 38 n
Paños Concepción 3 1|4 n
Paños de Tomé 30 c
Rayonhil —A— 12 t
Sedylán —A— 2 1|2 n
Sedylán —B— 2 c
Tejidos El Salto 1 n
Textil Progreso 40 v
Textil Viña 4 1|2 n
Vestex 14 n
Victoria de P. Alto 7 n
Yarur 260 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham 7 1|2 n
Bima 10 c
Arrocera EGA 10 c
Carozzi 23 n
Cementos Bío Bío 89 n
Cervecerías 68 t
Cintolesi 45 t
Club de Golf 75.000 t
Club Hípico 420.000 c
Club de Polo 13.500 n
Codina 300 n
Coia 390 t
Colorantes 43 t
Cía. Industrial 36 c
Consorcio Nieto 80 c
Copec 28 1|2 t
Cristalerías Chile 16 t
Chilectra 28 n
Distribuidora Talca 14 n
Electricidad Ind. 9 1|2 t
Electromat 65 n
Embotelladora And. 25 n
Eperva 120 v
Farmo Química 6 n
Feria Agricultores 130 t
Fósforos 47 n
Gas de Santiago 27 c

Hucke Hermanos 74 1|2 n
Industrial Andes 100 t
Industrias Varias 8 n
61 c
Inmob. Esmeralda
Inmob. Huelén 250 n
Insa 260 t
Interamericana 3 1|2 n
Interoceánica 38 t
La Rural 18 t
Loza de Penco 30 t
Lucchetti 7 3|8 n
Mac Kay 80 v
Maderas Cholguán 7 3|4 t
Marinetti 23 c
Melón 148 v
Molinera Koster 11 c
Muelles P. V. 4 n
Naviera Arauco 17 n
Naviera Coronel 12 c
Pacífico Sur 28 c
Papeles y Cart. 112 t
Pesquera Iquique 18 t
Pizarreño 120 t
Polpaico 175 t
Quimifarm 180 c
Refractarios Lota 3 1|2 c
Refinería Viña 95 n
Renta Urbana 65 c
Saavedra Benard 21 t
Sanitas 5 n
Sintex 90 v
Sogeco 8 1|2 c
Soprole —B— 2.080 n
Tabacos 128 n
Tattersall 66 t
Teléfonos 12 1|2 t
Vapores 88 c
Vidrios Planos 11 1|4 v
Volcán 57 t

METALURGICAS

Cap 193 c
Cap —D— 400 n
Cic 175 n
Cobre Cerrillos 85 n
Elecmetal 245 t
Fensa 82 c
Indac 7 t
Indesa 3 n
Indura 9 1|2 n
Madeco 37 1|2 t
Mademsa 50 t
Mecánica Ind. 10 1|4 n
Socometal 34 c

SEGUROS

Ch. Consolidad 25 n
Libertad 13 t
Marítima 20 n
Nacional 50 n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 1.930,8

TRANSACCIONES

Transacciones Stgo. 773.165
Transac. con Valpso. 25.386
Bonos E° Nominales 1.300

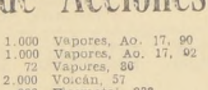
£ Por Ton. — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 393. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 398. 0.0 Comp.
" 395. 0.0 Vend. ..	.. ..	" 400. 0.0 Vend.
" 12. 0.0 BAJA . .	FLUCTUACION . ..	" 5. 0.0 ALZA
" 370. 0.0 Comp. ..	A 90 DIAS	" 374. 0.0 Comp.
" 371. 0.0 Vend. ..	.. ..	" 375. 0.0 Vend.
" 9. 0.0 BAJA ...	FLUCTUACION . ..	" 4. 0.0 ALA.
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA	SOSTENIDA.
1.900 Ton. Largas	VENTAS	725 Ton. Largas.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 7 DE JULIO DE 12 A 13 HORAS.

320	Bco. Chile, 270
1.000	Bco. Chile. Od., 270
2.600	Bco. Chile, 270
800	Bco. Edwards, 33
998	Bco. Español, 103
124	Bco. Osorno. Od., 205
8.200	Bco. Sud Am., 22
42.000	Andacollo, 1 3|4
1.400	Disputada, 58
72	Minas y Fertir., 29
30.000	Carampangue, 7
119	La Rosa Sofruco, 140
16	La Rosa Sofruco. Od., 140
1.000	T. del Fuego, 72
100	Lautaro A., 4.380
180	Lautaro A., 4.400
3.000	Caupolicán, 12 3|4
3.821	Rayonhil, 11 1|2
21.212	Rayonhil, 12
1.000	Cervezas, 68
1.200	Cintolesi. Od., 45
300	Colorantes, 43
7.000	Cía. Industrial, 34 3|4
6.700	Cía. Industrial, 35
1.000	Cía. Industrial, 35 1|2
5.500	Cía. Industrial, 36
58	Cía. Industrial, 35
13.000	Copec, 28 1|2
500	Cristales, 16
20.000	Electr. Ind., 9 1|2
2.000	Gas Santiago, 27
229	Ind. Andes, 29
748	Insa, 260
200	Interoceánica, 38
2.829	Loza Penco, 30
2.081	Mad. Cholguán, 7 3|4
100	Mc Kay, lotes, 80
700	Melón, 144
1.100	Melón, 145
200	Melón, 148
200	Melón, 149
800	Melón, 150
1.011	Pacífico Sur, 27
2.000	Pacífico Sur, 28
4.900	Pap. y Cartones, 109
100	Pap. y Cartones, lotes, 108
105	Pap. y Cartones, 109
2.630	Pap. y Cartones, 112
10.000	Pizarreño, 120
500	Renta, 65
2.000	Saavedra, 21
2.055	Tattersall, 66
10.000	Teléfonos, 12 1|2
9.500	Vapores, 87
89	Vapores, 85
1.000	Vapores, Ao. 17, 90
1.000	Vapores, Ao. 17, 92
72	Vapores, 80
2.000	Volcán, 57
900	Elecmetal, 238
7.250	Elecmetal, 235
300	Elecmetal. Od., 235
232	Fensa, 82
10.000	Madeco, 37 1|4
4.600	Madeco, 37 1|2
20.000	Mademsa, 50



RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER



PANORAMA CULTURAL

EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Hoy, a las 19 horas, será inaugurada en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653, una exposición de dibujos sobre el tema "La ciudad de Santiago", de miembros de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Entre otros, participarán en esta muestra los siguientes artistas: Inés Puyó, Emilio Aldunate, Francisco Otta, Ana Cortés, Carmen Hamel, María Isabel Phingethorn, Ramón Vergara, Camilo Mori, Inge Hochshausler, Orlando Mellado, Maruja Pinedi, Elena Ferrada, Ximena Cristi, Olga Morel y Fernando Morales.

Mañana viernes, a las 19 horas, se efectuará una función de cine-arte, con un programa de películas francesas. La entrada es libre.

PELICULAS INDUES.— El Instituto Chileno-Indo de Cultura y la Embajada de la India, presentarán hoy una proyección de películas sobre los siguientes temas: Escuelas Públicas de la India, Maravillas del Mar, Monumentos de la India, Presentación de credenciales del Embajador de Chile en la India, Julio Barrenechea; Vacaciones en el sur de la India. La proyección tendrá lugar en el Salón del Museo Histórico Nacional, Moneda 610, a las 19 horas. Entrada libre.

"SOCIOLOGIA DE LA CLASE DIRIGENTE CHILENA".— Hoy, a las 19 horas, en la Sala Finis Terrae, el director de la Escuela de Sociología, Raúl Urzúa, dará una conferencia sobre "Sociología de la Clase Dirigente Chilena". Entrada libre.

EXPOSICION DE LUDWIG ZELLER. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, será inaugurada hoy, a las 19 horas, una original exposición de Recortes de Papel de Color, obras de Ludwig Zeller. Esta técnica está inspirada en las artes folklóricas que en forma independiente se han desarrollado en China y en Polonia, y que tienen motivos completamente abstractos o figuras de animales.

EXPOSICION DE ROGELIO OLIVARES. — En días pasados se inauguró la exposición de óleos del pintor Rogelio Olivares, en Mac Iver 448. Entrada libre.

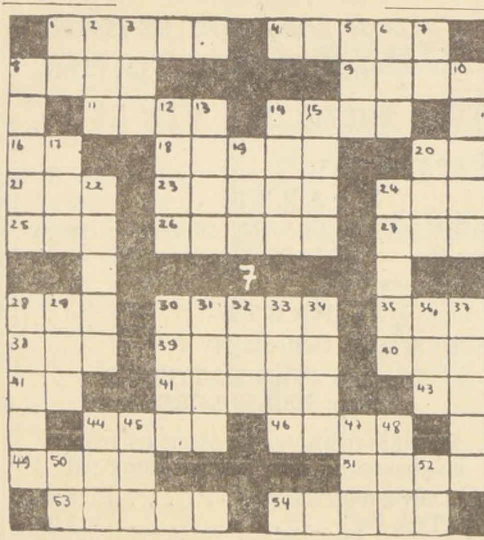
TERCER CANTO DEL INFIERNO, DE DANTE.— El Instituto Chileno-Italiano de Cultura comunica que hoy, a las 19 horas, en el Salón del Club Italiano, Huérfanos 576, la Dra. Tina Seraglia ofrecerá una "lectura Dantis", comentando el Tercer Canto del Infierno del sumo poeta. Entrada libre.

"VIAJES A LA LUNA".— En la Sala de Actos de la Biblioteca Nacional se realizará hoy, a las 19 horas, la segunda conferencia de Federico Bieregel, sobre el tema "Ataque a la Luna". Terminado el acto se presentarán numerosas diapositivas.



EL PINTOR ALFONSO GOMEZ LOBO, ante dos de sus grabados en madera. Este pintor y grabador está exhibiendo actualmente sus obras en la Sala Libertad.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Misiva.
4.—Pararse las aves.
3.—Comida que se come por la noche.
9.—Algas marinas.
11.—Una de las cinco partes del mundo.
14.—Suceso.
16.—Caminar hacia un lugar.
18.—Sanar.
20.—Obras Nacionales.
21.—Yunque de los plateros.
23.—Arbol cuyo fruto es la aceituna.
24.—Combate, pelea.
25.—De esta manera.
26.—Batracios.
27.—Pasión que mueve a la cólera.
28.—Adverbio de lugar.
30.—En Chile, rodillo que usan los pasteleros.
35.—Bebida alcohólica.
38.—Lugar para vender licores.
39.—Substituir una obligación por otra.
40.—Percibí un olor por el olfato.
41.—Símbolo químico del aluminio.
42.—Arbusto de flores blanquecinas de frutos parecidos a la ciruela claudia.
43.—Armada ecuatoriana.
44.—Canto y baile portugués de carácter popular.
46.—Hijo de Jacob.
49.—Príncipe árabe.
51.—Estrella que se torna visible por aumento brusco de su brillo.
53.—Alma, espíritu.
54.—Emperatriz de Bizancio, célebre por su fe ortodoxa.

VERTICALES

1.—Consonante.
2.—Medida de longitud.
3.—Al nivel.
5.—Señal radiofónica con que piden auxilio los barcos y aviones.
6.—Nombre genérico de los quebrados o fracciones.
7.—Rutas aéreas.
8.—Desventura, aflicción.
10.—Camino muy estrecho.
12.—Humor de las llagas.
13.—Sala donde se dictan clases.
14.—Hace hoyos en la tierra.
15.—Circunferencias rígidas.
17.—Palabra árabe, que significa cabo, promontorio en ciertos nombres.
19.—Río en Europa que nace en los Alpes.
20.—Percibir los sonidos, escuchar.
22.—Robar en las compras pequeñas.
24.—Obra científica o literaria que forma un volumen.
28.—Derriba.
29.—Oxido de calcio.
30.—Juntad.
31.—Orate.
32.—La primera mujer. (Biblia).
33.—Anillo fijo.
34.—Palo de la baraja. (Pl.).
36.—Agua agitada de los mares.
37.—Hija de nuestros hijos.
44.—Final.
45.—Cólera. (Inv.).
47.—Consonante.
48.—Licor fuerte.
50.—Marina Americana.
52.—Del verbo ver.

Conferencias, Exposiciones y M

GALERIA DE ARTE
Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado, y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes:

BEAUX ARTS. — Bandera 183, subterráneo. Dibujos de Carmen García.

CARMEN WAUGH. — Bandera 121, segundo piso. Pintura y Grabados de Julio Escámez; del 24 de junio al 10 de julio. Funciona ininterrumpidamente, hasta las 19 horas, salvo los sábados, que cierra a las 12 horas.

MARTA FAZ.— Moneda 873. Pintura de Alberto Pérez; hasta el 10 de julio.

PATIO ARTE LATINOAMERICANO.— Avda. Providencia 1652. "Setenta Años (1891-1961), de Dibujos y Acuarelas de "Pablo Burchard". Hasta el 17 de julio.

VANGUARDIA.— Merced 313. Pintura de J. Carlos Castillo; del 22 de junio al 10 de julio Abierta de 10.30 a 13 horas, y de 16.30 a 20.30 horas, incluso los sábados.

SALAS DE EXPOSICIONES
Horario de funcionamiento similar al de las Galerías, salvo las excepciones expresamente señaladas:

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entrepiso. Oleos de Susana Barahona de Tallman; del 5 al 10 de julio.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA.— Moneda 1467. Recortes de papel de Ludwig Zeller; del 8 al 19 de julio

LIBERTAD.— Mac Iver 142, entrepiso. Pintura y Grabado de Alfonso Gómez-Lobos; hasta el 17 de julio.

PREVISION BANCO DE CHILE.— Acuarelas y Dibujos de Kurt Schicketanz; del 5 al 10 de julio. Horario: de 11 a 13 horas, y de 16 a 21 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Altos de la Librería. Casa Central. Oleos de Israel Roa; hasta el 10 de julio.

CENTRO BRASILEÑO DE CULTURA.— Galería de Arte. Alameda 1650. Grabados de Anna Bella Geiger; hasta el 10 de julio.

SOCIEDAD NACIONAL DE … Palacio de La Alhambra, … tores retratistas chilenos; …

CIRCULO DE PERIODISTAS … 31, tercer piso. Oleos de … Michelson; hasta el 15 de …

INSTITUTO CULTURAL DE … Avenida Providencia 2653. … pintores actuales, sobre la … Del 8 al 24 de julio.

MUSEOS
Cerrados los …

ARTE CONTEMPORANEO.— … Arte moderno, chileno y … colección permanente. Hora… tivos, de 11 a 18 horas; … 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro … ción permanente de arte po… chileno. Horario: domingos … 18 horas; martes a viernes, … y de 15 a 18.30 horas. Los … las 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES … Bellas Artes, Parque Forestal … obras antiguas y modernas … tranjeras. Pintura barroca … ción Wittgenstein. Horario: … tivos de 15 a 18 horas; … 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.…

NACIONAL DE HISTORIA … ta Normal. Colecciones de … cano y americano; … pascuense y prehistórico … mingos y festivos, de 15 a … sábado, de 9 a 12 y 15 a …

HISTORICO NACIONAL.— … lecciones de arte prehistórico … no precolombino, pascuense … lar chileno. Horario: domin… 15 a 18 horas; de martes a … y de 15 a 18 horas.

VICUÑA MACKENNA.— Avda. … kenna 94 A. Horario de … a 13 horas.

JUAN MARINO — POR SAM



DICK TRACY — POR CHESTER G





TARZAN — Por Edgar R

